TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 27,1 grados C a las 16.50 horas; mínima, 11 grados C a las 6 horas.
TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, caluroso.
APRECIACION GENERAL: Continuará observándose buen tiempo en las zonas norte, central y sur del país.

LA NACION

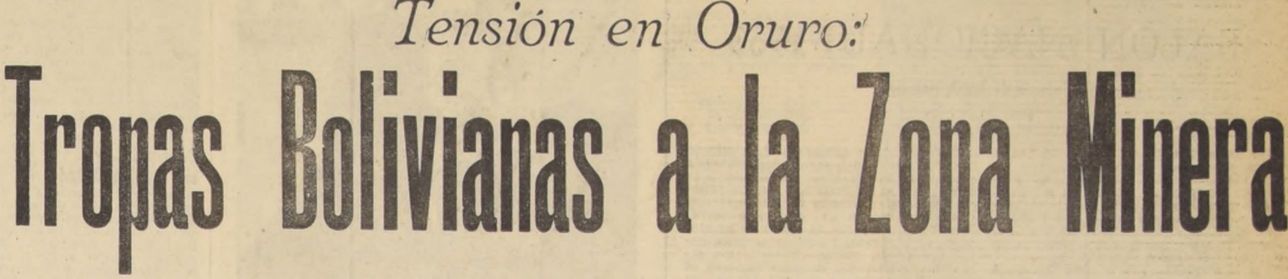
AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 11 DE DICIEMBRE DE 1963 — PRECIO: Eº 0,10 — N.o 16.807

Secuestrado

FRANK SINATRA Jr., cuyo paradero es buscado infructuosamente por el FBI.

Tensión en Oruro:

Tropas Bolivianas a la Zona Minera



PRESIDENTE PAZ ESTENSSORO NO PEDIRA AYUDA A LOS ESTADOS UNIDOS.

LA PAZ, 10 (UPI). — El Presidente Paz Estenssoro declaró esta tarde que se realizan gestiones para lograr la libertad de los rehenes de la mina Siglo Veinte. Añadió que no requerirá la ayuda ofrecida hacia ese fin por el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson.

Sin embargo, el Embajador norteamericano, Douglas Henderson, mantuvo hoy consultas con altos funcionarios bolivianos y en fuentes competentes se manifestó que la Embajada espera recibir una lista de equipo militar que utilizaría Bolivia y cuya naturaleza no se reveló.

El Primer Magistrado hizo sus manifestaciones en el Aeropuerto, al que concurrió para recibir a su señora esposa, que regresó de Buenos Aires.

En La Paz la situación es de tranquilidad, pero informaciones de prensa indican que en Oruro y la zona minera donde están los rehenes existe tensión.

Anoche continuó la concentración de fuerzas militares en esa zona y se calcula que hay ahora de 3.000 a 4.000 soldados en la zona próxima a las minas.

La situación de los rehenes no ha variado. Tom Martin, Agregado de Información Obrera de la Embajada de Estados Unidos y uno de los cautivos, transmitió a mediodía a esa representación un mensaje para informar que todos ellos (los rehenes), están en buen estado de salud y que el Vicepresidente de la República, Juan Lechín, no había dado paso alguno en favor de los cautivos.

Mañana debe partir de Oruro una misión de la Cruz Roja hacia el lugar donde están los rehenes. Trascendió que los 21 cautivos están alojados en una sala biblioteca, no muy amplia y bajo constante vigilancia armada.

Henderson envió ayer por radio un mensaje a Lechín en el cual le instaba a poner en libertad a los detenidos.

Hasta esta tarde no se había recibido aún respuesta al mensaje.

Una información de prensa publicada hoy dice que Henderson manifestó que el Gobierno de los Estados Unidos consideraba que el de Bolivia debía velar por la seguridad y la pronta liberación de los detenidos.

Henderson añadió que un alto funcionario del Gobierno (el Vicepresidente Lechín) se mantenía en diario contacto con los ciudadanos norteamericanos detenidos y que el Embajador había pedido a ese alto funcionario que cumpliera la obligación que tenía, en su calidad de miembro del Gobierno, de velar por la seguridad de los funcionarios norteamericanos detenidos y de obtener prontamente su libertad.

"El crimen de secuestro —di-

(PASA A LA PAGINA 3)

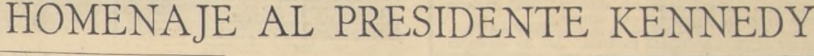
Casa por casa se busca al hijo de Sinatra

STATELINE, Nevada, 10 (UPI).— La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) recibió un "informe optimista" sobre el secuestro del hijo del actor y cantante Frank Sinatra, dijo hoy un portavoz del artista.

Jim Mahoney, hablando en representación del padre del

(PASA A LA PAGINA 10)

HOMENAJE AL PRESIDENTE KENNEDY





Un emotivo homenaje a la memoria del Presidente John F. Kennedy se realizó, a las 19.30 horas de ayer, en el Teatro Municipal. El acto fue organizado por la Municipalidad de Santiago y el Comité de Ciudades Hermanas Santiago-Mineapolis. El Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack —en el grabado—, pronunció un discurso; actuó el Coro Filarmónico Municipal, el Coro del Puerto de San Antonio y la Orquesta Filarmónica de Chile. En la segunda parte del programa se cantó la Misa de Réquiem, de Giuseppe Verdi. Diplomáticos, representantes del Gobierno y altos miembros de la Misión diplomática norteamericana concurrieron al acto.

EL F.B.I. BUSCA AFANOSAMENTE A LOS RAPTORES DE FRANK SINATRA JR. EN LA ZONA DEL SECUESTRO

Se espera encontrar en el Correo, nota pidiendo un rescate por el hijo del famoso actor y cantante.

STATELINE (Nevada), 10 (UPI).— Agentes de la Oficina Federal de Investigación (FBI) están comprobando hoy en el Correo la posibilidad de que haya sido puesta en algún buzón una nota pidiendo rescate por el hijo del famoso cantante y actor Frank Sinatra, que fue secuestrado de la habitación de un motel en este centro de juego el domingo pasado.

ESPERAN UNA CARTA

Las autoridades sostienen la idea de que en caso de que una nota semejante haya sido echada al Correo ayer, hoy estaría para ser entregada al destinatario. Por ello están verificando la correspondencia en el lago Tahoe y en Reno, donde espera ansiosamente noticias el padre del joven cantante secuestrado.

Tino Barzie, el apoderado del joven de 19 años, dijo que Joe Foss y él, este último miembro de una banda que estaba en la habitación del motel cuando se produjo el secuestro, se sometieron a pruebas en el detector de mentiras en la Dirección del FBI. Señaló que nada se sacó en limpio.

Barzie indicó que a su juicio Sinatra fue secuestrado para pedir rescate. "Están registrando ahora mi correspondencia para ver si me han enviado alguna carta en tal sentido", explicó.

BAJA TEMPERATURA

En cuanto a las probabilidades de que el joven pueda sobrevivir, sólo señaló que "hace intenso frío". La temperatura bajó a 14 grados centígrados bajo cero esta mañana.

EN LA ZONA

Según dijo Barzie, el FBI entiende que Sinatra y sus secuestradores se encuentran todavía en la zona del hecho. Al efecto, agentes del Cuerpo están registrando muchas de las cabañas que por centenares están cerradas durante el invierno.

Curtis O. Lynum, agente del FBI a cargo del caso aquí, declinó hacer comentario alguno sobre la investigación. "Estamos haciendo todo lo que está a nuestro alcance para resolver el caso", afirmó.

UN PRESENTIMIENTO

En Reno, un amigo del joven secuestrado, manifestó que éste "estaba nervioso, preocupado y cansado". Agregó que "siempre le había preocupado la posibilidad de que una cosa así ocurriera y que esa idea siempre estaba latente en su mente. Ahora se ha convertido en realidad".

SOSPECHOSOS DESESTIMADOS

El FBI no considera ya como sospechosos los seis hombres armados que fueron detenidos en esta región ayer tarde. A los seis se les buscaba en relación con varios robos de bancos cometidos en el sur de California. Según dijo Foss, el compañero de cuarto de Sinatra, hijo, los agentes "no pudieron identificar positivamente a ninguno de los 6 hombres".

(Más inf. en la pág. 10)

Controlarán calidad de vinos exportables

El Presidente de la República firmó ayer el Decreto del Ministerio de Economía, por el cual se aprueba el Reglamento sobre exportación de vinos. Dicho reglamento consta de 22 artículos y uno transitorio, en los cuales se expresa que se crea una comisión especial que establecerá los requisitos de calidad como los contingentes exportables y otros trámites que una vez finiquitados serán comunicados al Banco Central, indicando qué partidas son aptas para la exportación.

Los vinos en general serán clasificados en tres categorías básicas: finos, de consumo corriente y ordinarios o inferiores. Se establece, asimismo, una escala de valorizaciones que va del 0 al 5.

Finalmente, se dispone que antes de realizarse el embarque, el Servicio de Impuestos Internos deberá recoger muestras para certificar la calidad, requisito indispensable para poder llevar adelante la operación.

Congreso de Ingenieros Agrónomos



El Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, pronunció un discurso a nombre del Gobierno y como Decano de la Facultad de Agronomía, ayer en la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile, en el acto inaugural del Primer Congreso Gremial de los Ingenieros Agrónomos. En el grabado, el Ministro hace uso de la palabra ante los invitados y dirigentes del Colegio de Ingenieros Agrónomos, organizadores del torneo. (Inf. página 3.)

Estados Unidos puede sobrevivir a un ataque sorpresivo y destruir al agresor

WASHINGTON, 10 (UPI). — El Presidente Lyndon B. Johnson aseguró hoy a dirigentes del Congreso que Estados Unidos tiene el poderío militar que se necesita para sobrevivir a un ataque por sorpresa y destruir al agresor en tal caso.

Johnson hizo la declaración en informe que rindió ante los principales líderes republicanos y demócratas de la Cámara de Representantes y el Senado sobre el poderío comparado de las fuerzas militares norteamericanas y soviéticas.

El Secretario de Defensa Robert S. Macnamara, el Secretario de Estado Dean Rusk y el Director del Servicio Central de Inteligencia John Mccone participaron en la reunión que duró una hora en el salón de gabinete de la Casa Blanca.

Después, la Casa Blanca formuló una breve declaración sobre la reunión que dice lo siguiente.

"La discusión cubrió tanto la situación imperante hoy como la que se espera habrá a través de la década de 1960 a 1970.

"El Presidente recalcó que el programa militar de Estados Unidos continuará suministrando los elementos necesarios para contar con una fuerza estratégica suficientemente poderosa como para absorber un ataque por sorpresa y sobrevivir con la capacidad que se requiere para destruir al agresor."

La reunión de hoy, según se dijo, constituyó un nuevo aspecto de los esfuerzos que realiza Johnson para mantener bien informados a los líderes parlamentarios.

El secretario de la Casa Blanca, Pierre Salinger, indicó que los miembros del Congreso han recibido con anterioridad informaciones militares de alto nivel, pero que no sabía si en el pasado se les había ofrecido una comparación entre el poderío soviético y el estadounidense como la que se dio hoy.

Mccone proporcionó la mayor parte de los datos sobre los cálculos pertinentes al poderío militar de la Unión Soviética y Mcnamara hizo lo propio con respecto a las fuerzas de EE. UU.

Se tiene entendido que el Presidente deseaba dar seguridades al Congreso en el sentido de que las medidas sobre defensa de la economía que él ha aprobado no afectarían la posición del país en el orden militar.

A la reunión asistieron, además de los líderes demócratas que participan del desayuno semanal, los presidentes de las Comisiones de Relaciones Exteriores, Fuerzas Armadas y Asignaciones de ambos cuerpos legisladores.

Tres muertos y más de veinte heridos en accidente ferroviario en el Norte

Tres personas murieron y cerca de veinte quedaron heridas, varias de ellas de gravedad, en un accidente ferroviario ocurrido en Quebrada Honda, 25 kilómetros al sur de la estación Baquedano. El accidente ocurrió a las 22,15 horas de ayer, cuando al tren de pasajeros N.o 10, que conducía Juan Geraldo Geraldo, se le desprendieron varios vagones que emprendieron rapidísima carrera de retroceso hasta estrellarse contra un cerro. Allí se volcaron los coches 215 y 219 y el coche comedor. Se desrrieló, además la bodega sobornal con destino a Mapocho.

En el sitio del accidente murieron Adela Fuentes de González, quien viajaba con destino a Santiago; María Aracena de Ramos, procedente de Chuquicamata y otra persona que no fue identificada.

Los heridos, cuyo número, en el primer momento, se dijo que era superior a veinte, fueron llevados al Hospital Regional de Antofagasta en donde quedaron internados.

Veinte carabineros, según informó el Subsecretario de In-

(PASA A LA PAGINA 3)

DERECHOS HUMANOS:

Principio de igualdad es la mejor garantía de paz y de progreso

Palabras del Canciller Ortúzar. Mensaje de la señora Luisa Schaeffer de Del Río. Ceremonias alusivas en Santiago y provincias.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar, expresó la adhesión de Chile a la Declaración Universal de los Derechos Humanos, en el decimoquinto aniversario de su proclamación, a través del siguiente comunicado:

"En el día de la celebración del decimoquinto aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 10 de diciembre de 1948, el Gobierno de Chile desea reiterar su adhesión irrevocable a los principios de este histórico documento que compendia el ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse.

"Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como está de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros."

"Este principio fundamental de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, es el que debe inspirar la acción de los Gobiernos de todas las naciones de la tierra.

"El progreso y felicidad de los pueblos sólo pueden alcanzarse en un régimen de libertad, de justicia y de paz que respete ampliamente la dignidad humana y libere al hombre del temor y de la miseria.

"Mientras haya seres en alguna parte del orbe que no disfruten de la libertad, del pleno goce de los derechos inalienables del ser humano y de un bienestar acorde con el desarrollo de la civilización, no será posible el advenimiento de un mundo mejor. El principio de igualdad entre los hombres y entre los pueblos es la mejor garantía de la paz y del progreso.

"El Gobierno de Chile, propulsor de la Declaración Universal que hoy celebramos, se ha esforzado y seguirá esforzándose ante el organismo mundial y regional, porque esta declaración no sólo tenga fuerza moral, sino, también, jurídica, al amparo de un sistema de Derecho que garantice a todos los seres de la tierra el cumplimiento y protección de los Derechos Humanos.

"Sólo en paz y libertad, y dentro de un concepto superior

(PASA A LA PAGINA 3)

Llegada de Delegación Aérea Peruana



La delegación oficial de la Fuerza Aérea del Perú que participará en la Semana Aeronáutica llegó ayer. En el grabado, de izquierda a derecha, aparecen el Jefe del Estado Mayor de la FACH; el Ministro de Aeronáutica del Perú, general Carlos Granthon; el Ministro de Defensa, Carlos Vial; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Peruana, y el Comandante en Jefe de la FACH.

arte y cultura

SALON NACIONAL 1963

Palacio de La Alhambra

por N. Y. S.

Un Salón figurativista, de calidad homogénea, pero, salvo tres o cuatro piezas, de escaso empeño, de poco esfuerzo. Tres cuadros me llamaron la atención el jueves, que yo considero como una especie de Vernissage. Hermoso paisaje, lleno de ambiente nuestro, número 52, Los Alamos del Barranco; poesía y una técnica cuidada, maestra, de Benjamín Guzmán Valenzuela. Atrae la atención en la primera sala de la izquierda, se impone, hay que mirarlo y admirarlo. Ahí hay un esfuerzo y un positivo resultado.

Número 41, retrato de Pascual Gambino, de la señora Isidra de Carril. Es uno de los mejores retratos de este maestro, pintado con una técnica maestra, color fluido, vida, naturalidad, hecho con una facilidad deliciosa. Al frente, el número 37, retrato del señor José Picó M., firmado por Jorge Délano, artista que no se presentaba a un salón hace muchos años, desde que le dieron una segunda medalla cuando había un sólo salón. Se impone la vida y el movimiento del retratado. Su color es más bien gris, pero las formas y dibujo tienen una fuerza enorme.

Anoto enseguida el número 61, retrato de Lajos Janosa, con una cabeza modelada soberbiamente, del señor de Karabay. Es a mi juicio, el mejor retrato que ha pintado este artista. Número 50, Adolfo Guerra Cood, nos muestra un retrato de joven. Su aspecto se aparta de toda nuestra producción en retrato. Pincelada cargada, gama casi negra, calidad en los trazos, dibujo muy observado; la mano izquierda es un trozo excelente de pintura. Además, un rancho, 49, de sólida factura. Sergio Baikalov, saliendo de sus marinas, nos presenta unas ruinas, número 12, de un color brillantísimo, magistralmente pintadas, que merecerían una mejor colocación. Es eso para mí una tela maestra. Debió ponerse en la primera sala oriente.

Un caso de precocidad, el de la niña Angélica Donoso Espinola, que ha esculpido un caballo en bronce, muy hermoso y bien esculpido. Me dicen que tiene apenas cuatro meses de estudios. Pongámosle seis, siempre es muy poco, lo cual revela las grandes condiciones de escultora de esta chica, que además, se presenta con dos hermosos bajorrelieves. Acusa una marcada personalidad.



Una parte de la exposición "Imagen de Chile", auspiciada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Universidad de Chile, que visitó Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay, estaba dedicada a las obras de Juan Francisco González. En la Casa de la Independencia, en Asunción, se exhibieron las telas del pintor chileno. Asistió a la inauguración el Presidente de la República, Alfredo Stroessner. La crítica paraguaya elogió con entusiasmo la pintura del artista fallecido. En el grabado, de izquierda a derecha: Dr. Pacífico Montero de Vargas, presidente del Instituto Cultural Paraguayo-Chileno; Fernando Morales Jordán, comisario de la exposición; el Presidente, Gral. Alfredo Stroessner; el Embajador de Chile en Paraguay, Jaime Egaña Baraona, y el Director del Protocolo, Dr. Juan E. Leary, frente a las obras de Juan Francisco González.

AL DIA

PREMIOS DEL SALON NACIONAL. — Fueron conferidos los premios del Salón Nacional 1963. En Pintura, la Primera Medalla la obtuvo Adalberto Matthey; Segunda Medalla, Arnoldo Canales; Segunda Medalla compartida por Hugo Barrientos y Carlos Ruiz; Tercera Medalla, Aldo Canesse; Tercera Medalla compartida por Guillermo Brozález y Juan Zorrilla; Tercera Medalla compartida por Rodolfo Borzutzky y Fidel Espinoza. En Acuarelas, Gouaches, Pastel, Témpera y otros: Primera Medalla, Elsa Kalmi; Segunda Medalla, Carlos Marín; Terceras Medallas, Inés Wendi y M. Ester Laborie de Barrientos. Dibujos y Grabados: Primera Medalla, desierta; Segunda Medalla, Alfonso Puentes; Tercera Medalla, M. Luisa Señoret. Escultura: Primera Medalla, Tótila Albert; Segunda Medalla, Lidia Pezoa de Carvajal; Tercera Medalla, Oscar Miranda.

Conferencias, Exposiciones, Música

BIBLIOTECA NACIONAL. — Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO. — Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

HOY EXPOSICIONES

SANTIAGO COLONIAL. — Cuadros, planos, maquettes, objetos y muebles de la Colonia. Sala Biblioteca Nacional. Moneda 650.

74.o SALON OFICIAL. — Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal. De 10 a 12.30 y de 15 a 20 horas.

I BIENAL AMERICANA DEL GRABADO.— Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. De martes a sábado, de 16 a 21 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Entrada libre.

TOBY: Pinturas del artista argentino. Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

EXPOSICION INTERNACIONAL DE ARTE FOTOGRAFICO: Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 372, subterráneo.

GALERIA BOLT.— Dibujo, grabado, pintura, escultura. Exponen los artistas permanentes de la Galería. Londres 91.

GRABADOS ESCOLARES DEL JAPON.— Inaugura a las 11 horas, en el patio oriente de la Casa Central de la Universidad de Chile. Exposición circulante de 150 grabados.

RETROSPECTIVA DE AGUSTIN ABARCA: Oleos, acuarelas y dibujos a carbón. Sala Santo Domingo 1175. Inaugura a las 18 horas.

ARTES APLICADAS DE EE. UU.: Cerámicas, esculturas, madera, bronce, vitrales, tejidos. Inst. N.

SALON NACIONAL DE ARTES PLASTICAS: Compañía 1340.

QUINCE PINTORES ABSTRACTOS: Sala Libertad, Catedral 1261 con Assler, Balmes, Barrios, Barreda, Bernal T., Bonetti, Burchard, González, Mori, Opazo, Smith, Vásquez, Vargas Rosas y Vial. Inaugura a las 19 horas.

ACUARELAS DE GRANDES MAESTROS: Reproducciones de la UNESCO, Sala Ministerio de Educación, Avenida B. OHiggins 1371. Lunes a viernes de 11 a 20 horas. Sábados de 9 a 13 horas.

CERAMICA.— De los alumnos del Taller de la Escuela de Artes Aplicadas, U. de Chile, Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Horario de 10 a 13 y de 16 a 21 horas.

ENRIQUE ZAÑARTU.— Oleos Galería Marta Faz, Moneda 863. Inaugura a las 19 horas.

SALON DE ARTE DEL ABOGADO.— Sala de Abogados Corte de Apelaciones.

CHRISTIAN RUHIFFS.— Sala Inst. Alemán, Esmeralda 650.

LEONOR DE AMESTI: Retratos al pastel. Inst. Cultural, Avda. Providencia 2653.

TRABAJOS DE ADULTOS: Alumnos de la Escuela Nocturna N.o 64, calle Tocornal N.o 1445.

ARREGLOS FLORALES y motivos de Navidad de los alumnos de Norma Jiménez de Navarrete. Inst. Bancario de Cultura, Huérfanos 1234-B, de 18 a 21 horas.

CONFERENCIAS

FORO DE HUMORISTAS: auspiciado por PEN Club, con participación de Coke, Bigote, Eliana Simon, Pierre Faval y Juan Garáfulic. Dirigido por Mario Rivas, a las 19 horas. Sala V. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. Entrada libre.

LA MUJER EN LA NUEVA ERA: Centro Baha'i, Avenida Barros Borgoño 44, Providencia, a las 19.30 horas. Entrada libre.

LA EDUCACON EN EL JAPON: por Carlos Gayán, y películas, a las 19 horas. Casa del Maestro, Calle Catedral esq. Bulnes.

MUSICA

CONCIERTO AL AIRE LIBRE: Obras de compositores ingleses, por la Orquesta de Cámara de la Filarmónica, dirigida por Mateucci, a las 18.30 horas. Jardines del colegio The Grange, auspiciado por Inst. Británico.

Delegado a la Semana Social



Para asistir a la celebración de la primera Semana Social de Chile, llegó vía Air France el R. P. Jean Ives Calvez, miembro de la Acción Popular en Francia. Dictará una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad Católica, mañana, a las 19 horas, sobre "Cristianismo y Sociedad Democrática".

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

OFICIALMENTE SE FIJO PRECIO DE VENTA AL DETALLE DE LAS PAPAS

En el Diario Oficial de ayer se publica una resolución del Ministerio de Economía, refrendada por el de Agricultura por el que se fija los precios máximos de venta a las papas.

De acuerdo con esta resolución, la papa corahila o chilena de pulpa de color costará al detalle 270 pesos el kilo, cuando las unidades tengan un peso superior a 50 gramos; las de segunda clase, más pequeñas, costará 210 pesos el kilo. La papa blanca o alemana, tendrá un precio de 240 pesos el kilo, de primera clase y 185 pesos la de segunda.

La Dirección de Industria y Comercio comenzó ayer mismo el estricto control de estos precios, tanto en las verdulerías, como en las Ferias y Mercados, y almacenes de menestras.

La Dirección de Industria y Comercio anunció que solicitará la cooperación de personal de Carabineros para acentuar el control.

LINARES GANA CONCURSO DE SEGURIDAD

La Planta de Linares de la IANSA obtuvo el primer premio en el concurso de seguridad por la campaña correspondiente a la temporada de 1963, superando a las plantas de Los Angeles y Llanquihue.

Por la misma fecha en que se fundó en Chile el Consejo Nacional de Seguridad la Industria Azucarera Nacional empezó a aplicar su política de seguridad industrial. Es así como durante los años 1960, 1961 y 1962, la Empresa ha concursado en el Consejo Interamericano de Seguridad, con sede en Nueva York, obteniendo en los tres años la "Placa al Mérito" como reconocimiento público a su labor de prevención de accidentes.

MATADEROS REGIONALES

El Ministerio de Economía autorizó a la CORFO para instalar los siguientes mataderos regionales y mataderos frigoríficos: mataderos regionales en Los Andes, Valparaíso, Rancagua, Concepción, Valdivia y Puerto Montt; mataderos frigoríficos en Chillán, Aisén y Tierra del Fuego.

VENTA DE JUGUETES

La Dirección de Industria y Comercio dictará en los próximos días una resolución por la cual se fijarán los márgenes de comercialización de los juguetes al por mayor y los precios de los mismos en su venta al detalle, con el fin de evitar la especulación con estos artículos durante las festividades navideñas.

NOTICIAS DE EDUCACION

ATRIBUCIONES DEL CONSEJO DE RECTORES.— El Ministro Alejandro Garretón Silva, informando a los periodistas ayer sobre la tramitación del proyecto de ley que aumenta las rentas de los funcionarios de las Universidades de todo el país —20 por ciento a contar del 1.o de julio pasado—, expresó que era la primera vez que un Gobierno afrontaba este tipo de ayuda general a todos los planteles universitarios, sin excepción. En dicho aumento de rentas se hallaban incluidos los profesores con rango universitario, como lo son aquellos que tienen cátedras en el Instituto Superior de Carabineros y en la Academia de Guerra. Sólo quedaban exceptuados de dicho aumento los médicos funcionarios. Con dicho proyecto, el Ejecutivo entregará 11.615.000 escudos a los planteles universitarios, que son siete en el país. Empero, a su juicio, lo más importante del proyecto que ahora pasará en tercer trámite a la Cámara de Diputados, se halla en el artículo 11 y que en síntesis otorga personalidad jurídica al Consejo de Rectores, a quien le corresponderá proponer a las respectivas Universidades las iniciativas y soluciones destinadas a coordinar, en general, las actividades de éstas en todos sus aspectos y tender a mejorar el rendimiento y calidad de la enseñanza universitaria. Respecto a la situación creada en torno al grupo universitario de Antofagasta, el problema radicaba en que ese plantel funcionaba sin haber cumplido las etapas previas de someter su funcionamiento al Consejo Universitario y al Ministerio de Educación.

NUEVO RECTOR EN LICEO DE CONCEPCION.— Por decreto cursado ayer en el Ministerio de Educación, se designa al profesor Jorge del Tránsito Villaseñor Rebolledo, para que sirva en propiedad en el cargo de Rector del Liceo N.o 3 de Hombres de la ciudad de Concepción.

El profesor Villaseñor cuenta con una labor docente dilatada en la enseñanza media, por lo que su nombramiento constituye un justo estímulo y un reconocimiento a dicha labor.

CLAUSURA DEL AÑO ESCOLAR.— La Escuela Mixta Superior N.o 233, de La Cisterna, pondrá término a sus actividades docentes del presente año con la tradicional Revista de Gimnasia, que esta vez contará con la importante colaboración del Orfeón de Carabineros, en su esquema rítmico. El acto se realizará el próximo sábado 14, a las 18 horas, en el local de la Escuela, situado en calle Covarrubias 9370. El programa contempla un homenaje a John Kennedy, el Mandatario norteamericano trágicamente desaparecido.

ENTREGA DE DIPLOMAS.— En una ceremonia a efectuarse el próximo sábado 14, la Esuela Latinoamericana de Sociología, hará entrega de diplomas a los alumnos de la tercera promoción que egresan de dicho plantel. Posteriormente, la Facultad ofrecerá un coctel a los nuevos egresados y a la prensa. Ambos actos tendrán como escenario el local del plantel, calle José Pedro Alessandri 832, interior.

EN LA MONEDA:

HOY ENVIAN VETOS A REFORMA TRIBUTARIA

Presidente de la República y Ministro de Hacienda terminaron revisión de las observaciones a la iniciativa.

Hoy al mediodía serán enviadas al Congreso las observaciones del Ejecutivo al proyecto de reforma tributaria. Así lo anunció el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, al abandonar una reunión con el Presidente de la República ayer, a las 18.30 horas. La entrevista se había iniciado a las 16.30 horas, y en la mañana se había efectuado otra reunión de ... horas en el despacho presidencial en relación a la misma materia. "El Presidente había estudiado detenidamente artículo por artículo y luego los analizó con los otros", expresó el Ministro Mackenna. Asistieron, además, el Director General de Impuestos Internos, Eduardo Urzúa Merino, y el Director del Presupuesto, Sergio Molina.

Cardenal Silva con Jefe del Estado

Una visita de cortesía hizo ayer al Presidente de la República el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez. El prelado regresó a fines de la semana pasada a Santiago luego de concurrir a la segunda reunión del Concilio Ecuménico. Durante la entrevista con el Jefe del Estado, el Cardenal Silva Henríquez informó de la reunión en Roma. La audiencia se prolongó 30 minutos.

Inauguración de nuevos edificios para Correos

El 14 será inaugurado el nuevo edificio de Correos y Telégrafos de San Javier, según anunció el Director General suplente de ese servicio, Jorge Ibáñez. Dijo además, que el 16 se inaugurará el nuevo local del Correo N.o 3 de Santiago, ubicado en Avenida Matta. El señor Ibáñez informó que se encuentran en ejecución otros 16 edificios para los servicios en diferentes puntos del país.

30 mil metros de manguera para bomberos del país

Treinta mil metros de manguera adquirida por el Gobierno en el extranjero serán distribuidos entre los distintos Cuerpos de Bomberos del país en el curso del presente mes. Se anunció además, en el Ministerio del Interior que en febrero se entregará una nueva partida de motobombas a remolque marca Berliet, comprada en Francia. Se distribuirán en las siguientes ciudades y localidades: Mejillones, Caldera, Graneros, Pichilemu, Santa Bárbara, Nacimiento, Purén, Capitán Pastene, Cherquenco, Cunco, Quitrahue, Corral, Pichirropulli, Huellehué, Riachuelo y Quellón. Una máquina, de marca Nisam, y adquirida en Japón, se enviará desarmada a Alto Palena.

Visita de cortesía de Embajador de Austria

El nuevo Embajador de Austria, Harald Godel, hizo ayer una visita de cortería al Director del Ceremonial, Domingo Amunátegui. En el curso de los próximos días el diplomático presentará sus credenciales al Presidente de la República.

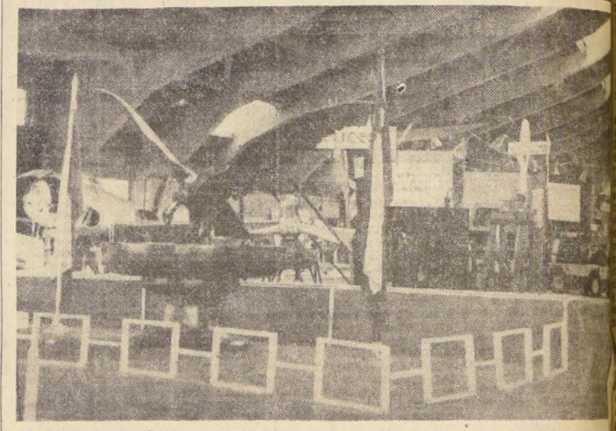
Importación de chassis para buses

En una reunión realizada en la Sala Bello del Ministerio de Relaciones Exteriores se consideró el proyecto de importación de chassis para buses. Asistieron ... Subsecretario de Relaciones, Pedro Daza, y de Transporte, Domingo Morales, y funcionarios de la Cancillería y del Ministernio de Economía.

Ayuda para obras públicas de Illapel

El Alcalde de Illapel, Arturo Salazar, acompañado de regidores de la comuna y de los parlamentarios de la zona, solicitó al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, ayuda de esa Secretaría de Estado para la ejecución de diversas obras de adelanto. Entre otras, mencionó la terminación del camino de Los Vilos a Salamanca, terminación del edificio del Liceo, construcción del Puente Choapa y reducción de tarifas eléctricas.

Semana de la Aeronáutica



La Semana Aeronáutica, organizada por la Fuerza Aérea de Chile, se iniciará mañana, día en que, también, se conmemorará un nuevo aniversario de la primera travesía de la Cordillera de los Andes, realizada con pleno éxito por el teniente de Aviación Dagoberto Godoy. Simultáneamente, se graduarán los nuevos subtenientes de la institución que egresan este año de la Escuela de Aviación Capitán Avalos. En la fotografía, un aspecto parcial de la exposición que incluye la Semana Aeronáutica, la que mostrará al público desde los aviones más antiguos que poseía la FACH hasta los modernos aparatos de propulsión a chorro.

Continuó ayer el Seminario sobre Relaciones Públicas

Tres temas fueron analizados en las sesiones que se desarrollaron.

En el Hotel Carrera continuaron ayer desarrollándose las actividades del II Seminario de Relaciones Públicas.

El primer tema fue debatido por Rigoberto Díaz sobre la relación que existe entre las disciplinas filosóficas y la labor de los relacionadores públicos.

Por su parte, Carlos Decouvier analizó los problemas psicológicos de las relaciones públicas, ya que, dijo, esta ciencia se ocupa de la relación entre los seres humanos, tarea que justamente ponen en práctica los profesionales que organizaron el Seminario.

Finalmente, habló Jorge Viteri de la Huerta, Jefe de los Servicios de Información de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) de las Naciones Unidas, quien enfocó el tema sobre "Las relaciones públicas en el campo internacional". Resumiendo, manifestó que "todo funcionario de información pública de las Naciones Unidas, considera que su principal deber y mandato es el de tratar de satisfacer, en forma efectiva e imparcial, el derecho que tienen todos los pueblos de las Naciones Unidas a saber cómo está tratando de trabajar en su beneficio el instrumento y mecanismo internacional que fue creado para servir a todos y cada uno de los miembros de la familia humana. Esto, en esencia —expresó—, es el espíritu de "relaciones públicas" que inspira y orienta todas sus actividades".

Funcionarios de Prisiones en Retiro elegirán directiva

El Círculo de Funcionarios ... su nueva mesa directiva ... de Prisiones en Retiro ... votación que se efectuará ... En la lista de candidatos figuran los siguientes postulantes: presidente, Manuel ... Romero; vicepresidente, ... Guiñez Pinto; secretario general, Samuel Meller; prosecretario, Miguel Pardo V...; tesorero, Humberto ...mante, y secretario de ... Fernando González Mo...

El Banco Español-Chile inaugura ... en Concepción un nuevo edi...

Valioso aporte al progreso urbanístico de esa ciudad

Un valioso aporte al progreso urbanístico de Concepción constituye el nuevo edificio que ha construido en esa ciudad el Banco Español-Chile, frente a la Plaza de Armas y que se inaugura hoy a mediodía.

Esta obra de evidente adelanto para la zona estuvo a cargo de la firma constructora COCIVIL LTDA., y bajo la dirección del arquitecto señor Mauricio Despouy.

El edificio fue proyectado con todas las características necesarias para un establecimiento bancario, teniendo el máximo de comodidades para la clientela, público en general y personal. Igualmente, el local ha sido dotado de ... liario moderno y adaptado a las amplias oficinas de la nueva construcción. El nuevo edificio comprende, además, ... locales y una galería para establecimientos comerciales.

La Oficina ... de Conc... funciona bajo la dirección ... Ejecutivo señor Claudio ... doval Cisternas, y el C... Local está formado por los señores José García C., ... Pujol B., Rufo Ruiz E. y ... gusto Saavedra L., siendo presidente el señor Hu... pia A., a quien le corresponderá entregar oficialmente el edificio a la ciudad.

La inauguración de esta ... mosa construcción de ... modernas se efectuará ... mediodía, procediendo, en ... mer término a la bendición de la nueva Oficina y sus ... laciones, el Arzobispo de ...

Nuevo Embajador de Austria



El nuevo Embajador de Austria, Harold Gödel, llegó ayer por El Interamericano de Panagra, acompañado de su esposa. El diplomático fue saludado en el aeropuerto por el Edecán Militar, comandante Alberto Labbé; el Encargado de Negocios austríaco, Joseph Dohler, y el Subjefe del Protocolo, Fernando Lorca Cortínez.

La Reforma Agraria es una batalla que debemos ganar para el país

Así lo expresó el Ministro de Agricultura en discurso inaugural. S. E. adhirió al Primer Congreso Gremial de Ingenieros Agrónomos, enviando modificación a su ley con carácter de urgencia al Congreso.

Ayer, a las 11.30 horas, se inauguró en la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile, el Primer Congreso Gremial de los Ingenieros Agrónomos, organizado por el Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile, con asistencia del Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa; el Director de Agricultura, Raúl León; el senador Humberto Aguirre Doolan y delegaciones de agrónomos procedentes de todas las zonas del país.

El discurso inaugural estuvo a cargo del Ministro de Agricultura, Ruy Barboza, quien habló en su calidad de Decano de la Facultad de Agronomía y en representación del Gobierno como Ministro. En los párrafes principales el Ministro Barbosa expresó, entre otras cosas, lo siguiente: "La enseñanza recibida por el agrónomo en Chile, es el mejor mentís a las críticas que se hacen a esta profesión, ya que se tenían tal estimación en el extranjero, que la demanda de ellos podría dejar sin agrónomos al país".

Agregó que la no captación del valor que representaban los agrónomos para el desarrollo económico del país era la consecuencia de este éxodo; más aún que hoy día, Chile está sufriendo la falta de 2.600 ingenieros agrónomos para cumplir el Plan de Desarrollo Agrícola en que está empeñado el Gobierno. "El país tuvo a esta profesión relegada y ahora siente su falta".

El Ministro destacó la importancia de las investigaciones agropecuarias y la necesidad de alejar al investigador de otros problemas, lo que se logrará con la acción del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, que reunirá a todas las instituciones afines nacionales y extranjeras, para que los que allí trabajen no estén sujetos a ninguna presión ajena o a cualquier vaivén. Estas investigaciones se extenderán el próximo año en todos los campos de la nación.

REFORMA AGRARIA. — Enseguida, el Ministro se refirió a la Reforma Agraria en la cual está empeñado el Gobierno y que es una batalla por el progreso del país, la que debe contar con el concurso de los ingenieros agrónomos.

En lo que se refiere a los Créditos Supervisados para agricultores y campesinos, manifestó que para su respaldo y mayor eficacia deberían contar con el consejo profesional de los ingenieros agrónomos, porque su acción rectora debe estar basada en la técnica y aporte de su concurso. "Nadie puede discutir al ingeniero agrónomo la prioridad en esos problemas".

Se refirió el Ministro a la prestación de servicios en forma gratuita de los agrónomos y de que la asistencia técnica en estos momentos estaba casi totalmente a cargo del Estado. "Es justo que los ingenieros agrónomos anhelen alcanzar una situación que les permita recibir los frutos de su profesión".

Terminó el Ministro haciendo votos a nombre del Gobierno por el éxito del Congreso, porque el futuro de Chile está íntimamente ligado al futuro de la profesión.

A nombre del Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile, habló su presidente, Sergio González, quien en parte de su discurso dijo:

"Creemos que si trabajamos intensamente estos días, si expresamos clara y sinceramente nuestras opiniones, si en todo momento actuamos con elevación: podremos, al término de esta jornada, entregar, a los colegas, resultados positivos y que sirvan para conformar su línea de acción gremial y darles la sensación de la necesidad urgente que existe de estrechar filas en torno de la Sociedad Agronómica y del Colegio."

HOMENAJE A LA MUJER AGRONOMO

A continuación se rindió un homenaje a la mujer agrónomo, en la persona de la primera dama titulada en esta profesión, doña Wilma Villagrán, a quien se le obsequió un canastillo de flores, lo que agradeció en emocionadas palabras.

El último orador del acto fue el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Miguel Dagnino, quien adhirió al torneo organizado por el Colegio y destacó el papel que le cupo a don Ramón Olave en la redacción de la Ley del Colegio de Ingenieros Agrónomos.

Finalmente, antes de darse por terminado el acto inaugural, el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, anunció que había recibido una información de su despacho, en la que se le daba a conocer que S. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, había firmado el mensaje enviando al Congreso el proyecto modificatorio a la Ley del Colegio de Ingenieros Agrónomos, con el carácter de urgencia.

HOY SE REUNEN CONTADORES DE LA CONTRALORIA

Hoy, a las 10.30 horas, se efectuará una asamblea de profesionales contadores de la Contraloría General en la Sala de Seminarios del Colegio de Contadores de Chile, Dieciocho 121.

En la reunión se designará la nueva mesa directiva, cuyo presidente honorario lo elegirá la asamblea. Los demás cargos quedarán como sigue: Vicepresidente, Enrique Hayden Contreras; tesorero, Carlos Pimentel; secretaria, Nancy del Pino; directores, Rodrigo Román, Ana de Grazia Mazzei, Enrique Green Toro, y relacionadora coordinadora, Judith Juárez.

JUBILADOS DE LA PRENSA CITAN A ASAMBLEA

Cítase a asamblea general para hoy, a las 17.30 horas. Se encarece la asistencia, por haber asuntos de suma importancia que tratar.

PRINCIPIOS... (De la 1a. Pág.)

...la solidaridad, puede el hombre construir su propia felicidad."

EN LA ORNU

Por su parte, la presidenta de la Organización Chilena Pro-Naciones Unidas –ORNU–, Luisa Schaeffer de Del Río, hizo público el siguiente mensaje, a través de la vicepresidenta de ese organismo, señora M. Brieva:

"Siento sinceramente no poder estar entre vosotros para celebrar el magno acontecimiento del décimoquinto aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

En verdad vale la pena dar a esta fecha todo el realce e importancia por el significado que contiene. Este siglo puede legítimamente enorgullecerse de haber dado forma a ideas y conceptos que se encontraban dispersos en las conciencias de los mejores de nuestros congéneres de todos los tiempos.

Es verdad también, que este aniversario se encuentra empañado dolorosamente por la muerte del Presidente John Kennedy, ocurrida hace tan pocas semanas atrás. Fue él un cruel atentado, tanto contra el hombre, como contra los principios que él sustentaba, los mismos que hoy nos han reunido aquí en este recinto.

Hacemos votos por que la sangre de este hombre no haya sido vertida en vano. Por eso todos nosotros nos levantamos con más fuerzas, con renovado fervor e incansable entusiasmo para trabajar en dar a conocer este inspirado documento que constituye la Declaración Universal de los Derechos Humanos, a fin de que su aplicación sea una realidad entre los hombres de todas las latitudes de la tierra.

Es nuestro deseo expresar con auténtico fervor y es también nuestro propósito que nos infundirá energías para lograr en la realización de los ideales. Estamos ciertos de no escatimaremos desvelos ni esfuerzos para alcanzar esta meta. Estamos seguros, asimismo, de poder contar para ello con la colaboración de todos vosotros y la de la ciudadanía entera."

CEREMONIA

También se llevó a cabo ayer una breve ceremonia, a las 9.30 de la mañana, en el solar del Parque Vitacura de Santiago, donde se está levantando el edificio que albergará la sede permanente de la CEPAL y de otras dependencias de las Naciones Unidas, que funcionan en la capital chilena.

En esa ceremonia, el Embajador del Canadá, George Bernard Summer, hizo entrega oficial de un donativo en dinero que el Gobierno de su país aportó para ayudar a financiar la terminación de dicho edificio.

Los señores Pedro Daza, Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile; Fernando Ramos de Alencar, Embajador de Brasil, e Isaac Felipe Asofeifa, Embajador de Costa Rica, países que integran el Comité Especial creado por la CEPAL, con el objeto de promover donaciones de los países miembros para el mencionado edificio, recibieron el donativo de Canadá traspasándolo, a su vez, a la Secretaría de las Naciones Unidas por intermedio del Secretario Ejecutivo de la CEPAL, José Antonio Mayobre.

También asistieron al acto otros altos funcionarios de las Naciones Unidas, del Ministerio de Relaciones, de las Embajadas citadas y de la Municipalidad de Las Condes.

En la ceremonia hicieron uso de la palabra el Embajador de Canadá, George Bernard Summer, al hacer entrega del donativo, y el Secretario de la CEPAL, J. A. Mayobre, quien agradeció la donación.

ISRAELITAS

Las mujeres judías celebraron el aniversario en una ceremonia que se efectuó en la tarde de ayer en el Estadio Israelita. Estuvieron presentes autoridades de las Naciones Unidas, diplomáticos, intelectuales y otras personalidades.

Además, en diferentes organizaciones y establecimientos de la capital y provincias, se llevaron a cabo actos alusivos, en los que se reseñó la importancia de la Declaración de los Derechos Humanos.

Nuevos incidentes protagonizaron ocupantes ilegales de Lo Valledor

Alcalde de San Miguel, Mario Palestro, encabezó una poblada de más de seiscientas personas que apedreó a Carabineros. Denuncia a la Intendencia de Santiago.

Una poblada de aproximadamente seiscientas personas, dirigidas por el Alcalde de San Miguel, Mario Palestro Rojas promovió ayer nuevos y violentos incidentes en los terrenos ocupados ilegalmente en el sector poniente de la Población Victoria y norte de Lo Valledor.

La poblada fue incitada contra Carabineros a los que atacó de hecho, negándose a cumplir la orden de abandonar los terrenos ubicados frente a la Avenida Maipú, en donde se habían instalado alrededor de mil doscientas personas.

El informe policial señala que Mario Palestro, ordenó a las personas mantenerse en los terrenos ocupados y las incitó luego contra Carabineros, al mismo tiempo que profirió insultos en contra del Jefe del Estado y las autoridades del Gobierno.

De entre los atacantes la policía detuvo a Nelly Margarita Cea Orellana, de 26 años, y a María Isabel Abarca, de 19 años.

INCITACION CONTRA LA FUERZA PUBLICA

Los incidentes comenzaron a las 8.45 horas, cuando Carabineros ordenó a los ocupantes de los sitios invadidos que abandonaran el lugar. La orden policial fue desobedecida, y algunas personas fueron detenidas y sus efectos personales llevados a una bodega municipal. Los detenidos quedaron más tarde en libertad por orden del Juzgado de San Miguel.

Poco después, a las 10.30 horas, se produjo un nuevo incidente. Mario Palestro llegó hasta el lugar e incitó a los pobladores a resistir cualquiera orden de desalojo al mismo tiempo que les ordenó resistir de hecho a la fuerza policial. Numerosas pedradas cayeron sobre los Carabineros y en los hechos que siguieron. Palestro resultó con lesiones menos graves en la cabeza y una pierna, según el informe de la Posta Central de la Asistencia Pública en donde quedó internado.

CARABINEROS INFORMA

El siguiente es el parte oficial entregado por Carabineros relacionado con los hechos ocurridos ayer en Av. Maipú frente a la Feria Rural.

"A las 10,50 horas, en Av. Maipú frente a la Feria Mural Carabineros procedió a detener al Alcalde de San Miguel, Mario Palestro Rojas, quien encabezaba a una poblada de aproximadamente 600 personas incitándolas a agredir al personal de Carabineros de Servicio en el lugar y a tomarse los terrenos ubicados frente a Av. Maipú desde donde habían sido desalojadas unas 1.200 personas que los ocupaban ilegalmente. Junto con esta incitación, Palestro profirió expresiones hirientes e injuriosas en contra de la persona del Presidente de la República. Luego de estos hechos, la poblada lanzó piedras al personal de Carabineros sin registrarse lesionados. De entre la poblara se detuvo a Nelly Margarita Cea Orellana, de 26 años, domiciliada en Manzana 24, sitio 1037, de la Población José María Caro, y a María Isabel Abarca Sánchez, de 19 años, domiciliada en Aurora de Chile 2495, de la Población La Victoria.

Los hechos referidos dieron origen a grave alteración del orden público, configurándose los delitos contemplados en el artículo N.o 6, letras "A" y "B" de la Ley de Defensa Interior del Estado. Palestro ingresó a la posta central donde quedó hospitalizado con lesiones menos graves en la cabeza y pierna derecha, negándose a proporcionar detalles de su origen. Los tres detenidos fueron puestos a disposición del Intendente de la provincia de Santiago."

DENUNCIA A LA INTENDENCIA DE SANTIAGO

El Subsecretario de Interior, Jaime Silva, informó que todos los antecedentes relacionados con los incidentes ocurridos ayer en la mañana en Lo Valledor fueron entregados a la Intendencia de Santiago para que estudie si procede la presentación de una denuncia a los Tribunales por infracción a la Ley de Seguridad del Estado en contra de sus promotores.

En cuanto a los hechos del domingo, reiteró que el asunto estaba centralizado en la Fiscalía Militar.

REUNION

En relación a los sucesos de Lo Valledor, en la mañana de ayer se reunieron en el despacho del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, el Subsecretario de la cartera, Jaime Silva y el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Humberto Meneses.

Incitó a la violencia

Mario Palestro, Alcalde de San Miguel, dio origen ayer a nuevos y graves incidentes, cuando encabezando a una poblada de más de seiscientas personas, las incitó a la violencia contra Carabineros y las apoyó de hecho en su tentativa de mantenerse en los terrenos que ocuparon ilegalmente en Lo Valledor.

Abogado venezolano



Ayer regresó a Caracas el presidente del Colegio de Abogados de Venezuela, Dr. José Gabriel Sarmiento Núñez, magistrado del Supremo Tribunal de Justicia de su país. Acompañado por la abogado y funcionaria judicial Laura Vásquez Olmos, el Dr. Sarmiento visitó los Tribunales de Justicia, y al Presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva Fernández. "Hago votos por un intercambio funcionario y profesional más intenso entre Chile y Venezuela", expresó el Dr. Sarmiento antes de regresar a su patria.

250 DELEGADOS PARTICIPARON EN LAS MESAS REDONDAS DE SEMANAS SOCIALES

Este torneo continuó desarrollándose ayer en la Universidad Católica.

Con gran cantidad de delegados, más de 250, venidos de todo el país, continuaron desarrollándose ayer las mesas redondas de la Semana Social de Chile, que se celebra en la Universidad Católica.

Específicamente se trataron los temas: "Poblaciones marginales", "Familia y Desintegración" cuyas relaciones estuvieron a cargo del Instituto de Humanismo Cristiano, Comité Provincial de las Semanas Sociales de Concepción, y el Movimiento Familiar Cristiano.

En otra de sus conclusiones sobre "Diagnósticos de la Realidad Nacional", William Thayer señaló que "el fortalecimiento de la clase media atenúa, con relación a otros países latinoamericanos y a nuestra propia circunstancia histórica, las diferencias socio económicas y socio-culturales, pero no exime de revelar todavía un cuadro insostenible de estratificación vertical, con abundancia del sub-proletariado urbano y campesino, y proletariado manuel a intelectual carente en su mayoría de calificación profesional suficiente". Respecto a la institución familiar, planteó Thayer que "sufre directamente el impacto de los desniveles socio-económicos y culturales, siendo más acusada la explosión demográfica en los estratos sociales inferiores, con el consiguiente agravamiento del problema".

En el terreno internacional señaló que, pese a los síntomas favorables que constituyen la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, el Sistema Interamericano, la Alianza para el Progreso y otros convenios, no podemos hablar de una integración de Chile en una Comunidad Latinoamericana, ni siquiera de haber hecho avances alentadores en la materia. Es, posiblemente la más negativa constatación del examen realizado y quizás el más formidable obstáculo para el despegue en nuestro desarrollo económico y social. Como país aislado, Chile carece de dimensión para operar en la vida internacional moderna con influencia apropiada a sus necesidades y destino. Chile es una sólida comunidad racial, histórica y política y en esos aspectos parecen apoyarse más eficazmente las tensiones integradoras de nuestra comunidad".

"La actitud abierta, caritativa "más misional que dogmática" de la Iglesia Católica, base principal de nuestra vida e instituciones religiosas o de inspiración cristiana, constituye un nuevo y poderoso refuerzo en la línea de una reintegración de la comunidad nacional".

"En una perspectiva histórica, Chile parece caminar hacia una integración como comunidad nacional y como miembro relativamente autónomo de comunidades mayores. No obstante, el ritmo es demasiado lento en relación a la conciencia social de sus necesidades y por lo mismo a los riesgos de soluciones desesperadas o regresivas. El "cuello de botella" pareciera advertirse internamente, en el retraso de la agricultura, en la debilidad de las organizaciones intermedias de carácter económico social y en la desintegración latinoamericana y sus relaciones globales con Estados Unidos, en lo internacional".

El programa de la Semana Social Chilena continuó en la tarde con el planteamiento del tema "Solidaridad y Subsidiariedad" a cargo de don Javier Lagarrigue, el que será discutido en mesas redondas a celebrarse en la mañana de hoy.

DIRIGENTE EUROPEO

En la tarde de ayer llegó el dirigente de las Semanas Sociales de Francia, Jean Ives Calvez, s.j., filósofo y sociólogo, considerado una de las autoridades eminentes en Doctrina Social de la Iglesia. Viene a participar en la Semana Social Chilena con una conferencia que dictará mañana jueves, a las 19 horas, sobre "Cristianismo y Sociedad Democrática". También concederá una entrevista de prensa cuya hora y día serán comunicados oportunamente.

PARTICIPACION DE LA CEPAL

La CEPAL aportará su participación en la Semana Social con un trabajo titulado "La participación popular en los esfuerzos de aceleración del desarrollo económico social" que será planteado por el Director de la División de Asuntos Sociales, señor Rubén Utría. Está programado para las mesas redondas consultadas para la mañana del jueves.

DELEGACION DEL PERU

Ayer llegó el delegado peruano señor Agustín Flores, para participar en la Semana Social que se celebra en la Universidad Católica.

Tres muertos... (De la 1a. Pág.)

...terior, Jaime Silva, cooperaron en el rescate de las víctimas, Carabineros confirmó ayer que el número de muertos era de tres, no obstante otras informaciones hablan de cinco muertos.

La Dirección de los Ferrocarriles del Estado, por su parte, entregó en la tarde de ayer la siguiente declaración:

"A las 22.25 horas del martes 9, en el kilómetro 359,700, a 25 kilómetros al sur de la Estación Baquedano sufrió un accidente el tren de pasajeros N.o 10, conducido por el maquinista Juan Geraldo Geraldo y el operador Vallejos, volcándose los coches 215 y 219, y el coche-comedor. Se descarriló además la bodega sobornal con destino a Mapocho. Fallecieron en el sitio del accidente: Adela Fuentes de González, que viajaba con destino a Santiago; María Anacona de Ramos, de Chuquicamata y otra señora no identificada. Dos de esos pasajeros fueron muertos por una piedra de gran tamaño que se deslizó desde un cerro cayendo sobre el convoy.

Heridos graves resultaron: Luis López, encargado del coche-comedor; Raúl Robledo, Justina de Valenzuela, Olga González de Mancilla, Guillermo Rivera Vergara, Elsa vda. de Rivera, Herminda Pradenas Trigo.

Heridos de mediana gravedad: Mercedes Vergara, Mercedes vda. de Martínez, Elsa de Romero, Reinaldo Cortez, Eulogio Robles, Delfina Beltrán, María Espinoza, Ana Saavedra de Cárcamo, Celia Cárcamo de Vásquez, José Campusano Paz.

El personal del tren y ambulantes, como asimismo los cocineros y mozos resultaron ilesos.

Al sitio del suceso se movilizó un tren sanitario a cargo del doctor González Moya con todos los elementos sanitarios y se constituyeron allí los jefes ferroviarios.

Los heridos graves fueron movilizados en un coche ambulancia a Antofagasta.

Se ha iniciado el sumario de rigor para establecer las causas de este lamentable accidente".

TROPAS...
(DE LA PRIMERA PAG.)

...jo también el Embajador— es visto con horror y repugnancia en todo el mundo civilizado."

Henderson manifestó también que no podía creer que funcionario alguno del Gobierno boliviano podría aprovecharse de su posición para la comisión de tal acto criminal."

La Embajada británica, que está a cargo de los asuntos canadienses, declaró por su parte que no tenía confirmación alguna del rumor de que hubieran sido liberados los técnicos canadienses Raymond Brousseau y Aurele Falardeaux.

INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO DONO Eº 60.000 A LOS NIÑOS POBRES

El dinero es producto de sus excedentes y beneficia a los centros que mantienen niños irregulares.

El Instituto de Seguros del Estado efectuó ayer la ceremonia de entrega de Eº 60.000 a 15 instituciones destinadas a proteger la niñez desvalida.

Las cantidades son con cargo a los excedentes del ejercicio pasado y benefician a los siguientes centros: Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social, Eº 1.000; Junta de Auxilio Escolar de La Florida, Eº 7.000; Casa Nacional del Niño, Eº 5.000; Centro Cardiovascular del Hospital Calvo Mackenna, Eº 7.000; Comisaría de Menores, Eº 10.000; Escuela Especial de la Casa de Menores para Niñas, Eº 4.000; Escuela de Lisiados, Eº 7.500; Escuela Especial N.o 130, Hospital Arriarán, Eº 1.500; Escuela de Sordomudos, Eº 4.000; Escuela de Ciegos, Eº 4.000; Comisaría de Menores, Talca, 1.000 escudos; Escuela Juan Antonio Ríos, de la Ciudad del Niño, Eº 4.000; Escuela-Hogar N.o 45, Ancud, Eº 2.500; Escuela-Hogar N.o 47, Ancud, Eº 1.000, y Escuela N.o 14, "Estados Unidos", de Quemchi, Eº 500.

El acto de entrega de los dineros se realizó en el gabinete de la Vicepresidencia Ejecutiva, con asistencia de los dirigentes máximos del Instituto y los directores de las instituciones beneficiadas.

Homenaje a 6ª Compañía de Bomberos rendirá Sociedad Artesanos La Unión

El acto se llevará a efecto el sábado en Riquelme 851.

La Sociedad de Artesanos "La Unión" realizará el próximo sabado 14 del presente, una Velada Artística en homenaje de la Sexta Compañía de Bomberos de Santiago, con motivo de celebrarse el centenario de la fundación del Cuerpo de Voluntarios.

El acto se llevará a efecto en el Salón de Actos de la institución, Riquelme 851, el que estará a cargo de la Escuela de Coros del Teatro Municipal y de los maestros de la lírica nacional, Enrique Giusti y Roberto Puelma.

El homenaje será ofrecido por el presidente de la Sociedad de Artesanos "La Unión", Salvador Fernández, y a nombre de la Sexta Compañía de Bomberos agradecerá el Director Honorario y actual socio honorario de la institución, Héctor Arancibia Laso. Los voluntarios de la Sexta Compañía de Bomberos, entre los cuales hay muchos socios de la Artesanos "La Unión", asistirán en cuerpo con su uniforme de gala y el estandarte de la Compañía.

Amenizarán la velada el Orfeón Municipal y otras orquestas; asistirán autoridades, representantes de sociedades mutualistas y vecinos del barrio.

La Asociación de Industriales de Plásticos celebró su reunión anual, durante la cual su Presidente, Andrés Feliú, dio cuenta de la labor realizada durante el año por esa institución y los planes de la industria plástica, con miras hacia la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. También hicieron uso de la palabra los Directores Alex Hirsh, quien se refirió a los problemas relacionados con los costos de la producción, y Julio del Río Berthaud, que analizó la situación de la industria en el momento presente. Por su parte, el Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Julio del Río Bretignere, elogió la preocupación de este sector de los manufactureros por los problemas generales de la producción nacional y de proponer soluciones dentro de las posibilidades del país. En el grabado, hace uso de la palabra el Presidente de ASIPLA; de izquierda a derecha, Federico Helfmann, Consejero de la SFF y Director del Banco del Estado; el Presidente de la SFF y el Vicepresidente de la misma institución, Luis Marty.

Reuniones Médicas

JORNADAS NEUROLOGICAS. — Mañana, a las 9 horas, se inician las XX Jornadas anuales de la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía, sobre el tema "Rehabilitación del enfermo neurológica y psiquiátrico". Las reuniones se efectuarán en la Sociedad Médica, Esmeralda 678.

NUTRICION, BROMATOLOGIA Y TOXICOLOGIA. — Hoy, a las 19 horas, sesiona la Sociedad Chilena de Nutrición, Bromatología y Toxicología, en Vicuña Mackenna 20. La Sociedad encarece la asistencia a todos sus asociados

SOCIEDAD DE CANCEROLOGIA. — El 19 del presente cita a Asamblea General Ordinaria en el auditórium de la Clínica Santa María, a las 19.15 horas.

SOCIEDAD DE UROLOGIA. — Hoy, a las 19.30 horas, en el auditórium de la Clínica Santa María, la Sociedad sesiona para escuchar la presentación de tres trabajos, la cuenta de la directiva y elección de nueva mesa para 1964. Se otorgarán en esta oportunidad los premios "Profesor Carlos Lobo Onell" y "Profesor Ignacio Díaz Muñoz".



Política internacional

—No entiendo... Pedían la salida al mar... Ahora el Gobierno pide la salida de los rehenes... y ellos piden la salida del Presidente...

Impermeables a la razón

Innegablemente los comunistas poseen un arte para trasponer el sentido de las cosas que oscila entre lo grotesco y lo sublime. Claro está que para ello cuentan con la mentalidad todavía muy infantil de las masas y con su credulidad que a veces raya en lo infinito.

—¿Cómo me explica usted —le preguntan a un comunista— la escasez de trigo en Rusia?

Y el interpelado contestará: — No hay escasez de trigo. Lo que ocurre, simplemente, es que las modificaciones estructurales de los acopios del Estado han determinado que Rusia no venda trigo como antes lo hacía, con desmedro de las condiciones alimenticias del pueblo, sino que, por el contrario, lo compre en grandes cantidades con el preciso objeto de elevar esas condiciones. Por lo demás, usted con su pregunta parece ignorar el triunfo total de la producción koljosiana y sovjosiana, que ha hecho trizas los infundios de que la economía liberal demo burguesa es superior a la gloriosa economía dirigida de los Soviets bajo la conducción de nuestro no menos glorioso Nikita Jruschov.

—Bueno, pero... aparte de las glorias que usted señala, ¿por qué, entonces, no obstante ser tan poderosa la economía soviética y tan formidable su producción, los rusos se ven obligados a acudir a los mercados internacionales en busca de trigo? Contésteme.

Nuestro interpelado nos queda esta vez mirando y hay en sus ojos un destello despectivo de superioridad.

—Usted, mi amigo —nos contesta—, tiene por lo visto mentalidad burguesa. Pertenece a esa categoría de personas decadentes que confunden la curiosidad con la ociosidad mental. Si tuviera una noción más o menos aproximada de las teorías marxista-leninistas, confirmadas y reacentuadas por los últimos Congresos del Partido Comunista, comprendería que la economía socialista en su portentoso proceso de expansión tiene necesariamente que aprovechar las flaquezas y necesidades del régimen burgués imperialista y transar con él en el orden operacional de los intercambios económicos.

—¿Cómo?

—Lo que usted oye. Rusia acaba de comprar trigo a los países capitalistas. Es cierto. Pero para hacerlo, ha pagado con el oro de que dispone en cantidades impresionantes. Es decir, ha cambiado un producto del esfuerzo humano comestible por otro producto que sólo tiene una significación engañosa y relativa. ¿No se ha fijado usted en el pánico que ha causado en Wall Street la afluencia en el mercado internacional del oro ruso? Al comprar trigo extranjero, Rusia ha minado los débiles fundamentos de la economía capitalista. En una palabra, ha matado dos pájaros de un tiro. Consume trigo burgués por un lado, y por el otro cercena la confianza en el señuelo del oro. Por lo demás, para que usted sepa, la escasez de trigo en Rusia, que obedece a razones enteramente circunstanciales y fortuitas, ha servido para robustecer la fe en la intangibilidad de los principios económicos marxistas. ¿No ha oído usted decir que el camarada Jruschov está en estos momentos emprendiendo, a raíz de la escasez de trigo, la más formidable revolución química que registra la historia de Rusia? La quimicación, mi amigo, de la economía soviética la pondrá en el primer lugar del mundo en materia de conocimientos químicos. Será éste otro de los éxitos de la URSS en la edificación del nuevo orden comunista. Y los imperialistas no harán sino morder el polvo en su impotencia por obstaculizar los gloriosos objetivos que se ha trazado el pueblo soviético.

—Entonces, ¿usted cree que la escasez de trigo ha sido beneficiosa para Rusia, no es así?

—Exacto. Nuestros camaradas rusos son en estos momentos tan fuertes y poderosos que perfectamente pueden prescindir de comer pan. Y un pueblo que es capaz de vivir sin necesidad de comer ¿no lo encuentra usted formidable? Es a eso a lo que va la quimicación de la economía soviética. Ya lo verá usted...

CONTRAPUNTO

Lo Valledor: primer acto...

Los camaradas están divididos en dos tácticas. Los comunistas están con los rusos y andan con gorro de piel y toman vodka, que hace personalmente Orlando Millas en su alambique particular. Su revolución es conciliadora y consulta hasta curitas y monjas de pega.

Los socialistas de Ampuero andan vestidos de chinos, se han dejado ojos estirados, pómulos salientes, y quieren la revolución violenta al tiro... y con tiros, para darle más animación y color. Miran lánguidamente hacia Pekín y hacia las barbas de Fidel Castro, y quieren que el flaco Ampuero o don Cloro sean los futuros comandantes de milicias con overol y todo.

Los primeros son suaves y amables y quieren que los buenos burgueses sean convencidos a palos, pero con la mejor educación soviética. Hacen tragarse a los camaradas que el Parlamento es necesario y que se pueden mantener aún, aunque sea de recuerdo, algunas de las taras burguesas que existen actualmente. Al lado de los pro chinos, casi parecen unos revolucionarios a la violeta, que hacen juego con el gordito Khrushchev que hasta echó sus lagrimones ante la TV de Moscú para que se pudieran exportar las fotos a Estados Unidos.

Los camaradas de Don Raúl y del Dr. son violentos y no se andan en chicas. Se quieren saltar la etapa democrática y sueñan con alzar el puño en la Moneda y ver a Don Salvador dejando el wisky que toma actualmente en su palacete de Algarrobo a un lado, pasando violentamente al tintolio de tres tiritones que toma el resto del partido.

Y naturalmente esto se ve en la práctica. Los primeros en aparecer en los sucesos de Lo Valledor han sido los camaradas socialistas con los "Palestro Brothers" a la cabeza.

Y esto es únicamente el ejemplo y el botón de muestra de lo que piensan hacer en Chile en caso que Don Salva llegue en camisa y con el puño en alto al Palacio de Toesca. Nada de leyes, de buenas palabras, de Parlamento ni de otras "concesiones". Ocupación violenta de tierras, soviets en las fábricas, milicias en la calle, prensa con una elegante mordaza para que se lean únicamente las latas de Altamirano o los engendros literarios de Don Cloro, Sierra Maestra en el Cerro Santa Lucía y ron Bacardi en vez del criollo Cola de Mono.

¿Qué tal?

¿Que dirá de esto el joven Don Lalo que ha coqueteado tanto con su "amigo del alma", el Dr., con el que hasta hace poco comía en el mismo plato...?

Porque resulta harto pobre para atajar la dinamita china o cubana oponerle la aguada horchata demócrata cristiana...

D'ARTAGNAN

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Jose Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

La mujer en las luchas cívicas

El progreso alcanzado en nuestras prácticas políticas ha permitido erradicar la violencia física y otras manifestaciones de fuerza, que siempre dejaron estigmas en el pasado.

Subsisten, empero, cierta actitud y destemplanza en la propaganda oral o escrita; mas el fenómeno no es exclusivo de la acción política. Los mismos desbordes se advierten en otros tipos de publicaciones y pueden ser mirados como una dificultad para adaptarse a las normas de una sana libertad de prensa que quiere que ella juegue, como toda libertad, dentro de la ley y no fuera de ella.

No sólo la generalización de la cultura ha contribuido a la morigeración de la conducta política, sino, además, el ingreso masivo de la mujer en las luchas cívicas.

Su sola presencia en ellas ha sido factor determinante del clima de tolerancia y de respeto que da la tónica del momento.

Sin embargo, es penoso constatar que, de vez en cuando, la animosidad partidista irrumpe sin razón ni justicia en contra de la mujer que, con abnegado civismo, ha entrado a compartir la responsabilidad de los hombres en la generación de los Poderes Públicos.

El hecho merece la protesta y condenación de todos los hombres de bien.

La Universidad Austral y su Gobierno

A raíz de los sismos de mayo de 1960, el Gobierno de México, a través de su Embajada en Chile, donó 300 millones de pesos a la Universidad Austral, con sede en Valdivia, a fin de construir una Casa del Arte, con el nombre de "Diego Rivera".

Es interesante recordar que México acordó un vasto plan de ayuda a la zona devastada, que contemplaba 6 escuelas primarias y prevocacionales, 5 Casas de Arte, 3 auditorios, 5 gimnasios, 6 edificios y centros de utilidad social, 3 plazas y parques públicos, 14 murales pictóricos y otras 8 dotaciones de importancia; 50 obras en total, a través de 7 provincias y 15 ciudades o comunas.

La misma Universidad Austral propuso espontáneamente que, como rasgo esencial del edificio de la Casa de Arte, hubiese un gran mural exterior que simbolizase la amistad perenne entre México y Chile, proposición aceptada por el señor Embajador, don Gustavo Ortiz Hernán, en forma expresa, quien, incluso, sugirió algunas ideas marginales relativas a la vinculación del hombre con su medio ambiente, con su terruño natal, con su paisaje, su historia y sus costumbres.

La aludida cantidad de dinero fue entregada a una Comisión designada por el Embajador, compuesta por el Rector de la Universidad, el Intendente de la provincia y un prestigioso vecino de Valdivia, el señor Pascual Llorente, designado tesorero. Los fondos fueron depositados a plazo en diversos bancos, mientras se daba ejecución a las obras.

Con fecha 1.o del actual, en el diario local "El Correo de Valdivia", aparece una publicación de 2 páginas, encabezada por el siguiente título: "De la Embajada de México: Suspende todo contacto con la Universidad Austral y retira nombre de "Diego Rivera" para Casa del Arte." Publicación que hace una relación documentada de las relaciones entre Embajada y Universidad Austral y que da cuenta, además, de la revocación de la donación y la restitución de los fondos no invertidos.

¿Qué ha ocurrido? ¿Cómo se explica una determinación tan grave?

La misma Embajada proporciona todos los antecedentes, de suerte que no es difícil desentrañar lo sucedido.

Salta a la vista, en primer término, que la Universidad Austral ha sido lenta en emprender la obra. En tanto que las demás iniciativas mexicanas están, en general, terminadas, la construcción de esta Casa del Arte se encontraba en sus comienzos, y sólo había E° 70.000 invertidos hasta ahora. Pero se vislumbraba, además, que, con la desvalorización del dinero depositado, la suma donada ya no alcanzaría, pues el presupuesto últimamente elaborado da la cantidad de 360 mil escudos.

Pero hay algo más grave y que marca el comienzo de la crisis.

El Embajador señor Ortiz Hernán hizo grandes esfuerzos en México para lograr la cooperación de los artistas más afamados de su país. El propio Presidente de la República, Excmo. señor López Mateos, intercedió a fin de que viniera a Chile el muralista que hizo los mosaicos de la Ciudad Universitaria, señor Juan O'Gorman, acompañado del pintor señor Jorge González Camarena, lo que no fue fácil de conseguir, dada la cotización internacional de estos artistas de tanto renombre. Y con fecha 30 de abril último el Embajador envió telegrama al Rector de la Universidad Austral anunciando viaje de los pintores a Valdivia para el 12 de mayo, para una primera visita de tres meses, a fin de dar comienzo a su cometido.

A esta comunicación contestó el Rector, señor Félix Martínez Bonati, por carta de 3 de mayo, que en forma bien sutil rechaza la colaboración de los artistas mexicanos. Comienza por anunciar que la iniciación del año académico, programada para el 11 de mayo, hace imposible organizar rápidamente lo que la Embajada pide con relación al viaje de los señores O'Gorman y González Camarena. Agrega que la marcha de la obra no ofrece alternativas dignas de mención (lo que en buen romance sugería que estaba muy atrasada), y que en cuanto a los proyectos de murales, sólo cabría el exterior, ya que las paredes interiores de la obra han sido concebidas de otro modo y no permiten un mural sin alterar el orden total del edificio. Y que debido al lugar central que este inmueble ocupa en la ciudad universitaria, su estilo y sus características van a ser decisivos para el futuro conjunto arquitectónico.

El resultado inmediato fue que los pintores O'Gorman y González Camarena regresaron a México sin llegar a Valdivia, y, como consecuencia mediata, resultó la revocación de la donación, el retiro del nombre "Diego Rivera" para la Casa de Arte —que está en sus comienzos y quizás nunca se terminará—, y que el mismo mural proyectado se ejecutará en el Cerro San Cristóbal, como adorno digno de la capital y testimonio de la fraternidad internacional entre los pueblos.

Para los valdivianos, los hechos son para dejar atónito. Valdivia pierde una valiosa inversión, la sede estimulante de una Casa de Arte, y se enturbian los nunca comprometidos afectos chileno-mexicanos, que ese mural del mejor artista del país amigo iba a exteriorizar en forma indeleble.

Lo último cabe decirlo a propósito de publicaciones duras que ya han salido en México, y otros factores secundarios que agravan el cuadro de lo obrado por la Universidad sureña.

Agrávase el cuadro de los diferendos surgidos por otro incidente insólito. El arquitecto de la Universidad le cobra a la Embajada, en el momento que pide la restitución de los dineros no invertidos, su honorario completo, como si la obra estuviere terminada. El señor Embajador, como es lógico, se ha opuesto a ello terminantemente, por la razón precisa de que se trata de un funcionario de la misma Universidad.

Todo esto no puede ser más grave y lamentable. Constituye, desgraciadamente, una experiencia sobre el manejo autónomo de estos centros universitarios, que responden a un anhelo muy justo de nuestras provincias, que por diversas causas no encuentra una satisfacción adecuada.

NEMROD

Híbrida unidad

Los demócratas cristianos y el FRAP votaron juntos para elegir nueva directiva de la Confederación Nacional de Municipalidades, en el reciente Congreso celebrado en Valdivia, pero con todo, no pudieron derrotar al Frente Democrático, que logró designar a once de sus personeros, contra 8 de la híbrida y circunstancial combinación.

Es oportuno, en relación con esta curiosa "unidad" de la democracia cristiana con el comunismo, recordar cuál es la forma en que laboran ambos grupos políticos en la principal municipalidad del país, la de Santiago, donde cuando conviene a sus intereses, no siempre identificados con la comuna, forman mayoría para impedir que prosperen las iniciativas del Frente Democrático, inspiradas en la dignificación de la tarea edilicia y en el bien común.

Pruebas al canto: el problema de la basura. Es indispensable allegar recursos al erario municipal para financiar la compra de nuevos equipos recolectores. El medio más directo es el ingreso por concepto de recolección de la basura. Radicales, conservadores y liberales sugirieron una fórmula adecuada a la realidad económica y a las necesidades de Santiago. Fijar una tasa baja, liberar de ella a las poblaciones obreras, pero afrontar de una vez por todas un problema que cada día se agudiza más. El FRAP y la Democracia Cristiana obstaculizaron esta fórmula hasta hacerla fracasar en una indefinida postergación, mediante posturas demagógicas y estériles debates. Pero, finalmente, la realidad económica golpeó duramente a las puertas de la Municipalidad y fue puesto en vigencia el impuesto, tal como lo había sugerido la representación edilicia del Frente Democrático, ganando con ello la ciudad y el Municipio.

Este fue un caso típico en que la "unidad" demócrata cristiana-marxista perjudicó seriamente a la comuna, ya que los recursos del impuesto llegarán tardíamente a entonar las arcas municipales, que pudieron haberlos recibido un año antes.

R. L.

La Exposición Nacional del Mar

"¡Y ese mar que tranquilo te baña!" Lo dice nuestro hermoso Himno Nacional. Los chilenos lo contemplan a diario: el mar. Todo nuestro territorio es una larga unión con el Océano Pacífico. Pero, ¿se ha detenido alguien a pensar las enormes posibilidades que éste encierra para nuestro desarrollo? La soberanía marítima es un tema de frecuente discusión en reuniones internacionales. Tan sólo ese hecho debería invitar a pensar a quienes se interesan en el progreso nacional.

En Chile funcionan numerosas industrias que elaboran productos marinos. En mercados y puestos especiales se observa a diario a los comerciantes que pregonan las excelencias del pescado fresco. Quienes se dedican a esas actividades son hombres que las conocen a fondo. Están luchando por hacerlas llegar al grueso de la población.

La Feria del Mar, que se inaugurará en forma solemne el próximo 21 de diciembre en un recinto especial, instalado en el Parque Cousiño, pondrá a cientos de miles de personas en contacto con todas las actividades relacionadas con el mar. Las más variadas industrias mostrarán en 400 stands lo que somos y lo que podemos llegar a alcanzar.

Hay que intensificar el consumo de pescado fresco. Los hogares, las dueñas de casa fundamentalmente, deben saber lo que pueden hacer si emplean el pescado fresco. Su alto valor alimenticio y las economías que produce son solo dos factores que invitan a meditar sobre el problema.

Será la mayor exposición hecha jamás en Chile y llegará a todos los chilenos, porque funcionará hasta mayo de 1964. A ella podrán llegar todos: las familias, las organizaciones obreras, los estudiantes, instituciones y delegaciones extranjeras. La Comisión Organizadora ha dispuesto 400 mil entradas liberadas semanalmente con esa finalidad.

Al lado de los stands de las diferentes industrias, se contará con entretenimientos y lugares de descanso y refrigerio para el público. Habrá restaurantes rápidos, donde las familias podrán consumir especialidades netamente marinas, que tal vez no conocían hasta ahora, y a precios muy económicos. Asimismo, boites y diez pistas de baile distribuidas convenientemente en las nueve hectáreas de terreno que dominará la Feria del Mar.

Los niños no serán olvidados. Para ellos se está construyendo un Castillo Encantado, que contendrá todo lo que puede imaginar la fantasía infantil. También toda clase de entretenimientos mecánicos.

Estos son sólo algunos antecedentes de los muchos que conviene conocer respecto a la Exposición Nacional del Mar, que se inaugurará el 21 de diciembre, en el Parque Cousiño.

El nuevo líder de los Estados Unidos

por B. WIERBIANSKI

WASHINGTON, (FNS).— John F. Kennedy ha desaparecido, y con su muerte se ha cerrado una etapa en la historia de los Estados Unidos. La "Nueva Frontera" como programa de reevaluación de normas y para reordenar el molde estadounidense de pensamiento y de acción, es mirada aquí como cosa del pasado. Ello no significa que en el futuro no vaya a aparecer otro hombre joven y brillante, de espíritu renovador; mas por él, el mundo ha de aguardar. El Presidente Lyndon B. Johnson, el actual Jefe de la nación, es un continuador de la plataforma y el Gobierno del Partido Demócrata, pero no puede identificarse con el estilo, los procedimientos y métodos del Mandatario asesinado.

En lo interno, su Gobierno, tanto como el de Kennedy, encara tres cuestiones básicas. La primera es la de las relaciones entre la población blanca y la negra. Bajo Kennedy, en la atmósfera intelectual que rodeaba la Casa Blanca, el asunto cesó de ser un problema privativo del sur, y se le reconoció como tema de interés nacional. Círculos enterados de la capital afirman que Johnson es un político progresista y liberal. En su medio natal se le considera partidario decidido de la integración. Norteños liberales tienden a mirarlo como a hombre del sur, lo cual se estima que impulsará más aún su política hacia la integración racial.

El segundo problema cardinal es el de la legislación sobre derechos civiles, que fuera promovida por Kennedy ante el Congreso. El Presidente Johnson pudiera abordar la cuestión de modo más pragmático, pero, sin duda, trabajará por obtener nuevos poderes legales y jurídicos para su Gobierno, que le posibiliten actuar, a fin de asegurar la paz en el período de revolución económica y social que verdaderamente constituye el avance del negro en Estados Unidos. La meta de la Nueva Frontera fue la misma, aunque Johnson se muestra escéptico, según sus allegados, en cuanto a la factibilidad de resolver la cuestión de un solo golpe.

El tercer asunto es el de la economía nacional. Si bien el país se encuentra en un estado de economía saludable, el crecimiento económico está por debajo de un 3 por ciento anual, la balanza de pagos es negativa —alrededor de US$ 3.000.000.000 de déficit—, y el número de desempleados —más de 5.000.000— es alarmante. Al mismo tiempo, la economía estadounidense debe afrontar un rápido proceso de automatización, y crear nuevas plazas para la mano de obra adicional producida por la concentración laboral.

El Presidente Johnson seguirá el camino de Kennedy. En su discurso inaugural, solicitó una pronta aprobación legislativa de los proyectos de derechos civiles de su predecesor, así como una ley de reducción de impuestos, como "el mejor recordatorio" del difunto Mandatario. Johnson se manifiesta firmemente en favor de un amplio programa de obras públicas y respaldo a la agricultura; se afirma que está en buenos términos con los sindicatos obreros.

En el terreno internacional no pueden esperarse cambios de política. El programa de relaciones exteriores de Kennedy comprendía elementos inherentes a la política exterior tradicional del Partido Demócrata. El Gobierno de Johnson no variará en esto. En sus primeros días en el cargo, el nuevo Presidente dio tres pasos significativos: conferenció brevemente con líderes del mundo occidental reunidos en Washington para el funeral de Kennedy; declaró que el sureste de



LYNDON JOHNSON

Asia sería defendido contra el asalto comunista en Vietnam; y reafirmó que se mantendrá el programa de la Alianza para el Progreso, en Latinoamérica.

La unidad aliada constituirá su preocupación inmediata. La ideación de Johnson no funciona por conceptos globales. Se estima en Washington que, para él, ideas como la de la "Comunidad Atlántica de Naciones" no suenan lo bastante prácticas. En sus primeros meses tratará, sobre todo, de remediar, acaso mediante transacciones viables, los desacuerdos con el Presidente francés Charles de Gaulle, el problema del factor disuasivo atómico de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), y el de las relaciones económicas entre Estados Unidos y Europa; asuntos todos que se hallan ya sobre su mesa. Existe en Washington la impresión de que a Johnson, basado en consideraciones empíricas, le será más fácil descubrir un lenguaje común con De Gaulle que al joven Kennedy a quien en la precisión de sus propios pensamientos, a veces le resultaba difícil acomodar criterios ajenos en la armazón de sus ideas. Las visitas a Washington de De Gaulle, el Primer Ministro británico Home y el Canciller alemán occidental Ludwig Erhard, proyectadas para el invierno, tendrán por objeto restaurar la completa unidad.

Las relaciones con la Unión Soviética seguirán iguales. El Gobierno de Johnson mantendrá los esfuerzos por una atenuación de las tensiones internacionales, simbolizados por el hilo directo de comunicaciones entre la Casa Blanca y el Kremlin, y por el tratado de prohibición de pruebas atómicas. Se cree también aquí, el pragmatismo de Johnson pudiera evaluar el significado de estos factores de manera diferente del de Kennedy. La presencia soviética en Cuba, los hostigamientos comunistas en Berlín, la inquietud en Europa central y oriental, podrían ser manejados en forma distinta por el nuevo Presidente. El Primer Ministro soviético Khrushchev intentará probablemente tener una reunión con Johnson, mas no hay indicios de cómo reaccionaría éste a la propuesta. El pasado comunistoide del Gobierno de Kennedy pudiera indicar que tal conferencia no sería aconsejable para Johnson en los primeros tiempos de su Gobierno.

Otro problema que enfrenta el Gobierno es el de la asistencia al extranjero en general. Fue Kennedy quien, avanzando sus nuevas ideas, bosquejó en 1961 la Década del Desarrollo. Fue Kennedy quien en 1963 pugnaba en el Congreso para evitar que se restringiese el Programa de Ayuda al exterior. Johnson encarará el mismo problema. Cómo convencer a un obstinado Congreso de que el auxilio al extranjero es un fenómeno histórico y que seguirá siendo un hecho vital en los años venideros, tal como lo fue en los que han transcurrido. Debe calcarse, sin embargo, que en la era del Plan Marshall el socorro estadounidense al exterior equivalió a un ... ciento del producto nacional bruto, mientras que en 1963 no pasó del 0,7 por ciento.

Un problema final del nuevo Gobierno es el de su composición. Nadie espera que Johnson modifique apreciablemente el personal. Tratará de conservar la organización como hasta ahora, con Rusk como Secretario de Exterior; Robert McNamara, Secretario de Defensa; Dillon, Secretario del Tesoro; Robert Kennedy, Secretario de Justicia; y los demás miembros del equipo original de Kennedy. Claro que la posición de Robert Kennedy variará; de hermano del Presidente y su más allegado asesor, pasará a ser uno de tantos integrantes del Ejecutivo. Johnson pidió a los miembros del Gabinete y a los colaboradores que no presentaran sus renuncias. En la Casa Blanca, Pierre Salinger, Secretario de Prensa de la Presidencia; Theodore Sorensen, Consejero, y los otros permanecerán hasta que el nuevo Mandatario desee ... tualmente, traerá a su gente de su propia ... Ya hay alguna en la Casa Blanca. Por lo pronto, se considera en Washington que la etapa de la omnipotencia de los intelectuales está llegando a su término. Esto implica un cambio de estilo.

En general, la política interna y externa del Presidente Johnson será de tipo ... más sensible a los ... momento y menos ... omnicomprensivas.

Víctor Noir

por AUGUSTO IGLESIAS

Enrique Tagle Moreno nace en 1879, el año en que Chile se enfrenta en los campos de batalla con la Alianza Perú-Boliviana. Su padre, don Enrique Tagle Castro, había casado el año anterior con doña María Moreno; eso no impide al joven patriota abandonar su hogar recién constituido, pero no para deshonra suya, sino para tomar las armas, camino del desierto, después del llamado que hiciera la nación en peligro.

Nueve años antes de esa fecha crucial, un suceso de otro carácter conmueve a la opinión pública europea y americana. Sin embargo, suceso tan lejano tendrá un día, a través del tiempo y la distancia, resonancias insospechadas en el espíritu agitado, romántico, de Tagle Moreno. El caso merece punto aparte.

De todos los primos de Napoleón III, ninguno, tal vez, de psicología y moral más contradictorias que las de Pedro Napoleón, hijo de Luciano Bonaparte. Pedro nace en Roma en septiembre de 1815; es decir, cuatro meses después del aniquilamiento militar del grande Emperador en el valle de Waterloo. No vio, pues, las horas de esplendor de su tío providencial, sino las otras, enlutadas y llenas de privaciones de un Poder que se derrumba...

En 1870 se cumple medio siglo y un lustro desde que Pedro vino al mundo. Hasta entonces, no hay oficio ni aventura en el cual él no quisiese meterse. En Estados Unidos intenta prosperar a la sombra de su tío José, el Pepe Botella de la invasión a España; en Colombia, sirviéndolo, ha e lo posible por sacar provecho del General Santander. Vuelto a Roma, siente el orgullo retrospectivo de que Napoleón I hubiese tenido prisionero en París al Papa, y se imagina que él, por su parentesco con Bonaparte, puede jugar igualmente con la Corte pontificia... Se equivoca medio a medio. El Papa lo hace tomar preso, y cuando el pretencioso logra salir de la cárcel debe abandonar Roma en el acto. Termina por refugiarse en Inglaterra, ya que no es suficientemente temible como para que la Corte de Saint James le busque una roca abrupta en medio del océano, y se la regale de plinto, al igual que Santa Elena, para el tío casi mitológico... En la Revolución de 1848, se puso del lado de la República, y no tuvo ningún impedimento para prestarse como una carta marcada en el juego electoral de los socialistas. Llega inclusive a ponerse en contra de su primo Luis Napoleón cuando éste el 2 de diciembre de 1851 da el golpe de Estado que le abre las perspectivas de un Segundo Imperio...

Pero hasta ahí no más le dura a Pedro Bonaparte su entusiasmo por las ideas "izquierdizantes". Napoleón III es demasiado astuto para no ver el talón de Aquiles de su inquieto primo. Ahí le apunta... "No importa que Pedro se haya casado con Justina Ruffin, la hija de un obrero; porque si eso, en realidad, lo "viste" mucho ante los ojos de la oposición, bien sabe el hijo de Hortensia Beauharnais, cómo era de débil la confianza de su primo en su triunfo imperial..."

Pero las cosas cambian; ahora ese mismo Napoleón, convertido en Emperador, le ofrece, sonriente, un principado... ...¿El sedicente demócrata lo rechaza?

Imaginarlo, sería no reconocer a los hombres, por lo menos a los hombres de aquel siglo...

En 1870, Pedro Bonaparte se trenza en violentísima disputa con el periodista corso Paschal Grousset. Era éste uno de los puntales de "La Marsellesa", el formidable periódico de Rochefort. En el cambio de palabras, al "Príncipe" se le suelta la lengua, y Paschal, ofendido, manda a dos de sus colaboradores del periódico a pedirle explicaciones. Uno de éstos, era Víctor Noir...

Noir (cuyo verdadero apellido es Salme o Salomón) no cabe considerársele buen escritor y basta decir de él que fue un reportero eficiente; pero "le tocó en suerte" —como diría un envidioso— meterse en ese lío... Fue, pues, a pedir explicaciones...; y de seguro que, dado su carácter, no las pidió con el protocolo debido. Esto lo asegura el hecho subsiguiente, pues el Príncipe Bonaparte sacó su pistolete y lo mató...

La muerte de este periodista no sólo conmueve, como ya dije, a toda Francia, sino también a Europa y América. Y en Chile uno de los más conmovidos es don Enrique Tagle Castro.

Su hijo Enrique crece en medio de aquella atmósfera de admiración por el periodista inmolado, y tan hondamente influye eso en su carácter, que un día (entre los muchos cuando le acompañaba desde esta casa de LA NACION hasta su hogar) me aseguró que si no hubiese sido por esa especie de culto que su padre le inculcara por aquel periodista parisién (que de haber cumplido una trayectoria normal es posible no pasara de ser un semi oscuro redactor, para el juicio de las generaciones sucedáneas) él, Enrique Tagle Moreno, de seguro no habría consumido su vida entre el engranaje del diarismo chileno...

No creo que esto, en el fondo de su psicología, haya sido cierto. Enrique Tagle Moreno, si no hubiese ... como seudónimo el nombre de Víctor Noir, habría sido igualmente célebre ... quier otros...

Pertenecía a la ... los periodistas de raza ... bajó junto con los tres ... res de su generación: ... Silva Vildósola, Joaquín ... Garcés y Misael Correa ... tene. Con los dos primeros ... la redacción de "El ... con don Misael, sólo en ... laboración gremial ... cuando don Eliodoro ... echó las bases de LA ... fue a conquistar a ... redacción de "La ... porque ahí escribía ... el que iría a ser pronto ... grande y aplaudido de ... dactores.

Además de la elegancia ... tono, la erudición de ... nicas de Víctor Noir ... agregar a ello que ... conocido en parte ... aquí ni fuera de ... fenómeno igual de ... para escribir y disc... mismo tiempo en ... facetas distintas ... mantenido con los ... le rodeaban. Así, por ... Enrique podía estar ... do un artículo de ... política y conversar ... tiempo, de un asunto ... rico, u otro ajeno ... en ese preciso instante ... base ocupado en la ... gráfica...

En tal sentido, Víctor ... —repito— era un verdadero fe... nómeno sin equivalente ...

Conozco multitud de ... de crónicas que no ... da; aun en la misma ... titulada Biblioteca de ... res de Chile hay alg... tologías que bien podría ... tar, sin mengua para ... intrínseco de la ... qué no se tienta la ... de Bibliotecas, Archivos ... seos en publicar ... las muchas crónicas ... manente interés que ... a la memoria de este ... escritor olvidado?

Desde luego, el Víctor ... chileno, es varias ... tante mejor escritor ... homónimo el Víctor Noir ... cés. Aunque los dos ... en que murieron ... uno por el puñal del ... excesivo elaborado en ... céfalo prodigioso; el ... un pistoletazo por ... guapo...

Lamentablemente ... los dos. Pero... medi... los propios periodistas ... por el recuerdo de ... des antecesores, ¿quién ... por ellos?

El candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, hace uso de la palabra en Nueva Toltén ante una entusiasta población que reiteró su adhesión y confianza en el triunfo de septiembre del próximo año. El abanderado nacional señaló en dicha oportunidad, entre otras cosas, que preocupación principal de su gobierno será impulsar la obra de reconstrucción de la zona devastada por los sismos y de procurar trabajo bien remunerado a los nuevos contingentes de ciudadanos que, en un número aproximado a los 70 mil cada año, se incorporan a la actividad nacional. Señaló, asimismo, que dará nuevos bríos a los programas de la reforma agraria, para obtener una mayor producción. Construcción de habitaciones y obras públicas, además de la creación de nuevas industrias para desarrollar la riqueza nacional, fueron puntos importantes que dio a conocer en la jira que por las provincias de Cautín y Valdivia realizó el futuro Presidente de Chile, y que forman parte de su programa de gobierno. Las millares de adhesiones y el entusiasmo del pueblo que Julio Durán recogió en las dos provincias visitadas, están señalando fehacientemente el triunfo abrumador que obtendrá el 4 de septiembre próximo.

Consejeros de la Juventud Liberal se dirigen a la opinión pública

Once consejeros nacionales de la Juventud Liberal de Chile, encabezados por el diputado Hugo Zepeda Coll, expidieron ayer el siguiente manifiesto dirigido a la opinión pública y a las bases de la Juventud Liberal:

"Los Consejeros Nacionales de la Juventud Liberal leales a nuestro Partido nos dirigimos a la opinión pública y a la Juventud Liberal chilena para explicar las razones que hemos tenido: 1.o) Para censurar la mesa directiva de la Juventud. 2.o) Desconocer su autoridad y marginarnos de ella, y 3.o) Formar un comité compuesto por 11 miembros dirigidos por el diputado Hugo Zepeda Coll, Juan Opazo R. y Gastón Ureta G., para promover la celebración de un directorio general que represente genuinamente a las bases y se pronuncie concretamente si la Juventud Liberal debe incorporarse masivamente a la campaña del abanderado nacional del Frente Democrático, señor Julio Durán, o si puede mantenerse en su actual línea política ajena al sentir del liberalismo que no representa a las mayorías, indefinida y sin destino.

Once consejeros nacionales, los señores Hugo Zepeda Coll, diputado; Juan Araya, por Tarapacá; Fernando García, por Antofagasta; Patricio Zepeda, por Coquimbo; Juan Opazo, por Valparaíso; Aníbal Rodríguez, por Santiago; Crescente Salazar, por O'Higgins; Hernán Errázuriz, por Colchagua; Sergio Reyes, por la Universidad de Concepción; Gastón Ureta, por Bío Bío, y Héctor Guzmán, secretario general de la Juventud Liberal y Consejero por Osorno, asistimos en el día de ayer, a las 19.30 horas, al local del Club de Septiembre, a la reunión ordinaria de Consejo Nacional que se celebra todos los lunes.

No había en el local ningún otro señor consejero, salvo el presidente de la Juventud, señor Germán Domínguez, a quien solicitamos abriera la sesión en el acto. El señor Domínguez contestó evasivamente y se retiró sin darnos ninguna explicación, no regresó a la sala del Consejo, sino a las 20.30 horas. Los consejeros presentes esperamos media hora, es decir, hasta las 20 horas y como no se hiciera presente el señor Domínguez acordamos sesionar presididos por el Consejero más antiguo. Estábamos en la sala en ese momento 11 señores consejeros, y el quórum reglamentario para sesionar es de 9 consejeros.

En esta sesión, válidamente celebrada, abrimos debate sobre la necesidad de activar por parte de la Juventud los trabajos electorales del abanderado del Frente Democrático, instruir al presidente de la Juventud para que enviara una circular a todos los centros del país en tal sentido, y lo más importante, solicitamos un Directorio General para resolver los grandes problemas del momento. Asimismo, se hizo presente la conveniencia de que los señores consejeros nacionales rindieran cuenta dentro del plazo de 15 días del estado en que se encuentra la campaña del señor Durán, dentro de sus circunscripciones y de las actuaciones que a ellos personalmente les ha correspondido. Se presentó un voto sobre el particular y de inmediato fue aprobado.

A las 20,30 horas, como ya dijimos, se hizo presente el señor Domínguez acompañado de los Consejeros señores Miguel Retamal, Gonzalo Sánchez y Francisco Orrego. Uno de los señores Consejeros, partidario de la mesa promovió un largo incidente alegando que la sesión celebrada no era legítima, que todo lo que allí se había obrado era nulo. El señor Domínguez en ese momento abrió la sesión y declaró sin valor la sesión anterior.

La mayoría del Consejo protestó enérgicamente a este atropello y censuró a la Mesa, señalando que si no se retiraba en ese mismo instante era porque no quería que la Juventud Liberal se quebrara y que en aras de la armonía esa mayoría permanecería en la sala para reabrir debate sobre los grandes problemas en que son necesarios claros y concretos pronunciamientos.

El señor Domínguez en ese momento, sin encontrar una explicación que le permitiera desconocer la validez de la sesión, faltó gravemente a la verdad al informar al Consejo de un acuerdo que se había tomado y, en efecto, manifestó que en la sesión anterior se había acordado "un nuevo horario de verano", según el cual las sesiones no eran a las 19.30 horas, sino a las 20 horas, con espera hasta las 20.30 horas. Lamentable excusa del señor Domínguez, expresada muy a última hora, cuando resultaba burdo recurrir a un argumento de esa especie.

En el transcurso de esta sesión, en medio del mayor desorden, en que algunos consejeros partidarios de la Mesa, cometieron toda clase de insolencias y actos de matonaje, el señor presidente reiteradamente hizo caso omiso de todas las disposiciones del reglamento, como por ejemplo, cierre del debate, limitación del tiempo de los oradores, etc., con el único fin de disponer del tiempo suficiente para llamar a todos los teléfonos de Santiago a los consejeros adictos, que en el hecho, fueron llegando de uno en uno.

A las 11.30 de la noche, es decir después de tres horas y media de sesión continuada, el señor presidente no clausuraba el debate, al término del cual debía aprobarse o rechazarse un voto en el que se ordenaba a los centros de todo el país activar los trabajos electorales del candidato del Frente Democrático. A esa hora, la corriente del señor Domínguez era minoritaria y ya era inútil seguir la discusión. El señor Sánchez, el mismo señor Domínguez, el señor Retamal, Francisco Orrego y Oscar Garrido, habían intervenido en el debate y su opinión había sido contraria a la aprobación del voto mencionado, con toda clase de razonamientos, según ellos, destinados a defender "la dignidad de la Juventud". Por fin, y en la seguridad de que ya no tendría mayoría el señor Domínguez, hizo suya la idea nuestra de convocar a un directorio, y sometió a votación una iniciativa en tal sentido. La mayoría de los Consejeros allí presentes dijimos que no teníamos inconveniente en aprobar la convocatoria a un directorio, pero que ella no la votaríamos separadamente de la idea de activar los trabajos electorales del Frente Democrático, y que la idea de esta activación sería presentada como una recomendación del Consejo al Directorio Nacional que pedíamos.

En el momento en que el señor Domínguez clausuró el debate, dijo que el voto en favor del señor Durán era improcedente y que no lo sometería a votación, porque en una sesión anterior, se había acordado que la Juventud Liberal "Jamás apoyaría al señor Durán". Acto seguido levantó la sesión.

Ante estos hechos, debemos manifestar que realmente nos avergüenza la actuación del presidente nacional de la Juventud y que la estimamos absolutamente impropia de un hombre que inviste tan alta responsabilidad.

Ha sido de tal manera inaudita la actuación del señor Domínguez que se ha atrevido a faltar a la verdad en una forma tan grave y tan pública como es el hecho de asegurar que el Consejo Nacional en una oportunidad anterior tomó un acuerdo de no apoyar jamás al señor Durán. No hay afirmación más extraña y más torpe y más indigna de la persona de un dirigente.

Estas actuaciones de la Mesa, los atropellos ayer cometidos, la actitud permanente de ella orientada hacia la crítica de su Partido y de sus organismos oficiales, en una lucha cruenta que parece librada por adversarios enconados y no por militantes de un Partido, y sobre todo dirigida con una política en la que no sabemos hacia dónde vamos, si a un apoyo a Frei, a Prat, o a un retiro del Partido y en que el fruto ha sido el más tremendo desconcierto y desorientación son hechos que han colmado nuestra paciencia.

Nosotros sabemos que el Consejo Nacional actual está formado por personas que han sido nombradas por determinados grupos en Santiago, pero que no representan en absoluto el sentir de las provincias. Hay numerosos consejeros que sus provincias no los han visto nunca y jamás les han concedido un poder y más aún, los han desautorizado y no han tenido la decencia de renunciar a sus cargos.

Por todas estas razones, en el mismo día de ayer, los señores Consejeros ya mencionados, hemos formado un comité para luchar por la celebración de un Directorio Nacional de la Juventud que sirva para depurar los organismos oficiales, hacerlos representativos y para que en él se fije una línea política auténtica que refleje el verdadero sentir mayoritario.

Comité de Consejeros Nacionales de la Juventud Liberal."

Cámara aprobó ayer en general Reforma a Ordenanza Aduanera

Volvió a segundo informe. Proyectos y observaciones despachados.

La Cámara de Diputados, en sesión ordinaria de ayer, despachó en primer trámite constitucional, el proyecto de ley que entrega la administración y explotación del servicio fiscal de agua potable "El Canelo" a la Empresa de Agua Potable de Santiago, por un lapso de 99 años.

El mensaje fue aprobado con indicaciones, las más importantes de las cuales son que incorpora a los actuales obreros de la Empresa mencionada a los de la Dirección de Obras Sanitarias, que fueren traspasados a ella, al régimen de previsión de los empleados particulares y la que establece que la Empresa deberá hacer la conexión que se le solicite en las zonas urbanas, sin costo previo y prorrateando el costo estricto de la instalación del arranque en cinco años, sin intereses, cuando se trate de propiedades de un avalúo inferior a diez sueldos vitales anuales.

VETOS.— La Cámara rechazó el veto del Ejecutivo al proyecto de ley que deroga el artículo 6.o de la Ley N.o 9588, sobre inscripción en el Registro Nacional del Viajante. Se insistió en derogar la disposición que permitía ejercer esa profesión a personas sin títulos otorgados por los institutos comerciales y otros planteles educacionales legalmente reconocidos.

También rechazó los vetos al proyecto que establecía nuevas normas para el feriado legal de empleados y obreros e insistió en otorgarles un día más de feriado por cada tres años de servicios continuados con el mismo empleador o patrón, luego de cumplidos diez en la misma empresa.

Fueron aprobadas las observaciones del Ejecutivo al proyecto que modifica la ley N.o 12.856, que creó el Consejo de Salud de las Fuerza Armadas.

Además, quedó despachado totalmente, en su tercer trámite constitucional, el proyecto que transfiere gratuitamente a la Agrupación Médica Femenina de Chile el inmueble ubicado en Olivos 717 de Santiago, al aprobar la Cámara las modificaciones del Senado.

El proyecto que modifica la Ordenanza de Aduanas en lo relativo a los delitos de fraude y contrabando fue aprobado en general y enviado a Comisión para un segundo informe.

HOMENAJE

Al iniciarse la sesión, la diputada Inés Enríquez y el diputado Tomás Reyes Vicuña rindieron un homenaje con motivo de un nuevo aniversario de la proclamación de los "Derechos Humanos".

El domingo empieza celebración del centenario del radicalismo

El radicalismo de la provincia de Santiago, inicia el domingo próximo la celebración del centenario de la fundación del Partido Radical. La fecha del acontecimiento es el 27 de diciembre en curso.

Así lo dispuso la Comisión Especial designada por el CEN, que preside el senador Angel Faivovich y que integran además, los diputados Carlos Morales, Hernán Leigh y Florencio Galleguillos; los presidentes distritales Félix Bazán, Mario Riquelme, Juan Arévalo y Mariano González, y el presidente de la Juventud, Alcides Leal.

Los actos conmemorativos se iniciarán con sesiones solemnes en los Cuatro Distritos de Santiago, que empezarán simultáneamente a las 11 horas. En el Primer Distrito, la sesión se celebrará en el local de la Segunda Comuna, ubicado en Catedral 2208; en el Segundo Distrito, en el local de la Asamblea de Conchalí; en el Tercer Distrito habrá dos reuniones: una en la Asamblea de San Miguel y otra en San Bernardo; y en el Cuarto Distrito, una en San Bernardo y otra en San Antonio.

A estas sesiones asistirán los dirigentes máximos del Partido y los parlamentarios radicales.

El miércoles 18, a las 18 horas, todo el radicalismo santiaguino efectuará una romería a las tumbas de los ex Presidentes de la República, Pedro Aguirre Cerda y Juan Antonio Ríos y de los patriarcas Manuel Antonio Matta, Valentín Letelier y Enrique Mac Iver.

Finalmente, el viernes 20, a las 21.30 horas, se efectuará una velada solemne en el Teatro Municipal.

Debate económico iniciará Junta del Partido Conservador

La Junta Conservadora acordó pedir al Presidente de la República que no vete el artículo que concede autonomía a la Universidad del Norte.

Acordó, además, iniciar un debate económico, tendiente a buscar fórmulas y medidas para frenar la especulación con los precios de diversos artículos, las que posteriormente serán puestas en conocimiento del Gobierno.

Profesionales hípicos abrieron un Registro de Adherentes para Durán

Representantes de los gremios hípicos que actúan en el comando de la candidatura presidencial del senador Julio Durán, se reunieron con el diputado Gregorio Eguiguren y acordaron abrir un Registro de Adherentes, cuyos nombres se publicarán periódicamente. Asimismo, acordaron preparar una gran recepción en honor del candidato, la que se avisará oportunamente.

G. Eguiguren

El comando de los gremios del Club Hípico adherido a la postulación nacional y democrática del senador Durán, está integrado por los siguientes profesionales: Juan Zúñiga, Romelio San Martín, Aurelio Núñez, Mario Gómez, Juan Melero, Rogelio Parodi, Urbano Alvarez, Ernesto Inda, Alejandro Valdés, Juan Antonio Escobar, Miguel Baeza, Raúl Cabezas, Pedro Inda, Héctor Salas, Pedro Bagú y Daniel Pizarro.

Senado despachó vetos al proyecto de silicóticos

Despacho dentro de 30 días se acordó a la reestructuración del Ministerio de OO. PP.

La sesión ordinaria de ayer del Senado se inició con una larga discusión de tipo reglamentario, en relación con el empate producido en la sesión especial de la noche del lunes acerca de la indicación que rechazaba autonomía a la Universidad del Norte. Entonces —como lo informamos ayer—, la Mesa declaró desechada esa indicación, porque un acuerdo unánime de los Comités, según el cual el proyecto en que incidía esa indicación debía despacharse el martes, hacía inoperable la disposición reglamentaria que dirime los empates en la sesión ordinaria siguiente.

El Comité Radical, señor González Madariaga, sostuvo que los acuerdos de los Comités no pueden modificar el Reglamento del Senado, porque eso sólo puede hacerse en la misma forma en que se tramita un proyecto de ley. Fue apoyado, a nombre de los partidos del FRAP, por el senador socialista, Luis Quinteros.

Argumentaron en contrario sosteniendo que los Comités pueden establecer excepcionalmente normas de procedimiento, para la mejor expedición del Senado, sin que ello significara modificar el Reglamento, los senadores Tomic, Bulnes, Videla Lira y Pablo.

Finalmente, el senador Zepeda, Presidente de la Corporación, declaró que aunque la Mesa estimaba correcta su actuación, oportunamente citaría a los Comités para concertar un acuerdo que evite cualquier dificultad que pudiera presentarse en el futuro. El Comité Radical se dio por satisfecho y el incidente quedó superado.

PENSION A LOS OBREROS SILICOTICOS.— A continuación, la Sala debatió y votó las observaciones del Ejecutivo, ya consideradas por la Cámara, al proyecto que concede una pensión especial a los obreros silicóticos.

En apoyo de esas observaciones intervino el Ministro del Trabajo, Miguel Schweitzer.

El Senado rechazó los dos primeros vetos, pero no reunió los dos tercios que requería para insistir en que la pensión debería otorgarse a los afectados por enfermedades profesionales que tengan una pérdida de capacidad de trabajo permanente, "igual o superior al 30 por ciento". En consecuencia, esa pensión vitalicia, que otorgará la Caja de Accidentes del Trabajo, será la que determina la norma general vigente.

Las otras observaciones, relativas al financiamiento, fueron aprobadas. Y así, este proyecto quedó definitivamente despachado por el Congreso.

URGENCIAS.— Al iniciarse la sesión de ayer del Senado se dio cuenta de un oficio del Ejecutivo, que incluye en la convocatoria, con trámite de urgencia, el proyecto modificatorio de la ley 7.758, que creó el Colegio de Ingenieros Agrónomos. Esta urgencia fue calificada de "simple", que significa despacho dentro de 30 días.

Igual calificación se hizo a otra petición de urgencia del Ejecutivo, relacionada con el proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que reestructura el Ministerio de Obras Públicas.

El Ejecutivo también retiró la urgencia que tenía el proyecto, en segundo trámite, que fija la planta de DIRINCO.

HORA DE INCIDENTES.— El senador Rodríguez se refirió a los incidentes ocurridos en Lo Valledor.



Facultades para frenar la especulación propone Frente Democrático

El Comando Ejecutivo del Frente Democrático, en su sesión de ayer, "acordó insinuar al Gobierno que solicite facultades económicas extraordinarias, para frenar la especulación que se observa en la venta de productos de primera necesidad", informó el diputado Raúl Morales.

El acuerdo se adoptó luego de un debate en que se llegó a la conclusión de que los organismos ordinarios de fiscalización y control carecen de atribuciones suficientes contra la especulación desatada por comerciantes inescrupulosos.

Cámara de Diputados

SESION 29ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 5 DE DICIEMBRE DE 1963

(De 16.15 a 18.32 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MIRANDA, DON HUGO

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

CONCLUSION

Ministros del Interior y de Obras Públicas, se agreguen los relativos al convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— En realidad, como lo hacía presente el Honorable señor Millas, la Empresa de Agua Potable de Santiago no ha sido administrada con el criterio de un servicio de utilidad pública, sino que éste ha sido comercial y, me atrevo a decir, sin preservar los intereses fiscales.

En esta Honorable Cámara se han denunciado, muchas veces, medidas que ha tomado esta empresa, como la de cerrar los talleres que posee, y en los cuales se fabrican los repuestos indispensables para el mantenimiento de sus servicios.

Teniendo la Empresa de Agua Potable de Santiago personal técnico especializado, que ha trabajado durante muchos años en sus talleres, habiéndose comprobado la eficiencia de este personal, y habiéndose adquirido, a lo largo de mucho tiempo, elementos, materiales y maquinarias para realizar estos trabajos de reparaciones, de inspección y de mantenimiento, no se explica cómo la Empresa ha preferido entregar a contratistas particulares el funcionamiento de estos servicios o dependencias de ella.

La única explicación que eixste a este hecho es que se ha llevado al extremo la política de reducción de personal, que se viene aplicando en forma sistemática, y sin mayor estudio, en el seno de esta Empresa.

¿Cómo, entonces, no vamos a plantear el peligro en que se encuentra el personal de la Dirección de Obras Sanitarias de ser trasladado a la Empresa de Agua Potable de Santiago?

El Honorable señor Schaulsohn hacía presente que los intereses del Fisco, representados a través de la Dirección de Obras Sanitarias, están perfectamente resguardados en esta Empresa, por el hecho de que el Presidente de su Consejo de Administración es el Director de Obras Sanitarias.

Sin embargo, el Honorable señor Lorca hacía presente —y yo lo reitero— que la Dirección de Obras Sanitarias, con su Director a la cabeza, y sus funcionarios técnicos, no son partidarios de esta fusión.

En efecto, son contrarios a que se centralicen en la Empresa de Agua Potable de Santiago la administración y la explotación de los Servicios de Agua Potable que se han venido creando por necesidad en diversas comunas.

Basta sólo hacer una pregunta, en abono de esta opinión contraria. Ella es ¿por qué la Dirección de Obras Sanitarias ha tenido que emprender la labor de extender los arranques domiciliarios, en las comunas y en las poblaciones de Santiago, en circunstancias de que esto podría perfectamente haberlo hecho la Empresa de Agua Potable? Por la sencilla razón de que esta empresa se ha negado sistemáticamente a emprender esta obra de beneficio social.

Por este motivo, señor Presidente, consideramos extraordinariamente grave esta disposición a que me he referido y que, en forma subrepticia, se ha introducido en este proyecto de ley.

El señor LORCA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CADEMARTORI.— Estoy haciendo uso de una interrupción concedida por el Honorable señor Araya, Honorable colega.

El señor LORCA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Araya?

El señor ARAYA.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Araya, tiene la palabra el Honorable señor Lorca.

El señor LORCA.— Señor Presidente, con el ánimo de propiciar un acuerdo unánime de la Sala, deseo consultar a la Mesa sobre la posibilidad de aplicar la siguiente solución, propuesta por el Honorable señor Schaulsohn.

Como el proyecto va a volver a Comisión, para su segundo informe, y debe tratarse en esta Sala el próximo martes...

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— El próximo lunes, Honorable Diputado.

El señor LORCA.— ¿El lunes?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Sí, señor Diputado. Habría que citar a sesión para el lunes. La Mesa pidió que se acordara tratarlo en la sesión del martes; pero ha habido oposición.

El señor LORCA.— Es que tal acuerdo tendría que quedar condicionado al de que la Honorable Cámara facultara a la Mesa para citar a la Comisión de Gobierno Interior, para los efectos de tratar este proyecto, el próximo lunes. Pero esta Comisión no está constituida todavía. Entonces, la proposición que formulo consiste en que se acuerde que este proyecto se vote y trate en la sesión del martes, autorizándose al señor Presidente para citar y constituir la Comisión de Gobierno Interior el día lunes.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No es necesario, señor Diputado, porque está en Chile el Presidente de la Comisión de Gobierno Interior, la que, según tengo entendido, está convocada para constituirse el próximo lunes.

Varios señores DIPUTADOS. — ¿Cómo?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tengo entendido de que la Comisión de Gobierno Interior está citada para el lunes próximo.

El señor LORCA.— No puede ser, señor Presidente. Está citada para el martes en la tarde. Habría que adoptar el acuerdo unánime de tratar el proyecto...

El señor HUERTA.— Hasta el miércoles.

El señor LORCA.— ...el miércoles.

El señor DONOSO.— El miércoles.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará tratar en particular este proyecto de ley, con o sin informe de Comisión, en la sesión ordinaria del miércoles próximo...

El señor CADEMARTORI.— ¿Dando un tiempo a los Comité.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ...en el Orden del Día.

El señor LORCA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CADEMARTORI.— Puede haber más de algún Comité que desee hacer uso de la palabra.

El señor LORCA.— El señor Presidente citaría a la Comisión de Gobierno Interior para que se constituyese el lunes y tratase el proyecto, porque si se constituye el martes en la tarde...

El señor CADEMARTORI.— No va a poder tratarlo.

El señor LORCA.— ...no lo podría tratar entonces.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En conocimiento de estos acuerdos de la Sala, el Presidente de la Comisión de Gobierno Interior la citaría oportunamente.

¿Habría acuerdo para conocer en particular este proyecto de ley, con o sin informe de Comisión, en la sesión ordinaria del miércoles próximo?

El señor CADEMARTORI.— ¿Dando un tiempo a los Comités, señor Presidente?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— La Mesa trataría de conseguir un acuerdo posterior de los Comités al respecto. Por lo demás, se trata de la discusión en particular del proyecto.

El señor CADEMARTORI.— Se podrían dar 15 minutos por Comité.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay acuerdo.

Puede continuar el Honorable señor Araya.

El señor ARAYA.— He terminado mi intervención, señor Presidente.

El señor LORCA.— Hay acuerdo, señor Presidente. Se ha retirado la oposición.

El señor GODOY URRUTIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA. — Señor Presidente, no pensaba intervenir en la discusión de este proyecto de ley. Pero voy a hacerlo, porque en la Honorable Cámara se están viendo situaciones verdaderamente irregulares y se está creando un tratamiento muy poco cordial en la manera cómo se reacciona en determinadas y especiales circunstancias. Por ejemplo, en el día de ayer, en la Hora de Incidentes, postergada por el tratamiento de proyectos que figuraban en la Tabla y que debíamos considerar de manera preferente, le correspondía el turno al Comité del Partido Comunista, en cuyo nombre pedí la palabra. Como faltaban apenas pocos minutos para la hora de votación de los proyectos de acuerdo, sugerí a la Mesa que se alteraran esos turnos y se coordinara al tiempo nuestro de manera orgánica. No hubo acuerdo para ello. Se llevó adelante la sesión y como se dejó la Sala sin quórum para votar los proyectos de acuerdo, hubo que levantarla. Con ello, nuestro Comité perdió su derecho y el tiempo que el Reglamento le concede, no como una gracia, sino como un derecho que tienen todos los Partidos. Creo que ésta es una situación irregular. Pero ella es también el fruto de algunas maniobras que aquí se hacen habilidosamente por gente que sabe manejar el Reglamento. En otros casos, los debates se alargan para poder llegar a la votación de un proyecto sin discusión, también dentro de lo dispuesto por el Reglamento. No creo que esto sea justo. Asimismo, suele darse el caso de que pudiendo, a veces, los Comités proponer algunas fórmulas para respetar el derecho de todas las facciones políticas de esta Honorable Cámara, no se haga. Sucede entonces que hay Partidos que quedan sin tiempo para exponer sus puntos de vista y resultan así impedidos de ejercer su derecho, lo que tampoco es correcto. Lo que —no diré que tenemos alguna experiencia, porque ésta muchas veces no vale nada— hemos visto tantas cosas a lo largo del tiempo que llevamos en esta Honorable Corporación, llegamos a ser escépticos en algunos aspectos; y el optimismo y la buena voluntad con que la gente debiera reaccionar frente a las responsabilidades que le corresponden en el Congreso, se malogran a veces en virtud de los hechos que me he permitido señalar.

Cuando la Honorable Cámara, después de una larga gestación, aprobó el Reglamento en vigencia —que se debe en gran parte a uno de nuestros antiguos colegas, el señor Gajardo, quien fue uno de sus redactores— se creyó haber llegado a la mejor fórmula para el gobierno interior de la Corporación, para el buen manejo del debate y el debido respeto de las tendencias de las minorías. Pero, en la práctica, se está viendo que no ha sido así. Tal vez el Reglamento va quedando ya un poco desactualizado, pues no prevé situaciones tan particulares como la producida en el día de ayer, en que un Comité es despojado de su derecho. Porque aquí ocurre el hecho lamentable de que, casi a la altura del término de la sesión, apenas quedan en la Sala sólo tres o cuatro Diputados, el Presidente y el que está hablando.

"Bueno, dirán algunos, eso depende del que habla y de la materia que desarrolla." Pero, ¡cómo es posible esto! ¡Qué idea se forma la gente que asiste a tribunas y galerías de la Honorable Cámara, al presenciar este hecho, que no solamente se produce aquí, sino también en el Senado!

No creo que aquí deba procederse como en la Cámara Argentina, donde antiguamente, cuando los diputados salían y se negaban a asistir, los iban a buscar a sus casas con la fuerza pública y los hacían entrar al salón de sesiones para que dieran quórum. Pero, ¡quién sabe si la cosa sigue aquí haciendo escuela! Yo no sé en qué términos, al final, podrá aceptarse una forma de funcionamiento suyo que es, en cierto modo, desdoroso para la misma Honorable Cámara.

No hablo, señor Presidente, porque tenga alguna herida abierta. ¡Soy de buena pasta! Yo doy y recibo palos. Sé cómo es la política, y ello no me afecta. No expreso estas palabras por lo que sucedió ayer; sino, sencillamente, porque creo que es bueno que reparemos colectivamente en que la situación que se está produciendo no resguarda el prestigio de esta Corporación. Ella no contribuye a enaltecer nuestro trabajo, ni lo valoriza ante la opinión pública, que es la que juzga las cosas.

Por consiguiente, pudiera creerse que, con mejor criterio, en este mismo debate, que se ha llevado tan extensamente, el tiempo debió dividirse en atención a que había sólo dos proyectos en la Tabla. Pero no se ha querido dar una salida, una facilidad, para que este proyecto vuelva debidamente informado por la Comisión.

En su conjunto, la Sala no puede tratar un proyecto de naturaleza técnica como éste, sin haber oído previamente, en la Comisión competente, a un funcionario que explique la materia, y sin conocer el texto de los documentos, como es el caso del convenio que concedió el préstamo, por ejemplo; porque en las Comisiones se trabaja en otro ambiente y se sesiona, digamos, en mayor familiaridad, pero con más eficacia desde el punto de vista técnico.

Entonces nos encontramos a menudo —y en esta ocasión ya lo veía venir— con que hay que acordar enviar nuevamente el proyecto a Comisión para su mejor estudio, para tratarlo en la Sala el martes o miércoles siguiente. Bueno, ahora será consumado ese acuerdo una vez más.

Además hay otro asunto. En las discusiones —me refiero a otros proyectos— la mayor parte del tiempo la ocupa el Diputado Informante, y los demás se quedan en la luna de Valencia". Y no creo que eso pase aquí nada más.

No hace mucho, leyendo una extraordinaria biografía de Lincoln, escrita por Sandburg, en la que se encuentran las dificultades con que se encontraba su gobierno para legislar en Estados Unidos, leí que cuando un parlamentario pedía la palabra en un debate, había verdaderos campeonatos de oratoria, porque podía hablar seis u ocho horas y hasta noches enteras. Así es que en el Senado norteamericano también ocurre esto, a pesar de que lo presentan como el espejo en que tienen que mirarse los demás pueblos. En realidad, ese parlamentario que pedía la palabra era el dueño del debate. ¡Era el que "repartía el juego", diríamos el centro delantero o que sé yo cómo se llama ahora el que reparte el juego en el fútbol, con los cambios técnicos que ha habido hoy día también en eso! Como digo, la situación es igual allá que aquí. Algunos observan desde los cambios, y no se meten nunca en el debate mismo.

También hay otra cirscuntancia que llama la atención hoy día. Uno lee la versión de las sesiones, y las páginas parecen sábanas, donde se ven columnas y columnas enteras del discurso de un Diputado que desarrolla una exposición sobre un determinado tema. Pero muy raras veces aparece una interrupción de otro Diputado, a pesar de que no siempre las interrupciones son ociosas. Porque parece que hubiera una norma para suprimirlas. Prácticamente, ya no hay diálogos en el debate parlamentario.

En cambio, uno toma un viejo libro de sesiones y se encuentra con que antes era mucho más vivo el debate. En los de ahora, dan ganas de ponerse a dormir. ¡Y hay Honorables colegas que lo hacen!

Hay que gritar para despertarlos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Ruego al Honorable Diputado referirse a la materia en debate.

El señor GODOY URRUTIA.— Su Señoría dirá que no me refiero a la materia. ¡Pero sí se necesita darse una ducha fría para no dormirse en tales debates!

El señor HUERTA.— ¡Al fin viene llegando al agua!

Un señor DIPUTADO.— ¡Eso sí que tiene relación con el agua potable!

El señor GODOY URRUTIA.— Por eso mismo me he permitido pedir la palabra. Más que nada, para juzgar lo que está pasando, de manera reiterada, y que ya se está haciendo un hábito en esta Corporación.

Ahora que se habla tanto de reformas, incluso de carácter constitucional, hay conveniencia de modificar también nuestro Reglamento y las prácticas parlamentarias y las maneras cómo se llevan nuestras sesiones y cómo se conduce el debate, para enmendar estos hábitos que no enaltecen la función parlamentaria.

Recuerdo muy bien, porque fui Regidor de la Municipalidad de Santiago, que la Empresa de Agua Potable era de propiedad de esa Corporación edilicia. ¡De esto no se acuerda nadie!

El señor SCHAULSOHN.— Lo recordé, Honorable colega.

El señor GODOY URRUTIA.— La Municipalidad de Santiago fue despojada sin compensación...

El señor VIDELA (don Pedro).— ¡Y "El Canelo" era de la Municipalidad de San Bernardo!

El señor GODOY URRUTIA.— Fue despojada la Municipalidad de [illegible] A manera de compensación, se le ha permitido, durante un período, que un miembro de ella, que es designado en la sesión constitutiva de la Municipalidad, sea su representante en la Junta de Administración de la Empresa de Agua Potable. Esto lo recordó, hace un instante, el Honorable señor Schaulsohn.

Pero, si no equivoco, ha habido una modificación en la ley. Tengo entendido que ahora tampoco está representada la Municipalidad de Santiago.

El señor SCHAULSOHN.— A través de un proyecto se restableció este representante. En la actualidad, es el doctor Valencia, el representante de la Municipalidad.

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Quiere decir esto que la Municipalidad, como tal, tiene alguna función fiscalizadora o de otro género? Yo sostengo que en absoluto. No recuerdo que un representante del Municipio ante un organismo provincial haya dado alguna cuenta de su gestión, ni haya dado alguna información, ni se haya referido, a través de consultas, a problemas de su mandato.

La Junta Administrativa maneja la empresa autónoma. El Administrador de la Empresa, al ser requerido algunas veces sobre problemas de carácter gremial o de servicio, dice que él se limita a proponer a la Junta, que es la que resuelve, en última instancia, también he visto, en la práctica, que la mayoría de las cosas de este tipo se resuelven a través de informes técnicos, como los que emite en algunas oportunidades, por ejemplo, el abogado de la Empresa, que es un ex colega nuestra, miembro del Partido Radical, el señor Rivera Vicuña, quien, cuando se trata de obreros, casi siempre les da en la mitad de la cabeza.

Los Honorables colegas han estado recordando que ésta es una Empresa que maneja un servicio público; y como tal, debiera ser de carácter fiscal o municipal. Esto viene pasando, por ejemplo, con el transporte. Hay países o ciudades, como es el caso de Montevideo, en que todos los transportes son de propiedad municipal, y no hay empresas privadas. Algo parecido ha pasado también, en tiempos recientes, en Buenos Aires.

Entonces, señor Presidente, una empresa de carácter nacional o municipal no puede reaccionar con el criterio de una empresa privada, con el criterio de la llamada "libre empresa". ¿Qué sucede con el precio de consumo del agua potable? El metro cúbico de agua potable tiene ya, prácticamente, un precio prohibitivo para mucha gente. Y esto, si es que puede llamarse agua potable a un agua que debiera ser insípida, pero que es tan desagradable, que poco menos que provoca náuseas; que debiera ser inodora, pero que tiene un olor, a la distancia, a azufre y a productos químicos, que dan ganas de tomar hasta una Coca Cola, lo que ya es bastante decir para nosotros; y si uno se descuida, hasta toda la metamorfosis de la rana suele salir por los caños de esta agua potable.

Dirán que yo debo vivir en un sector donde los estanques de agua nunca se limpian y que, cuando se asean, se encuentran hasta ratones, como pasa en todos los grandes edificios de departamentos del centro de Santiago. Digan lo que digan, lo cierto es que la Empresa de Agua Potable no da suficientes seguridades para la higiene y la salud públicas. Y en ésto, claro, la culpa la tiene la tolerancia, esta tremenda capacidad de resistencia de la gente, que lo aguanta todo, que protesta y murmura sólo durante una horas o unos días, y después... como si no hubiera pasado nada. Es lo que sucede con las alzas constantes y periódicas de las tarifas del agua potable. ¡Qué falta ya para que nos pongan un "taxímetro"! ¿Qué respira la gente en esta atmósfera de Santiago? Los pobladores de la periferia de la capital no se pueden lavar ni menos bañar. Y cuando las Municipalidades están generosas, transportan agua en sus carros-cisternas y, en algunos casos, hasta el Cuerpo de Bomberos coopera con sus máquinas en esta labor.

Una empresa manejada así, cuyos capitales y prestigio están en tela de juicio, no puede de asumir la responsabilidad de controlar exclusivamente en sus manos todo el servicio de agua potable, absorbiendo a las otras compañías pequeñas, sin que, previamente, el criterio con que éste es administrado sea objeto de una modificación.

Señor Presidente, estaba haciendo un experimento. Son bastante inteligentes los Honorables colegas que escuchan para no saber lo que está sucediendo. Todo esto está demostrando la falta de ciertas normas que favorezcan o produzcan acuerdos que mantengan, en el seno de la Honorable Cámara, la convivencia y coexistencia dentro de un régimen, no digo de caballeros, porque es palabra que está de más decirla entre nosotros...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Haría bien la Honorable Cámara, en este orden, en ver la manera de superar estas deficiencias o dificultades que surgen en el trabajo de la Honorable Corporación, a [illegible] el seno de los Com[illegible]do, no nos enfrentaríamos a la situación producida en esta misma sesión, que es una demostración de que nuestro régimen interno necesita ser revisado, para dar mayor eficacia al trabajo y asegurar todos los derechos y garantías a los partidos que integran la Honorable Cámara.

He terminado, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Como no hay número en la Sala para adoptar acuerdos, se va a llamar hasta por cinco minutos a los señores Diputados.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Se va a dar lectura a las indicaciones.

El señor CAÑAS (Secretario).— Se han formulado las siguientes indicaciones.

De los señores Cademártori y Araya, para suprimir el artículo 2.o.

Del señor Schaulsohn, para agregar, al final del artículo 2.o, lo siguiente: "sin que puedan menoscabarse los beneficios y derechos de sus empleados y obreros".

De los señores Montes, Cademártori y Araya, para agregar el siguiente inciso nuevo al artículo 2.o:

"El personal de la Dirección de Obras Sanitarias que fuere trasladado a la Empresa de Agua Potable de Santiago con motivo de la facultad otorgada en este artículo mantendrá todos sus derechos y beneficios."

De los señores Montes, Cademártori y Millas, para agregar el siguiente inciso nuevo al artículo 2.o:

"Esta Empresa deberá establecer toda conexión domiciliaria que se le solicite en las zonas urbanas, sin cobro previo y prorrateando el costo estricto de la instalación del arranque en cinco años, sin intereses, cuando se trate de propiedades de un avalúo inferior a diez sueldos vitales a[illegible]les."

Del señor Morales Abarzúa, don Carlos, para agregar un artículo que diga:

"Artículo ...— Exclúyese de la limitación establecida en el artículo 1.o del Decreto con Fuerza de Ley N.o 68, de 21 de enero de 1958, al personal de la Planta Directiva, Profesional y Técnica del Departamento del Cobre y de la Empresa de Agua Potable de Santiago."

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— La última indicación se declara improcedente.

En votación general el proyecto.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No ha habido quórum de votación, por lo que se va a repetir.

En votación.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 27 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Nuevamente no ha habido quórum de votación, por lo que se va a repetir por el sistema de sentados y de pie.

Ruego a los señores Diputados se sirvan no abstenerse.

En votación.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 28 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No ha habido quórum de votación, por lo que se va a llamar, por dos minutos, a los señores Diputados.

—Transcurrido el plazo reglamentario:

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación nominativa el proyecto.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 31 VOTOS. HUBO 7 ABSTENCIONES.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Aprobado en general el proyecto.

Volverá a Comisión para segundo informe.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar este proyecto de ley en la sesión ordinaria del miércoles próximo, concediendo diez minutos a cada Comité, en la discusión particular.

El señor HUERTA.— No, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay acuerdo.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar este proyecto de ley en la sesión ordinaria del miércoles próximo.

El señor MONTES.— No, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Hay oposición.

4.—APROBACION DEL CONVENIO SUSCRITO ENTRE EL GOBIERNO DE CHILE Y LA ORGANIZACION EUROPEA PARA LA INVESTIGACION ASTRONOMICA DEL HEMISFERIO AUSTRAL, CON EL OBJETO DE ESTABLECER UN OBSERVATORIO ASTRONOMICO EN CHILE.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Corresponde ocuparse del proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio suscrito entre el Gobierno de Chile y la Organización Europea para la instalación de un observatorio astronómico en el país.

El proyecto de acuerdo está impreso en el Boletín número 10.053.

Diputado Informante de la Comisión de Relaciones Exteriores es el Honorable señor Donoso.

—Dice el proyecto de acuerdo:

"Artículo único.— Apruébase el Convenio entre el Gobierno de Chile y la Organización Europea para la investigación astronómica del hemisferio austral, para el establecimiento de un observatorio astronómico en Chile, firmado en Santiago de Chile el 6 de noviembre de mil novecientos sesenta y tres."

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En discusión el proyecto de acuerdo.

Ofrezco la palabra.

El señor GODOY URRUTIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA. — Señor Presidente, este proyecto de acuerdo aprueba el Convenio entre el Gobierno de Chile y la Organización Europea para la investigación astronómica del hemisferio austral, con el objeto de establecer un observatorio astronómico en el valle de Elqui —según se ha dicho—, próximo a la ciudad de Vicuña.

Según reza el Convenio, la construcción de edificios y los diversos elementos necesarios para el funcionamiento de este observatorio serán de cargo de la mencionada Organización.

En la Comisión de Relaciones Exteriores, tuve oportunidad de emitir algunas opiniones respecto de ciertos hechos que, a mi modo de ver no están debidamente considerados en el proyecto de Convenio, que lleva la firma del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile y de un representante de la ESO (European Southern Observatory), que es la sigla por la cual se conoce la Organización Europea para la investigación astronómica en el hemisferio austral.

Menos mal que la sigla tiene una sola "S", la otra "ESSO" ya la conocemos bastante. Pueda ser que esta resulte mejor.

Se trata nada menos que de instalar, según escuchamos de labios de un funcionario de la Cancillería, cuatro o más observatorios, y no uno. En ellos se ocuparán alrededor de cuatrocientos astrónomos, hombres de ciencia y técnicos. Se ha elegido esta región de la tierra, porque, según un informe recibido, en Europa, por la Organización Europea para la investigación astronómica del hemisferio austral, se trata de una zona que ofrece una extraordinaria visibilidad, de manera que, a través del año entero, casi sin interrupciones pueden hacerse mediante los instrumentos correspondientes, las observaciones necesarias. Nosotros, pues, en este caso vamos a aportar el cielo despejado.

Lo anterior me hace recordar aquel caso contado por el escritor y diplomático francés, Perriffoy. Siendo representante de su país en Grecia, concurrió a la inauguración de una exposición industrial en la ciudad de Atenas. Allí se presentaba una sala de artefactos sanitarios. Como le parecieron tan bien construidos y perfectos, preguntó al técnico que allí se encontraba y que hacía de guía, en qué parte —naturalmente de Grecia— se fabricaban, por ejemplo, unas llaves para agua potable, tan perfectas. Le contestó: "nó, señor, estas llaves son inglesas". Después preguntó por las tinas de baño y resultó que eran francesas, y así, sucesivamente, todo era importado. "Entonces, "—dijo—" ¿qué va a poner Grecia? Y le contestaron: "nosotros ponemos el agua".

¿Qué va a poner Chile, en esta empresa de los observatorios? Vamos a aportar el cielo despejado del valle de Elqui, de la tierra de Gabriela Mistral, donde serán instalados posiblemente, cuatro observatorios astronómicos.

Hay quienes aseguran, y lo dicen enfáticamente, para satisfacer la vanidad y el orgullo criollos, que éstos van a ser los mejores observatorios del mundo. Dan ganas de creer que en esto hay un poco de exageración, porque todos tenemos noticias de que en los Estados Unidos y en casi todos los países de Europa, hay grandes observatorios astronómicos, dotados de los instrumentos más modernos y perfectos. Sin embargo, se nos dice que éstos serán los mejores.

Da un poco de vergüenza pensar en nuestro modesto observatorio astronómico de Lo Espejo, donde ha habido una lucha permanente contra la pobreza, y la falta de medios. Además, para los egresados de nuestra Universidad de Chile resulta que ésta es una de las carreras con menos alicientes en la vida.

No creo que se vaya a producir una competencia entre el observatorio del Valle de Elqui y el de Lo Espejo. Por el contrario, nos han dicho que al primero irán a perfeccionarse los astrónomos chilenos, y todos los aficionados al estudio de la vía láctea disfrutarán de facilidades para usar el instrumental.

¡Claro! Si hubiera competencia, evidentemente, nosotros saldríamos perdiendo. Aunque pudiera suceder lo que le ocurrió a aquel dueño de carnicería de una calle en cuya única cuadra había un solo negocio de esta especie, por lo que, naturalmente, él tenía toda la clientela. Pero llegó otro comerciante e instaló una carnicería a la cual le colocó un letrero que decía: "La mejor carnicería del mundo". Fue así como arrasó con toda la clientela.

Ya estaba arruinándose el pobre y antiguo carnicero, cuando alguien le dio un consejo. Lo escuchó, y, a continuación, puso un letrero, muy modesto, que sólo decía: "La mejor carnicería de la cuadra". Un mes después cerró sus puertas la "mejor carnicería del mundo".

Bien. ¡El mejor observatorio astronómico del mundo en Vicuña! 400 hombres de ciencia pagados en dólares. Vendrán franceses, belgas holandeses suecos, y otros que "se harán los suecos". Vendrán 400 personas. Yo me pregunto: ¿Cómo van a vivir? Han elegido el departamento de Elqui. Pudieron haberse instalado en la ciudad del sol: Quilpué. ¡No! ¡Pero eligieron Vicuña!

Vamos a tener que construir casas para todos, pero ellos traerán desde los muebles. Tal vez, por mirar tanto el firmamento, nunca han tenido tiempo de observar algunas láminas para saber lo que es Chile, que aquí no andamos con plumas en la cabeza, ni taparrabos y que en Chile también se fabrican los muebles que ellos internarán al país, liberados del pago de todo derecho e impuestos. Después, cuando regresen, se los llevarán, así como los trajeron, salvo los automóviles, los refrigeradores y demás artefactos eléctricos, que siempre los venden. Basta ver el diario "El Mercurio" lleno de avisos de diplomáticos, ofreciendo todas las cosas que entraron al país, liberadas de impuestos, a vista y paciencia de las autoridades.

Señor Presidente, en Vicuña hay escasez de viviendas. Vicuña es una ciudad que duerme una larga siesta colonial. Se la ha "comido" La Serena. Quienes hicieron de La Serena una ciudad para asombrar al turista, se olvidaron de Vicuña. Como Vicuña no tiene habitaciones para arrendar, van a tener que levantar toda una ciudad. Y temo —porque Chile ha vivido esta experiencia— que suceda lo de Concepción con los técnicos traídos para levantar la "usina" de Huachipato.

Concepción había sido sacudida y destruída por un sismo, quedando inhabitables muchas viviendas. Vino la reconstrucción. Llegaron los norteamericanos y ofrecieron pagar los más altos alquileres por los mejores departamentos de los primeros edificios que se levantaron en la ciudad. Sus propietarios desalojaron a los chilenos que los ocupaban y los arrendaron a los extranjeros.

Además, creando otro problema con el servicio doméstico, pues pagaban mejor que lo poco que ofrecían los chilenos de clase media o alta.

Y a propósito de pago, señor Presidente, aprovecho esta oportunidad para decir —con el fin de que se vea el tratamiento que muchos extranjeros dan a la mano de obra nuestra—, que hay diplomáticos —y amenazo con denunciarlos a los países que representan, dando sus nombres—, que pagan a sus choferes entre cincuenta y sesenta mil pesos al mes.

Y esta cantidad, a razón de tres mil pesos el dólar, y después del 1.o de enero, a cuatro o cinco mil pesos, es lo que pagarían a un empleado de servicio en Estados Unidos en los países que ellos representan en el nuestro. En cambio, acá en Chile, pagan a estos servidores, por trabajar desde las siete de la mañana, hora en que comienzan a dejar a los niños en el colegio, hasta las dos o tres de la madrugada, en que deben esperar a que salgan de sus fiestas o compromisos sociales, que cumplen noche a noche, pagan, repito, sesenta mil pesos mensuales, sin siquiera cotizarles sus imposiciones en las Cajas correspondientes, a pesar de que los choferes tienen categoría de empleados particulares.

Yo espero que los técnicos extranjeros, que estarán a cargo del Obsevatorio Astronómico, que se establecerá en Chile con las finalidades señaladas en el proyecto, tengan con la gente de Vicuña un tratamiento mejor que el que los extranjeros, en general, dan a sus empleados aquí en la capital, a pocas cuadras de donde funcionan las oficinas que debieran controlar el cumplimiento de las leyes sociales chilenas, que son burladas en todas sus partes.

Espero que en Vicuña la situación sea distinta.

Por otra parte, señor Presidente, temo que se vaya a provocar también en esa zona un encarecimiento del costo de la vida, porque estos extranjeros que vendrán a establecerse, son gente acostumbrada a un alto nivel de vida: comen muy buena carne, beben la mejor leche y eligen las mejores verduras y las mejores frutas.

El Valle de Elqui es generoso y pródigo, porque, antes de la época normal, entrega al mercado sus productos, tales como tomates, ajíes, uvas y otros frutos. Pero a causa del gran mercado consumidor que van a crear los cuatrocientos técnicos con sus familias, toda la producción de la zona será absorbida totalmente, provocando un resentimiento de la gente que no tiene capacidad económica suficiente como para competir en un reducido mercado zonal, en el que las brutales leyes de la oferta y la demanda tendrán que ser implacables.

Yo creo que nadie puede oponerse a la idea de establecer un observatorio astronómico en nuestro país; hacerlo, sería una aberración anticientífica. Mucho menos podemos oponernos nosotros. Por mi parte, confieso que en la Comisión de Relaciones Exteriores, voté favorablemente este proyecto de acuerdo, aunque sus disposiciones están muy lejos de satisfacerme.

La ciencia es eminentemente internacional, ecuménica, por así decirlo, porque [illegible] hombres se unen, o en la [illegible]cha contra los flagelos [illegible] atacan a la humanidad, [illegible] la conquista y adopción [illegible] nuevas técnicas para [illegible] todo aquello que la naturaleza mantiene todavía como secreto, o simplemente para conocer mejor la naturaleza.

Y todo esto es siempre fruto de un esfuerzo internacional.

¡Todo se aprovecha! [illegible] eso, si hay intercambio en algún sector, es en el científico.

Al respecto, quiero recordar que cuando Chile vivió el período conocido en la historia con el nombre de "época de la infamia", los Servicios de Correos acumularon toneladas de materiales "explosivos", haciendo auto de fe, [illegible] de literatura, que se vendía hasta en las sacristías en otros países, fueron destruídas por los Servicios de Correos de Chile. Pues bien, estos servicios —y ahora mis palabras significan una nueva denuncia— han vuelto a su antigua política, violando la ley, a imponer censura en la correspondencia. Yo debo recibir periódicamente revistas de carácter internacional. [illegible] sí, tres meses después [illegible] número, a pesar de que las revistas son despachadas regularmente. ¿Quién se queda con ellas? ¿Quién rompe los sobres y pone luego un engomado cualquiera? ¿Quién ha autorizado a los funcionarios del Servicio de Correos para establecer censuras en la correspondencia de los parlamentarios? ¡Nadie! Sin embargo, esto pasa.

No hace mucho tiempo, denunciamos este hecho al Ministro de Estado, quien nos dijo: "Esto es grave. He tomado nota. Se hará una investigación". ¿Quién cree en esas promesas? ¡Si no somos niños de pecho! Nosotros sabemos que los funcionarios "pasan la pelota" y se [illegible] la culpa unos a otros. [illegible] así hacer una investigación! Y si son como los procesos sumarios del tiempo de Ramón Barros Luco. Cuando en cierta oportunidad fue comunicado que en el Banco Central de Chile se habían [illegible] cincuenta millones de pesos, exclamó: "Eso no [illegible] de quedar sin sanción. [illegible] echen al portero!". Yo pregunto: ¿para qué van a echar al portero? ¡Si la corrupción está arriba! ¡La cosa podrida, lo que permite los procedimientos delictuales con que se manejan ciertos servicios públicos, no está abajo, [illegible] arriba! Dicen que cumplen órdenes. Eso no nos [illegible] Hay funcionarios que cuando reciben órdenes [illegible] reaccionan diciendo: "Dénmelas por escrito". Pero la respuesta es: "No, verbal no más". [illegible] no, pero estas cosas pasan.

Me he referido a esto a propósito de la literatura científica, porque, a pesar de las fricciones que ha habido entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, siempre ha existido un intercambio entre los hombres de ciencia. [illegible] hace mucho, en Moscú, se realizó un Congreso Mundial [illegible] Cáncer, muy comentado en todos los círculos científicos, porque hubo confrontación de las experiencias y progresos que se hacen para encontrar algún antídoto, mientras [illegible] descubre la verdadera [illegible] de este mal que seguimos sufriendo los hombres.

Por eso, porque es obvio que tratándose de una empresa de carácter científico [illegible] le dé facilidades, en la Comisión, junto con el Honorable señor Teitelboim, dimos nuestros votos favorables a la aprobación de este convenio, a pesar de que nos parece imperfecto, y de esos que se escriben ligeramente. No obstante, leyéndolo por segunda vez, encontramos una cláusula que permite, por una u otra parte, proponer modificaciones o alteraciones al texto del convenio.

Las palabras con que [illegible] dichas estas consideraciones de carácter general, me permiten tener la esperanza, como a muchos otros, de que el fruto de este Convenio beneficiará a Chile en el futuro, sobre todo en las predicciones de carácter climático y los fenómenos naturales que suelen azotar periódicamente a nuestra tierra.

Por estas razones, daremos nuestra aprobación al proyecto de acuerdo en debate.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Como no hay número en la Sala, se va a llamar por [illegible] minutos a los señores Diputados.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

5.—DENOMINACION "MANUEL ANTONIO MATTA", A LA LOCALIDAD DE SAN FERNANDO, PROVINCIA DE ATACAMA.— PREFERENCIA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para eximir del trámite de Comisión [illegible] discutir y votar de inmediato el proyecto, despachado por el Honorable Senado, que denomina "Manuel Antonio Matta" a la localidad de San Fernando, del departamento de Copiapó, provincia de Atacama.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Se va a dar lectura al proyecto.

El señor CAÑAS (Secretario).— Dice así:

"Artículo único.— Denomínase "Manuel Antonio Matta" a la localidad de San Fernando, del departamento de Copiapó, provincia de Atacama."

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Con mi abstención, señor Presidente.

... señor MIRANDA, don ... (Presidente).— Aprobado en general el proyecto, con ... abstención del Honorable ... Hübner.
... no ha sido objeto de ... ciones, queda también ... ado en particular.
... minada la discusión del ... cto.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 18 horas y 32 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,

Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 30a. EXTRAORDINARIA, EN LUNES 9 DE DICIEMBRE DE 1963

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MIRANDA, Don HUGO

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las ... horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a leer la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

...— Un Mensaje, con el cual Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, para ser tratado en la actual Legislatura ... ordinaria de Sesiones, ... el carácter trámite de urgencia, un proyecto de ley que autoriza a la Fuerza Aérea de Chile para disponer ... salida del país de tres aviones con sus respectivas tripulaciones, a fin de que participen en la "Semana Aeronáutica Paraguaya".

...— Dos oficios del señor ... de Economía, Fomento y Reconstrucción, con ... contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan.

... señor Donoso, relativo a los planes de la Alianza para el Progreso, en relación con la agricultura; y

... señor García, referente ... sumas percibidas por la ... cipalidad de Caldera, ... motivo de la aplicación ... Ley N.o 11.828;

...— Trece oficios del señor Ministro de Educación ..., con los que contesta ... que se le dirigieron en ... de los señores Diputados que se indican, sobre las siguientes materias:

... señor Aspée, respecto ... construcción de Grupos ... en las localidades ... Blanca y Villa Alemana;

... mismo señor Diputado, ... de la construcción de ... para el funcionamiento del Liceo Mixto Fiscal ... Quintero;

... señor Bucher, relativo ... construcción de locales ... las Escuelas N.os 11 y ... Calbuco;

... señor Lehuedé, referente ... construcción de un local para la Escuela N.o 2 de ...;

... señor Millas, sobre el ... amiento del canal que ... la Escuela N.o 236, ... La Florida;

... señor Papic, respecto ... funcionamiento de la Escuela N.o 4 de La Unión;

... señor Tuma, acerca de ... construcción de un local ... el funcionamiento de ... Escuela en la Reducción ... de Allipén-Ruca-...

... señor Valenzuela, relativo a la reparación del local ... funciona la Escuela ... Femenina de Ranca-...

... señor Lorca y la señora Campusano, doña Julieta, ... a la reestructuración ... encasillamiento del personal ... diente del Ministerio de ... ción Pública;

... los señores Melo, Montes y Teitelboim, sobre construcción de un local para el funcionamiento de la Escuela ... de Valparaíso;

... los mismos señores Diputados, respecto de diversos ... que afectan al Liceo Femenino Vespertino de ... raíso;

... los mismos señores Diputados, acerca de diversos problemas que afectan a la Escuela N.o 9 de Lautaro;

... los mismos señores Diputados, relativo a diversas ... dades de la Escuela N.o ... de Valparaíso.

...— Un oficio del señor ... de Defensa Nacional, ... el que contesta el que se ... dirigió en nombre del señor Morales, don Raúl, referente al traslado del equipo ... adquirido por la ... lidad de Quellón.

...— Tres oficios del señor ... de Obras Públicas, ... los que contesta los que ... dirigieron en nombre de ... señores Diputados que se ... an, sobre las materias ... se señalan:

... señor Bucher, respecto ... construcción de un ... administrativo en con... de los funcionarios de la ... ción de la Vivienda ... Puerto Montt;

... señor Momberg, acerca ... reparación del puente ... el Río Negro, ubicado ... localidad de Cunco;

... señor Morales, don ... relativo a la terminación del camino longitudinal ... sector de Quellón, provincia de Chiloé.

...— Dos oficios del señor ... del Trabajo y Previsión Social, con los que contestan los que se le dirigieron ... nombre de la Corporación, ... a las siguientes materias:

... de dineros entregados a la Corporación de la Vivienda por diversas instituciones de Previsión y número de casas que han recibido de ... entidad, y

... problemas que afectan a los ... tantes de la Población ... chorro", de Arica.

...— Dos informes: uno de la Comisión de Economía y ... cio y el otro de la de ... cienda, recaídos en el proyecto de ley de origen en un ... saje, que suplementa el ítem del Presupuesto de Capital del ... terio de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el objeto de reparar la pista de aterrizaje del Aeropuerto "Los Cerrillos".

...— Un oficio de la Comisión Mixta de Presupuesto, con el que solicita se prorrogue hasta el día 21 del presente el plazo para evacuar su informe.

...— Una comunicación con ... que el Honorable señor ... manifiesta que se au... del país por un plazo superior a treinta días.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIAS.—

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que autoriza a la Fuerza Aérea de Chile para disponer la salida del país de tres aviones con sus respectivas tripulaciones, con el objeto de que participen en la Semana Aeronáutica Paraguaya.

Los Comités Conservador Unido y Liberal han solicitado la calificación de "extrema" urgencia.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— ¡Que se trate sobre Tabla, señor Presidente!

Varios señores DIPUTADOS. — ¡No!

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación la "extrema" urgencia.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 27 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 27 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 27 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay quórum.

Se va a llamar por dos minutos a los señores Diputados.

—Después de transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Se va a tomar la votación en forma nominativa.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 26 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 14 VOTOS. HUBO UNA ABSTENCION.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Rechazada la petición de "extrema" urgencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificaría de "simple" la urgencia solicitada.

Un señor DIPUTADO.— De "suma", señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¿Habría acuerdo para calificar de "suma" la urgencia pedida?

Un señor DIPUTADO.— ¡Qué se vote!

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—Durante la votación.

El señor BARRA.— Señor Presidente, ¿quién pidió que se calificara de "suma" la urgencia solicitada?

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— Yo lo pedí, Honorable colega.

El señor BARRA.— Su Señoría debió pedirla de viva voz.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— La "suma" urgencia se puede pedir así, Honorable Diputado.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 25 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 5 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Aprobada la calificación de "suma" urgencia para el proyecto.

2.—PRORROGA DEL PLAZO A LA COMISION MIXTA DE PRESUPUESTOS PARA EVACUAR SU INFORME.—

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— La Comisión Mixta de Presupuestos ha solicitado se prorrogue hasta el 21 del presente el plazo para evacuar su informe.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a esta solicitud.

Acordado.

3.—REAJUSTE DE LAS PENSIONES DEL PERSONAL NO NIVELADO DE LA DEFENSA NACIONAL Y CARABINEROS DE CHILE. PROYECTO DE LEY.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.—

El señor BARRA. — Señor Presidente, pido la palabra por un minuto para hacer una petición.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder la palabra por un minuto al Honorable señor Barra, a fin de que formule una petición.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, según informaciones que obran en mi poder, la mayoría de los señores Comités han recibido una comunicación del personal en retiro y no nivelado de la Defensa Nacional y Carabineros. Ellos manifiestan en su nota que los sueldos de los funcionarios en actividad han sido reajustados automáticamente de acuerdo con la ley, no así las pe... — este personal no nivelado. Expresan, además que una comisión designada por el Gobierno está estudiando una iniciativa legal —que sería enviada próximamente a la Honorable Cámara— para considerar la situación de este personal no nivelado, el cual, por lo demás, no quedó incluido entre los que se benefician por el proyecto, despachado por el Congreso sobre revalorización de pensiones.

Ruego al señor Presidente se sirva recabar el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar oficio al señor Ministro de Defensa Nacional, a fin de que tenga a bien informar si en el curso del presente mes será posible que el Gobierno envíe el mensaje correspondiente al Congreso con el objeto de que nos aboquemos a su estudio.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, el oficio a que ha hecho referencia el Honorable señor Barra.

Acordado.

4.—ENTREGA DE LA ADMINISTRACION Y EXPLOTACION DEL SERVICIO FISCAL DE AGUA POTABLE "EL CANELO" A LA EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO.—

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde considerar en particular el proyecto de ley, calificado de "suma" urgencia, por el cual se prorroga la vigencia del Decreto N.o 5.641, de 1946, del Ministerio del Interior, que entregó la administración y explotación del Servicio Fiscal de Agua Potable "El Canelo" a la Empresa de Agua Potable de Santiago.

El artículo 1.o está aprobado en particular.

En discusión el artículo 2.o, con las indicaciones a que dará lectura el señor Secretario.

El señor CAÑAS (Secretario).— Se han formulado las siguientes indicaciones al artículo 2.o: De los señores Araya y Cademártori, para suprimirlo.

Del señor Schaulsohn, para agregar al final del artículo lo siguiente: "sin que puedan menoscabarse los beneficios y derechos de sus empleados y obreros".

De los señores Montes, Cademártori y Araya, para agregar el siguiente inciso nuevo: "El personal de la Dirección de Obras Sanitarias que fuere trasladado a la Empresa de Agua Potable de Santiago con motivo de la facultad otorgada en este artículo mantendrá todos sus derechos y beneficios".

De los señores Montes, Cademártori y Millas, para agregar el siguiente inciso nuevo: "Esta Empresa deberá establecer toda conexión domiciliaria que se le solicite en las zonas urbanas, sin cobro previo y prorrateando el costo estricto de la instalación del arranque en cinco años sin intereses, cuando se trate de propiedades de un avalúo inferior a diez sueldos vitales anuales".

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, en primer lugar quiero dejar establecido que los parlamentarios del FRAP, hicimos todos los esfuerzos a nuestro alcance con el objeto de que la Comisión de Gobierno Interior pudiera conocer el proyecto de ley en debate.

Desgraciadamente, las citaciones del señor Presidente de la Comisión no prosperaron. Por lo tanto, ella no pudo constituirse ni tratar dicha iniciativa; de tal manera que no fue posible evacuar el informe correspondiente.

En mi calidad de Comité, concurrí a estas citaciones que, repito, no prosperaron; pero, en todo caso, junto con mis Honorables colegas señores Montes y Lorca, logramos conversar extraoficialmente con el Director de la Empresa de Agua Potable y con el señor Campamá, que en una oportunidad concurrió a una de estas citaciones, para saber a ciencia cierta qué iba a suceder con la aprobación del artículo 2.o del proyecto de ley en discusión.

El señor Director de esa entidad nos manifestó que, por los antecedentes que existían en su poder, había la posibilidad de que un grupo de obreros de la Dirección de Obras Sanitarias, no encasillados en ningún escalafón, que en este último tiempo se ha incorporado a ella y se halla afecto a la Ley número 10.383, en un número no superior a cincuenta o sesenta fueran trasladados a la empresa aludida. Nos hizo presente también que con el personal del Servicio Fiscal de Agua Potable "El Canelo" no había habido inconvenientes de ninguna naturaleza; de tal manera que él estimaba que tampoco los habría con éste.

El señor Campamá, que es funcionario del Ministerio de Obras Públicas, pero no específicamente un empleado que se desempeñe en la Dirección de Obras Sanitarias —se nos informó que el Director de este organismo estaba fuera de Santiago—, nos dio una explicación más o menos similar, pero no precisa, en cuanto a la suerte que este personal iba a correr.

En todo caso, señor Presidente, las indicaciones que han presentado nuestros Honorables colegas es indudable que pueden favorecer y resguardar los legítimos derechos de este personal en materia de previsión. Desgraciadamente, como la Comisión no celebró sesiones, no nos fue posible, con nuestro Honorable colega señor Montes, materializar, por la vía reglamentaria, una indicación, por lo que rogaremos que el señor Presidente, después, solicite el asentimiento de la Sala para admitirla a discusión y votación.

El fondo de esta indicación es el siguiente: desde luego, contiene un fundamento que ha estado planteándose por los distintos sectores de la Honorable Cámara ante la opinión pública: el de uniformar la previsión. Los obreros de la Empresa de Agua Potable de Santiago están afectos a la Ley número 10.383; en cambio, — ... de ella tienen una caja de previsión propia.

Lo lógico es que los obreros de la Dirección de Obras Sanitarias afectos a la Ley número 10.383 y, también, todos los que han ingresado a la Empresa de Agua Potable en calidad de imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas —ello si existe el deseo de uniformar la previsión— tuvieran los mismos derechos previsionales de los empleados de la Empresa de Agua Potable de Santiago.

Por otra parte, señor Presidente, esta Empresa, según el Administrador de ella, está en una situación administrativa y financiera que pudiera estimarse próspera.

Dijo, además, que si era posible dar término regular a las gestiones ya realizadas y tendientes a contratar un empréstito en Estados Unidos, se colocaría a todo el personal de la Empresa en una situación de estabilidad en sus cargos y de resguardo en materia de previsión.

En esta emergencia, y junto con nuestro Honorable colega, señor Montes, presentamos a la Mesa una indicación tendiente a incorporar a la Caja de Previsión de los Empleados de la Empresa de Agua Potable de Santiago, tanto a los actuales obreros de esta Empresa como a los obreros de la Dirección de Obras Sanitarias.

Sobre este particular, hicimos una consulta al señor Administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago: si esto significaría lesionar los derechos previsionales de los actuales imponentes. El nos manifestó que, en su opinión, no existía peligro de ninguna naturaleza. Lo lógico es, en consecuencia, aprobar la indicación que nosotros hemos propuesto.

Por estas razones, señor Presidente, y por haber estado al margen de nuestro deseo la imposibilidad de materializar esta indicación en la Comisión respectiva, deseamos solicitar del señor Presidente tenga a bien pedir el asentimiento de la Sala para que ella sea admitida a discusión y votación.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dar lectura a la indicación a que ha hecho referencia el Honorable señor Barra.

Acordado.

Se va a dar lectura a la indicación.

El señor CAÑAS (Secretario).— Indicación para consultar un artículo nuevo que diga:

"Incorpórase a los actuales obreros de la Empresa de Agua Potable de Santiago y a los obreros de la Dirección de Obras Sanitarias que fueren trasladados a dicha Empresa desde esta fecha, al régimen de previsión de la Caja de los Empleados de Agua Potable de Santiago.

No regirá para los personales a que se refiere el inciso anterior, la disposición del artículo 11.o de la Ley número 10.986."

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se admitirá a discusión y votación la indicación a que se ha dado lectura.

Acordado.

Ofrezco la palabra.

El señor LORCA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor LORCA.— Señor Presidente, el Diputado que habla también desea referirse al artículo 1.o de este proyecto de ley, pese a que ya ha sido aprobado por la Honorable Cámara. Lo hace en razón de que la Comisión de Gobierno Interior, no obstante que el señor Presidente de ella la citó cuatro veces, no pudo reunirse para tratarlo, sobre todo, por la inasistencia de los numerosos Diputados de Gobierno, que no acudieran a las citaciones correspondientes. Tal hecho impidió que presentáramos indicaciones tendientes a rechazar o modificar el artículo 1.o, que entrega el Servicio fiscal de Agua Potable "El Canelo" a la Empresa de Agua Potable de Santiago.

Esta disposición no sólo resulta violenta, por el hecho de otorgar una concesión por 99 años, sino también porque el Banco Interamericano de Desarrollo, organismo interesado en que la Empresa "El Canelo" siga dependiendo de la Empresa de Agua Potable, sólo exige una prórroga de 20 años. Pero el Gobierno, más magnánimo que el Banco en referencia, propone una concesión por 99 años, es decir, por casi un siglo.

Por otra parte, la Empresa "El Canelo" tiene la tuición sobre servicios que suministran el agua potable a las comunas de Buin, Paine, Talagante y Peñaflor, que se abastecen con sus propias fuentes de captación, las que no dependen de la Empresa "El Canelo", ni de la Empresa de Agua Potable. De ahí que en la imposibilidad de concretar nuestro pensamiento, frente a esa disposición, en la Cámara, formularemos indicación en el Senado, a través de los Senadores democratacristianos, para ver si podemos modificar el artículo 1.o, ya aprobado por esta rama legislativa.

En cuanto al artículo 2.o, el Diputado que habla estima que también debe ser rechazado. Sostiene ese criterio, porque estima —insiste en este punto de vista, aunque peque de majadero—, que es importante convencerse de lo siguiente: la Dirección de Obras Sanitarias es una repartición fiscal que tiene bajo su responsabilidad a casi todas las comunas del Gran Santiago. Por ejemplo, en la parte norte de la capital, están bajo su jurisdicción las comunas de Conchalí, Renca, Barrancas, Quilicura, Quinta Normal, Lampa, Colina, etcétera, y en la parte sur del Gran Santiago, las comunas de La Florida, San Miguel, La Cisterna, la población Lo Valledor y otros puntos tan importantes como los indicados.

Pues bien, al materializarse la entrega de todos estos servicios de agua potable, actualmente dependiente de la Dirección de Obras Sanitarias, a la Empresa de Agua Potable de Santiago, se producirá una consecuencia muy desfavorable para los pobladores del Gran Santiago.

En la actualidad, por ejemplo, la Ley N.o 11.904, obliga a la Dirección de Obras Sanitarias, que siempre ha actuado con gran espíritu social y solidaridad, a dar facilidades para pagar las matrices y los arranques ... ríos. Así, estos trabajos pueden pagarse hasta en 8 semestres. Por este motivo, es importante entonces, que estos servicios sigan dependiendo de la Dirección de Obras Sanitarias, porque, sin pretender calificar a sus directivos y las utilidades que produce, debo decir que la Empresa de Agua Potable de Santiago, tiene un espíritu esencialmente comercial. Al respecto, me parece que el Gobierno, también debe tener la preocupación sanitaria de dar, por lo menos, agua potable a los trabajadores.

Señor Presidente, creo haber escuchado a cierta gente de la burguesía de mi país, decir que los trabajadores son sucios, que no se lavan. Con seguridad dicen esto, porque desconocen que en muchas poblaciones de obreros no hay agua. Y ahora, cuando tienen la posibilidad de conseguirla, servicios de agua potable que dependen de la Dirección de Obras Sanitarias, se entregan a la Empresa de Agua Potable, la que les exige, como sucede actualmente, pago al contado, y les da muy pocas facilidades y se la entrega a un precio excesivamente alto. Tanto es así, que el Gerente de la Empresa de Agua Potable, entidad que actualmente construye las "Viscachitas", me decía que han invertido ya en ella 500 millones de pesos. Le pregunté si esos 500 millones provenían de algún préstamo, y me contestó que se trataba de reservas que tiene la Empresa. Esta utilidad invertida proviene, pues, del valor remunerativo que cobra por los servicios prestados, lo cual le permite tener en el Banco 500 millones de pesos. Por eso, creo que la Honorable Cámara debe considerar seriamente la posibilidad de rechazar este artículo.

Además, hay otro problema que es importante. Actualmente si comparamos el costo tanto de los arranques de las matrices con los domiciliarios de la Empresa de Agua Potable y los de la Dirección de Obras Sanitarias, tenemos que el de la primera es 30 por ciento más alto que el de los segundos. Además, aquella entidad da muy pocas facilidades a los pobladores.

Por este motivo, yo pregunto: ¿qué beneficios puede tener el hecho de que la Dirección de Obras Sanitarias entregue a la Empresa de Agua Potable de Santiago la administración y explotación de los servicios de agua potable instalados o administrados por ella en el Gran Santiago? Nada más que complacerla; esto hay que decirlo. Los funcionarios que han informado a la Honorable Cámara sobre la materia son bastante serios y responsables. Pues bien, ellos manifiestan que el Banco Interamericano también vería con agrado que estos servicios pasaran a la Empresa de Agua Potable de Santiago, pero el Banco ni siquiera establecía la condición que pondría el Gobierno. En efecto, el Banco Interamericano de Desarrollo sólo colocó la condición de que se prorrogase por 20 años la explotación del Servicio de Agua Potable de "El Canelo". Pues bien, este Gobierno entrega todo el Servicio de Agua Potable a la Empresa de Agua Potable de Santiago, por un período de casi cien años.

Por todos estos motivos, creo que es muy grave lo que está acordando la Honorable Cámara. Estimo que ello no responde al espíritu de servicio público, de servicio humanitario, que debe tener la Dirección de Obras Sanitarias para proveer al pueblo de agua potable, que es lo menos que se le puede dar, especialmente a las poblaciones de trabajadores.

Como en el fondo el espíritu de este proyecto de ley —y lo prueba el decreto que se envió a la Contraloría General de la República y que ésta rechazó— era entregar el Servicio de Agua Potable de "El Canelo", a la Empresa de Santiago, no se han preocupado de un problema fundamental, que es el de los recaudadores de la Dirección de Obras Sanitarias.

Según algunos antecedentes que tengo, la Dirección de Obras Sanitarias cuenta, más o menos, con setenta mil arranques domiciliarios y tiene recaudadores que están, desde hace unos diez años, cobrando estos servicios. Pues bien, ahora, nadie se acuerda de ellos, porque no están en la planta del Servicio, sino que están contratados, y resulta que también pueden ir a la calle.

En resumen, no hay un beneficio que signifique, proveer mejor de agua a las poblaciones ni darles mayores facilidades para el pago de los arranques domiciliarios. Tampoco hay posibilidades de asegurar que los empleados de ese Servicio podrán conservar sus puestos, pudiendo ir a la calle los 100, 200 ó 300 recaudadores —no conozco el número exacto—.

Por estas razones, señor Presidente, ruego a la Honorable Cámara que rechace este artículo, que ya fue rechazado cuando se trató el proyecto de reestructuración del Ministerio de Obras Públicas.

Estas cosas que suceden deben hacernos meditar. El proyecto de reestructuración del Ministerio de Obras Públicas estuvo siendo estudiado durante un año por equipos de parlamentarios de Gobierno, en forma unitaria. Este artículo fue rechazado por todos los parlamentarios y de repente "entre gallos y medianoche", el Ejecutivo nos manda otra vez dicho "articulito", basado en lo que ocurre con "El Canelo", es decir, que este Servicio debe pasar nuevamente a la Empresa de Agua Potable para que ella pueda obtener el empréstito del Banco Interamericano.

Creo que la Honorable Cámara debe ser bastante seria y sostener el criterio que mantuvo, hace un tiempo atrás, y que, entiendo, aún mantiene, en el sentido de beneficiar a la colectividad, y no aprobar este artículo que no beneficia especialmente a nadie, sino que, seguramente, al deseo de la Empresa de Agua Potable de Santiago de absorber todo en sus manos, lo que me parece que no es beneficioso, sino perjudicial.

Esto es todo lo que puedo decir sobre el artículo 2.o, señor Presidente.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, yo también lamento que este proyecto llegue a la Sala sin informe de la Comisión de Gobierno Interior y que solamente vengan los antecedentes que ha tenido en vista el Ejecutivo para enviar el Mensaje.

Por este artículo 2.o, se faculta a la Dirección de Obras Sanitarias para que entregue a la Empresa de Agua Potable de Santiago los servicios de agua potable instalados o administrados por ella en el Gran Santiago.

Pues bien, sobre el particular deseo hacer algunas consultas que, evidentemente, creo que no tendrán respuesta, dado que no hay Diputado Informante del proyecto. Es el caso que la Dirección de Obras Sanitarias construyó los servicios de agua potable de San Juan, en el departamento de San Antonio, desde donde se suministra ese elemento a las comunas de Santo Domingo, San Antonio, Cartagena y, últimamente, en forma muy eficiente, también se le ha estado dando agua a la comuna de El Tabo.

También depende de la Dirección de Obras Sanitarias el servicio de agua potable de Melipilla. Entonces, señor Presidente, ¿en qué condiciones quedarán estos servicios de agua potable al depender de la Empresa de Agua Potable de Santiago? El traspaso de los bienes mismos de la Dirección se hará sobre la base de un inventario, pero con respecto al personal y a la administración en general nada se establece en el proyecto.

Por otra parte, hay un asunto que concierne a la zona que represento en esta Honorable Cámara, y que se refiere a las comunas de San Bernardo y Buin. En el artículo 1.o del proyecto se habla del "Servicio fiscal de Agua Potable El Canelo", y la verdad es que no se trata de un servicio fiscal, sino municipal, porque éste tuvo su origen en la vertiente denominada "El Canelo", que está en la localidad de "El Canelo", comuna de San José de Maipo, y que ha pertenecido siempre a la Municipalidad de San Bernardo. En realidad, la base de la Empresa de Agua Potable "El Canelo" fue precisamente esa vertiente, de propiedad de la Municipalidad de San Bernardo.

Con motivo de esta situación se han producido algunos juicios, que no han llegado a su fin, y para evitar dificultades de carácter administrativo se ha firmado un convenio entre la Dirección de Obras Sanitarias y la Municipalidad de San Bernardo. En este sentido, debo recordar a la Honorable Cámara que en un juicio que inició la Municipalidad de San Bernardo se dictó una orden de detención en contra de un Director de Obras Sanitarias, por adueñarse de un bien que era municipal, por explotarlo y no rendir cuenta de su explotación. De modo que no es un servicio fiscal, como indica el artículo 1.o, sino municipal.

Ahora bien, ¿debe esta Empresa de Agua Potable "El Canelo", que ha estado surtiendo a las comunas de Buin y Paine, ser entregada a la Empresa de Agua Potable de Santiago? Evidentemente, a todas estas interrogantes no se les podrá dar respuesta por el hecho de que no hay Diputado Informante. Lamentablemente, el Ejecutivo pidió para el despacho de este proyecto de trámite de urgencia y la Honorable Cámara aprobó el de suma.

Creo que sería más aconsejable que la Honorable Cámara rechazara de plano este proyecto...

El señor LEIGH.— Ya está aprobado en general el proyecto.

El señor ACEVEDO.— Es verdad, está aprobado en general, como lo indica el Honorable señor Leigh, y también está aprobado el artículo 1.o.

Lamentablemente, por razones de tiempo no pude concurrir a la sesión de la semana pasada. En caso de haber venido, habría pedido el rechazo de plano de este proyecto que es totalmente inconstitucional y que no va a surtir ningún efecto. El decreto a que hace referencia el artículo 1.o, o sea, el N.o 5.641 del Ministerio del Interior; es de carácter administrativo; viene a ser, en cierto modo, un convenio hecho en razón de que las posibilidades de abastecimiento de agua de la vertiente "El Canelo" no eran suficientes para el número de comunas que debía atender. Entonces, se convino en aumentar el caudal de agua para San Bernardo, Buin y Paine, sobre la base de este convenio, pero en ningún instante esto ha significado entregar los bienes de la Empresa de "El Canelo".

Por lo tanto, debe haber una ley de expropiación o una ley que autorice a la Municipalidad de San Bernardo para transferir al Fisco los bienes que constituyen la vertiente "El Canelo".

Ahora, ¿por qué la Empresa de Agua Potable de Santiago se interesa tanto por la vertiente "El Canelo"? Por una razón técnica: sucede que la planta filtradora "Las Vizcachas", se abastece del río Maipo y las aguas de este río, como deben saber todos los Honorables colegas, son turbias y echan a perder los filtros. Las aguas de la vertiente "El Canelo" son cristalinas...

Un señor DIPUTADO.— ¡Puras y cristalinas!

El señor ACEVEDO.— Exacto: cristalinas y puras. Evidentemente, a la Empresa de Agua Potable de Santiago le conviene la vertiente "El Canelo", porque con sus aguas lava los filtros de "Las Vizcachas".

El señor CORREA LARRAIN.— Yo creía que el agua de "El Canelo" servía para tomársela, no para lavar filtros.

El señor ACEVEDO.— Perdón, Honorable colega, no le entendí.

El señor CORREA LARRAIN.— Digo que creía que el agua servía para tomársela, no para lavar filtros...

El señor ACEVEDO.— ¡Estamos en una sesión de la Honorable Cámara...!

El señor DIEZ.— Parece una película mexicana...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan dirigirse a la Mesa y evitar los diálogos.

El señor ACEVEDO.— Evidentemente, el agua de "El Canelo" es para beber, para el consumo, para el abastecimiento; pero el caso es que ha habido serios problemas.

Mis Honorables colegas no se han preocupado del abastecimiento de agua de Santiago, por lo que desconocen que, cuando no se usaba el agua de "El Canelo", era imposible lavar los filtros de "Las Vizcachas", porque no había agua para esto.

Podríamos invitar al señor Ministro del Interior o a algunos técnicos, para que explicasen que el interés de contar con la vertiente de "El Canelo" era, precisamente, para poder lavar los filtros de "Las Vizcachas".

Por este motivo, se presentó este proyecto de ley, el que lamentablemente la Honorable Cámara, por falta de antecedentes y por legislar en forma precipitada, va a aprobar.

No sé qué ánimo ha habido en el Ejecutivo para mandar un proyecto con tanta urgencia, cuando, indudablemente, tiene todos los antecedentes del asunto. Así el señor Horacio Lira, ex Director de Obras Sanitarias, estuvo con orden de detención, cuando era Alcalde de San Bernardo el ex Ministro de Trabajo y Previsión Social, don Hugo Gálvez; y hubo un convenio con la Municipalidad, en el sentido de destinar 60 millones de pesos para el mejoramiento de las redes interiores de San Bernardo, en recompensa por la pérdida de la Empresa de "El Canelo". Pero, ¿qué ha sucedido? Hasta la fecha la Empresa no ha dado cumplimiento a este convenio. En consecuencia, mal puede el Gobierno adueñarse de la vertiente "El Canelo" para entregársela a la Empresa de Agua Potable de Santiago.

He concedido una interrupción a mi Honorable colega señor Millas, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, los señores Diputados de Gobierno, que forman la mayoría de esta Corporación, tienen la responsabilidad de despachar este proyecto, pero lo hacen en condiciones que no demuestran una preocupación por legislar bien.

Digo esto por muchas cosas que fueron esclarecidas ya en la discusión general, la semana pasada, y que ahora inciden, precisamente, en el artículo 2.o que discutimos.

Se trata de un proyecto que no tiene nada que ver con el Ministerio del Interior...

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del primer discurso del Honorable señor Acevedo; puede continuar Su Señoría en el tiempo de su segundo discurso.

El señor MILLAS.— En primer lugar, es un proyecto que no tiene nada que ver con el Ministerio del Interior. Cuando la Empresa de Agua Potable de Santiago dependía administrativamente del Ministerio del Interior —por pertenecer a la Municipalidad de Santiago—, como igualmente la de "El Canelo", se dictó el Decreto N.o 5641 de este Ministerio. En la actualidad, esta Empresa está relacionada administrativamente con el de Obras Públicas. Y el artículo 2.o que estamos discutiendo se refiere a la relación entre la Empresa de Agua Potable de Santiago y este Ministerio, porque la Dirección de Obras Sanitarias no tiene nada que ver con el de Interior.

Sin embargo, por equivocación, firmó este proyecto el señor Ministro del Interior, a raíz de que no se llevó bien y sólo se vio que había un decreto de esa Cartera de por medio, el cual, en este momento, lo habría tenido que dictar, después de considerar modificaciones legales ya muy antiguas sobre esta materia, el Ministerio de Obras Públicas.

En segundo lugar, esto indujo a error a la Mesa de la Honorable Cámara en la discusión de este proyecto, al estar esperando que se reúna una Comisión que no hubiera sabido qué hacer con él, por tener que entrar a considerar una materia que no está dentro de su competencia, como es la de Gobierno Interior. Este proyecto, integralmente, versa sobre materias que competen, dentro del trabajo de la Honorable Cámara, a la Comisión de Obras Públicas.

Ahora bien, el Honorable señor Acevedo ha manifestado que el artículo 1.o ha quedado aprobado automáticamente, a pesar de los esfuerzos que hicimos los parlamentarios de oposición, en la discusión general por conseguir que se hiciera un estudio más serio de este proyecto y evitar que se incurriera en un error garrafal que, en verdad, hará inaplicable la legislación, por ser inconstitucional. En efecto, este artículo se refiere al servicio fiscal "El Canelo", y no hay tal servicio fiscal, porque sigue siendo municipal, administrado y explotado por la Empresa de Agua Potable de Santiago.

Los Diputados comunistas, como los demás parlamentarios del Frente de Acción Popular, ante el despacho tan apresurado de esta disposición legal y en vista de la forma cómo se ha debatido y aprobado por la mayoría de la Honorable Cámara, nos hemos preocupado de la situación en que quedará el personal de la Empresa de Agua Potable. Ya se ha referido a este punto el Honorable señor Barra y ha insistido sobre él el Honorable señor Lorca.

Deseo fundamentar una indicación que hemos presentado en relación con este proyecto. Sostenemos que constituye una aberración el hecho de que gran parte de las poblaciones urbanas de numerosas comunas de Santiago no cuenten con conexión domiciliaria de agua potable.

Quien lea los datos del último censo de población, tendrá que preocuparse muy seriamente de esta materia y de analizar el criterio con que el Gobierno y la mayoría de esta Corporación y del Honorable Senado han procedido, en relación con el agua potable, el gas y el alumbrado público, al permitir que estos servicios indispensables para la colectividad sean atendidos y administrados sobre una base comercial. Tal como las empresas particulares, la de Agua Potable opera sobre una base estrictamente comercial y se financia en forma relativamente holgada, según lo han declarado sus personeros ante los parlamentarios que esperaban la reunión de la Comisión respectiva.

Sin embargo, no se ha entregado al habitante de las zonas urbanas la conexión domiciliaria, que le permitiría recibir este servicio que es pagado sobre la base de su explotación comercial. Lo lógico es que se garanticen estas conexiones domiciliarias, porque son elementales en un país civilizado.

Como ha hecho presente el Honorable señor Lorca, la Ley N.o 11.904 no ha tenido plena aplicación, por falta de financiamiento y por dificultades administrativas. En todo caso, contempla una modalidad de pago, se establece un plazo de cuatro años en el caso de determinadas propiedades, sin exigirse pago anticipado, por la conexión domiciliaria. Es necesario e indispensable establecer un mecanismo similar al de la Ley N.o 11.904, que dé facilidades para conseguir las conexiones domiciliarias a todas las poblaciones que, de aprobarse este artículo 2.o, que nosotros impugnamos, pasarían a depender de la Empresa de Agua Potable, y no de la Dirección de Obras Sanitarias.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite una interrupción?

El señor MILLAS.— Con todo gusto.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— El Honorable señor Millas no puede conceder interrupciones, porque está haciendo uso de una.

El señor MILLAS.— El Honorable señor Acevedo puede concederle una interrupción.

El señor ACEVEDO.— Se la concedo con todo agrado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Acevedo, tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, deseo dar una información que obra en mi poder, relacionada con la Empresa de Agua Potable.

Según se me ha dicho, después del préstamo otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo, ella estará en situación legal y financiera de dar un plazo superior a cuatro años para el pago de estas conexiones, mayor que el que fija la ley que ha citado Su Señoría. Se me ha hecho saber que ese plazo sería de cinco años.

Según informaciones que tengo, el problema residirá sólo en un desembolso, al parecer, pequeño, derivado de los pagos que la Empresa debe hacer a terceros, como los relacionados con los gastos de pavimentación. No sé en qué medida pueda ser salvado este escollo.

La indicación que ha formulado el Honorable señor Millas en orden a que los arranques se hagan de todas maneras y se paguen con posterioridad, me parece muy satisfactoria e inspirada en un propósito manifiestamente social.

Muchas gracias.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Acevedo, puede continuar el Honorable señor Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, lo expuesto por el Honorable señor Schaulsohn corrobora la justicia de la indicación que hemos formulado y la posibilidad práctica de aplicarla. Ella está redactada en términos muy precisos. En primer lugar, se refiere sólo a las zonas urbanas. O sea, no crea un problema extraordinario a la Empresa de Agua Potable. En segundo término, alude únicamente a las propiedades de un avalúo inferior a diez sueldos vitales anuales. Por tanto, en virtud de los reavalúos que en la actualidad se están haciendo, sólo favorecerá a las que, según los resultados del último censo, efectivamente necesitan este beneficio.

Los Diputados comunistas y del Frente de Acción Popular estimamos que, en caso de aprobarse el artículo 2.o, es indispensable aceptar también esta indicación, por las razones que he señalado y que ha corroborado el Honorable señor Schaulsohn.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— He terminado, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 2.o con la indicación del Honorable señor Schaulsohn, que agrega, al final del mismo, lo siguiente: "sin que puedan menoscabasen los beneficios y derechos de sus empleados y obreros".

—Durante la votación.

El señor BARRA.— Hay una indicación más amplia.

El señor CADEMARTORI.— Hay indicaciones más amplias.

El señor LORCA.— Hay una que se refiere a los recaudadores.

El señor CADEMARTORI.— ¿Y las otras indicaciones, señor Presidente?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Del resultado de la votación depende de que se voten o no enseguida, señor Diputado.

El señor LORCA.— ¿Y la relativa a los recaudadores?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Su Señoría la formuló fuera de plazo.

El señor LORCA.— ¿Cómo fuera de plazo?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¡Está cerrado el debate, señor Diputado!

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente diecisiete señores Diputados.

El señor MIRANDA, don

(PASA A LA PAGINA 10.)

En el grabado, puede apreciarse claramente la satisfacción que experimentó la familia de don Arturo Deramond, al recibir ayer el Premio Mayor del Concurso VIVA GRATIS UN MES.

Sobre la mesa están las mercaderías que integran la extensa nómina de regalos que semanalmente otorgan LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649.

LE ENTREGAMOS EL PREMIO MAYOR:

"Viva Gratis un Mes" llegó al hogar de la familia de Arturo Deramond

150 escudos en mercaderías llenaron la mesa familiar. LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos, inician una nueva semana de regalos, sorpresas y emociones.

"Estoy feliz y emocionado por haber recibido el Premio Mayor del Concurso VIVA GRATIS UN MES. También estoy muy agradecido de LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos, que me han proporcionado esta oportunidad. Ahora podré pasar tranquilo, unas felices Pascuas".

Estas declaraciones las hizo el señor Arturo Deramond, domiciliado en El Olivo 1746, comuna de Conchalí, cuando su hogar recibió en la tarde de ayer el Premio Mayor de este extraordinario concurso. En su casa, además de su numerosa familia, había muchos amigos, que desde temprano esperaban la llegada de la camioneta, con el equivalente a 150 escudos en mercaderías.

Las exclamaciones de sorpresa se sucedían una tras otra, a medida que sobre la mesa de ese acogedor hogar aparecían, como por arte de magia, más y más productos. Allí quedaron arroz, harina Marianita, azúcar IANSA, Té Repítame, sopas concentradas IPAL, porotos, fideos surtidos, garbanzos, conservas en todas las marcas, virutillas y esponjas de acero Mañac, jabón Ró, para uso doméstico, vinos Viú, y muchas otras mercaderías.

LO ANUNCIO

Don Arturo, está casado con la señora Juana Vergara. No tienen hijos. Pero sí hay muchos sobrinos. Diez de ellos viven en su hogar, lo que dá una idea de lo bien que cayó el Premio. Asimismo, hay una hermana, Carmen Vergara. Todos estaban ahí, ayer. Participaron activamente de la recepción, y en sus rostros se apreciaba claramente que comprendían el significado del Concurso y el valor del Premio.

Don Arturo, confesó ser fiel lector de LA NACION, auditor de Radio del Pacífico y conocedor de Antillo Escobar Hermanos, ubicada en Gran Avenida 2649. "Es una gran firma", expresó. "Estaba participando en el Concurso desde la primera "vuelta". Para este Sorteo depositó siete cupones, el jueves pasado. Medio bromeando, medio en serio, dijo a sus familiares: "El martes llegará aquí la camioneta con la mercadería". Y así fue. Ayer, no se cansaba de contarlo, una y otra vez.

El dueño de casa es carabinero jubilado. Tiene 55 años de edad. Tiene aficiones artísticas. Mientras estuvo en las filas, participó activamente en el programa "La Hora del Carabinero", que se transmitía por Radio del Pacífico. De manera, que don Arturo Deramond está vinculado a la emisora del portal, que diariamente, a las 17.15 horas, informa sobre las novedades del Concurso.

UN GRAN CONCURSO

Mientras don Arturo y sus familiares y amigos nos declaraban reiteradamente que este es un gran Concurso, nosotros pensábamos, con satisfacción, que una vez más se había cumplido. Todo el hogar rebosaba de felicidad. El "jefe" tomó una guitarra y cantó una tonada en homenaje a LA NACION, Radio del Pacífico y Antillo Escobar Hermanos. Cuando nos retiramos, nos despidieron cariñosamente, señalándonos que continuarán participando, con mayor fé aún, en el Concurso. La suerte llegó a su casa, y ahora no quieren que se vaya. Por ningun motivo.

Visita Arica el Director de los Servicios de la Armada

ARICA.— Se encuentra en Arica el Director General de los Servicios de la Armada y presidente de los Astilleros de Marina —ASMAR—, Vicealmirante Alejandro Navarrete. El destacado marino, durante su estadía en ésta, se impondrá de los servicios del puerto y de las necesidades de naves de la industria pesquera.

RECEPCION EN EL "RANCAGUA".— Brillantes caracteres alcanzó la fiesta social de antenoche en el Regimiento "Rancagua", consistente en una diner-dansant, que fue ofrecida por el Comandante, coronel René Sagredo, y oficiales de esa Unidad, con motivo de la celebración del 146.o aniversario de dicho Regimiento. A la fiesta concurrieron las autoridades civiles y militares, como asimismo, una delegación de jefes y oficiales de la guarnición del Ejército peruano en Tacna, con sus esposas.

CHACAREROS DE COLINA PIDEN:

La fijación de utilidades en ventas de productos agrícolas

COLINA. — Los parceleros de esta comuna netamente agrícola acordaron instruir a sus representantes en la Feria Municipal de Santiago para que soliciten al Ministerio de Economía y Comercio la fijación de los márgenes de utilidades a los intermediarios de los productos de chacarería, especialmente de los barrios de la capital habitados por personas de modestos recursos económicos.

Estos pequeños agricultores junto con iniciar un movimiento para agruparse en cooperativas agrícolas con el objeto de obtener facilidades en la adquisición de semillas, abonos, desinfectantes y asistencia técnica del Ministerio de Agricultura, se han preocupado del problema que representa para ellos y los consumidores, la distribución de las hortalizas.

En un estudio realizado recientemente se estableció que entre los precios de los remates en la Feria Municipal y los de venta al público en los barrios había una diferencia del setenta por ciento y en otros de un cien y más, los que tampoco guardaban relación con los precios al detalle en la Vega, donde los comerciantes trabajan con un cinco a un ocho por ciento de utilidad.

Por otra parte, el presidente de los representantes de los productores agrícolas del país en la Feria Municipal Julio Cortés informó ayer a LA NACION, que de acuerdo con los deseos expresados por los pequeños agricultores de Colina y de otras regiones del país, junto con su directorio se entrevistará con el Ministro de Economía para darle a conocer los planteamientos señalados.

Agregó, que en esta oportunidad se haría entrega al Ministro Julio Phillips, un estudio completo de los problemas relacionados con la distribución y precios de los productos del agro; el cual también sería puesto en conocimiento de los parlamentarios que representan zonas agrícolas del país.

Finalmente, el representante de los agricultores Julio Cortés expresó que así esperan contribuir en forma efectiva a los deseos del Gobierno de que el consumidor pague por los productos agrícolas precios convenientes sin causar perjuicios a quienes trabajan la tierra. (El corresponsal).

25 AÑOS DE VIDA CUMPLIO EL REGIMIENTO "ANDALIEN"

CAUQUENES.— El Regimiento de Infantería de Montaña N.o 13 "Andalién", celebró con brillo y entusiasmo, junto a toda la población de esta ciudad que le distingue y le quiere, el vigésimoquinto aniversario de su fundación, durante los días 9 y 10 de los corrientes. El Regimiento "Andalién", del General Basilio Urrutia, fue creado por Decreto 1.981, del 10 de diciembre de 1938, fijándose como Guarnición la ciudad de Cauquenes y se nombró como su primer Comandante al Tte. coronel Juan Nepomuceno Bravo.

Durante los 25 años de vida de este Regimiento, ha tenido los siguientes Comandantes: 1) Tte. coronel Juan N. Nepomuceno Bravo Bravo; 2) Tte. coronel Arturo Marshall Rojas; 3) Tte. coronel Julio Perea Ramírez; 4) Tte. coronel Hernán Baquedano Cerda; 5) Tte. coronel Víctor Chávez Danilé; 6) Tte. coronel Raúl Araya Stiglich; 7) Tte. coronel Jorge Hidalgo Amos; 8) Tte. coronel Críspulo Oyarzún Coronado; 9) Tte. coronel Humberto Donoso Novoa; 10) Tte. coronel Juan Carvajal Musso; 11) mayor Luis Carvajal Reyes; 12) Tte. coronel Armando Alfaro Sobarzo; 13) Tte. coronel Armin Koenig Altermatt; 14) Tte. coronel Hernán Court Artigas; 15) Tte. coronel Gustavo Cruzat Mac-Cutcheon; 16) Tte. coronel Manuel Campos Campos; 17) Tte. coronel Enrique Passini Tacconi, y 18) Tte. coronel, Aldo Stagno Maccioni.

La vida y la labor que vienen desarrollando los oficiales y demás personal de este Regimiento a través de sus 25 años de vida, están íntimamente ligadas al desarrollo integral de esta ciudad.

No hay acto deportivo, social, cultural o escolar, en que el "Andalién", no esté aportando su colaboración o alegrando y superando su desarrollo con su gente, y, muy en especial con la actuación de su banda instrumental, motivo que hace que el pueblo, representado por sus autoridades, sus diferentes instituciones y habitantes, tanto de la ciudad como de otras localidades vecinas, le quieran y distingan con respeto.

La actual oficialidad del "Andalién", está integrada por el teniente coronel Aldo Stagno Maccioni; mayor Pablo Teillery Martínez, capitán Félex Mariángel Campos; capitán Olagier Benavente Bustos, teniente Dr. Edmundo Veloso Contreras, teniente Dr. Edison Seguel Maggi, y los tenientes Raúl Slater Bavestrello, Carlos A. Lemus Leiva, Santiago Passano Holman, René Quiroga Leimare, Patricio Lafourcade Jaramillo, Antonio Palomo Contreras y Sergio Candia Muñoz.

Dieron mayor realce a los diferentes actos del programa de festejos de los días 9 y 10, la participación de las bandas orquestadas de los Regimientos "Chorrillos", de Talca; Escuela de Artillería, de Linares; "O'Higgins", de Chillán, y otra venida especialmente de Santiago. **(Rojas, corresponsal.)**

TRABAJO CONJUNTO DEL AGRICULTOR, VETERINARIO Y LA INDUSTRIA PARA RESOLVER DEFICIT ALIMENTICIO

Habla para LA NACION, el doctor Juan Figueroa, vicepresidente de la Asociación Mundial de Veterinaria.

La importancia del trabajo conjunto del agricultor, del veterinario y la industria, para resolver el déficit crónico en materia de alimentos que sufre la América Latina, dio a conocer en entrevista de prensa el doctor Juan Figueroa, quien acaba de tener una destacada participación en el 17.o Congreso Mundial de Veterinarios realizados en Hannover, Alemania, entre el 14 y el 21 de agosto, con participación de más de cuatro mil quinientos delegados. El doctor Figueroa fue elegido vicepresidente de dicho torneo, correspondiéndole ser uno de los cuatro oradores de la sesión inaugural.



El Dr. Juan Figueroa, vicepresidente de la Asociación Mundial de Veterinaria y Director del Departamento de Veterinaria de Cyanamid International. Lo acompañan, de izquierda a derecha, los señores James Boytler y Jorge Reátegui, también expertos de Cyanamid.

En esta oportunidad, luego de recordar que el Comité Permanente de Asociación Veterinaria Mundial, del cual forma parte, había declarado a 1963 como el Año de la Salud Animal, para respaldar la Campaña Mundial contra el Hambre de las Naciones Unidas, señaló que la economía de medios y de recursos es de importancia primordial en el control de las enfermedades de los animales, especialmente en el campo de la investigación científica y de los servicios de asistencia individual que se ponen al alcance del público.

Luego de expresar que no necesitaba mayor comentario la importante función del Gobierno y la Universidad, en los variados aspectos de la salud pecuaria, por ser demasiado conocida, llamó la atención acerca de que no se había reconocido plenamente aún el papel que desempeñaba la industria en esta labor.

En esa oportunidad el Dr. Figueroa trazó un panorama de la labor cumplida por la actividad industrial en el campo de la salud animal y su discurso fue incluido en el Libro del Congreso que en cuatro idiomas (alemán, inglés, francés y castellano) acaba de ser editado en Munich, destinado a las Universidades, centros agropecuarios, bibliotecas e institutos de investigación, por la calidad de los trabajos contenidos en él. Uno de estos ejemplares fue entregado personalmente y autografiado por el Dr. Figueroa a la Biblioteca de la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile.

El Dr. Figueroa, de nacionalidad peruana, quien obtuvo su título en la Universidad de Ohio, más el de Master en Zootecnia en la Universidad de Wisconsin y que ha sido un infatigable promotor de reuniones profesionales de esta especialidad en la América Latina, es además Director del Departamento de Veterinaria de Cyanamid International desde donde ha realizado una labor de prestigio internacional, que lo ubica como una de las autoridades mundiales en la Medicina Veterinaria.

Ha visitado 72 países y en varias oportunidades ha estado en Chile. Ahora trae el encargo del presidente de la Comisión Organizadora del Noveno Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria que se realizará en Caracas en 1966, de invitar a Chile a que participe en este torneo.

Ahora el Dr. Figueroa se encuentra visitando los países productores de ganado de Latinoamérica para ver la forma de promover un aumento sustancial en la cooperación entre el agricultor, el veterinario y la industria. "Mi objetivo manifiesta, es demostrar a las diferentes organizaciones de veterinarios, la forma en que dichas instituciones y sus miembros en particular, pueden usar de la vasta información que tiene a disposición de ellos la industria, para mejorar las condiciones de vida y salud del ganado de los respectivos países."

"El papel de la industria es desempeñar el de puente de unión entre la investigación científica y teórica sobre los problemas de salud animal y los productos existentes que pueden curar, o por lo menos aliviar, las múltiples enfermedades que sufren los animales."



"El papel de la industria es servir de puente de unión entre la investigación científica y teórica sobre los problemas de salud animal y los productos existentes que pueden curar, o por lo menos aliviar, las múltiples enfermedades que sufren los animales", dijo a LA NACION el Dr. Juan Figueroa, vicepresidente de la Asociación Mundial de Veterinaria y un experto mundial en las materias de su especialidad.

Agregó: "Los laboratorios industriales proporcionan en la actualidad más del 75 por ciento de las vacunas, drogas y productos biológicos destinados a tratar problemas específicos relacionados con la salud animal."

"El médico veterinario, debidamente entrenado y con la dedicación y amor propio necesarios, es la persona que lógicamente debe interpretar la abundante información existente en materia de salud animal y nutrición que deben servir al agricultor y al ganadero", agregó. "Hoy por hoy, nadie desempeña un papel tan importante junto al agricultor, como el que desempeña el veterinario."

"El mayor problema de América Latina en esta materia, y que envuelve una gran responsabilidad para el veterinario de esta zona geográfica, es la aguda escasez de estos especialistas." El Dr. Figueroa manifestó que dicho continente tiene el segundo lugar en menor número de veterinarios por número de animales en el mundo, uno por cada 106.000 animales, en comparación con uno por cada 7.000 en Europa y uno por cada 20.000 en los Estados Unidos.

Señaló finalmente que es éste el único continente en que la producción anual de alimentos no ha podido guardar relación con el crecimiento de la población. Dijo finalmente que los agricultores están ansiosos de aprender conocimientos de tipo científico para poder eliminar el déficit alimenticio.

EN SANTIAGO

Durante su estada en Santiago como en provincias participó en reuniones con profesores universitarios e investigadores para tratar temas de su especalidad.

Además fue recibido por los representantes chilenos de CYANAMID INTERNATIONAL, la prestigiosa industria de productos químicos para la agricultura y la ganadería.

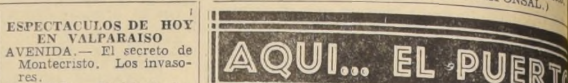
VALPARAISO.— EXPOSICION DE GRABADOR BRASILEÑO.— Roberto Lamonica ganó recientemente en Brasil el Premio del Mejor Grabador Brasileño, en la VII Bienal del Arte Moderno de Sao Paulo. El joven artista se encuentra actualmente en Valparaíso, donde inaugurará el próximo miércoles 18 una exposición de sus grabados. El "vernissage" de esta exposición para la prensa y crítica se efectuará el martes 17, a las 19 horas, en la Galería de Arte del Centro Chileno-Brasileño de Cultura. EN EL GRABADO, Roberto Lamonica, captado en su taller de trabajo.

Nueva oficialidad de la Primera ... de Bomberos: Re...

RENCA.— Recien...
la Primera Compañía de
beros de esta comuna
su nueva oficialidad,
quedó en la forma
director, Enrique Re...
Vergara; capitán, Sim...
pez Medina; teniente
Fernando Escobar Sa...
teniente segundo, José
Díaz; maquinista, Luis
Chaparro; maquinista 2.o
rique Briones Rodríguez;
dante, Pedro Catalán
ayudante 2.o, Anselmo
lledo Valenzuela;
Carlos Chamorro Sal...
tesorero, Guido Vega
Consejeros de Disciplina
fín Avendaño, Alfonso
Enrique Sánchez, Luis
na, Orlando Atencio
Saavedra. Médicos
diputado Héctor Lehue...
varado, Eduardo Aguay...
rres y Elías Jacob-Helo.
CORRESPONSAL.)

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— El secreto de Montecristo. Los invasores.
BRASILIA.— La isla de Arturo.
COLON.— Préstame tu llave.
CONDELL.— Fronteras del amor. Tres crímenes.
IMPERIO.— Motín de carga humana. La soga.
METRO.— Sinuhé, el egipcio.
PACIFICO.— Pachín. La paz empieza nunca.
REAL.— El niño que robó un millón.
VALPARAISO.— La lista de Adrián Messenger.



REPARTICION DE PREMIOS.— En la base naval de Las Salinas serán repartidos los premios por estudios ... tes, acto que se efectuará en el Estadio Naval, el 14 ... sente. Presidirá la ceremonia, que se iniciará a las ... la mañana, el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Balaresque. Formarán en ... sión el Regimiento Escuelas, al mando del capitán ... Daniel Guimpert; las bandas de guerra e instrumental ... Escuela de Defensa de Costa, los abanderados de la ... una compañía de las Escuelas de Artillería y Torpedos ... fensa de Costa, Ingeniería Naval y Electrónica.

REUNION DEL JURADO DEL FESTIVAL.— Ayer ... tuó su primera reunión el Jurado del V Festival de la ... ción de Viña del Mar, en casa del regidor doctor Luis ... miembro del mismo. Se han recibido más de ... canciones, número superior al de las composiciones ... das el año pasado. La tarea del Jurado será muy ... año, ya que también se espera que la calidad de las ... pere a las de otros torneos. El Jurado seguirá reuniéndose diariamente a la misma hora 14,30.

ESTALLO UNA CALDERA.— En el Matadero ... de este puerto, estalló a las 9 de la mañana de ayer una ... dera, accidente debido a un recalentamiento de la ... Resultaron afectados por la explosión dos obreros, que ... ron ser llevados a la Asistencia Pública para recibir ... médica por sus quemaduras. Ellos fueron Alfonso ... pina y Julio Olguín Muñoz.

NUEVO JEFE DE INVESTIGACIONES.— Asumió ... fatura de Investigaciones de Viña del Mar el comisario ... Rojas Castro, que se desempeñaba como jefe de la ... de Extranjería en la Prefectura General de Valparaíso ... tuó como interventor en este acto el subprefecto de ... raíso, Alberto Labbé Pérez.

RIELES EN BARCO JAPONES.— En el mercante ... "Eishu Maru", procedente de Kobe, Japón y puertos ... dios, arribó en la mañana de ayer a Valparaíso una ... de rieles consignados a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Son rieles del tipo "K", y se ha tenido conocimiento de que serán destinados a la reparación de vías férreas de las zonas central y sur del país.

FUSION CULTURAL CON CHI... REALIZA CENTRO BRASILEÑ...

Cónsul Margarita Nogueira, en conferencia de prensa, anunció realización de la Semana del Brasil en Viña del Mar.

VALPARAISO.— La Cónsul de Brasil en Valparaíso ... garita Nogueira, directora del Centro Chileno-Brasileño de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, ofreció al medio día de ayer una recepción a los representantes de la prensa y ... de nuestra ciudad, en la sede del Centro, entrepiso del ... Prat. La Cónsul brasileña se refirió a la labor desarrollada por esta institución, que depende del Ministerio de Relaciones Exteriores de su país, y a las conferencias y exposiciones que ha realizado el Centro desde su fundación, en el pasado ... septiembre.

"Estas exposiciones han exhibido obras de artistas chilenos y brasileños y la próxima semana presentaremos a nuestro máximo artista del grabado en Brasil, Roberto Lamonica. Mi país comprende la necesidad de hacer una fusión cultural con América Latina y en este plan Chile es muy importante para nosotros. Tenemos el proyecto de crear centros culturales satélites, que dependan de Valparaíso y el 8 de enero próximo realizaremos la Semana de Brasil, en Viña del Mar. Habrá una exposición fotográfica sobre las características raciales del país, su industria, carreteras, escuelas, etc. Habrá conciertos de música clásica y folklórica brasileña, charlas, documentales y una exposición de affiches que premiamos en el reciente concurso organizado por el Centro."

LA NACION conversó enseguida con el grabador Roberto Lamonica, que asistía a la reunión, quien nos manifestó la buena impresión que le merecía el grabado en nuestro país. "He estado en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar y he visto el entusiasmo que existe allí y la inquietud hacia este arte. Técnicamente, poseen una prensa exce... no tenemos en Brasil ... go interés de trabajar ... ller de grabado ... Sobre mi opinión ... grabado, puedo decirle ... ra mí es como la música ... mara de las artes plásticas ... go que requiere mucha ... nía y una disciplina ... En Brasil está muy des... do y es sorprendente, ... grabado es una manife... artística propia de país ... mayor madurez y cultura ... antigua y Brasil es un ... nuevo y además, desb... de colorido. Quizás por ... mismo se le toma tan ... y con un afán que se ... llamar de disciplina. Soy ... fesor de grabado y hago ... por intermedio del Mi... de Relaciones Exteriores ... gustaría hacer alguno en ... ya que me quedaré ... mes. Me siento muy feliz ... los chilenos y percibo una ... funda afinidad en ... temperamentos y ca... sensitiva. Valparaíso es ... una ciudad singular, ... lugares muy hermosos".

Finalmente, los pe... fueron invitados a ... próximo martes al "ve...ge" de la exposición de... dor brasileño Lamonica.

PROGRAMA CENTENARIO:

Entrega oficial del Cuartel pa... la Tercera Compañía de Bombe...

Se efectuará esta tarde a las 19 horas con asistencia de autoridades. El Ejercicio General del domingo próximo.

En una ceremonia que se efectuará esta tarde, a las 19.30 horas, tendrá lugar la entrega oficial del Cuartel de la Tercera Compañía de Bomberos de Santiago, moderno edificio levantado en Vicuña Mackenna con Rancagua de acuerdo con el plan de construcciones y redistribución de compañías, programado con motivo del centenario de la institución.

En este acto el Superintendente del Cuerpo don Hernán Figueroa Anguita hará entrega del cuartel, el que será recibido a nombre de la Tercera Compañía por su Director don Ricardo Gil González.

Después de cortada la cinta tricolor, los invitados a la ceremonia y autoridades del Cuerpo, serán invitados a visitar sus diferentes dependencias y a participar en una significativa ceremonia interna que consistirá en descubrir una plancha de bronce con el nombre del voluntario martir Patricio Cantó, cuyo nombre llevará la Guardia Nocturna de la Compañía.

Finalizará la ceremonia con un banquete que será servido en los comedores del Cuartel, al que han sido invitados el Intendente - Alcalde de Santiago, Directores Honorarios, Oficiales Generales de la institución, representantes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros y periodistas.

El moderno edificio cuya entrega oficial se efectua hoy, cuenta con amplios salones y demás instalaciones indispensables a su condición de Cuartel, incluyendo dependencias para la Guardia Nocturna. El menaje, que hace juego con las líneas arquitectónicas de la construcción, ha sido adquirido con recursos allegados por los propios voluntarios y miembros cooperadores de la Tercera Compañía.

ACTOS ANIVERSARIOS

De acuerdo con el programa con que el Cuerpo de Bomberos, de Santiago, celebrará el Centenario de su fundación, para la semana están consideradas las siguientes actividades:

VIERNES 13: Alocu... dial, (20 horas).

DOMINGO 15: E... General (16 horas).

El Ejercicio General ... lugar en la elipse del P... Cousiño y en el par... los voluntarios de las ... compañías.

El Cuerpo de B... formará antes del Ej... en la Avenida Bulnes, ... será revistado por su C... dante don Alfonso Ca... Enseguida, formado en ... escalones, marchará en ... ción al Parque por las ... nidas Alameda y Ejército ... En la elipse, antes de ... ciarse el desfile y el ... cio, las compañías serán ... vistadas por el Presidente ... la República y el Super... tendente don Hernán Fi... roa Anguita.

El Presidente Ales... aceptó el viernes último ... invitación de las autor... bomberiles, que lo vi... en la Moneda, para ... a esta demostración.

El programa centenario ... nalizará el 29 de diciembre.

CRONICAS SOCIALES

TE A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA CHILENA.—



A una lucida exhibición dio lugar el desfile de peinados de la Academia Zule presentado recientemente en un té a beneficio de la Cruz Roja Chilena, en los salones del Hotel Carrera Hilton. Desfilaron 45 modelos que exhibieron hermosos peinados basados en las líneas Opera, Spas y Chou. En el grabado, el peinado que llamó más la atención del público, que fue una realización de gala, llamado Danza de las Olas.

EN HONOR DE REYNALD GRAVEL Y SEÑORA.—

Con motivo de pasar una temporada en nuestro país, las relaciones del señor Reynald Gravel y señora Ana Larraín de Gravel les han ofrecido numerosos festejos, entre éstos, se nos ha informado de los siguientes:

Coctel ofrecido por don Federico Helfmann y señora Elsie Wilimans de Helfmann, en su residencia de calle Pío X.

En su residencia de calle Merced, el señor Guido Larraín del Campo y señora Adriana Undurraga de Larraín.

Y la comida que les ofrecieron el señor Alfredo Brancoli y señora Angélica Cruz de Brancoli.

TE A BENEFICIO DE "ARCA".—

En días pasados se efectuó en la sede de ARCA, un té show a beneficio de esta institución, en el que actuaron el Trío Paupalú y los Cuatro Cuartos, siendo el animador de esta fiesta Benjamín Mackenna Besa.

Entre las numerosas señoras que asistieron a esta reunión, alcanzamos a anotar a las siguientes:

Teresa Besa de Undurraga, María Angélica Amunátegui de Fernández, María Angela Ochagavía, Sofía Fernández de Covarrubias, María Teresa Barros de García Huidobro, Alicia Covarrubias de Fernández, Raquel Vilcosola de Krefeman, Ana María Donoso, Raquel Besa de Armanet, Mercedes Herrera de Barros, Raquel Armanet de Pardo, Lucía Gómez de Lira, Teresa Herrera de García Pemc, Sofía Covarrubias Fernández, Consuelo Armanet Besa, Nelly Page de Abascal, Mery Caballero de Alcalde, María Angélica Castro, Teresa Armanet de Mac Clure, Carmen Alcalde de Goldfuis, Elisa Alcalde de Porter, Inés Valdovinos de Droguett, Mayda Undurraga de Bernales, Ester Huneeus de Claro, Josefina Cariola, Carmen Tagle, Enriqueta Huneeus de Ruiz Tagle, Olga Besa de Cousiño, Blanca Larraín de Undurraga, Luz Vilcosola, y numerosas otras más.

DIPLOMATICAS.—

Próximamente es esperado en nuestra capital el nuevo Nuncio Apostólico del Vaticano, Monseñor Egano Righi Lambertini.

INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA.—

Hoy miércoles, a las 19 horas, el Centro Dramático "Louis Jouvet" invita a la representación de dos obras de Jean Tardieu, tituladas: "Il y Avait au Manoir" y "Les Amants du Metro". El escenario es de Emil Dufour. Estas obras se repetirán el 12 y 13 de diciembre, a las 19 horas, en el mismo local del Instituto, Agustinas 719.

EN EL EXTRANJERO Y DEL EXTRANJERO.—

Pasa una temporada en Lima, Perú, el señor Alex Undurraga Thompson.

—De París, ha regresado la señora Raquel Lyon de Maza.

—De Estados Unidos, la señorita María Teresa Cerda García.

—En París se encuentran por una temporada, las señoras Elena Pereira Iñiguez y Marta Bezanilla de Encina.

SEÑORITA MARIA CUELLAR VALENZUELA.—

Producirá dolorosa impresión la noticia de su lamentable deceso, ocurrido anteayer en esta capital.

Dotada de valiosas virtudes, especialmente de aquellas que tienen relación con la fe en Dios y con la ayuda a los seres necesitados, consagró a tan nobles principios los mejores años de su existencia.

Su fallecimiento significa una sensible pérdida para nuestra sociedad y enluta el hogar del ex presidente del Consejo y Director de LA NACION, don Rogelio Cuéllar Valenzuela, a quien desde estas columnas expresamos nuestra sincera condolencia.

Los funerales se llevarán a efecto en la mañana de hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que será oficiada, a las 10 horas, en el Templo de la Merced.

EN HONOR DEL MINISTRO DE EDUCACION Y SEÑORA.—

El Cónsul General de Grecia, señor Gabriel Mustakis, ofreció anoche una comida en honor del Ministro de Educación Pública, Dr. Alejandro Garretón Silva, y señora Edith Torres de Garretón.

Asistieron las siguientes personas:

Embajador de Bélgica, Barón Alain de Thysebaert, y señora Baronesa Louise de Theux de Thysebaert; Presidente de la Cámara de Diputados, señor Hugo Miranda, y señora Cecilia Bachelet de Miranda; Embajador de Yugoslavia, señor Branko Karadzole, y señora Inés de Karadzole; Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Pinto Lagarrigue, señora Luciana Claude de Pinto; Embajador de Francia, señor Christian Auboyneau, y señora de Auboyneau; Embajador de Holanda, señor Duco Gerard Eduard Middelburg; señoras Lía Pérez Cotapos de Letelier y Olga Pizarro de Astorquiza.

ROTARY CLUB DE SANTIAGO.—

A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.o piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia del 1er. Vicepresidente, Dr. Guillermo Morales Beltramí.

Esta sesión estará dedicada a rendir un homenaje de admiración y reconocimiento al Cuerpo de Bomberos de Santiago, con motivo del primer Centenario de su fundación. El discurso de homenaje estará a cargo del ex presidente del Club, don Rafael Sousa Fernández. Asistirán especialmente invitados los oficiales generales del Cuerpo.

INSTITUTO BRASILEÑO DE CULTURA.—

El Instituto Chileno-Brasileño de Cultura tiene el agrado de citar a los socios de esta institución a una sesión especial para hoy, a las 19 horas, en el local del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, ubicado en calle Huérfanos 1117, tercer piso, sala Bello, con el objeto de proceder a la elección del nuevo Directorio por el período 1963 a 1964. Se encarece la mayor asistencia de socios.

INAUGURACION.—

La Sociedad Amigos del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile ha organizado el Bazar de Artes Plásticas que se inaugurará mañana, a las 19 horas, en el local del Museo Quinta Normal.

EN EL PALACIO DE LA ALHAMBRA.—

En el Palacio de La Alhambra, sede de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, se realizó el "Vernissage" del Salón Nacional 1963, al que fueron invitados miembros del Cuerpo Diplomático, parlamentarios, representantes de la prensa y de nuestra sociedad.

Anotamos, entre otras, a las siguientes personas: Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva, y Edith Torres de Garretón; presidente de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Adolfo Guerrero Cood, y Marta Rozas Claro de Guerrero; Jorge Infante Biggs, Blanca Merino Lizana, Enrique Amunátegui Johnson y Selma Sommers de Amunátegui, Carlos Ossandón Guzmán y Luz Vicuña de Ossandón, María Teresa Barros de García Huidobro, Abel Santa María Magallanes, coronel Marcial Vergara; Cónsul General de Grecia, Gabriel Mustakis Dragonas; Exequiel Undurraga Fernández y Luz Arrieta de Undurraga, José Joaquín Yrarrázaval Donoso, Benjamín Guzmán Valenzuela, Manuel Casanova Vicuña y María Merani de Casanova, Jorge Alberto Rojas Fergie, Gabriel Barros Ossa, María Angélica Donoso Espínola, Dora Puelma de Fuenzalida, Jorge Barros Torrealba, Juan Casanova Vicuña y Edith Larraín de Casanova, Carlos Melo y señora, Raúl Magallanes Barros y señora, Graciela Alemparte de Donoso, Tencha Melet de Barros Ortiz, Jorge Téllez Gómez y señora, Ana Pizarro de Olea, Nelly Page de Abascal, Teresa Bayer de Vergara, Marcos Bontá Costa, Carlos Cassasus Noriega, Ida Santa María de Tondreau, Orlando Espinoza Herrera, Nellie Murphy de Espinoza, Nathanael Yáñez Silva, Humberto Palma Martínez, Carlos Gutiérrez Mujica, Arturo Santana y señora, Jorge Céléry y Marta Espinoza Rencoret de Céléry, Carlos Swinburn Izquierdo, Raquel Armanet Besa, Inés Valdovinos de Droguett, Aída Correa de Valenzuela, Jorge Meléndez Escobar, Maruja Jiménez de Vial, Hernán O'Ryan Martínez, Luis Yrarrázaval Sánchez, Martita Lillo González, Carlos Marín Gatica, Rebeca León Cisterna, Jorge Rengifo Lira, Alicia Garcés de Agüero, Margarita Sotomayor de Gómez, Laura Villalobos de Alemparte, María Luisa Larraín Larraín, Francisco Javier Reyes Cruz, y numerosas otras personas.

USA pondrá en órbita Laboratorio tripulado

WASHINGTON, 10. (UPI).— Estados Unidos anunció hoy que de acuerdo con sus planes, para fines de 1967 o principios de 1968 pondrá en órbita espacial un laboratorio tripulado.

El programa estará a cargo de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

El Secretario de Defensa, Robert S. Mcnamara, anunció el proyecto en una imprevista conferencia de prensa.

El laboratorio espacial tendrá el tamaño de una pequeña casa rodante, dentro del cual los cosmonautas podrán caminar libremente sin necesidad de trajes espaciales. Mientras tanto, y durante un período de dos a tres semanas, darán vueltas en torno a la Tierra a una altura de unos 550 kilómetros.

El laboratorio ha recibido el nombre oficial de "Geminis-X Plus a Laboratory".

Para llevarlo a su órbita se utilizará un cohete Titán de tres etapas que abandonará la Tierra con un empuje de 900.000 toneladas, mientras que los cosmonautas llegaron, hasta ahora, a sus órbitas con empujes iniciales de 163.000 toneladas.

Actualmente se está perfeccionando una cápsula Geminis modificada para experimentar tácticas de trasbordo en el espacio y que se aplicarán para el viaje a la Luna, concebido en el programa Apolo.

El laboratorio orbital tripulado tendrá una forma exterior tubular, dentro de la cual irá la habitación rectangular.

"Perón puede regresar cuando quiera": Illía

BUENOS AIRES, 10 (UPI).— "Juan Domingo Perón puede regresar a la Argentina cuando él quiera", dijo el Presidente Arturo I'. Illía, a un grupo visitante de peronistas que acudieron a pedir garantías para la persona del ex dictador.

"Yo no lo arrojé del país —continuó diciendo— y él tiene los mismos derechos que tienen los demás ciudadanos. La cuestión de su regreso debe decidirla él."

Agregó Illía que no le corresponde a él promulgar un decreto al respecto.

Si Perón decidiera volver tendría que encarar determinado número de acusaciones en las Cortes.

Paulo VI desea reunirse con otros líderes cristianos en Tierra Santa

CIUDAD DEL VATICANO, 10. (UPI).— El Papa Paulo VI acogería con satisfacción según altas fuentes del Vaticano, una reunión con otros dirigentes cristianos durante la peregrinación que va a hacer a la Tierra Santa el mes próximo.

Los informantes exteriorizaron asombro de que un miembro de la jerarquía católica, que ocupa un puesto de responsabilidad, haya podido calificar tal reunión de "indeseable".

De Amman, la capital de Jordania, se comunicó que el Vicario General, Monseñor Neemeh Semaan, había dicho: "Ninguna reunión de los credos cristianos tendrá lugar en Jerusalem, pues tal asamblea es indeseable... El Papa no tiene tiempo para reuniones".

Fuentes del Vaticano dijeron que la propuesta de la "conferencia sagrada en la cumbre" en Jerusalem, hecha por los círculos ortodoxos orientales, fue "calurosamente recibida" por la Iglesia Católica. Un informante manifestó:

"El Santo Padre, ciertamente, tendría tiempo abundante para cualquier acción que pudiera promover la unidad cristiana".

Los informantes dijeron que la decisión de si se efectúa tal asamblea durante la peregrinación del Pontífice es "cuestión de juicio y ciertamente no de deseo".

Su Santidad hará la "peregrinación de paz" a la cuna de la cristiandad del 4 al 6 de enero. Se espera que se traslade de Roma a Amman en un avión a reacción especial y visite los lugares sagrados de Jerusalem, Belén y Nazaret.

El Vaticano, sin embargo, aún no ha publicado los detalles completos del programa pontificio de viaje.

El Dr. Luciano Casimiri, jefe del Gabinete de Prensa del Vaticano, dijo que espera disponer de los detalles "dentro de pocos días".

SINATRA DISPUESTO A CUALQUIER ARREGLO CON SECUESTRADORES

RENO (Nevada), 10.- (UPI). — En un lujoso apartamiento de hotel, reservado para estrellas de su magnitud, Frank Sinatra mantiene angustiosa vigilia en espera de noticias sobre su hijo secuestrado.

Está acompañado día y noche por un agente de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), por su abogado Mickey Rudin y por su agente de relaciones públicas, Jim Mahoney.

Constantemente entran al apartamiento camareros, a veces con bandejas con comida que el famoso actor y cantante ni siquiera prueba.

Muy pocas veces Frank sale de la habitación. En una oportunidad se dirigió a las oficinas del FBI y otra vez subió a la terraza del hotel para respirar aire fresco.

"Está muy nervioso, preocupado y cansado", dijo un amigo a los periodistas.

Amigos y extraños hicieron llegar a Sinatra numerosos mensajes. Desde que Frank llegó al hotel, el número de comunicaciones telefónicas recibidas por los conmutadores aumentó en un 75 por ciento.

El Secretario de Justicia, Robert Kennedy, telefoneó dos veces a Sinatra para ofrecerle ayuda. Lo mismo hicieron el Gobernador de California, Edmund G. Brown, y el Secretario de Prensa de la Presidencia, Pierre Salinger.

Desde todas partes del país llegaron periodistas de diarios y estaciones de radio y televisión. En una sala del hotel se instaló una oficina de prensa, pero nadie está autorizado a acercarse a las habitaciones de Sinatra.

"Sinatra está dispuesto a llegar a cualquier arreglo con los secuestradores y a no hacerles ninguna pregunta", dijo un portavoz. Un admirador le hizo llegar hoy un cheque de 50 dólares "para colaborar en la búsqueda".

Frank Sinatra salió hoy de su hotel por primera vez desde ayer por la mañana, para dirigirse a la oficina del FBI en Reno.

Mahoney dijo que el Secretario de Justicia, Robert Kennedy, se comunicó telefónicamente con Sinatra por segunda vez, ofreciéndole toda clase de ayuda que pudiera necesitar de su Departamento.

La suerte del joven Sinatra, secuestrado de su habitación en un motel de Lake Tahoe el domingo por la noche por dos hombres armados, continúa siendo un misterio.

Hasta el momento no se estableció contacto con los raptores en el Club donde Sinatra Junior cantaba; ni en el hotel de Reno donde aguarda el padre o en Beverly Hills, California, donde la madre del secuestrado y ex esposa de Sinatra también aguarda ansiosamente.

Tino Barzie, manager de Sinatra Junior, dijo que "hasta el momento nadie recibió una nota exigiéndose rescate".

Investigadores de OEA examinarán las armas encontradas en Venezuela

CARACAS, 10. (UPI).— Dos miembros de la Comisión Investigadora de la Organización de los Estados Americanos volaron hoy a Paraguana, península ubicada en el noreste de Venezuela, para examinar el lugar en que el Gobierno halló un contrabando de tres toneladas de armas supuestamente desembarcadas por cubanos con destino a los elementos terroristas que agitan al país.

El avión de la Fuerza Aérea venezolana partió de Caracas esta madrugada con el representante estadounidense en la Comisión, Ward P. Allen, y Félix Polleri Carrio, representante de Uruguay; ambos viajaron acompañados por varios asesores militares de la Organización de los Estados Americanos.

Los otros tres miembros de la Comisión permanecieron en Caracas y se entrevistaron con el Ministro de Relaciones Exteriores venezolano, Marcos Falcón Briceño.

Los investigadores mantuvieron silencio en relación con las conclusiones a que se ha llegado, señalando que su misión es informar al Consejo de la OEA.

Ayer los cinco miembros, con sus asesores militares, estudiaron las armas halladas y previamente conferenciaron con el Presidente Rómulo Betancourt, quien la semana pasada pidió enérgicas medidas contra Cuba, incluyendo el aislamiento parcial por aire y mar y el total rompimiento diplomático con la nación cubana.

Los expertos en armas del Gobierno venezolano presentaron a los miembros de la Comisión de la OEA pruebas de que las armas belgas y estadounidenses habían sido despachadas a Venezuela por el régimen comunista de Cuba.

Numerosas armas tienen impreso el sello del Ejército cubano y las numeraciones corresponden a armas de propiedad del Gobierno cubano.

El contrabando contenía armas de tiro potente, como bazookas, fusiles sin retroceso, morteros y cargas de TNT.

Las armas fueron encontradas el dos de noviembre en la solitaria playa norte de la península de Paraguana, paraíso de los contrabandistas, ubicada frente a la isla holandesa de Aruba.

FRANCIA CREO NUEVA CRISIS EN MERCADO COMUN EUROPEO

BRUSELAS, 10 (UPI). — Francia creó hoy al Mercado Común Europeo su crisis más grave desde que el Presidente Charles de Gaulle frustró, hace casi un año, el esfuerzo que hizo Gran Bretaña con el objeto de incorporarse a la organización.

Al exigir que la comunidad resuelva su problema más complicado —el de la unificación de los precios de los productos agrícolas— para la víspera del año nuevo, Francia amenazó tácitamente con destruir el Mercado Común Europeo, si no atiende a su solicitud.

La reiteración del ultimátum —fijado originalmente por De Gaulle el pasado julio en una conferencia de prensa— la hizo el Ministro de Agricultura francés, Edgar Pisano, que se mantuvo durante todo el día en comunicación telefónica con Paris.

Pisano manifestó que el ultimátum "no es una leyenda ni una fantasía" en el segundo día de sesiones de la Comunidad Económica Europea (CEE), reunida aquí con el objeto de resolver los problemas agrícolas de la organización.

El Ministro francés puso fin a la reunión de hoy diciendo que regresaría esta noche a París para discutir con su Gobierno y que "acaso" volviera mañana para tomar parte en la próxima sesión de la CEE.

A la reunión de hoy no asistió el Ministro de Agricultura alemán, Werner Schwarz. Eso impulsó a Pisano a decir que había una delegación en la conferencia que "no podía negociar".

Pisano se mostró irritado por el hecho de que Alemania vacile ahora en aceptar la regulación de los precios de los artículos agrícolas, regulación que el Gobierno de Bonn aceptó cuando creía que Gran Bretaña entraría a formar parte del Mercado Común.

TENSO COMPAS DE ESPERA EN LA ZONA MINERA DE BOLIVIA

ORURO, Bolivia, 10 (UPI). — La tensión y el temor crecieron en esta ciudad al cumplirse el plazo de 24 horas dado por los mineros del estaño para que el Gobierno aceptara el cambio de la libertad de tres personas sindicadas como comunistas, por la de 17 rehenes que los mineros tienen en las galerías de las minas locales.

Si bien es cierto, que un vocero de los 6.000 operarios rebeldes que encabeza el Vicepresidente Juan Lechín, dijo que habría que atenerse a las consecuencias si el Gobierno no aceptaba la exigencia planteada, hasta el presente momento no hay una sola consecuencia ni tampoco hay indicio acerca de lo que puede pasar.

Lechín está enfrentado, mientras tanto, en una lucha por el poder político con el Presidente, Víctor Paz Estenssoro, y el Gobierno estima que el secuestro de los técnicos es un episodio aislados, más que un levantamiento de parte de los mineros.

Funcionarios del Gobierno dijeron que se les había aconsejado a los cuatro técnicos estadounidenses no ir a la zona de Catavi durante el fin de semana, pues allí se había creado una atmósfera de intranquilidad que aprovechaban los comunistas para agitar las masas obreras. Sin embargo, fueron por necesidad de trabajo y entonces los secuestraron junto con tres canadienses, un británico, un holandés, un alemán y siete técnicos bolivianos.

Comunistas italianos perdieron terreno en las elecciones locales

ROMA, 10 (UPI).— Los comunistas italianos, que ganaron un millón de votos en las elecciones del último mes de abril, perdieron algún terreno en las elecciones locales del mes pasado, de acuerdo con las cifras oficiales dadas a conocer en el día de hoy.

El Partido Demócrata Cristiano, que intenta formar una coalición gubernamental con los socialistas, logró, por su parte, algunas ventajas, según las mismas cifras.

El análisis de los resultados que arrojaron (323.796 votos) fue publicado en momentos en que el Primer Ministro, Aldo Moro, se apresta a solicitar al Parlamento la aprobación para su Gabinete de coalición formado entre los cristianos demócratas y los socialistas, fórmula que marca el comienzo de una nueva era en Italia. El Primer Ministro tenía grandes posibilidades de lograr una cómoda mayoría, tanto en la Cámara de Diputados como en la de Senadores para antes de Navidad, pese a algunas defecciones de parte de algunos de los integrantes de la coalición.

Una cierta cantidad de diputados procomunistas dentro del Partido Socialista ha estado amenazando con abstenerse o votar en contra del Gobierno, pese a que esto podría acarrearles la expulsión del Partido. Y, por su parte, el sector derechista del propio partido de Moro estaba considerando también la posibilidad de abstenerse, como protesta contra las vinculaciones de los socialistas con los comunistas.

El ex Ministro de Defensa, Randolfo Pacciardi, está dispuesto a votar contra la coalición de Gobierno, pese a que su partido, el pequeño Partido Republicano, es parte de la coalición de Moro.

Pero, aun con revueltas de grupos como estas, Moro tiene posibilidades de controlar una confortable mayoría en el Parlamento.

Los resultados electorales de 38 comunidades que votaron entre el 10 de noviembre y el 8 de dicembre, revelan un repunte démócratacristiano con respecto a los resultados electorales de abril.

Las cifras dan a los demócratas 138.498 votos, o sea, el 48 por ciento de los votos emitidos, contra 133.276 (33 por ciento) logrados en las últimas elecciones.

ENERGICA PROTESTA DE EE. UU. ANTE EL GOBIERNO DE LA PAZ

WASHINGTON, 10 (UPI).— Los Estados Unidos enviaron hoy una protesta oficial al Gobierno de Bolivia en la que le dicen que tiene "toda la responsabilidad" por la seguridad de los cuatro norteamericanos secuestrados por los obreros de las minas de estaño.

El Departamento de Estado dice en la nota que envió al Gobierno del Presidente Víctor Paz Estenssoro, que aprecia los "amplios esfuerzos" que ha hecho ese Gobierno para obtener la libertad de los cuatro norteamericanos y le ofrece de nuevo "toda la ayuda que el Gobierno boliviano desee pedir".

El Encargado de Prensa del Departamento de Estado, Richard I. Phillips, declaró a los periodistas que este país hace responsable al Gobierno de Bolivia solamente del resultado del incidente.

Phillips manifestó que la protesta norteamericana se entregó al Gobierno de Paz Estenssoro a las 2.30 de la tarde (hora del este de los Estados Unidos).

Phillips informó, al mismo tiempo, que los cuatro norteamericanos secuestrados el viernes junto con 17 personas más "se encuentran sanos y salvos".

Añadió que la Embajada de La Paz se mantiene en contacto con uno de los cuatro norteamericanos secuestrados —Thomas M. Martin, de la Oficina de información de los Estados Unidos (USIS)— y que éste informó que todos se encontraban "bien".

Una delegación de la Cruz Roja boliviana visitó a los norteamericanos ayer, en la mina en que están detenidos y más tarde informó al Embajador de los Estados Unidos, Douglas Handerson, que "parecían hallarse en perfecto estado de salud.

Violento temblor causó pánico en centro de Italia

ANCONA (Italia), 10. — (UPI).— Un temblor de tierra causó pánico y ligeros daños hoy en el región central de Italia.

En Macerta, situada un poco más hacia el interior que Ancona, las monjas evacuaron a los huérfanos de una ala de una institución donde se abrieron grietas en las paredes. Una villa de la zona también recibió daños.

En la población de Ascoli Piceno se sintieron tres sacudidas. En la primera, los escolares salieron de las aulas rápidamente y mucha gente se asustó. Los daños fueron ligeros, sin embargo.

CASA POR...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

secuestrado, se negó a dar mayores detalles. Por su parte, el FBI continuó contestando las preguntas de los periodistas, con un lacónico "sin comentario".

Mahoney confirmó que durante todo el día, Frank Sinatra se mantuvo en contacto con el FBI. Indicó que las autoridades federales estimaban, que el bloqueo establecido alrededor de la zona de Lake Tahoe, desde poco después del secuestro, ya perdió su efectividad.

En San Francisco, el agente del FBI encargado de este asunto dijo que no se había registrado ninguna novedad en la situación.

El jefe de policía del condado de El Dorado, en California, Ernest Carlson, dijo que, confiaba en que el joven Sinatra aún estuviera vivo. Negó que el hecho de que se introdujeron modificaciones en el bloqueo significa que los raptores se alejaron de la zona.

Con respecto a las informaciones de que se había recibido un mensaje exigiéndose rescate y de que más de cien agentes estaban realizando una inspección de la zona, casa por casa, Carlson se negó a formular declaraciones.

Anteriormente, Carlson había dicho: "Estamos realizando una búsqueda casa por casa, y motel por motel".

En Reno, el portavoz de Sinatra dijo que éste estaba dispuesto a llegar a un acuerdo con los raptores "sin hacer ninguna clase de preguntas, para lograr el regreso de su hijo".

Se hizo entrega ayer del Premio Nóbel de la Paz

OSLO, 10 (UPI).— El hombre de ciencia norteamericano Linus Pauling recibió hoy el Premio Nóbel de la Paz de 1962, que asciende a 50.000 dólares, en una ceremonia presidida por el Rey Olav V.

El Premio Nóbel de la Paz de 1963, correspondió a dos organizaciones de la Cruz Roja Internacional.

Fue el segundo Premio Nóbel conferido a Pauling, quien en 1954 ganó el de Física.

En Estocolmo, los Premios Nóbel de Literatura, Medicina, Física y Química fueron presentados a nueve ganadores de seis naciones por el Rey Gustavo VI de Suecia. Los cuatro premios de 51.458 dólares cada uno fueron divididos entre los nueve ganadores.

La profesora norteamericana María Goeppert-Mayer compartió el Premio de Física con el profesor Hans Jensen, de Alemania, y el profesor Eugen P. Wigner, de la Universidad de Princeton, Estados Unidos. Se trata de la primera mujer que recibe un premio científico desde que Madame Curie ganó el Premio Nóbel de Química en 1911.

El Premio de Literatura correspondió al poeta y diplomático griego Giorgios Seferis, y el de Medicina al profesor australiano Sir John D. Eccles y a los profesores británicos Andrew F. Huxley y Alan L. Hodgin.

El Premio Nóbel de Química fue acordado al profesor italiano Giulio Natta y al científico alemán Karl Ziegler.

Si bien la Comisión del Premio Nóbel jamás da a conocer los motivos por los que confiere un premio, se tiene entendido que el de 1962 correspondió a Pauling por razón de su campaña contra las armas nucleares. En el caso de la Liga de Sociedades Cruz Roja y de la Comisión Internacional de la Cruz Roja, la primera aparentemente se hizo acreedora al honor por su obra de socorro en Argelia y la segunda por haberse ofrecido a actuar como intermediaria en la crisis cubana.

HORA DEL CIERRE:

Comisión Técnica de la Federación prepara Cursos de Entrenadores

Fijarán fecha y horarios, a fin de que los profesionales realicen cursos que les permitan revalidar títulos a punto de vencer. ANFA, entregó informe sobre solicitud de reestructuración del fútbol.

La Comisión Técnica de la Federación de Fútbol de Chile, se reunió anoche bajo la presidencia del titular Dr. Antonio Losada, y con la asistencia de los técnicos que la integran, Luis Alamos, Sergio Cruzat, Alberto Cassorla, Francisco Hormazábal y Gustavo Graef, para bosquejar el programa de Cursos de Monitores, Entrenadores e Instructores de este deporte.

En estos planes figuran los de fijar fechas y horarios de esos cursos, los que deben ser cumplidos especialmente, por los entrenadores profesionales que se encuentran en situación irregular al no haber cumplido con todos los requisitos que están prescritos, para obtener la revalidación de sus títulos. En esta situación se encuentran los entrenadores José L. Boffi, Miguel Mocciola y José Pérez.

La Asociación Nacional de Fútbol Amateur, entregó anoche a la publicidad, una larga exposición-análisis, de la solicitud presentada por tres asociaciones de provincias, en el sentido de reestructurar la actual organización del fútbol chileno, con el fin de que cuadros del Regional de Concepción, de Arica o Antofagasta y otros, pueden participar en las competencias del fútbol rentado, en primera y segunda división.

Esta larga exposición viene con las firmas del presidente y secretario de la ANFA, Alberto Núñez y Armando, Lolos, respectivamente.

CAMARA... (De la Pág. 7)

Hugo (Presidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación.

—Durante la votación:

El señor BARRA.— ¿Por qué no se vota el artículo con nuestra indicación, señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN.— Pero si son iguales, Honorable colega.

El señor BARRA.— No son iguales.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 16 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 20 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay quórum.

Se va a llamar a los señores Diputados a la Sala por dos minutos.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Se va a tomar la votación nominativa. Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 23 señores Diputados. Se han abstenido 14 señores Diputados.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En virtud de lo dispuesto en el artículo 166 del Reglamento de la Honorable Cámara, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 17 horas y 13 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Ferias Unidas "La Rural"

LANARES
Remates: martes y jueves

LECHONES

20	23,33	Renca, A. M.
7	23,33	Alhué, J. P.
30	22,52	Ibacache, A. M. M.
2	21,30	Ibacache, A. A. M.
21	20,20	Ibacache, A. A. M.
25	19,90	Ibacache, A. A. M.
25	19,80	Ibacache, A. A. M.
25	19,19	Chépica, F. D. R.
25	17,57	Chépica, F. D. R.
23	16,06	Chépica, F. D. R.
18	15,66	Chépica, F. D. R.

OVEJAS

19	19,90	Chépica, F. D. R.
16	19,09	Alhué, J. P.
6	17,07	Lampa, R. P.

CARNEROS

2	25,86	Chépica, F. D. R.
3	24,54	Alhué, J. P.
4	18,18	Chépica, F. D. R.

VACUNOS
Remates: martes, miércoles y

Precio armónico de animales . . . . E° 727
Precio medio de novillos 776
Precio medio de vacas . 666
Precio medio de bueyes . 677

NOVILLOS

5	3.090	0,841	Copihue, H. S. N., dest.
6	3.850	0,838	Copihue, H. S. N. dest.
7	4.660	0,830	Copihue, H. S. N. dest.
7	3.790	0,824	Renaico, Jo. E. dest.
8	4.446	0,820	Chimbarongo H V dest.
7	3.812	0,820	Renaico, J. E. dest.
6	3.884	0,816	Chimbarongo H V dest.
5	2.610	0,815	Angol, G. M. dest.
5	3.636	0,812	Angol, R. V.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi querido esposo y cuñado, don
ANGEL ARRIOLA GUZMAN
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Iglesia "San Juan Bautista", calle Lira N.o 428.
Familia Gatica Díaz.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
AMELIA ROMERO CARRERA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle San Andrés N.o 112, (Población Buzeta), a las 10 horas.
Sus hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana, sobrina y nieta, señorita
MARIA ELISA OSORIO VALDERRAMA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Capilla del Hospital San Juan de Dios, a las 11 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y nieto, señor
MAURICIO SEPULVEDA CAMPOS
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Bulnes N.o 672, a las 16 horas.
La familia.

Ha fallecido nuestra querida hija, nieta y sobrina,
VILMA TRINCADO ESPINOZA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde su domicilio, Leonor de Corte 5564, Quinta Normal.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida suegra, madre y abuelita, señora
MARGARITA ORTEGA vda. de OLIVARES
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11.15 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Capilla de dicho Cementerio, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde su casa habitación, Phillips N.o 84, Departamento N.o 39.
Jaime Obrador B., señora e hijas.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
MARGARITA CABALLERIA vda. de GUTIERREZ
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia Recoleta Dominica, donde se le oficiará una misa a las 11 horas, por el eterno descanso de su alma.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, don
JUAN CARLOS SOTO MUÑOZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se le oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia San Bruno (Eduardo Castillo Velasco N.o 1397, (Ñuñoa), a las 10 horas.
Sus hijos, Julio y Lya Soto Venegas.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros más expresivos agradecimientos a la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, a la Sociedad Unión de los Tipógrafos, al Círculo de Antiguos Deportistas Juan Ramsay, y al Círculo Social Jubilados de la Prensa como asimismo a todas las personas que se dignaron acompañarnos en la sepultación de nuestro hermano, tío y cuñado, don
LUIS ARMANDO TORO MORALES
(Q. E. P. D.)
Que fueron sepultados ayer en el Cementerio General.
Familias Toro-Morales, Acosta-Toro y Fénero-Toro.

BANCO DE CHILE
MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador
DOLAR	E° 2,066
LIBRA	" 5,791

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador
DOLAR	E° 3,00
LIBRA	" 8,409

SANTIAGO, 10 de diciembre de 1963.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con moderada actividad y precios irregulares se realizaron las operaciones bursátiles. La plaza se mostró débil, produciéndose nuevamente algunos retrocesos.

Banco de Chile, Banco Sud Americano, Co. Industrial del Fuego, Papeles y Cartones, Copec, Vapores, Sal. Madeco fueron los valores más cotizados.

Los bonos hipotecarios, con poco movimiento, sin variar sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de ... acciones en Santiago; 42.856 acciones en Valparaíso, y E° ... nales en bonos.

El cierre acusó 17 alzas contra 20 bajas; tendencia débil.

FONDOS MUTUOS

Fondo Crecinco ... ... 1.9...

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES E°
D. Interna 7-1 84 c
Garantía 7-1 84 c
Pavimont. 7-1 84 c
Mun. Stgo. 8-1 55 t
B. Estado 6 3|4 71 n
B. Estado 10-6 75 t
Hip. Chile 6-1 71 n
Hip. Chile 10-6 75 n

BANCARIAS
Central 3.000 n
Concepción 175 n
Crédito 160 v
Chile 470 v
Edwards 43 c
Español 165 c
Hipotecario 85 t
Israelita 135 n
Italiano 15 n
Nac. del Trabajo 13 c
Osorno 157 c
Panamericano 129 1|2 n
Sud Americano 59 1|2 t
Talca 260 n

MINERAS
Andacollo 6 t
Aucanquilcha 34 n
Chañaral 10 n
Cerro Grande 395 n
Del. Punitaqui 10 1|2 n
Disputada 49 t
Lota 5 1|2 c
Merceditas 1 7|8 n
M. Fertilizantes 37 n
Ocurí 200 n
Oruro 60 v
Presidenta 8 n
Punta de Lobos 4 5|8 c
Schwager 20 n
Tamaya 4 1|8 n
Totoral 80 v

AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue 2 1|2 v
Cisnes 233 3|4 n
Colcura 13 c
Copihue 26 n
Gente Grande 82 n
Laguna Blanca 520 c
La R. Sofruco 235 n
Rupanco 100 t
Tierra del Fuego 137 c
Viña Concha y Toro 20 1|2 n

SALITRERAS
Anglo Lautaro —A— 1.580 t
Anglo Lautaro —C— 158 t
Iquique Port. 60 v

Caupolicán 34 t
CHITECO 13 c
FIAP 80 v
Lino 135 n
Paños Bellavista 133 n
Paños Concepción 3 n
Paños de Tomé 43 t
Rayonhil 11 5|8 n
SEDAMAR 27 1|2 n
SUMAR 150 c
Tejidos El Salto 1 1|8 n
Textil Progreso 58 n
Textil Viña 11 v
VESTEX 14 n
Victoria de P. Alto 7 n
Yarur 190 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Arrocera EGA 10 t
BIMA 10 n
CAROZZI 22 n
Cervecerías 97 t
Club de Golf 57.000 v
Club Hípico 350.000 n
Club de Polo 22.000 n
CODINA 299 n
COIA 400 n
Colorantes 75 c
Cía. Industrial 57 1|2 t
COPEC 51 1|2 c
Cristalerías Chile 22 v
Ch. Cons. Inversiones 120 n
CHILECTRA 41 n
Distrib. de Talca 6 3|4 t
Electricidad Indust. 13 1|2 t
Embotelladora Andina 35 n
Eperva 280 t
Farmo Química X|Dv. 6 3|8 v
Fer. U. S. Vicente 68 v
Fósforos 50 n
Gas de Stgo. 22 v
Hucke Hermanos 56 c
IMPLATEX 5 c
Industrias Varias 9 3|4 n
Inmobiliaria Huelén 230 t

INSA 220 t
Interamericana n
Interoceánica ...
La Rural ...
Loza de Penco ...
Lucchetti ...
Mac Kay ...
Maderas ...
Marinetti ...
Melón 200 ...
Molinera ... 1|2 c
Muelles ... n
Naviera ... 1|2 t
Naviera ...
Papeles y Cartones 109 t
Pesquera ... 3|4 c
Pizarreño ... 192 n
Polpaico ...
QUIMIFARMA ...
Refractarios ...
Refinería ... 101 t
Renta Urbana ...
Saavedra ... 14 t
Sanitas ...
SOGECO ...
SOPROLE ... n
Tabacos ...
Tattersall ...
Teléfonos ...
Termas de ... vida 6 ...
Vapores ...
Vidrios Planos ... v
Volcán 28 ...

METALURGICAS
CAP 158 ...
CAP "D" ...
CIC 23 1|2 ...
Cobre Cerrillos ...
Electro Metalúrgica 96 c
Envases ...
FENSA ...
INDAC ...
INDURA ...
MADECO ...
MADEMSA ...
Mecánica ...
SOCOMETAL ...

SEGUROS
Marítima ...
INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES ...

TRANSACCIONES
Bonos Nominales E° ...
Transac. en Stgo. ...
Operac. con Valpso. ...

Toneladas Largas £ por Ton. — Precio del Cobre en Londres

PRIMERA RUEDA

£ 235.10.0	Comp. ..	DISPONIBLE	
" 235.15.0	Vend. ..		
" 0. 5.0	ALZA . .	FLUCTUACION . ..	
" 235.15.0	Comp. ..	A 90 DIAS	
" 236. 5.0	Vend. ..		
" 0. 5.0	BAJA . .	FLUCTUACION .. .	
SOSTENIDA		TENDENCIA	
475 Ton. Largas ..		VENTAS	

SEGUNDA RUEDA
£ 235.10.0 C...
" 235.15.0 V...
NO VARIO
" 235.15.0 C...
" 236. 5.0 V...
NO VARIO
SOSTENIDA
100 T. Largas

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 10 DE DICIEMBRE, DE 10.30 A 11.45 HORAS

42 Garantía 7-1, 84
50 Municipalidad 8-1 Od., 55
3.650 Bco. Estado 10-6, 75
130 Bco. Chile Od., 468
125 Bco. Chile, 468
100 Bco. Chile, 466
302 Bco. Chile, 465
300 Bco. Chile, 464
200 Bco. Chile, 465
337 Hipotecario, 85
6.400 Bco. Nac. del Trabajo, 13
2.441 Bco. Sud Am., 59
59 Bco. Sud Am. Od., 59
4.100 Bco. Sud Am., 59 1|2
1.000 Andacollo, 6
800 Disputada, 49
100 Laguna Blanca, 520
3.000 T. del Fuego, 137
2.000 T. del Fuego Od., 137
13.600 T. del Fuego, 137
2.000 T. del Fuego, Od., 137
12.000 T. del Fuego, 137
2.000 T. del Fuego Od., 137
4.056 T. del Fuego, 137
400 Lautaro, 158
300 Lautaro, Od., 158
2.000 Lautaro, Ene. 7, 162
1.000 Iquique Port., 61
4.000 Iquique Port. Od., 60
2.600 Iquique Port., 60
3.000 Caupolicán, 34 1|2

600 P. Tomé, 43
100 Yarur, 190
1.300 Cervezas, 98
2.000 Cervezas, 97 1|2
600 Cervezas, 97
50 Colorantes, 70
10.600 Copec, 51
30.500 Electr. Ind., 13 ...
10.100 Gas Stgo., 22
872 Implatex, 5
100 Insa, 220
200 Insa Od., 220
7.800 La Rural, 26
1.000 Lucchetti, 10
2.500 Lucchetti, 9 3|4
2.000 Mad. Cholguán, ...
3.760 Mad. Cholguán ...
1.667 Melón, 198
2.310 Naviera Arauco ...
3.210 Pap. y Cartones ...
30 Pap. y Cartones ...
3.800 Pap. y Cartones ...
2.000 Pap. y Cartones ...
900 Pap. y Cartones ...
1.200 Pap. y Cartones ...
2.488 Pap. y Cartones ...
1.000 Pap. y Cartones ...
4.600 Pap. y Cartones, 7
27.600 Pesquera, ...
800 Ref. de Viña, ...
2.000 Refractarios, 4
9.377 Renta, 60
4.000 Renta PH., 60
100 Tattersall, 91

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 11 DE DICIEMBRE DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

...NA MIXTURA DE VALORES CONSAGRADOS ...JOVENES TRAE EL TEAM RUSO DYNAMO

...edó confirmada para el miércoles 18 ...presente la única actuación que cum... en Chile el equipo de Dynamo de ...ú que en la fecha indicada enfrentará ...Colo Colo, en el Estadio Nacional. El ...soviético, que es un fiel exponente ...poderío del fútbol ruso, viene de empa... con Independiente, campeón argentino, ...que significa una buena carta de pre...ación, más aún, cuando el partido se ...en el campo de los Diablos Rojos de ...llaneda.

...tegran el representativo del soviet, ju...ores de calidad internacional reconoci... como el arquero Kotrizadze, calificado a la altura de Yashin, y otros valores nuevos de categoría, como el puntero Fadee.

Dynamo llegará el próximo lunes a Santiago, procedente de Buenos Aires, para cumplir su importante compromiso con Colo Colo, equipo nacional cuyos antecedentes y popularidad cobran especial dimensión en oportunidad de sus compromisos internacionales. El encuentro con Dynamo sorprende a Colo Colo en calidad de puntero del torneo del fútbol chileno lo que le confiere su representación ante un fútbol como el de los rusos que en los últimos años ha conseguido una posición expectable en el concierto mundial.

...ARGAS Y RAMIREZ NO PODRAN JUGAR ...OR AUDAX ITALIANO ANTE U. CATOLICA

...El equipo audacino goleó en reservas al cuadro católico, 5-0. Hay una ter... para la presidencia de U. de Chile. El viernes comienzan las eleccio... en U. Española. Colo Colo se concentra en Las Vertientes. Juega ...mpuero por Magallanes frente a los albos. La "U", que viaja el viernes a Coquimbo, tiene a Donoso enfermo del estómago.

...TBOLERIAS

...Es un hecho que Audax ...Italiano no podrá contar ...con Vargas ni con Ra... ...para el encuentro con ...Católica. El delantero es... ...con un tobillo muy hin...do, y aún cuando se ...nta que no sufrió frac... ...es imposible que pueda ... el próximo sábado. En ... el zaguero, quedó ... rodilla muy hincha... ...también en el match con ...Serena. El coach Her... ...Carrasco, por tal mo... ...ya está preocupado de ...r los reemplazantes de ... elementos. El suplen... ...de Vargas será Zamora o ...lán Y el de Ramírez. ...r o Vial.

...Honorino Landa no ju...gará esta noche por U. ...ñola frente a Español, ... cuidar su reaparición ...el match con O'Higgins. ...o se sabe, a Unión los ...os también le son imprescindibles en estas últimas fechas, para alejarse del fantasma del descenso.

■ La Junta Ejecutiva de Universidad de Chile entregará el próximo lunes al Consejo Directivo la terna para la presidencia de la rama de fútbol profesional de la institución. Integran esta terna, Mario Mosquera, César Martínez y Leoncio Provoste. Quien tiene más posibilidades de ser elegido es Provoste.

■ El próximo viernes comienzan las elecciones de directorio en Unión Española. Para la rama de fútbol profesional hay dos listas. Una encabezada por Julín Serr., y otra por Manuel Cuesta. El acto eleccionario de los hispanos durará cinco días.

■ Por la rueda de los "ocho grandes" del torneo de los equipos reservas se registraron ayer los siguientes resultados: Audax Italiano 5, U. Católica 0; Magallanes 3, U. Española 0; Ferrobádminton 3, Colo Colo 2; U. de Chile 2, Municipal 2. Con estos resultados la tabla de posiciones quedó así: U. de Chile, 28; Audax y Magallanes, 22; Colo Colo, 20; U. Española y Ferrobádminton, 18; U. Católica, 14; y Municipal, 12.

HUGO RIVERA, volverá a U. Católica, cumplido su préstamo por una temporada en La Serena, y dado que el club nortino no estaría en situación de comprar su pase.

■ Es un hecho que Hugo Rivera vuelve a U. Católica. El mediovolante católico que está a préstamo en el club nortino tuvo una valorización de su pase del orden de los E° 10 mil. Y dada la situación económica de La Serena, dicha cantidad no podría abonar la entidad.

■ A El Tabo parte el próximo domingo la Selección Juvenil que participará en el Campeonato Sudamericano de Colombia. Los jóvenes valores descansarán en la Casa del Círculo de Cronistas Deportivos, cedida para el efecto.

■ Muy recuperado está Ampuero, mediovolante de Magallanes, que sufrió un ataque de lumbago en el match con Coquimbo. Es seguro que formará en la escuadra albiceleste, frente Colo Colo.

■ Se rumorea que Rangers pidió a Angel Labruna, —"veterano" crack del fútbol argentino—, que le recomendare un foward de calidad, para la próxima temporada. Labruna dio el nombre de Ernesto Grillo, quien milita en Boca Juniors. Es cuestión ahora, de ver las condiciones económicas en que se gestaría la venida de Grillo.

■ Temuco está realizando una campaña entre un mil socios, con aporte de 30 escudos cada uno, para reunir fondos para la contratación de entrenador, y dos jugadores de categoría. La situación económica del club sureño, no le permite en el momento afrontar gastos de esta naturaleza. Y de allí esta campaña extraordinaria.

■ Unión Española ofreció un coctel a las autoridades futbolísticas, con motivo de la inauguración oficial de las nuevas tribunas del Estadio Santa Laura. Estuvieron presentes, representantes de la Federación, ANFA y Asociación Central.

■ Resentido está Haroldo, moreno foward brasileño de Wanderers. En la reiniciación de los entrenamientos del equipo porteño ha hecho solamente gimnasia. Pero se asegura que estará presente en la escuadra wanderina que enfrentará a La Serena. Cabe destacar que, cada jugador porteño recibió 300 escudos por el triunfo sobre Colo Colo.

■ Colo Colo se concentró anoche en Las Vertientes, para su encuentro con Magallanes. A partir de esta semana, las concentraciones de los albos se iniciarán los días miércoles, en lugar de los viernes. Esto, para asegurar una mayor tranquilidad de los integrantes del equipo puntero.

■ U. de Chile viajará el viernes en avión, para concentrarse para su match con Coquimbo. El equipo vicepuntero reinició ayer sus entrenamientos. Y el único ausente fue Donoso, quien está enfermo del estómago.

■ Se constituyó el nuevo directorio de Ñublense de Chillán, que preside Abel Jarpa Vallejos. El primer punto a abordar fue la aflictiva situación económica por que atraviesa la institución.

■ El interesante match que empataron en Independencia las segundas infantiles de U. de Chile y U. Católica estuvo animado por los siguientes jugadores:

U. de Chile (1): José Benado; Manuel Barriga, Mario Figueroa y Hernán Sión; Luis Pino y Raúl Rubio (Jose Jiménez); Guillermo Madrid (Pedro Bucat), Francisco las Heras (capitán), Carlos Ortega, José Ayala y Mariano Fontecilla (Pedro Jofré).

U. Católica (1): Iván Guerrera; Pedro Queirolo (capitán), Simón Inostroza y Carlos Torres; José Valenzuela y Rodrigo Silva; Alcino Segovia, Gonzalo Izquierdo, Enrique Ernani, Eduardo Maluenda y Miguel Aguilera (Fernando Zañartu).



COMPLETA EL CICLO.— Esta noche se inauguran oficialmente las graderías del Estadio Santa Laura, ubicadas en la parte Norte del campo hispano. Tienen una capacidad de ocho mil personas con las que se completa un cupo de 26 mil espectadores. En el grabado se puede apreciar la construcción casi finalizada.

Frente a Español de B. Aires, Unión inaugura nuevas graderías

El match internacional de Santa Laura está fijado para las 22 horas. En el preliminar jugará la Selección Juvenil Chilena que actuará en el Torneo de Colombia, frente a Fatucén. H. Landa sigue lesionado.

Con el match internacional amistoso entre Deportivo Español, de Buenos Aires, y el cuadro de honor de Unión Española se inauguran esta noche las nuevas graderías del Estadio Santa Laura. El encuentro ha sido fijado para las 22 horas, teniendo como preliminar, a las 20.30 horas, el cotejo entre la Selección Juvenil Chilena que actuarán en el Torneo Sudamericano de Colombia en enero del próximo año, frente a Deportivo Fatucén del Regional Zona Central.

La delegación visitante, que arribó el lunes a nuestra capital, practicó ayer en la mañana en el mismo campo hispano. El cuadro que dirige el coach internacional Horacio Torres realizó una larga sesión de gimnasia, para luego pasar a la pileta del mismo Estadio.

Luego de esta práctica, los jugadores regresaron al hotel para almorzar. En la tarde durmieron la siesta y cerca de las cinco, en bus especial, salieron a dar una vuelta por los alrededores de Santiago.

El entrenador Torres dio la siguiente alineación para el cotejo de esta noche: Díaz, Davino, Sciancalepore y Véliz; Bañera y Cuenca; Bilardo, Bozo, Saporiti, Mayo y Castillo.

El cuadro de Unión Española, por su parte, también practicó en la mañana de ayer con toda su plana de honor. Estuvieron presentes los lesionados Honorino Landa y Osvaldo Cruz. El piloto aún no se recupera de la lesión sufrida en el partido frente a La Serena y en la práctica acusó otra vez un pequeño dolor, que determinó su ausencia del equipo para esta noche. El entrenador Isaac Fernández desea que Honorino se pueda recuperar para el encuentro del próximo sábado frente a O'Higgins en Rancagua. En cuanto al puntero Osvaldo Cruz, tiene un pequeño tirón en la pierna izquierda, por lo que también no podrá actuar en el cotejo de hoy.

El cuadro rojo formará con la siguiente alineación: Nitsche, Avendaño, Luco y Miranda; Cortés y Leiva; Ramírez, Félix Landa o Abello, Orellana, Araneda y Pérez. Este último es un jugador del cuadro juvenil.

Hasta anoche aún no se conocía el nombre del árbitro encargado de dirigir las acciones. El Directorio de los Arbitros dudaba entre ofrecer una terna o designar un juez.

Cierre de la temporada ciclista en ruta: Doble San José de Maipo

El domingo próximo se corre este último evento pedalero en caminos, de 1963. Cien kilómetros tendrá la prueba. Inscritos.

■ Fueron aprobados por el directorio y consejo superior de delegados de la Asoc. Ciclista Santiago, el reglamento y bases de la prueba "Doble San José de Maipo", a realizarse el domingo próximo, organizada por el Club Ciclista Centenario, como último evento oficial en ruta, de la presente temporada.

La partida de esta carrera será dada a las 9 horas en punto, desde frente a la sede social de la institución organizadora, en Avenida Santa Elena 2240.

■ Esta competencia de clausura de la temporada 1963 en carretera, se definirá sobre la distancia aproximada de 100 kilómetros y sobre el siguiente recorrido: PARTIDA: Avenida Santa Elena 2240-Vicuña Mackenna, Walker Martínez-Camino Macul-Las Vizcachas-San José de Maipo-Las Vizcachas, Camino Macul, Walker Martínez, Vicuña Mackenna y Santa Elena 2240: META.

Seguirán este recorrido los corredores de I, II y III Categorías. Los de IV correrán una "Doble Puente El Colorado" y los Novicios una "Doble El Canelo".

■ Controlarán la prueba las siguientes autoridades: Arbitro General, Jorge Hidalgo, presidente de la Asociación Ciclista Santiago; Comisario, Juan Apraiz; Juez de Partida, Fernando Troncoso; Planillero-Jefe, Mario Saavedra; Ayudante, Héctor Flores; Cronometrista-Jefe, Jorge Medina, y Asesor General, Ramón Silva Céspedes.

■ Se aprestan a intervenir en el evento, entre otros: Roberto González, Agustín Herrera, Miguel Valenzuela y los hermanos Luis y Eduardo Figueroa, del club organizador; Fernando Amaya y Augusto Silva, del C. C. Carteros; Luis Sepúlveda, Orlando Guzmán y Francisco Arizabalo, de Bata; Guillermo Vargas, Luis Ramírez y M. Latuz, de G. Cross; Isaías Macaya, de CIC; Juan Pérez, Hernán Delgado, Julio Ascuí y Jaime Inda, de Audax; Raúl Plaza y Carlos Sallenave, de Qta. Normal; Manuel Zamora, Héctor Pérez, Manuel Molina, Juan Vallejos y Leonidas Carvajal, de Ferriloza; Juan Jorquera y Leonel Banderas, del Chile, y Jacobo y Teobaldo Alcaíno, de Puente Alto.

GOLF AFICIONADO:

En Concepción se jugará el Gran Premio Zona Sur

Tendrá como escenario la cancha del Club La Posada, el 11 y 12 de enero próximo.

La actividad golfística que en estos momentos se encuentra afinada en la capital, tomará rumbos a provincias donde las condiciones climáticas son más favorables al desarrollo del juego. Es así como la Federación organizará para los días 11 y 12 de enero en las canchas del Club La Posada, de Concepción, un torneo por el Gran Premio Zona Sur. Este campeonato, que sin figurar en el calendario de las competencias oficiales de la Federación, tiene el auspicio de este organismo, tiene especial importancia, ya que reunirá a los mejores jugadores sureños y también varias de las figuras más destacadas del país.

Luego de que se cumpla este torneo, se abocará la Federación a la planificación de las competencias correspondientes a la temporada de 1964, cuyo calendario completo ya fue confeccionado. Empezarán las actividades en este nuevo año golfístico con el Campeonato Nacional de Dobles que se efectuará en el mes de marzo y que por primera vez se hará en Chile. De acuerdo a las bases ya estudiadas este torneo nacional de dobles, se jugará únicamente en serie scratch.

Tenis en el Stade: P. Rodríguez actuará frente a Alan Lane

El próximo sábado, en la cancha central del Stade Francais, se enfrentarán, en un partido programado por la Federación de Tenis, los campeones Patricio Rodríguez, N.o 1 de este deporte, y Alan Lane, N.o 8 de Australia, reciente vencedor en el torneo de Chile de 1963, donde dio cuenta, entre otros, del italiano Nicola Pietrángeli.

Por ir en series distintas, no fue posible observar en aquel torneo el cotejo de Rodríguez y Lane, lo que se producirá en esta oportunidad lograda por la dirigente máxima de esta especialdad.

En el primer partido de la reunión, a las 14 horas, se medirán Ernesto Aguirre, que viene de realizar una extensa campaña en canchas extranjeras, y Luis Cornejo, campeón de los torneos Zona Central y Fiestas Patrias.

En asamblea general última, el Club Mundial designó el siguiente directorio para 1964: presidente, Adán Domínguez; vicepresidente, José Lipari; secretario, Benedicto Arellano, tesorero, Raúl Frugone; directores, Carlos Toriszay, Emilio Nilo y Fernando Díaz; delegados ante la Asociación Santiago, Jorge Carranza, titular, y Federico Philippi, suplente.

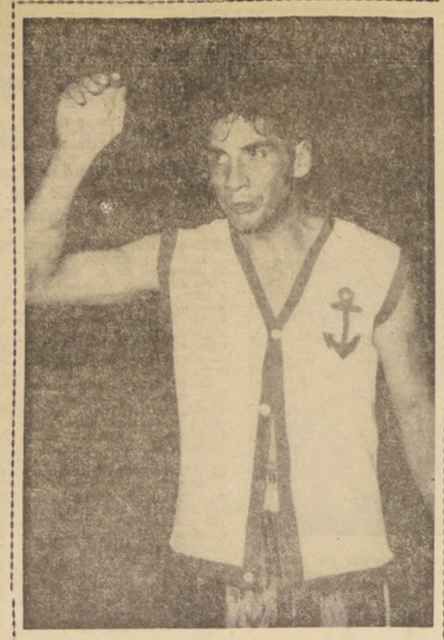
Nueva directiva elige mañana Soc. Chilena de Medicina del Deporte

Mañana, a las 19.30 horas, en el Auditórium "B" de la Sociedad Médica, Esmeralda 678, celebrará asamblea general de socios, la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte.

Se dará comienzo a la reunión, con la lectura del acta de la asamblea anterior y, a continuación, el presidente de la institución, Dr. Antonio Losada, procederá a leer la memoria anual de la entidad. A su vez, el tesorero informará sobre el balance financiero del período 1962-1963, y la Comisión Revisora de Cuentas, acerca de su respectivo informe sobre la cuenta de tesorería. En el punto siguiente de la tabla se conocerá el cálculo de entradas y gastos para el año 1964 y, por último, se procederá a la elección de nueva mesa directiva.

También en esta sesión emitirá su informe, la comisión designada para estudiar el otorgamiento del premio "Sociedad Chilena de Medicina del Deporte. Integran esta comisión, el ex presidente, Dr. Jerónimo Marín; un director, el Dr. Alberto Croquevielle, y un miembro titular a sorteo, elección que recayó en el Dr. Hernán del Pino.





MISAEL VILUGRON: Su condición de campeón nacional y panamericano de los mediomedianos le otorga gran chance para ser incluido en el equipo seleccionado que enfrentará a los peruanos, y que luego servirá de base para designar a los representantes nuestros en la Olimpíada de Tokio.

Termina con reunión nocturna el torneo atlético todo competidor

En la pista del Estadio Nacional se pone término esta noche al evento que organizó la Asociación Santiago.

En la pista del Estadio Nacional se pone término esta noche al torneo atlético para todo competidor que ha organizado la Asociación Santiago de este deporte.

Esta competencia, desgraciadamente, no ha podido contar con algunos de los mejores exponentes del momento de las distintas especialidades, habiéndose registrado, en consecuencia, escasas marcas de real calidad. Muchos de los valores del atletismo nacional son estudiantes secundarios o universitarios, que en estos instantes se encuentran en sus examenes finales, y su ausencia se vio agravada, por cuanto el resto de los consagrados no se intereso por el torneo.

La jornada nocturna de hoy tendrá como prueba destacada los 800 metros planos para damas, carrera que se ha realizado en pocas ocasiones en nuestro medio, y que cuenta con la presencia de Eliana Gaete, actual detentora del record de Chile para la especialidad. Otro tanto deberá suceder con la posta de 4 por 100, ya que hay varios elementos que, junto a Iván Moreno, están bajo los 11 segundos en la prueba.

La programación completa de esta noche es la siguiente:

19 horas: 80 metros vallas series (damas). Salto garrocha decathlon.

19,15 horas: 400 metros planos, series (varones).

19,40 horas: 800 metros planos, final (damas); lanzamiento dardo (varones); lanzamiento disco (damas); salto largo (varones); salto alto (damas).

20 horas: Posta 4 x 100 (varones).

20,10 horas: Posta 4 x 100 (damas).

20.20 horas, 1.500 metros planos, final (varones); lanzamiento dardo decathlon.

20,35 horas: 10.000 metros planos (varones).

21,15 horas: 80 metros vallas, final (damas).

21,20 horas: 400 metros planos, final (varones).

21,25 horas: 1.500 metros decathlon.

Festival acuático habrá mañana en la Asociación Cristiana

En la moderna pileta de la recientemente inaugurada nueva sede de la Asociación Cristiana de Jóvenes se efectuará mañana un atractivo festival acuático. El programa que se desarrollará será el siguiente: 1) Breve historia de la natación chilena; 2) Presentación de antiguos campeones chilenos de natación; 3) Posta de 25 metros con la participación de los mismos; 4) Entrega de estímulos a los antiguos campeones; 5) Pruebas de salvataje; 6) Saltos ornamentales; 7) Gymkana acuática; 8) Desfile de modelos antiguos; 9) Ballet acuático de Inge von der Forst; y 10) Número de flotabilidad de Julio Moreno T.

Las entradas para este festival, que son limitadas, pueden retirarse en el Departamento de Educación Física de la YMCA.

Proyectan traer a Santiago la selección amateur peruana

Este equipo enfrentará a un seleccionado nacional que se formará con vistas a la Olimpíada de Tokio. Aprobada la cuenta deportiva y económica del Campeonato Nacional. Joey Giardello, será ahora su propio manager. Asociación Atlética Amateur de California declaró obligatorio el uso de casco protector.

El Consejo de Delegados de la Federación aprobó sin reservas mayores y en algunos casos por unanimidad, la cuenta deportiva y económica que sobre el campeonato nacional rindió la comisión respectiva.

Lograda la aprobación del Consejo, está ahora la Comisión Revisora de Cuentas integrada por los señores: Eduardo Alwyn, Carlos Pimentel y Humberto Begliomini, haciendo los cálculos para determinar las cantidades que les corresponderá percibir a las Asociaciones de acuerdo con el número de peleas de sus representantes. Conforme a ciertos cálculos previos, la suma que se asignará por actuación será del orden de los 25 mil pesos.

La Comisión de Boxeo aficionado se encuentra en estos momentos abocada al estudio de las bases sobre las cuales se efectuará en la primera quincena de enero, la selección para los Juegos Olímpicos de Tokio. Existe en principio acordado que en esta preselección intervendrán los 4 mejores peleadores de cada categoría, los que serán llamados en los primeros días de enero, para someterlos a entrenamientos y planos alimenticios, médicos y dentales especiales.

Terminada esta selección, se formarán dos equipos con los que tengan mejor actuación, los que viajarán al norte y sur del país.

Posteriormente, existe también el proyecto de traer una selección peruana la que enfrentará a uno de los dos equipos seleccionados. Mientras tanto, la Federación, ofició al Consejo Nacional de Deportes, dando cuenta que inscribe para las Olimpíadas de Tokio, un equipo de diez hombres, sin especificar nombres. De este equipo, se elegirán los que considere la Federación que tienen más condiciones y estén mejor preparados para intervenir con posibilidades en un evento de la categoría del que se cumplirá en la capital japonesa.

Boxeo al DIA

CHERRY HILL (Nueva Jersey), 10 (UPI).— Carmine Tilelli asumió ayer el cargo de representante y "manager" del nuevo campeón mundial de peso mediano, Joey Giardello, pero se descuenta que no habrá diferencias entre ambos, pues se trata de la misma persona.

Giardello, bautizado como Carmine Tilelli, que sigue siendo su nombre legal, sacrificó ayer la mayor parte de la bolsa que obtuvo el sábado, al arrebatar el título mundial a Dick Tiger, para comprar su contrato al "manager" anterior, Arman Lorenzi.

Se estima que Giardello obtuvo el sábado un total de 12.000 dólares. Ayer remitió 10.000 al abogado Mike del Collo, de Filadelfia, para comprar el contrato. La operación había sido acordada, en principio, antes que el nuevo campeón conquistara la corona.

En su primer anuncio como pugilista-representante, Giardello-Tilelli declaró que se cumplirá el "acuerdo de caballeros" convenido con Tiger, ofreciendo el desquite al pugilista de Nigeria en una pelea por el título que tendrá lugar en Nueva York, Filadelfia o Atlantic City, en junio.

Agregó: "Me gustaría defender el título en el Yankee Stadium, en Nueva York, siempre que pueda obtener una licencia en ese Estado. De lo contrario, sera en Filadelfia o Atlantic City."

Giardello está comprometido, en virtud de un contrato anterior, a pelear frente a Charlie Jordan, de Paterson, New Jersey, en un encuentro a diez rounds que no será por el título.

"Después de ese encuentro, probablemente aceptare el ofrecimiento para una pelea en Viena contra el zurdo Lazlo Papp, de Hungría, que tampoco será por el campeonato mundial. El promotor Jack Solomon, de Londres, me ha ofrecido 50.808 dólares y sufragarme todos los gastos."

Joey anunció también que ayer anuló son contrato con su manager Arman Lorenzi, para lo cual debió pagarle la suma de 10.008 dólares. "En adelante seré mi propio manager", dijo.

Tiger también celebró una conferencia de prensa y afirmó que estaba "sorprendido" por la decisión del referee. Y que creyo que tenía puntos suficientes para lograr el triunfo. Anunció que se proponía regresar a Nigeria a fines de esa semana, y que "gustosamente peleare una revancha con Giardello".

ACCRA, Ghana, 10 (UPI).—El campeón mundial de peso liviano, Carlos Ortiz, y su manager, Bill Daly, salieron anoche de aquí, sin previo aviso, con rumbo desconocido, sin cumplir su contrato para enfrentarse a Tedy Meho, de Ghana, en una pelea en que estaría en juego el título.

Ortiz dijo que se retiraba del match porque no podía esperar hasta el sábado por la pelea, que fue aplazada por una semana, el sábado pasado, al sufrir Meho un desorden estomacal.

El campeón portorriqueño también se sintió disgustado cuando se le informó que tendría que pagar impuesto a la renta, ascendente a mil libras esterlinas (2.800 dólares), de su bolsa de 4.000 libras (11.200 dólares).

SAN DIEGO, California, 10 (UPI).— La Asociación Atlética Amateur declaró obligatorio el uso de cascos protectores en todos los combates pugilísticos por el campeonato nacional de esa entidad.

El uso, sin embargo, sera optativo en los demás torneos, satisfaciendo así los deseos de que tal medida no se aplique a las competiciones por los "Guantes de Oro".

Pila del Ganso con Ovalle-Negrete, en fútbol autobusero

La Asociación Deportiva Autobusera fijó para esta tarde, en las canchas de Alameda Bernardo O'Higgins 4780, el siguiente calendario de partidos por la 7a. fecha de la segunda rueda, del Campeonato Oficial de Fútbol Autobusero de 1963.

CANCHA N.o 1.— Deportivo Ovalle Negrete, puntero del certamen, enfrentará a Deportivo Pila del Ganso, en el encuentro principal.

CANCHA N.o 2.— Deportivo Matadero Palma con Deportivo Avenida Matta.

CANCHA N.o 3.— Deportivo San Bernardo con Deportivo San Pablo.

CANCHA N.o 4.— Deportivo Plaza Egaña con Deportivo Tropezón.

CANCHA N.o 5.— Deportivo San Eugenio con Deportivo Pila Recoleta.

Director general de canchas: Héctor Flores.

Todos los partidos se iniciarán a las 13.45 horas, abriendo la reunión los cuadros de segunda división.

Vista Hermosa superó en la "Copa Uruguay" a Gimnástico A. Prat.

Por las últimas ruedas de las competencias "Serie Argentina" y "Serie Uruguay" del Torneo Oficial de la Asociación de Fútbol de Santiago, se registraron el domingo último, en primera, segunda y tercera división, los siguientes resultados.

SERIE ARGENTINA.— Almirante Latorre con Ilharreborde: 0-2, 1-0 y 1-3. Madeco con Unión Pacífico: 0-3, 1-0 y 4-0. Walter Müller con Mademsa: 2-1, 5-2 y 2-0. Copal con Nacional El Salto: 3-1, 2-1 y 1-2. Small Star con Estrella: 3-4, 2-0 y 2-1. Famae con Unión Condell: 0-0, 2-2 y 1-2.

SERIE URUGUAY.— México Central con Propa: 0-0, 0-0 y 2-1. Carlos Walker con Lautaro Atlético: 4-1, 1-0 y 3-1. Unión Arauco con Valdebenito: 1-3, 0-2 y 1-0. Liverpool-Wanderers con La Cruz: 0-2, 0-1 y 1-2. Caupolicán con Rondizzoni: 0-0, 5-1 y 0-0. Gimnástico Arturo Prat con Vista Hermosa: 1-1, 1-2 y 0-1.

Radio Cooperativa va a Talca con equipo de baby-fútbol

Una delegación del Deportivo de Baby Fútbol de Radio Cooperativa, se trasladará el próximo sábado a Talca, invitada por la Asociación de este deporte en la ciudad piducana. El equipo de CB.76 lo integrarán, Juan Alegría, Héctor Gacitúa, Ricardo Segovia, Segundo Ibeas, Eduardo Figueroa, Jorge Marcich, Humberto Morales, Orlando Concha, y Fernando Gacitúa (árbitro). Presidirán la delegación de La Voz de Chile, Amador Enrique Olguín y Guillermo Vila.

En Talca, el sábado por la noche, los representantes de Radio Cooperativa, enfrentarán a un seleccionado de dicha ciudad.



EN EL MATCH DE LOS "ETERNOS RIVALES", Peñarol superó a Nacional 2-1, perdedor es el líder con 29 puntos, contra 28 de los "aurinegros". El domingo term... el torneo teniendo ambos como adversarios a equipos de inferior capacidad, lo ... hace preveer que el título quedará en poder de los "tricolores". Pero... puede dar... sorpresa. En el grabado, Maidana, arquero de Peñarol, contiene una pelota frente... Matozas, que vigila a Mario Bergara, y Lezcano.— (Foto por gentileza de Jacobo B...ier, de "Acción", de Montevideo).

Hamburgo hará de local ante Barcel...

Juegan hoy por la Copa Europea de ganadores de Copa. Peñarol ... 2-1 a Nacional, líder del fútbol uruguayo, con un punto de ventaja ... los aurinegros. El domingo se cumple la etapa final del torneo, donde ... bos tendrán rivales de inferior capacidad. Puskas, scorer en Españ...

FUTBOL EN EL Mundo

Por los cuartos finales de la Copa de Europa de Ganadores de Copa, se medirán hoy los conjuntos de Hamburgo y Barcelona, actual líder del torneo español.

El domingo recién pasado, se enfrentaron los tradicionales rivales del fútbol uruguayo, Peñarol y Nacional, venciendo aquél por 2 goles a 1. El triunfo aurinegro fue presenciado por 79 mil personas, que dejaron en boleterías 83 millones de pesos chilenos. Con esta victoria, Peñarol acumuló 28 puntos, contra 29 de su rival. Resta una sola fecha, la del domingo venidero, donde Nacional deberá actuar ante Liverpool y Peñarol con Danubio. Dada la diferencia de capacidad con sus adversarios, todo hace presumir que el título quedará en poder del cuadro "tricolor".

RIO DE JANEIRO, 10.— (UPI). — La Confederación Brasileña de Deportes pidió a la Asociación Colombiana de Fútbol el aplazamiento del Campeonato de Fútbol Americano de la Juventud para marzo próximo. El torneo iba a celebrarse en enero.

Justifica la Confederación su decisión diciendo que la Selección Brasileña Juvenil de Amateurs irá a Lima, después de los partidos, a fin de disputar allí el Torneo Eliminatorio para los Juegos Olímpicos de Tokio.

MADRID, 10 (UPI).— Los partidos para el próximo domingo correspondientes al torneo de Liga, entre los que destaca el encuentro Real Madrid con Barcelona, se celebrarán de acuerdo al siguiente programa:

Primera División: Atlético de Bilbao con Levante; Elche con Sevilla; Oviedo con Valladolid; Real Madrid con Barcelona; Córdoba con Zaragoza; Español con Atlético de Madrid; Betis con Murcia y Valencia con Pontevedra.

Segunda División, grupo norte: Celta con Indauchu; Coruña con Orense; Osasuna con Alaves; Santander con Europa; Badalona con Salamanca; Hospitalet con Constancia; Real Sociedad con Burgos y Langreo con Gijon.

Grupo sur: Algeciras con Las Palmas; Tenerife con Celta; San Fernando con Cádiz; Huelva con ... Abaran con Granada; ...cules con Málaga; ... con Onteniente y ... con Melilla.

MADRID, 10 (...) El "hombre-gol", ... Madrid, Ferenc Pu... cabeza la tabla de ... res con nueve tantos ... actual campeonato de ...

Tras la jornada del domingo último, a Pu... guen con siete goles, ... bién madrista Gento, ... seis. Di Stéfano (Real Madrid), Fuste y Re (Ba...na), Aldo (Valencia), ... tín Esperanza (Ponte...).

Llevan cinco goles ... da y Kocsis (Bar...) Wanderley (Levante), ... dilla (Valladolid) y ... (Levante).

Cumplidas once ... del Campeonato de ... bol de Primera Divi... clasificación general ...

Lugar	Equipo	PARTIDOS J.	G.	E.	P.	GOL... F.
1.o	Barcelona	11	9	0	2	31
2.o	Real Madrid	11	7	1	3	29
3.o	Betis	11	6	3	2	14
4.o	Elche	11	6	3	2	13
5.o	Zaragoza	11	5	2	4	18
6.o	Atlético Bilbao	11	5	1	5	14
7.o	Sevilla	11	4	3	4	13
8.o	Córdoba	11	5	1	5	14
9.o	Murcia	11	5	1	5	14
10.o	Levante	11	4	2	5	24
11.o	Pontevedra	11	3	3	5	13
12.o	Valencia	11	4	0	7	17
13.o	Valladolid	11	3	2	6	12
14.o	Oviedo	11	4	0	7	10
15.o	Español	11	2	3	6	12
16.o	Atlético Madrid	11	2	3	6	14



QUEDO CLASIFICADO.— Conjunto de Chuquicamata, primero en la serie "A" de la jornada de clasificación del Nacional de fútbol amateur de Osorno. Intervendrá en la rueda final por el título, del cual es poseedor por su triunfo en 1961. Lo integran: A. Cortes, C. Escobar, J. Vidal, ... Bustos, C. Hidalgo, E. Cortés, L. ... R. Carvajal, O. Cuello, R. Reyes, ... G. Silva, E. Varas, C. Montecinos, ... Valencia, y G. Olivares. Entrenador ... Lillo.

Mulchén dio cuenta de Tocop... 4-1 y Osorno de Curicó por 2 a...

Ambiente de congoja hubo ayer en el Nacional de Fútbol Amateur fre... al sensible fallecimiento del dirigente de los árbitros, Hernán Cárter ... Un violento ataque se le produjo cuando iba a atender al referee Fern... Silva. Murió cuando se le conducía al Hospital de Osorno.

Dentro de un ambiente de congoja frente al lamentable fallecimiento de don Hernán Carter M., dirigente de la Federación de Arbitros de Chile, se desarrolló ayer en Osorno, la 6a. fecha del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. El inesperado deceso del señor Carter, se produjo cuando ingresó a la cancha para atender al árbitro Fernando Silva, que había sufrido un golpe en un pie, a los 33', del segundo tiempo del partido de Mulchén con Tocopilla. Cayó víctima de un violento ataque. Sin demora fue conducido al Hospital de Osorno, dejando de existir en el trayecto a ese establecimiento.

El partido de Mulchén y Tocopilla, se resolvió con el triunfo de aquél por 4 a 1. El match de fondo, encargado a los conjuntos de Curicó con Osorno, finalizó con la victoria de este último, por 2 a 1.

Pormenores de los encuentros:

MULCHEN 4, TOCOPILLA 1

Arbitro: Fernando Silva.

MULCHEN: Novoa; Guerra, Ferreira y Manosalva; Salazar y Kulkar; Bello, Belmar, Valencia, A. Manosalva y Ramírez.

TOCOPILLA: Rivera; Castillo, Iribarren y Luco; Contreras y Toro; Sandoval, P. González, H. González, Marcoleta y Gómez.

Goles: Primer tiempo, H. González, a los 12'; en el segundo, Valencia a los 8, 13 y 32' y Kulkar, a los 43 minutos.

OSORNO 2, CURIC...

Arbitro: Carlos Ri...

OSORNO: Valenzuela; ...camo, Bastidas y Adam...; zález y Zalgs; Contr... ro, Cárdenas, Guti... Huantam.

CURICO: Neira; ... Araneda y Salcedo; ... Castro; Berríos, ... Arredondo (Alvarez), ... Quezada.

Goles: En el primer ... Gutiérrez, a los 20'; ... gundo, Gutiérrez, al ... Alvarez, a los 16 ...

SEPTIMA JORNA...

En disputa de los ... 5.o al 8.o se medirán ... las 16 horas, Curicó ... copilla, y a las 18, ... con Coquimbo.

HIPODROMO CHILE. - Sábado 14 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 13 horas.

1	Bye Bye	56	7	2208	2.o de Panvirol en 1.400; con 54; con 1.28 4/5; Condicional
2	Consentido	56	2	2208	Penúlt. (17.o), Panvirol; 1.400; con 54; con 1.28 4/5; Condic.
3	Chileno	56	1	2207	6.o de Marfilino en 1.400; con 56; con 1.29 2/5; Condicional
4	D. Benjamín	56	11	2208	6.o de Panvirol en 1.400; con 54; con 1.28 4/5; Condicional
5	El Panul	56	10	1559	Rodó en la de Sortilege; 1.600; con 54; con 1.38 1/5; Cond.
6	Fonteroy	56	8	2198	3.o de Mamá Esther en 1.100; con 55; 1.06 1/5; Condic. Club
7	Indómito	56	4	2207	Penúlt. (17.o), Marfilino en 1.400; con 56; 1.29 2/5; Condic.
8	Negrito	56	13	2116	10.o de Nassone en 1.200; con 54; con 1.14 4/5; Condicional
9	Novelesco	56	14	2207	5.o de Marfilino en 1.400; con 54; 1.29 2/5; Condicional.
10	Oceáno	56	6	2195	5.o de Estallido en 1.100; con 51; 1.06 1/5; Condicional; Club
11	Pesito	56	16	2208	3.o de Panvirol en 1.400; con 55; 1.28 4/5; Condicional.
12	Pudu	56	9	2208	14.o de Panvirol en 1.400; con 56; 1.28 4/5; Condicional.
13	Renal	56	5	2224	4.o de Caminito en 1.200; con 51; 1.12 2/5; Condicional.
14	Ronquido	56	15	1583	10.o de Graznido en 1.200; con 54; con 1.13 2/5; Condicional
15	Tabú	56	3	1994	Penúlt. (12.o), de Mister Hill en 1.200; con 55; 1.13 4/5; Cond
16	Yankee	56	12	2208	4.o de Panvirol en 1.400; con 52; con 1.28 4/5; Condicional

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 13.25 horas.

1	Alaniz	56	6	1725	8.o de Minimax en 1.200; con 55; con 1.15; Condicional.
2	Araucano	56	16	2207	16.o de Marfilino en 1.400; con 54; con 1.29 2/5; Condicional
3	Barniz	56	10	2208	5.o de Panvirol en 1.400; con 56; con 1.28 4/5; Condicional
4	Bostón Pal	56	13	1659	Ultimo (16.o), de Fiel en 1.400; con 55; con 1.28 2/5; Condic.
5	Caraqueo	56	9	2116	12.o de Nassone en 1.200; con 56; con 1.14 4/5; Condicional
6	Chiquitín	56	14	1981	13.o de Sineus en 1.200; con 55; con 1.14 1/5; Condicional.
7	Despreciado	56	2	2042	8.o de Terronazo en 1.500; con 55; con 1.34 3/5; Condicional
8	Don Daniel	56	5	2207	12.o de Marfilino en 1.400; con 54; con 1.29 2/5; Condicional
9	Estoy Loco	56	1	2117	Ultimo (15.o), de Borderó en 1.200; con 52; 1.15; Condicional
10	Fontanet	56	15	1769	11.o de Acreditado en 1.500; con 51; con 1.34 2/5; Cond. Club
11	Guantánamo	56	3	1981	10.o de Sineus en 1.200; con 55; con 1.4 /; Condicional.
12	Interventor	56	4	1981	Penút. (14.o), de Sineus en 1.200; con 6; con 1.14 1/; Cond.
13	Más Ratito	56	8	199	Penúlt. (16.o), de Calabrés en 1.200; con 4; 1.13; Condic. Club
14	Mentón	56	7	2207	15.o de Marfilino en 1.400; con 56; con 1.29 3/5; Condic.
15	Primaveral	56	12	2207	14.o de Marfilino en 1.400; con 6; con 1.29 3/5; Condicional
16	Veri	56	11	2208	10.o de Panvirol en 1.400; con 56; con 1.28 4/5; Condicional

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Undécima serie.— A las 13.50 horas.

1	Don Jack	56	10	2120	9.o de Atila en 1.500; con 50,5; tiempo 1.34 3/5; 10.a serie.
2	Baquiano	56	14	2210	Penúlt. (16.o), de Indomable en 1.400; con 54; 1.28 2/5; 11.a s.
2	a) Catalán	50	13	2209	5.o de Quenequén en 1.400; con 53; con 1.29 3/5; 12.a serie
3	Ragunda	56	2	2210	8.a de Indomable en 1.400; con 54; con 1.28 2/5; 11.a serie.
4	La Polín	54	11	2210	6.a de Indomable en 1.400; con 52; con 1.28 2/5; 11.a serie
4	a) Souvenir	51	7	2209	6.o de Quenequén en 1.400; con 54; con 1.29 3/5; 12.a serie
5	Montalbán	54	12	2210	11.o de Indomable en 1.400; con 52; con 1.28 2/5; 11.a serie
6	Sun Dream	54	17	1846	Ultimo (16.o), de Audrey en 1.500; con 51; con .35 2/5; 0.a
7	Evento	53	4	2209	2.o de Quenequén en 1.400; con 53; con 1.29 3/5; 12.a serie
8	Tempestuosa	53	15	2210	4.a de Indomable en 1.400; con 50,5; con 1.28 2/5; 11.a serie
9	Ivanale	52	16	2210	12.o de Indomable en 1.400; con 50; 1.28 2/5; 11.a serie.
10	Petitero	52	1	946	12.o de Curiosidad en 1.200; con 51; con 1.15 /5; 12.a serie.
11	Cantarito	50	3	2209	7.o de Quenequén en 1.400; con 53; con 1.29 3/5; 12.a serie
12	Taladro	49	8	2209	10.o de Quenequén en 1.400; con 52,5; con 1.29 3/5; 12.a serie
13	Sanchona	49	9	2209	3.a de Quenequén en 1.400; con 50; con 1.29 3/5; 12.a serie.
14	Chapalita	48	6	2209	4.a de Quenequén en 1.400; con 50; con 1.29 3/5; 12.a serie
15	Rurik	47	5	2209	9.o de Quenequén en 1.400; con 50; con 1.29 3/5; 12.a serie

CUARTA CARRERA — 1.500 metros 10.a serie — A las 14.30 horas

1	Chevalier	55	4	2166	3.o de NightHill en 1.200, con 50; Tpo.: 1.14 3/5; 10.a serie.
2	Montepín	55	2	2211	15.o de Casamata en 1.400, con 53; Tiempo: 1.28 10.a serie.
3	Volantín	55	1	2121	10.o de Artillero en 1.500, con 50; Tiempo: 1.35; 9.a serie.
4	El Golf	54	5	2179	Penúlt. (12.o) de Lonjista, 1.200, con 53; T.: 1.12 4/5; 7.a s. Cl.
5	Parlante	54	14	2211	2.o de Casamata en 1.400, con 49; Tiempo: 1.28; 10.a serie.
6	Plácida	54	17	2211	13.a de Casamata en 1.400, con 52; Tiempo: 1.28; 10.a serie.
7	Schiller	54	7	2202	16.o de Telémaco en 1.000, con 58; T.: 1.00; 7.a serie. C. Hip.
8	Pícaro	53	3	2211	12.o de Casamata en 1.400, con 51,5; T.: 1.28; 10.a serie.
9	Indomable	53	11	2210	GANO a Ambicionero en 1.400, con 52; T.: 1.28 2/5; 11.a serie.
10	Maraña	52	15	2179	Ult. (13.a) de Lonjista, 1.200; con 54; T.: 1.12 4/5; 7.a Se. Cl.
11	Quita	52	12	1846	4.a de Audrey en 1.500, con 54; T.: 1.35 2/5; 10.a serie.
12	Querendón	51	8	2164	2.o de Silente en 1.200, con 52; T.: 1.16 2/5; 12.a serie.
13	Azulejo	51	9	2211	9.o de Casamata en 1.400, con 49; T.: 1.28; 10.a serie.
14	Valeroso	50	13	2211	7.o de Casamata en 1.400, con 48,5; T.: 1.28; 10.a serie.
15	Bochúm	50	6	2210	5.o de Indomable en 1.400, con 55; T.: 1.28 2/5; 11.a serie.
16	Calculador	50	10	1729	Ult. (15.o) de Lightkeeper en 1.500; con 51; T.: 1.34 4/5; 10.a S.
17	Lucero	50	16	2210	9.o de Indomable en 1.400, con 55; T.: 1.28 2/5; 11.a serie.

QUINTA CARRERA — 1.500 metros — 9a. serie — A las 14.50 horas

1	Decadrón	55	14	2171	5.o de Enderby en 1.200, con 51; Tiempo: 1.14; 8.a serie.
2	El Jeraca	55	6	2125	Penúlt. (16o) de Shangaicita, 1.500, con 51; T.: 1.34 2/5; 8.a S.
3	Aladín	55	6	2170	4.o de El Campero en 1.200, con 53; T.: 1.14 4/5; 9.a serie.
4	Bionda	54	16	2213	2.a de Gaviol en 1.400, con 51; Tiempo: 1.28; 9.a serie.
5	Caudillo	54	5	2213	5.o de Gaviol en .400, con 54; Tiempo: 1.28; 9.a serie.
6	(Semilla	54	9	2170	13.a de El Campero en 1.200, con 54; T.: 1.14 4/5; 9.a serie.
6a	(Atocongo	50	10	2213	5.o de Gaviol en 1.400, con 54; Tiempo: 1.28; 9.a serie.
7	Hill Love	53	3	2170	5.a de El Campero en 1.200, con 53; T.: 1.14 4/5; 9.a serie.
8	Joan Benet	53	4	2213	15.a de Gaviol en 1.400, con 53; Tiempo: 1.28; 9.a serie.
9	Benavides	52	15	2165	GANO a La Escocesa en 1.200, con 52; T.: 1.25 2/5; 11.a serie.
10	(Arcaya	52	7	2121	4.a de Artillero en 1.500, con 52; Tiempo: 1.35; 9.a serie.
10	a(Atila	49	1	2211	6.o de Casamata en 1.400, con 53; T.: 1.28; 10.a serie.
11	Casamata	51	11	2211	GANO a Parlante en 1.400, con 50; Tiempo: 1.28; 10.a serie.
12	Apple Cider	51	8	2213	9.a de Gaviol en 1.400, con 51; Tiempo: 1.28; 9.a serie.
13	Piñacha	51	2	2166	8.a de Night Hill en 1.200, con 53; T.: 1.14 3/5; 10.a serie.
14	Rosa Morena	51	12	2079	GANO a Jacamara en 1.500, con 54; Tiempo: 1.36; Condic.
15	Vino Dulce	50	18	2211	3.o de Casamata en 1.400, con 52,5; Tiempo: 1.28; 10.a serie.
16	Tartarín	49	17	2211	10.o de Casamata en 1.400, con 53,5; Tiempo: 1.28; 10.a serie.

SEXTA CARRERA — 1.500 metros — 8a serie — A las 15,25 horas

1	Sansón	54	1	2231	12.o de Salinita en 1.300, con 49; T.: 1. 18; 6.a serie; C. Hip.
2	Alter Ego	54	8	2219	Ult. (18.o) de Mustelo, 1.400; con 51; T.: 1.26 4/5; 6.a serie.
3	Artillero	54	18	2217	4.o de Retocada en 1.400, con 54; T.: 1.27 2/5; 8.a serie.
4	Castelar	54	8	2218	15.o de Shelltox en 1.400, con 50; Tiempo: 1.27; 7.a serie.
5	Chillanejo	54	11	2218	Penúlt. (17.o) de Shelltox en 1.400, con 51; T.: 1.27; 7.a serie.
6	Míster Chuki	54	16	2217	2.o de Retocada en 1.400, con 51,5; T. 1.27 2/5; 8.a serie.
7	Patrulla	54	15	2229	2.a de Sahumerio en 1.700, con 51; T.: 1.45; 6.a serie. C. Hip.
8	Takú	54	5	1990	3.a de Siembra en 1.500 ,con 53; T.: 1.33 2/5; 8.a serie.
9	Gaeta	53	7	2217	3.a de Retocada en 1.400, con 51,5; T.: 1.27 2/5; 8.a serie.
10	Retocada	53	9	2217	GANO a M. Chuki en 1.400, con 50; T.: 1.27 2/5; 8.a serie.
11	Itahue	53	3	2218	5.o de Shelltox en 1.400, con 50; Tiempo: 1.27; 7.a serie.
12	Rastacuero	53	2	2218	11.o de Shelltox en 1.400, con 50; Tiempo: 1.27; 7.a serie.
13	Grumpy	52	14	2180	Ult. (13.o) de G. Poupée; 1.200, con 55; T.: 1.12 3/5; 6.a Cl.
14	Tío Pollo	52	17	2217	7.o de Retocada en 1.400, con 53; T.: 1.27 2/5; 8.a serie.
15	Lamballe	51	13	2204	6.a de Watusy en 1.000, con 52; T.: 59 2/5; 6.a serie. C. Hip.
16	Eduando	51	12	2217	16.o de Retocada en 1.400, con 54; T.: 1.27 2/5; 8.a serie.
17	Stock	51	10	2125	8.o de Shangaicita en 1.500, con 52; T.: 1.34 2/5; 8.a serie.
18	Fregado	50	4	2121	3.o de Artillero en 1.500, con 54; Tiempo: 1.35; 9.a serie.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 16 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

1	Selecciones	57	2	2129	8.o de Piperacina en 1.500 mts. con 51. 1.34. 5a. serie
2	Don Jaime	56	12	2219	13.o de Mustelo en 1.400 mts. con 54. 1.26 4/5. 6a. serie
3	Quiet	56	3	2055	7.o de Beligerante en 1.400 mts. con 50. 1.27 2/5. 5a. serie
4	Siembra	55	9	2219	6a. de Mustelo en 1.400 mts. con 53.5. 1.26 4/5. 6a. serie
5	Cacique	55	16	2172	6.o de Geresto en 1.200 mts. con 48. 1.13 4/5. 5a. serie
6	Bolivaro	54	6	2219	7.o de Mustelo en 1.400 mts. con 52.5. 1.26 4/5. 6a. serie
6a	Petit Gris	51	17	2174	9a. de Conciliador en 1.200 mts. con 51.5. 1.14 4/5. 6a. serie
7	Baldosín	54	10	2218	2.o de Shelltox en 1.400 mts. con 53. 1.27. 7a. serie
8	S. de Oro	54	13	2235	5a. de Campanilla en 1.300 mts. con 48. 1.18. 5a. serie
9	Mudejar	53	14	2219	4.o de Mustelo en 1.400 mts. con 50,5. 1.26 4/5. 6a. serie
9a	Manchego	51	4	2219	5.o de Mustelo en 1.400 mts. con 49. 1.26 4/5. 6a. serie
10	Nevado	53	11	2229	Ultimo (11.o) de Sahumerio en 1.700 con 1.45. 6a. serie
11	Borderó	51	18	2218	3.o de Shelltox en 1.400 mts. con 52. 1.27. 7a. serie
12	Serpia	51	1	2219	8a. de Mustelo en 1.400 mts. con 50. 1.26 4/5. 6a. serie
13	Choc	51	7	2127	11.o de Aristócrata en 1.500 mts. con 51. 1.33 2/5. 6a. serie
14	Corbacho	51	15	432	9.o de Agedín en 1.200 mts. con 49,5. 1.13 1/5. 5a. serie
15	Purey	50	5	1917	12.o de Snake en 1.400 mts. con 53. 1.27 3/5. 6a. serie
16	Gaviol	49	8	2213	Ganó a Bionda en 1.400 mts. con 53,5. 1.28. 9a. serie

OCTAVA CARRERA.— 950 metros.— C. Especial.— A las 16.35 horas.

1	Maquiavélico	62	8	2214	9.o de Rebotado en 1.300 mts. con 60. 1.19 2/5. C. Especial
2	Llamazul	54	7	1912	Ultima (13a.) de Baribal en 1.200 con 50. 1.13. C. Esp.
3	U. Recuerdo	53	10	2049	Ultima (8a.) de Dorelisa en 1.800 mts. con 48. 1.54 3/5. Cl.
4	Cantaré	52	3	2123	11.o de Titanium en 1.400 mts. con 46. 1.25. C. Especial
5	Fru Fru	51	5	1780	Ultima (13a.) de Viajada en 1.100 con 56. 1.06. 1a. serie
6	R. Enclosure	51	6	2214	7a. de Rebotado en 1.300 mts. con 48. 1.19 2/5. C. Esp.
7	Arnaga	49	4	2100	4a. de Boxeadora en 1.000 mts. con 53. 0.58 1/5. C. Esp.
8	Logan	48	9	2214	10.o de Rebotado en 1.300 mts. con 45,4. 1.19 2/5. C. Esp.
9	Bizantino	45	2	2168	2.o de Tiffany en 1.200 mts. con 52.5. 1.13 3/5. 3a. serie
10	Isabel	45	1	2203	2a. de Pitarrilla en 1.000 mts. con 51. 0.58. 2a. serie. Cl.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— A las 17.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	PirunCho	57	16	2168	12.o de Tiffany en 1.200 mts. con 52,5. 1.13 3/5. 3a. serie
2	Portland	57	4	2169	5.o de Justiciero en 2.200 mts. con 53. 2.18 4/5. Clásico
3	Palmeta	55	7	2215	10a. de Huiscapi en 1.400 mts. con 51. 1.26 1/5. 3a. serie
4	El Bombo	55	3	2215	8.o de Huiscapi en 1.400 mts. con 51. 1.26 1/5. 3a. serie
5	Yaquil	55	13	2215	7.o de Huiscapi en 1.400 mts. con 51. 1.26 1/5. 3a. serie
6	P. Todos	54	9	2051	13.o de Huiscapi en 1.400 mts. con 51. 1.26 3/5. 3a. serie
7	Acorde	53	1	2216	14.o de Samovar en 1.400 mts. con 47. 1.26 3/5. 4a. serie
8	Mustelo	53	14	2219	Ganó a Shangaicita en 1.400 mts. con 53. 1.26 4/5. 6a. serie
9	B. Azul	52	17	2222	Ultimo (3.o) de Harpal en 2.000 con 55. 2.03 2/5. Condic. Cl.
10	Ghirlando	52	8	1966	Ultimo (18.o) de Sortilege en 1.800 con 54. 1.49 2/5. Cl.
11	Cariñoso	51	11	2233	8.o de Lindofuerte en 1.300 mts. con 49. 1.17 2/5. 4a. serie
12	Saltarelo	51	5	2216	Ultimo (16.o) de Samovar en 1.400 mts. con 57. 1.26 3/5. 4a.
13	U. Hora	49	15	1911	8a. de Mangón en 1.400 mts. con 49. 1.27. 3a. serie
14	Balandro	48	10	1798	9.o de Náutico en 1.400 mts. con 48,5. 1.27 2/5. 3a. serie
15	Ar[illegible]achón	47	12	2216	10.o de Samovar en 1.400 mts. con 51. 1.26 3/5. 4a. serie
16	El Obrero	47	2	2216	4.o de Samovar en 1.400 mts. con 50. 1.26 3/5. 4a. serie
17	P. Azul	46	6	2227	3.o de Tatao en 1.700 mts. con 45. 1.44. 4a. serie, Cl. Hip.

DECIMA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.— A las 17.55 horas.

1	O. de Aguila	55	16	2091	8.o de Surazo en 1.200 m. con 49 k. T.: 1.13 2/5. 5a. serie
2	Llegará	54	10	2174	5a. de Conciliador en 1.200 m. con 54,5 k. T.: 1.14 4/5. 6a. s.
3	Sensato	54	4	2174	4.o de Conciliador en 1.200 m. con 53,5 k. T.: 1.14 4/5. 6a. s.
4	Sun Lord	54	8	2174	3.o de Conciliador en 1.200 m. con 52,5 k. T.: 1.14 4/5. 6a. s.
5	Orfeo Negro	54	3	2091	7.o de Surazo en 1.200 m. con 48 k. T.: 1.13 2/5. 5a. serie
6	Sirena	54	1	2173	GANO a Salto de Agua en 1.200 m. con 53,5 k. T.: 1.15. 7a. s.
7	Enderby	53	5	2171	GANO a Seda en 1.200 m. con 52,6 k. T.: 1.14. 8a. serie
8	Excelsa	53	15	2090	10a. de Contumelia en 1.200 m. con 54,5 k. 1.14. 6a. serie
9	Galopista	53	13	2127	8a. de Aristócrata en 1.500 m. con 52,5 k. 1.33 2/5. 6a. serie
10	Jasodito	53	12	2219	9.o de Mustelo en 1.400 m. con 51,5 k. T.: 1.26 4/5. 6a. serie
11	Magancia	53	6	2017	9a. de Sierra Fuerte en 1.200 m. con 54 k. 1.13 2/5. 6a. serie
12	Cobrador	53	11	2219	11.o de Mustelo en 1.400 m. con 51 k. T.: 1.26 4/5. 6a. serie
13	Bretón	52	14	2174	7.o de Conciliador en 1.200 m. con 52,5. T.: 1.14 4/5. 6a. serie
14	Bulería	52	7	2174	Ultima (16a.) de Conciliador. 1.200 m. con 53 k. 1.14 4/5. 6a. s
15	Salto de Agua	51	9	2173	2.do de Sirena en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.15. 7a. serie
16	Seda	51	2	2171	2a. de Enderby en 1.200 m. con 54 k. T.: 1.14. 8a. serie

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 18.35 horas.— (Tercera válida para la Apues. la Triple.)

1	Off Set	55	13	2232	6a. de Bengasi en 1.300 m. con 51 k. T.: 1.17 4/5. 4a. serie
2	Rebuena	55	6	2172	Ultima (15a.) de Geresto en 1.200 m. con 55 k. 1.13 4/5. 5a. s
3	Tarsiana	55	8	1881	Ultima (13a.) de Graznido en 1.200 m. 55 k. 1.13 2/5. 4a. s.
4	Don Cheto	54	11	2172	5.o de Geresto en 1.200 m. con 54 k. T.: 1.13 4/5. 5a. serie
5	Big Winner	53	5	——	Reaparece de larga ausencia el hijo de Big Burn. T. Herrera
6	La Sagán	53	4	2129	4a. de Piperacina en 1.500 m. con 52 k. T.: 1.34. 5a. serie
7	Pto. Aisén	53	10	2091	Ultimo (15.o) de Surazo en 1.200 m. con 54 k. 1.13 2/5. 5a. s.
8	Sixty	53	2	2220	5a. de Aristócrata en 1.400 m. con 51 k. T.: 1.27. 5a. serie
9	Conciliador	52	1	2174	GANO a Arrugado en 1.200 m. con 52 k. T.: 1.14 4/5. 6a. serie
10	Reservado	52	9	2220	7.o de Aristócrata en 1.400 m. con 50 k. T.: 1.27. 5a. serie
11	Sierra Fuerte	52	7	2172	7a. de Geresto en 1.200 m. con 52 k. 1.13 4/5. 5a. serie
12	Rapa	51	3	1672	11a. de Bobby en 1.400 m. con 54 k. 1.27. 5a. s. (18 sep.)
13	Lariate	50	12	2172	10a. de Geresto en 1.200 m. 50 k. T.: 1.13 4/5. 5a. serie
14	Oberón	50	16	2172	13.o de Geresto en 1.200 con 50 k. T.: 1.13 4/5. 5a. serie
15	Big Ben	49	15	2091	11a. de Surazo en 1.200 m. con 50 k. T.: 1.13 2/5. 5a. serie
16	Doña Teresa	48	14	2172	Penúlt. (14a.) de Geresto en 1.200 m. con 51 k. 1.13 4/5. 5a. s.

DUODECIMA CARRERA.— 5a. serie.— 1.500 metros. — A las 19.15 horas.

1	Parragón	56	7	2184	10.o de Corcoveador en 2.000 m. con 50 k. 2.04. 4a. s. Cl. H.
2	Beligerante	55	14	2185	Penúlt. (10.o) de Astor en 1.600 m. con 51 k. T.: 1.38. 4a. s. Cl.
3	Encino	55	4	1963	13.o de Buen Amigo en 1.900 m. con 46 k. 1.56. 4a. s. Club
3a	Pluto	52	10	2187	3.o de César Borgia en 1.200 m. con 52 k. 1.11 3/5. 5a. s. Club
4	Granadino	54	3	2220	Ultimo (15.o) de Aristócrata en 1.400 m. con 56 k. 1.27. 5a. s.
5	Aloe	53	6	2220	13. ode Aristócrata en 1.400 m. con 55 k. T.: 1.27. 5a. serie
6	Estela	53	2	2220	3a. de Aristócrata en 1.400 m. con 52 k. 1.27. 5a. serie
7	Marcianita	52	12	2129	7a. de Piperacina en 1.500 m. con 56 k. T.: 1.34. 5a. serie
8	Niterói	52	17	2137	10.o de Don Eustaquio en 1.500 m. con 56 k. 1.31. 5a. serie
9	Dollar Oro	50	16	2172	2.o de Geresto en 1.200 m. con 51 k. 1.13 4/5. 5a. serie
10	Líbano	50	1	2220	6.o de Aristócrata en 1.400 m. con 52.5 k. T.: 1.27. 5a. serie
11	Pichingal	50	11	2220	2.o de Aristócrata en 1.400 m. con 49 k. T.: 1.27. 5a. serie
12	Dupont	50	9	2205	6.o de Messager en 1.000 m. con 54 k. T.: 0.59 4/5. 5a. s. Club
13	Piperacina	50	13	2129	GANO a Estela en 1.500 m. con 50 k. T.: 1.34. 5a. serie
14	Rosarino	49	15	2220	9.o de Aristócrata en 1.400 m. con 51 k. T.: 1.27. 5a. serie
15	Tres Puentes	48	5	2172	8.o de Geresto en 1.200 m. con 52,5 k. T.: 1.13 4/5. 5a. serie
16	Playa Chica	48	8	2028	7a. de Toro Sentado en 1.800 m. con 50 k. 1.51. 4a. s. Club
17	Sátiro	48	18	2129	5.o de Piperacina en 1.500 m. con 52 k. T.: 1.34. 5a. serie

Hipódromo Chile

Domingo 15 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1 400 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

R. Saavedra	1	Coccinelle	54	18	M. Velarde	El Tasso
A. Salas	2	Compleja	54	11	L. A. Orellana	Colenzo
B. García	3	Doña Clara	54	16	A. Lab	Siracusano
V. Barra	4	Fantasista	54	17	M. Rendic	Farfadet
M. Carú	5	G del Carmen	54	7	M. Araneda	Florete
G. Jorquera	6	Ilusionada	54	6	C. Tapia	B. Burn
C. Sepúlveda	7	Kerville	54	5	J. Briones	El Tasso
H. Salas	8	Kikita	54	12	J. M. Baeza	F. Row
S. Meneses	9	Kim Novak	54	13	J. Suárez	Souepi
G. Meneses	10	Mabicha	54	1	L. A. García	Candaules
R. Castillo	11	Mariflor	54	10	A. Vodanovic	Bokara
R. Madariaga	12	M. Linda	54	15	H. Galaz	Pharad
J. Martínez	13	Mi Sarita	54	2	E. Rodríguez	Ollantay
J. M. Aravena	14	Miss Pelusa	54	8	A. Gutiérrez	B. Burn
R. Céspedes	15	Romy	54	3	H. González	Venerador
L. Camus	16	Ruleta	54	9	H. Yáñez	F. Verdict
Héc. Pilar	17	Suprema	54	4	Emd. Castillo	My Chum
L. A. García	18	Tralca	54	14	C. Rivera	Hilltop

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.10. horas.

F. Venegas	1	Amenazadora	54	5	M. Ortiz	B. Burn
R. Madariaga	2	Amotinada	54	10	H. Galaz	Antumalal
O. Castillo	3	Bonachona	54	11	L. A. Contreras	Biriatou
M. Plaza	4	Camburán	54	15	O. López	Cambronne I
A. Parra	5	Furnaca	54	4	M. Rendic	Marabú III
C. Ojeda	6	Honey Fruit	54	1	R. Albornoz	W. Honey
J. Amestelly	7	Jacamara	54	12	H. Yáñez	F. Verdict
J. Aravena	8	Kurila	54	14	A. Donati	Nakoi
V. Espinoza	9	Las Rosas	54	2	O. Becerra	Teodolito
L. Muñoz	10	Lindana	54	3	A. Vodanovic	Hipo
H. Quijada	11	Marinka	54	13	Ed. Rodríguez	Hooligan
J. Martínez	12	Matildín	54	9	G. Sarmiento	Nipigón
F. Toro	13	Parette	54	17	E. Cáceres	Paresa
R. Céspedes	14	Parsimoniosa	54	3	A. Ramírez	Parsi
Héc. Pilar	15	Política	54	16	C. Tapia	Blakemere
R. Neira	16	Samari	54	18	S. Gajardo M.	A. Court
I. Sandoval	17	Sta. Carola	54	7	J. Muñoz	Colenzo
C. Moreno	18	Sodina	54	6	L. Orellana E.	Flauss

TERCERA CARRERA.— [illegible] 200 metros.— 13a. serie. A las 9.05 horas.

J. Pérez	1	Aplicación	55	10	L. E. Toledo	Amasis
R. Neira	2	Ballando	55	16	E. Bécar	Biriatou
L. Godoy	3	Good Boy	55	9	Alv. Breque	W. Honey
S. Meneses	4	Murray	55	6	R. Bernal G.	Murmullo
C. Ibarra	5	Revelación	55	11	C. Santos	Candaules
O. Hermosilla	6	Vulcano	54	4	E. Barticevic	E. Foot
L. Caroca	7	Diorita	54	5	D. Torres	Parsi
M. Plaza	8	Le Becau	54	8	T. Bustos	Leopoldo
G. Meneses	9	Pedro León	54	15	J. Castro R.	Arenales
L. Hevia	10	La Pochita	53	14	G. Avila	Basilisco
R. Céspedes	11	D[illegible]cretita	52	1	M. Viballos	My Chum
A. Parra	12	Omnia	52	13	S. Olivares	Monty II
H G Arancibia	13	Filudo	52	2	N. Peralta	Candaules
L. A. García	13a	Policasta	51	12	N. Peralta	Basilisco
M. Carú	14	El Darico	51	3	J. Santos	El Gaucho
A. Salas	15	Marty	51	7	V. Cepeda	M. Fiero

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 9.35 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

O. Hermosilla	1	Amical	55	2	P. Valderrama	A. Terek
R. Madariaga	2	Boer	55	9	J. Salas	Calificado
L. A. García	3	Lomaso	55	5	N. Peralta	Faubourg
A. Parra	4	Mulpún	55	7	J. Vial	Atophan
U. Gaete	5	Bureta	54	12	V. Contreras	Le Tellier
J. Martínez	6	Comoedia	54	4	E. Castillo	Castiglione
V. Barra	7	Quenequén	54	11	J. B. Castro	Terek
L. Muñoz	8	Montonero	53	3	A. Muñoz	My Chum
C. Ibarra	9	Abedul	53	10	R. López	Apolo
L. Hevia	10	A. Mundos	52	8	J. Bernal	Taranto
J. Amestelly	11	Chépica	52	16	R. Villa	Aloraye
J. M. Aravena	12	Mortimer	52	1	H. Medina	Monty II
G. Meneses	13	Ancoa	51	6	C. Rivera	Basileus II
M. Carú	14	Bazara	51	14	M. Murillo	Brandsen
H. Olguín	15	Noi	51	15	H. Cisternas	Gallardo
R. Zey	16	Oscarillo	51	13	E. Rodríguez	S. Meridian

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 10.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

I. Sandoval	1	Barbián	54	2	J. Muñoz	Barranco
J. Martínez	2	Stamina	54	8	E. Castillo	T. Crown
U. Gaete	3	Hill Boss	53	12	V. Contreras	Hilltop
M. Alquinta	4	Imperio	53	10	H. Galaz	W. Honey
L. Hevia	5	Trigonia	53	5	D. Torres	A. Court
O. Hermosilla	6	Bully	53	3	J. Santos	N. ed Din
L. A. García	7	Guay	53	16	N. Peralta	Prince
S. Allende	8	Iodamé	53	1	L. A. Orellana	D. Devil
L. Muñoz	9	La Petite	53	14	A. Vodanovic	Copernic
J. Barrios	10	Silente	53	4	L. Guajardo	Amontillado
L. Camus	11	Connie	52	9	C. Santos	Copernic
D. Cerda	12	Plebeyo	52	6	A. Luna Q.	My Chum
V. Espinoza	13	Quieto	52	13	V. Cepeda	T. Moulins
C. Sepúlveda	14	Robinson	52	11	M. Velarde	Amasis
N. Vásquez	15	Spartana	52	15	R. Villa	S. Fare
R. Céspedes	16	Pamelito	51	7	C. Castro	L. Craft

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 10.40 horas.

Héc. Pilar	1	Callenza	55	6	T. Herrera	Colenzo
D. Cerda	2	Hammed	55	4	J. Bernal	Neópolis
V. Barra	3	Rinsol	54	3	J. B. Castro	Atophan
S. Allende	4	Luna Azul	54	9	L. A. Orellana	G. Strategy
L. Camus	5	Barba Roja	53	2	A. Luna Q.	Lafontaine II
L. Hevia	6	Corsi	53	10	D. Torres	Abarquero
G. Farfán	7	La Escocesa	53	13	S. Olivares	Basileus II
L. Muñoz	8	Perceval	53	5	S. Miceli	Daemón
J. Toro	9	Tameli	53	14	F. Castro	W. Honey
L. A. García	10	Monacal	52	7	N. Peralta	Monicaco
A. Salas	11	T. Marías	52	12	A. Vodanovic	Pharad
C. Sepúlveda	12	Argelia	52	11	A. Valdés	Apolo
R. Madariaga	13	Dagualte	52	8	R. López	Prince
J. García	14	Good Metal	52	15	I. Duque	F. Verdict
J. Latorre	15	Andén	50	1	V. Contreras	T. Moulins
I. Sandoval	DA	H. Segundo	55	16	G. de la Cerda	Filibustero

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 11.10 horas.

I. Sandoval	1	Campo Lindo	56	8	J. Muñoz	Murmullo
R. Neira	1a	Srta. Trini	54	9	J. Muñoz	T. of T. Cities
R. Madariaga	2	On Benja	55	10	J. Suárez	Faubourg
E. Araya	3	Esponja	54	5	M. Reyes	Adage
F. Toro	4	V. Esperanza	53	6	A. Vodanovic	Daemon
M. Alquinta	5	Coker	52	2	E. Scala	Cockney
J. Martínez	6	Mister Nat	52	7	A. Sepúlveda	Holmbush
J. Aliaga	7	Vergonzoso	48	1	L.A. Contreras	Ch. Yquem
A. Parra	8	Alassio	45	3	J. Vial	D. Devil
R. Céspedes	9	Quick Ideal	45	4	O. Lizama	Borneo II

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 11.45 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

P. Ulloa	1	Fondak	60	6	J. Inda G.	Empire
R. Madariaga	2	Rústico	58	4	J. Castro R.	Calificado
F. Toro	3	Nipón	54	8	P. Valderrama	Amasis
E. Araya	4	Mongrana	53	3	J. Melero	Monterey
S. Vera	5	Crispín	50	1	J. Inda G.	G. Strategy
J. Amestelly	6	Baribal	47	2	A. Sepúlveda	Barranco
J. Aliaga	7	Big Money	45	5	R. Quiroz	B. Burn
R. Céspedes	8	Río Rapel	45	7	M.Norambuena	Taranto

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 12.20 horas.

I. Sandoval	1	Nanmarú	57	2	O. Jara	Neópolis
R. Castillo	2	Burbujón	55	14	A. Vodanovic	B. Burn
J. Toro	3	Mr. Magoo	54	11	A. Ramírez	G. Strategy
S. Véliz	4	Triunfador	54	1	M. Maira	El Gaucho
C. Sepúlveda	5	Hill Duke	53	13	P. Briones	Hilltop
R. Madariaga	6	Si Belle	53	9	J. Bta. Castro	Sertorius
J. Martínez	7	Migolosa	53	3	J. Vial	Venerador
L. Camus	8	Alouet	52	8	A. Henríquez	T. Moulins
P. Muñoz	9	Brillará	52	1	J. Inda G.	L. Lord
J. Barrios	10	Marité	52	12	E. Cáceres	Licencioso
L. A. García	11	Windsor Land	52	4	H. Galaz	T. Crown
G. Meneses	12	Geresto	51	6	R. Quiroz	Venerador
L. Hevia	12a	Norfolk	51	10	R. Quiroz	N. ed Din
R. Jaque	13	Queridita	48	5	O. Silva	F. Row

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 12.55 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

C. Ojeda	1	A. Imperial	54	14	E. Barticevic	D. Devil
R. Céspedes	2	Violaine	54	4	A. Ramírez	Serpenyoe
J. García	3	Leviathan	54	15	D. Miranda	Y. Highness
J. M. Aravena	4	Batuca	53	9	M. Valenzuela	M. Bowman
L. Hevia	5	Torrentoso	53	16	A. Amaro	Le Tellier
R. Neira	5a	Olimpia	51	6	A. Amaro	Murmullo
G. Meneses	6	Lakmi	53	5	A. Gutiérrez	Toronto
C. Sepúlveda	7	Rafumón	53	11	L. Contreras A	Terek
S. Véliz	7	Relance	53	10	O. Becerra	Le Tellier
H. Quijada	9	Ile de France	52	12	G. Sarmiento	C. Life
J. Latorre	10	Regalón	52	13	A. Valenzuela	Quemarropa
M. Carú	11	B. Vista	51	2	J. Castro R.	Z. Azul
J. Barrios	12	Jaquelina	51	7	H. Cisternas	Lujoso II
V. Romero	13	Salima	51	8	V. Contreras	S. Bother
E. Peña	14	Aquarium	51	1	L. Santos	Aguacero
J. Toro	15	Regreso	51	3	A. Petit	L. Craft

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 13.30 horas.

I. Sandoval	1	L. Honey	54	15	R. López	Teodolito
G. Farfán	2	Comet	54	16	J. Salfate	S. Fare
S. Véliz	3	El Diablo	54	2	O. Becerra	Kaifás
J. Martínez	4	Aracajú	53	6	J. Vial	Snooker
D. Cerda	5	Najeura	53	7	L. Navarro	Gallardo
L. A. García	6	Caljvorano	52	10	R. Villa	Quemarropa
B. García	7	Cri de Guerre	52	11	J. B. Castro	Terek
J. Barrios	8	Muci	52	4	Edo. Rodríguez	Monterey
A. Salas	9	Oidora	52	8	E. Cáceres	Lujoso II
L. Camus	10	Tomasito	52	3	C. Santos	Murmullo
F. Toro	11	Mirasierra	51	14	H. Parra	Manipour
R. Neira	12	Galanteo	51	5	L. Guajardo	Blakemere
R. Jaque	13	Marfilino	51	13	H. Cisternas	Lujoso II
S. Allende	14	Pudorosa	51	1	L. A. Orellana	Venerador
H. Olguín	15	Scapin	51	9	J. Suárez	Natal
G. Meneses	16	Tía Claudina	50	12	D. Miranda	Nipigón

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 14 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

L. A. Paredes	1	Nassone	54	6	J. Melero B.	Naucide
J. Barrios	2	Suzy	54	1	H. González	Ladino
R. Castillo	3	El Campero	53	16	E. Navarro	Asombro
A. Mora	4	Tonifare	53	7	M. Murillo	S. Fare
J. Martínez	5	Boliné	52	9	J. Vial	D. Devil
O. Hermosilla	6	Camée	52	15	A. H. García	Cambronne II
A. Salas	6a	Pretty	51	2	A. H. García	Licencioso
G. Meneses	7	Trovador	52	4	A. Amaro	Calificado
N. González	8	Atalanta	52	10	P. Briones	Liberty
O. Castillo	9	Batistina	52	5	R. Maggi	Shearwater
J. M. Aravena	10	Díscola	52	8	J. Zúñiga	W. Honey
L. A. García	11	Hill Fox	52	3	C. Rivera	Hilltop
J. Latorre	12	Night Hill	52	14	O. Lizama G.	Hilltop
J. Amestelly	13	Cabiria	51	13	E. Scala	Faubourg
S. Allende	14	Sigilo	51	11	R. Villa	Siracusano
L. Muñoz	15	Trivia	51	12	G. Pérez	D. Devil

CLUB HIPICO. - Domingo 15 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.600 metros.— Condicional.

H. Salas	1	Desolado	55	4	2135	16.o de A. Crown en 1.500 m. 48 kilos. en 1.31 2/5. 6a. serie
M. Ramírez	2	Golden Crown	55	2	2130	2.o de Ecurie en 1.300 m. con 54 k. T.: 1.18 3/5. Condic.
C. Pezoa	3	Imposible	55	6	2218	13.o de Shelltox en 1.400 m. con 52 k. T.: 1.27. 7a. serie
J. Aliaga	4	Recidiva	52	3	2226	4a. de Apenado en 1.300 m. con 49 k. en 1.18 2/5. 7a. serie
A. Núñez	5	Marco A.	50	1	2130	5.o de Ecurie en 1.300 m. con 51 k. T.: 1.18 3/5. Condic.
J. Caro	6	Floreada	47	5	2130	9a. de Ecurie en 1.300 m. con 46 k. T.: 1.18 3/5. Condic.

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.27 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

J. Duarte	1	Alquimia	53	5	——	Debutante. Hija de Sycomore II en Alta Nota, por Afghan II
C. Galdames	2	Angela	53	8	2176	10a. de Fascination en 1.000 m. con 52 k. T.: 1.00. Cond.
L. Godoy	3	Caterina	53	13	2198	5a. de M. Esther en 1.100 m. con 51 k. T.: 1.06 1/5. Cond.
G. Jorquera	4	Cucharita	53	4	2175	4a. de Nefer en 1.000 m. con 49 k. T.: 1.00. Condic.
J. Castro	5	Duplicada	53	11	2176	6a. de Fascination en 1.000 m. con 53 k. T.: 1.00. Cond.
E. Guajardo	6	Girada	53	15	2176	9a. de Fascination en 1.000 m. con 49 k. T.: 1.00. Condic.
C. Pezoa	7	Gran Pelea	53	3	2176	2a. de Fascination en 1.000 m. con 53 k. T.: 1.00. Cond.
P. Muñoz	8	Junction City	53	7	2198	Penúlt. (15.o) de M. Esther en 1.100 m. 50 k. 1.06 1/5. Cond.
J. Aliaga	9	Maratea	53	2	2175	10a. de Nefer en 1.000 m. con 53 k. T.: 1.00. Condcional
E. Peña	10	Menfis	53	10	2175	13a. de Nefer en 1.000 m. con 53 k. Tiempo: 1.00. Condic.
R. Neira	11	Mi Cholita	53	14	2198	9a. de M. Esther en 1.100 m. con 50 k. T.: 1.06 1/5. Cond.
R. Céspedes	12	Pzo Borghese	53	1	2175	12a. de Nefer en 1.000 m. con 51 k. T.: 1.00. Condicional
E. Araya	13	Penélope	53	12	2197	8a. de Precavida en 1.100 m. con 51 k. T.: 1.06 3/5. Cond.
R. Parodi	14	Persépolis	53	9	2195	2a. de Estallido en 1.100 m. con 49 k. T.: 1.06 1/5. Cond.
S. Vera	15	Prima	53	6	2078	11a. de Cara a Cara en 1.500 m. con 54 k. T.: 1.36 2/5. Cond.

TERCERA CARRERA.— A las 13.54 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

H. Salas	1	Curzón	55	5	2187	2.o de C. Borgia en 1.200 m. con 52 k. 1.11 3/5. 5a. serie
R. Neira	2	Fiel	55	6	2219	3.o de Mustelo en 1.400 m. con 53 k. T.: 1.26 4/5. 6a. serie
R. Parodi	3	Irascible	55	3	2184	2.o de Corcoveador en 2.000 m. con 57 k. en 2.04. 4a. serie
H. Pilar	4	Mte. Hermoso	55	2	2092	2.o de Logán en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.11. Condicional
P. Ulloa	5	Pánfilo	55	4	2142	2.o de Arrebato en 1.500 m. con 54 k. T. :1.30 2/5. 4a. serie
J. Escobar	6	Leo León	55	1	1965	13.o de P. de Ases en 2.400 m. con 56 k. T.: 2.28. Clásico

CUARTA CARRERA.— A las 14.21 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

H. Salas	1	Bienquerida	53	6	2178	Penúlt. (16a.) de Barmaid en 1.000 con 53. T.: 0.59 4/5.
E. Araya	2	Coneja	53	14	2178	5a. de Barmaid en 1.000 con 53. T.: 0.59 4/5. Condicional.
L. Godoy	3	Court View	53	7	——	Debutante. Hija de Ambassador's Cour en Temple View.
M. Ramírez	4	Chada	53	1	2176	7a. de Fascination en 1.000 con 53. T.: 1.00. Condicional.
B. García	5	Esar	53	11	2161	8a. de Vim Rose en 1.200 con 54. T.: 1.15 3/5. Condicional.
C. Pezoa	6	Heroida	53	13	2175	7a. de Nefer en 1.000 m. con 53. T.: 1.00. Condicional.
F. Venegas	7	Irrizina	53	8	2175	8a. de Nefer en 1.000 con 52. T.: 1.00. Condicional.
A. Morales	8	La Cotorra	53	2	1819	Penúlt. (15a.) de Aristócrata en 1.100 con 49. T.: 1.06 3/5.
H. Pilar	9	Luana	53	9	2176	4a. de Fascination en 1.000 con 53. T.: 1.00. Condicional.
L. Fuentes	10	Machangara	53	3	2176	11a. de Fascination en 1.000 con 51. T.: 1.00 Condicional.
C. Sepúlveda	11	Mi Platita	53	4	2175	6a. de Nefer en 1.000 con 52. T.: 1.00. Condicional.
J. Aliaga	12	Negelia	53	10	2195	3a. de Estallido en 1.100 con 50. T.: 1.06 1/5. Condicional.
E. Guajardo	13	Partidora	53	12	2178	7a. de Barmaid en 1.000 con 49. T.: 0.59 4/5. Condicional.
J. Duarte	14	Temeraria	53	5	2221	7a. de Vancouver en 1.800 con 49. T.: 1.52. Condicional.

QUINTA CARRERA.—A las 14.49 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 14.36 horas.)

L. Marchant	1	Agua Fría	53	4	2175	Rodó en la de Nefer en 1.000 con 51. T.: 1.00. Condicional.
A. Morales	2	A. Llanera	53	9	2020	Penúlt. (16a.) de Boreas en 1.200 con 53. T.: 1.12 2/5.
N. N.	3	Canteras	53	3	2176	5a. de Fascination en 1.000 con 51. T.: 1.00. Condicional.
R. Céspedes	4	Diablaza	53	15	2162	7a. de C. Gris en 1.200 con 53. T.: 1.16. Condicional.
S. Vera	5	Donna Bear	53	5	2197	5a. de Precavida en 1.100 con 52. T.: 1.06 3/5. Condicional.
U. Gaete	6	Furika	53	8	2197	3a. de Precavida en 1.100 con 52. T.: 1.06 3/5. Condicional.
E. Contreras	7	Mamusa	53	13	2175	14a. de Nefer en 1.000 con 54. T.: 1.00. Condicional.
O. Hermosilla	8	Mi Estrellita	53	2	——	Debutante. Hija de Aclarando en Kanala, por Condálsolo.
J. Aliaga	9	Mosquetera	53	10	2178	3a. de Barmaid en 1.000 con 51. T.: 0.59 4/5. Condicional.
E. Guajardo	10	Nomalia	53	6	2197	4a. de Precavida en 1.100 con 50. T.: 1.06 3/5. Condicional.
F. Suárez	11	Otala	53	12	2221	Ult. (10a.) de Vancouver en 1.800 con 51. T.: 1.52. Condic.
H. Salas	12	Renta Fija	53	14	2198	4a. de M. Esther en 1.100 con 52. T.: 1.06 1/5. Condicional.
M. Ramírez	13	Saltadora	53	1	2176	8a. de Fascination en 1.000 con 52. Tpo.: 1.00. Condicional.
J. Castro	14	Seduisante	53	11	2178	2a. de Barmaid en 1.000 con 53. T.: 0.59 4/5. Condicional.
L. Godoy	15	Sikirit	53	7	2178	10a. de Barmaid en 1.000 con 52. T.: 059 4/5. Condicional.

SEXTA CARRERA.— A las 15.16 horas.— 1 000 metros.— 7a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.06 horas.)

J. Escobar	1	Itaituba	56	5	——	Viene de Concepción esta buena hija de Le Tellier.
A. Salas	2	F. Angélico	55	2	2096	11.o de Teobroma en 1.300 con 53. T.: 1.18 1/5. 7a. serie.
P. Ulloa	3	Irupe	55	9	2202	7.o de Telémaco en 1.000 con 55. T.: 1.00. 7a. serie.
A. Núñez	4	Tiberio	55	6	2202	5.o de Telémaco en 1.000 con 55. T.: 1.00. 7a. serie.
E. Araya	5	Amazona	53	12	2226	6a. de Apenado en 1.300 con 52. T.: 1.18 2/5. 7a. serie.
M. Ramírez	6	Bazkari	53	7	2202	10.o de Telémaco en 1.000 con 53. T.: 1.00. 7a. serie.
H. Salas	7	Saré	53	13	2202	4a. de Telémaco en 1.000 con 52. T.: 1.00. 7a. serie.
N. N.	8	Veedol	53	1	——	Reaparece este hijo de Pharad que entrena Tulio Herrera.
J. Aliaga	9	Azul Celeste	51	11	1422	Ult. (10a.) de Leoncavallo en 1.200 con 49. T.: 1.16 1/5.
L. Marchant	10	Desilución	50	8	2202	Ult. (20a.) de Telémaco en 1.000 con 51. T.: 1.00. 7a. serie.
B. García	11	Montecristo	50	14	2202	13.o de Telémaco en 1.000 con 51. T.: 1.00. 7a. serie.
N. Vásquez	12	Rivotorto	50	3	2202	6.o de Telémaco en 1.000 con 51. T.: 1.00. 7a. serie.
C. Sepúlveda	13	Sagaz	49	10	2202	3.o de Telémaco en 1.000 con 47. T.: 1.00. 7a. serie.
R. Gatica	14	Monette	47	4	493	6a. de Mister Nat en 1.200 con 54. T.: 1.16. 12a. serie.

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.43 horas.— 1.800 metros.— Clásico.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.33 horas.)

J. M. Aravena	1	Arrebato	52	4	2142	Ganó a Pánfilo en 1.500 con 50. 4a. serie. T.: 1.30 2/5.
F. Toro	2	Niño Diablo	52	1	2169	7.o de Justiciero en 2.200 con 54. T.: 2.18 4/5. Clásico.
C. Pezoa	3	Patentado	52	2	2201	Ganó a Mylene en 1.500 con 54. T.: 1.29 3/5. C. Especial.
L. Godoy	4	Perdurable	52	3	2199	Ult. (5.o) de Miski en 1.900 con 47. T.: 1.59. Handicap.
G. Jorquera	5	Quinchero	52	5	1566	3.o de Par de Ases en 1.700 con 56. T.: 1.44 3/5. Clásico.
S. Vera	6	Secoya	48	6	2230	2a. de Nisapur en 2.400 metros con 53. T.: 2.30. Clásico.

OCTAVA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 1.600 metros.— 3a. serie.

J. Barrios	1	Estirón	55	3	2212	Penúlt. (10.o) de Crispín en 1.400 con 50. T.: 1.25. 1a. serie.
J. Escobar	2	Granjero	55	4	2101	7.o de Kuriñanco en 1.700 con 54. T.: 1.42 3/5. 2a. serie.
C. Pezoa	3	Toro Sentado	51	7	2222	2.o de Harpal en 2.000 con 55. T.: 2.03 2/5. Condicional.
G. Jorquera	4	Pichuco	50	1	2177	Ult. (6.o) de Deuxieme en 1.600 con 51. T.: 1.37 1/5. 3a. s.
A. Núñez	5	Soplido	50	5	2201	Penúlt. (8.o) de Patentado en 1.500 con 46. T.: 1.29 3/5.
S. Vera	6	Aquila	49	2	2142	5.o de Arrebato en 1.500 con 52. 4a. serie. T.: 1.30 2/5.
H. Pilar	7	Castizo	49	8	2177	4.o de Deuxieme en 1.600 con 49. T.: 1.37 1/5. 3a. serie.
J. M. Aravena	8	Angola	47	6	2227	4a. de Tatao en 1.700 metros con 52. 4a. serie. T.: 1.44.

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie.— A 16.40 horas.

P. Ulloa	1	Ben Yusuf	56	4	2024	Ult. (8.o) de Fidelio en 1.500 con 51 kilos, 3a. serie, 1.30 1/5
R. Parodi	2	Emiliano	55	7	2232	Ult. (10.o) de Bengasi en 1.300 con 53 (p. mal), 1.17 4/5, 4a. s.
F. Toro	3	Loco Mundo	53	1	2140	9.o de Angola en 1.500 con 53 kilos, 5a. serie, 1.31 1/5
G. Jorquera	4	Congo	52	6	2205	Penúlt. (13.o) de Messager en 1.000 con 55 k. 0.59 4/5, 5a. ser.
L. Godoy	5	Ferid	52	9	2143	10.o de R. del Sol en 1.100 con 48 k., 4a. serie, 1.05
P. Muñoz	6	Gualeta	51	5	1463	6.o de Espartero en 1.200 con 50 k., 5a. serie, 1.13
C. Pezoa	7	Obscuridad	51	2	2183	Ganó a Tolondrón en 1.200 con 53 k., 1.12, 6a. serie
E. Guajardo	8	N. Estrellada	50	10	2185	Ult. (11a.) de Astor en 1.600 con 49 k., 1.38, 4a. serie
S. Vera	9	Rugendas	50	8	2181	11.o de Doria en 1.200 con 53 k., 1.12 2/5, 5a. serie
S. Alcaide	10	Atipada	47	3	2172	3a. de Geresto en 1.200, 48 k., 5a. serie, 1.13 4/5

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 7a. serie.— A las 17.15 horas.— (Primera válida para la 2a. Apuesta Triple. Cierre a las 17 horas.)

R. Latorre	1	Girondine	56	5	2204	14a. de Watusy en 1.000 con 53 k., 6a. serie, 0.59 2/5
E. Araya	2	Apenado	54	11	2226	Ganó a Filántropo en 1.300 con 56 k., 1.18 2/5, 7a. serie
E. Guajardo	3	Piba Linda	54	6	2134	3a. de Dupont en 1.100 con 50 k., 7a. serie, 1.05
R. Jaque	4	El Cuco	53	12	2065	Ult. (15.o) de Off Set en 1.200 con 51 kilos, 6a. serie 1.12
J. Caro	5	Gonipón	53	7	2183	Ult. (13.o) de Obscuridad en 1.200 con 48 k., 1.12, 6a. serie
P. Muñoz	6	Ansiedad	52	1	2134	Penúlt. (14a.) de Dupont en 1.100 con 51, 7a. serie, 1.05
R. Neira	7	Don Chayo	52	13	2180	Penúlt. (12.o) de G. Poupée en 1.200 con 51 k., 1.12 3/5, 6a. s.
D. Cerda	8	Telémaco	52	2	2202	Ganó a Mofa en 1.000 con 55 k., 1.00, 7a. serie
F. Toro	9	Mazucamba	51	8	2134	12a. de Dupont en 1.100 con 50 kilos, 7a. serie, 1.05
J. García	10	Andareña	50	3	2166	Ult. (16a.) de N. Hill en 1.200 con 53 k., 1.14 3/5, 10a. serie
R. Céspedes	11	Doreen	50	9	2204	9a. de Watusy en 1.000 con 47 k., 6a. serie, 0.59 2/5
H. Pilar	12	Rectángulo	49	10	2204	13.o de Watusy en 1.000 con 46 k., 6a. serie, 0.59 2/5
S. Vera	13	Mofa	46	4	2202	2a. de Telémaco en 1.000 con 51 k., 7a. serie, 1.00

UNDECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 5a. serie.— A las 17.45 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 17.32 horas.)

O. Olivares	1	Maserati	58	3	2227	5.o de Tatao en 1.700 con 52 kilos, 1.44, 4a. serie
I. Sandoval	2	Cotileo	55	4	2232	4.o de Bengasi en 1.300 con 53 k., 1.17 4/5, 4a. serie
E. Araya	3	Lord	55	8	2184	Ult. (16.o) de Corcoveador en 2.000 con 53, 2.04, 4a. serie
R. Madariaga	4	Payada	55	5	2184	8a. de Corcoveador en 2.000 con 53 k., 2.04, 4a. serie
S. Vera	5	Adalid	54	10	2099	2.o de P. Azel en 1.700 con 55 k. 1.44, 5a. serie
O. Muñoz	6	Lagartijo	54	2	2185	6.o de Astor en 1.600 con 53 k. 1.38, 4a. serie
J. Barrios	7	Lander	52	6	1234	Penúlt. (10.o) de La Mocha en 1.700, 55 k.; 5a. serie; 1.44
P. Muñoz	8	Carrasco	50	9	2140	8.o de Angola en 1.500 con 49 k., 5a. serie, 1.31 1/5
S. Alcaide	9	Ebanista	48	11	2234	2a. de La Mocha en 1.700 con 45 k., 5a. serie, 1.44
N. Vásquez	10	Revelry	48	7	2185	9.o de Astor en 1.600 con 47 kilos, 1.38, 4a. serie
L. Caroca	11	Doblete	45	1	2137	6.o de D. Eustaquio en 1.500 con 47 kilos, 1.31 5a. serie

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.15 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 18.05 hrs.)

J. Escobar	1	Caminito	57	4	2224	Ganó a Bobali en 1.200 mts. con 53. 1.12 2/5. Condicional
C. Ojeda	2	Port Said	56	11	2172	11.o de Geresto en 1.200 mts. con 49. 1.13 4/5. 5a. serie
D. Cerda	3	P. Grillo	55	3	2204	4.o de Watusy en 1.000 mts. con 57. 0.59 2/5. 6a. serie
E. Salas	4	Pandro	54	14	2183	9.o de Obscuridad en 1.200 mts. con 54. 1.12. 6a. serie
J. M. Aravena	5	Precavida	53	2	2197	Ganó a Nitos en 1.100 mts. con 52. 1.06 3/5. Condicional
J. Castro	6	Serenita	53	10	2204	8a. de Watusy en 1.000 mts. con 56. 0.59 2/5. 6a. serie
G. Jorquera	7	Bienestar	52	5	2204	Ult. (17.o) de Watusy en 1.000 mts. con 54. 0.59 2/5. 6a. serie
A. Salas	8	Borinquén	52	13	2030	4.o de C. Claro en 1.100 mts. con 50. 1.06. 6a. serie
R. Jaque	9	D. Panchita	52	1	1958	14a. de Sun Vido en 1.100 mts. con 52. 1.05. 5a. serie
R. Madariaga	10	H. Luego	52	6	2180	2a. de G. Poupee en 1.200 mts. con 52. 1.12 3/5. 6a. serie
L. Hevia	11	Institutano	51	7	2088	Ult. (14.o) de Conciliador en 1.200 con 53. 1.14 3/5
A. Parra	12	Alaraco	50	12	1336	12.o de Sapo Loco en 1.300 mts. con 54. 6a. serie. 1.28
C. Pezoa	13	Detita	50	8	2204	5a. de Watusy en 1.000 mts. con 52. 0.59 2/5. 6a. serie
H. Pilar	14	Nicasio	50	9	2204	3.o de Watusy en 1.000 mts. con 51. 0.59 2/5. 6a. serie

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.45 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 19.10 hrs.)

R. Latorre	1	Bombardeo	57	1	950	5.o de Mané en 1.400 mts. con 54. 1.26 1/5. Condicional
O. Muñoz	2	Cachuco	57	10	1647	2.o de Espartero en 1.200 mts. con 53. 1.12. 3a. serie
F. Toro	3	Tabaola	56	6	2142	9a. de Arrebato en 1.000 mts. con 54. 4a. serie. 1.30 2/5
R. Madariaga	4	Teodroma	56	14	2233	2a. de Lindofuerte en 1.300 mts. con 55. 1.17 4/5. 4a. serie
R. Parodi	5	Vidarey	55	11	2168	Ult. (14.o) de Tiffany en 1.200 con 49. 3a. serie. 1.13 3/5
F. Venegas	6	Espartero	54	2	2143	13.o de R. del Sol en 1.100 mts. con 57. 4a. serie. 1.05
G. Jorquera	7	C. Donna	52	7	1999	3a. de Isabel en 1.000 mts. con 55. 0.59 2/5. 4a. serie
J. M. Aravena	8	C. Borgia	52	12	2205	2.o de Messager en 1.000 mts. con 57. 0.59 4/5. 5a. serie
R. Jaque	9	Hípica	51	3	2200	2a. de Hill Day en 1.000 mts. con 49. 0.58 4/5. 4a. serie
C. Pezoa	10	Doraya	50	8	2233	5a. de Lindofuerte en 1.300 mts. con 50. 4a. serie. 1.17 2/5
S. Vera	11	Nero's Gift	50	4	2186	4a. de Lipipán en 1.200 mts. con 49. 4a. serie. 1.11
J. García	12	Talito	49	9	2186	6.o de Lipipán en 1.200 mts. con 50. 4a. serie. 1.11
H. Pilar	13	Prestancia	48	13	2133	4a. de Escandinhas en 1.200 mts. con 52. 1.11. Condicional
C. Sepúlveda	14	Messager	47	5	2205	Ganó a C. Borgia en 1.000 con 49. 0.59 4/5. 5a. serie

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 19.20 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las [illegible].10 hrs.)

O. Muñoz	1	Abombillada	55	4	2003	6a. de Queen Air en 1.000 mts. con 55. 5a. serie. 0.59 2/5
F. Toro	2	Calabrés	55	7	2217	12.o de Retocada en 1.400 mts. con 52. 8a. serie. 1.27 2/5
C. Pezoa	3	Estallido	54	11	2195	Ganó a Persépolis en 1.100 mts. con 55. 1.06 1/5. Condic.
R. Parodi	4	Yanuncay	54	3	2187	12.o de C. Borgia en 1.200 mts. con 54. 1.11 3/5. 5a. serie
J. M. Aravena	5	Lady Hiss	53	8	2206	3a. de Gary en 1.000 mts. con 54. 6a. serie. 0.59
E. Contreras	6	Mister K.	51	2	2235	Ult. (13.o) de Campanilla en 1.300 con 51. 5a. serie. 1.18
A. Núñez	7	M. Esther	51	2	2198	Ganó a El Rotito en 1.100 mts. con 52. 1.06 1/5. Condic.
M. Ramírez	8	M. Caroline	51	9	2097	Penúlt. (12a.) de Berenice en 1.300 con 55. 6a. serie. 1.18
J. Aliaga	9	Monday	50	12	2003	Penúlt. (10.o) de Queen Air en 1.000 mts. con 51. 5a. serie
C. Sepúlveda	10	Watusy	50	13	2204	Ganó a Lucano en 1.000 mts. con 49. 6a. serie. 0.59 2/5
H. Pilar	11	Lucano	48	10	2204	2.o de Watusy en 1.000 mts. con 51. 6a. serie. 0.59 2/5
S. Vera	12	Excel	47	1	2206	7a. de Gary en 1.000 mts. con 50. 6a. serie. 0.59
J. Caro	13	Itahue	47	6	2218	5.o de Shelltox en 1.400 mts. con 50. 7a. serie. 1.27

... GARAGES Y VEHICULOS

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-5|1In.

VENDO 5 NEUMATICOS MARCA Michelin de 1,20 x 24. Tratar en Retamos 2135, Población Pedro Montt por Yarur. Z-16

VENDO AUTO FORD A-29. DOS puertas, perfetas condiciones. Tratar, Franklin 125. Z. 8|4.

VENDO CAMIONETA CHEVROLET 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818. Z. 17|4

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades. San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 3393, esquina R. Cumming. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas. Serrano 65. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles Reparaciones de baterías Vivaceta 845. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo. Moneda 2087. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín. San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos. Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A persona sola, E° 20. Tratar en General Gana 1035. Z. 10|8

SE ARRIENDA LOCAL ESQUINA, y casa habitación. Ver: Carmen 1604, o Maule 488. Z-4|8

EN CASA DE FAMILIA SE arrienda una pieza grande a dos caballeros sólos, Molina 137. C. 30|8.

ARRIENDO PIEZA A PERSONA sola que trabaje afuera. Esperanza 42, casa 12 (primer pasaje) Z. 30|8

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindes piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. C. 31|—

ARRIENDO CASITA TRES PIEzas en Concón Sur por el mes de diciembre y enero por mes o días muy barato amoblada. Tratar departamental 645 paradero 12, Gran Avenida, San Miguel. Z-15|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO PROYECTORA REVERE, 8 mm., en muy buen estado. Erasmo Escala 2861. Fono 95194. A. 13|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PINTURAS EJECUTO PERSONALmente, reparaciones en general de casas, interior y exterior, todo lo relacionado a la construcción, ampliaciones piezas empleadas, maestros responsables. José Veroiza, Santa Petronila 387. Fono 474537. Z.15|10

PINTURAS, OLEO LATEX, ESmaltes interior, exterior. Ejecutan maestros responsables. Seriedad y honradez. Precios sin competencia. Llamar fono 34006. Maestro Zapata. Z. 15|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

COMPARENDO.— RESOLUCION 20 actual, señor Juez Letrado Curepto, don José Rojas González, cita comparendo 21 diciembre próximo, 11 horas, siguientes herederos Sucesión Manuel Devia Díaz, efectuarse los que concurran rebeldía inasistentes, designen compromisario árbitrario, liquide Sociedad conyugal habida causante con cónyuge sobreviviente, Lavinia Mejías, para bienes él sus herederos, designándose tribunal inasistencia alguno o desacuerdo: Manuel, Aliro, María Teresa, Darío, María Eugenia, Camilo y Rodolfo Devia Mejías y cónyuge nombrada, quehaceres mujeres y agricultores hombres, domiciliados Queñe, departamento Curepto Aliro, María Eugenia y cónyuge dicha, demás fuera departamento. Resolución hoy ordénoles fijar domicilio radio urbano Curepto o designar mandatario domiciliado dicha ciudad, dentro emplazamiento, apercibimiento hacerles estado todas demás notificaciones sucesivo ocurran causa; notificar interesados avisos "Esfuerzo", Curepto; "La Nación" y Diario Oficial, Santiago. Curepto, 29 de noviembre de 1963.— Venancio Lisboa, secretario. A. 10|14

QUIEBRA SOC. COOPERATIVA de Consumos de Empleados e Imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas.— Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 28 de octubre de 1963, declaró en quiebra a la Soc. Cooperativa de Consumos de Empleados e Imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas Limitada, domiciliada en calle Valentín Letelier N.o 1361, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. C. 6, 7, 9, 10, 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Jovina Naranjo Fernández a María Adriana Zúñiga Naranjo.— Secretario. A. 11|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Corvi N.o 31 de la Suc. Bco. del Estado Mac Iver perteneciente a Silvia Barriere Becerra, queda nula por aviso correspondiente. Z-12|14

PRIMER JUZGADO DE MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Oscar Garay Galaz a sus hijos Oscar, Ruth, Exequiel, Elías, Joel, y Ester Garay Martínez, sin perjuicio derechos cónyuge Leontina del Carmen Martínez Villarroel. Tramítese en conformidad Ley 5427. Secretario. Z.12|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques serie J.J. 57979 al 58000, del Banco Sud Americano, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 12|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Ester Contador Martínez, a Pabla Elisa Contador Martínez.— Secretario. A. 12|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CITAse audiencia 13 actual, 10 horas parientes menores Perla Hortensia Manuel Osvaldo y Agustín Antonio Acevedo Farías, fin deliberar curatela.— Secretario. A. 12|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Horacio Antonio Sanfuentes Torres a Raquel, Inés, María, Elsa, Gustavo y Fernando Sanfuentes Torres. Inventario solemne practicaré 13 actual, 10 horas.— Secretario. A. 12|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Emilio Arturo Célis Vargas a María Elisa e Inés del Carmen Célis Moya.— Secretario. A. 12|14.

NOTIFICACION.— POR RESOLUción 25 noviembre 1963, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, causa 2038-63, a solicitud abogado Samuel Rivera, Gay 2334, notifico tres avisos "La Nación", "Diario Ilustrado" y correspondiente "Diario Oficial", a don Javier Segundo Espinoza Benavides, ignórase actividades, Moneda 721, el protesto, por falta fondos, de 11 mayo 1963, 9 horas, cheque serie BB 1399611, Banco Crédito e Inversiones, oficina principal, Santiago, por E° 1.600, objeto consigne dentro tercero día fondos pagar capital aludido, intereses y costas, bajo apercibimiento legal.— Secretario. A. 12|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MENOR Cuantía Santiago, ordenó citar parientes de Viviano Parra Segura, audiencia del día 18 del presente, a las 10 horas, a fin de deliberar acerca de su rectificación de partida de nacimiento.— Eliana Iribarren, Secretaria. A. 11|14.

EL 13 DICIEMBRE PRESENTE año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342, practicaré inventario solemne bienes herencia Eliana Antonia Rodríguez Fierro, expediente N.o 19937, del Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía.— El Secretario. A. 12|14.

QUIBRA SIMEX LTDA.—TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 5 de diciembre de 1963 Juzgado tuvo por agregado inventario bienes fallido confeccionado por el Síndico de Quiebras de Santiago.—Secretario. C.11|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Raúl Alberto Cabrera López a Raúl Avelino, María y María Mercedes Cabrera Gómez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Otilia del C. Gómez Vera. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 12 actual, 10 horas, practicaré inventario solemne bienes herencia Octavio Ibarra Muñoz y María Mercedes Polanco Aguilera.— Secretario. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— SANtiago.— Túvose por verificado crédito de Luis Urrejola Dittborn por E° 1.507,72 más intereses, costas, proveniente letra. Quiebra Elías Marco.— Secretario. A. 11|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 6954400, blanco, del Banco Israelita de Chile, queda nulo por robo y por haberse dado aviso. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Isaac Iván Hevia Rodríguez a Malvina Puerto Valdebenito, por transmisión derechos Rafaela Puerto Valdebenito. Posesión efectiva Rafael Puerto Valdebenito concedióse también a Malvina Puerto Valdebenito.— Secretario. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Carlos Alvaro Román Lara a Alvaro Anselmo, Irene Gloria, Matilde Isaura y Carlos Adrián Román Berenguer y Elizabeth Gladys Blanco Román, sin perjuicio derechos cónyuge, Matilde Berenguer Aliaga. Inventario solemne practicaré 12 actual, 10 horas.— Secretario. A. 11|14

CUARTO JUZGADO DE MENORES. Cítase parientes menor Elsa Machuca Sánchez, audiencia 26 diciembre, diez horas, fin deliberar su designación de guardador general.— Secretario. A. 12-14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario cheques N.os 6806457 al 6806475, del Banco O'Higgins, cuenta N.o 3104, quedan nulos por aviso correspondiente. A. 12-14.

SE EXTRAVIO TALONARIO CHEques N.o 0137830 al 0137850, Banco del Estado, Vicuña Mackenna. Queda nulo aviso correspondiente. A. 12-14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 1035338, cuenta N.o 48594, del Banco del Estado de Chile, por E° 200, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. A. 12-14.

ORDEN DE NO PAGO CHEQUE N.o 58061, Banco del Estado, Suc. Mac-Iver, por incumplimiento. A. 12-14.

CORTINAS METALICAS "FACORmet", presupuestos, reparaciones, atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096. A. 12-10.

EL VIERNES 29-XI-1963, DE 18 A 20.15 horas y presidida por el Inspector del Trabajo, señor Jorge Videla G., se llevó a efecto la elección para renovar directorio del Sindicato Profesional de Fotograbadores de Chile por el periodo 1963-1964, el cual quedó constituido en la siguiente forma: Presidente, Enrique Pinochet C., secretario, Juan Galindo C., tesorero, Julio Malermo E., y directores, José Raúl Leal V., y Jorge Núñez R. Se hace la presente publicación en cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 378 del Código del Trabajo. Z-13|14

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentóse Waldo Tornel Quijada, comerciante, Manuel Rodríguez 65, exponiendo: Que por contrato veinticinco abril 1962, ante Notario Juan Calderón, vendió a Paul y Sergio de los Reyes Herrera, ignora profesiones, Diagonal Nueva Ñuñoa 1334, Portugal 686, un automóvil marca "De Soto", modelo 1941, motor 14171, patente K. A. 858 Municipalidad San Miguel, por escudos 2.090, a plazo, pagándose el contado escudos 1.000; saldo escudos 1.090 en ocho cuotas de escudos 110 la primera; de escudos 140, restantes, aceptándose ocho letras, pagándose solamente la primera, protestadas las tres siguientes. Conformidad cláusula tercera del contrato, Ley 4.702, hízose exigible totalidad obligación ascendente a E° 980. Concluye pidiendo, tener por interpuesta demanda ejecutiva contra Paul y Sergio de los Reyes Herrera, despachar mandamiento ejecución y embargo en su contra, por escudos 980, intereses y costas; seguir adelante ejecución hasta entero pago capital adeudado, intereses, costas. Primer otrosí: Acompaña contrato compraventa a plazo y tres letras protestadas. Segundo otrosí: Señala bienes para embargo, el automóvil sujeto a prenda, cuya patente actual es K. H.-687. Tercer otrosí: Incautación de la prenda. Cuarto otrosí: Oficio a Sindicatura. Quinto otrosí: Patrocinio y poder. Provéyose. Santiago, nueve octubre 1962. A lo principal, despáchese; primer otrosí, custódiense documentos; otrosíes segundo, quinto, téngase presente; tercero, estése dispuesto Ley 4.702; cuarto, ofíciese. Rol: 14.175. Papel cien pesos. Briones. Contreras. Despachóse mandamiento ejecución y embargo contra deudores por escudos 980, intereses y costas. Ordenóse incautación designándose depositario Sindicatura de Quiebras. Pidióse notificación, requerimiento de pago por avisos, decretándose previos los trámites ordenados hacerse por tres avisos en "La Nación" "Diario Ilustrado", correspondiente Diario Oficial. Notifico demanda ejecutiva a señores Paul y Sergio de los Reyes Herrera, demanda ejecutiva; con mandamiento requiérolo de pago por escudos 980, intereses y costas. Hágole saber que tiene ocho días hábiles para oponer excepciones.— Secretario. A. 13|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de ahorros N.o 903, Banco del Estado, Ñuñoa, de Roberto Castro Gómez, queda nula por aviso correspondiente. A. 13|14.

CICUTA





GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12 GP.

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86389.
Atención desde las 16 horas. GP. 28|2

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 60453. 6-9 P. M. GP. 22|1

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. GP. 81

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 81

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 30|11

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

PEDICURO

AVILES
ANTIGUO PEDICURO Y PRACticante. Clínica - domicilios. Tratamiento indoloro pies. Cumming 662. Fono 65842. A. GP. 7|1.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAjo prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo), Fono 88243. C. GP. 8|1

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ.
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387. A. GP. 6|12.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 320. Teléfono 61070. GP. 7|31

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA: ALBERTO FERES.
Nataniel N.o 31, Depto. 47. Sólo hora reservada. Fono N.o 87506. 20 G. P.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|12

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|12

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31.12

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 141. Entrada por Ahumada 212. Teléfono 67378. GP. 31|12

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expreso diarios. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.30, 11.45 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido" diario excepto sábado de Mapocho a las 19 horas.

RED-NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22,30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente a las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente a las 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10,30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente, a las 7,30 horas.

3. Llega de Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro

AVIONES ITINERARIO

LINEA AEREA NACIONAL CHILE

(572195-572233).

INTERNACIONALES

MIERCOLES

9 horas. Vuelo 101. DC-6B. Sale a Mendoza.

9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires.

18.15 horas, Vuelo 150, DC-6B. Sale a Lima, Panamá y Miami.

9.05 horas. Vuelo 151. DC-6B. Llega de Lima, Panamá y Miami.

11.50 horas. Vuelo 100. DC-6B. Llega de Mendoza.

17,30 horas. Vuelo 150. DC-6B. Llega de Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas. Vuelo 540, CV-440. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.

8 horas. Vuelo 800 DC-6B. Sale a Puerto Montt y Punta Arenas.

8.30 horas. Vuelo 520, DC-3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.

9.10 horas. Vuelo 900. DC-6B Sale a Antofagasta, Iquique y Arica

16 horas. Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.

8,10 horas Vuelo 640. DC-3. Sale a Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Punta Arenas.

10 horas. Vuelo 410. CV-440. Sale a Concepción y Valdivia.

17 horas. Vuelo 600, DC-6B Sale a Puerto Montt.

18 horas. Vuelo 200, CV-440. Sale a Concepción.

13.40 horas Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.

18.20 horas. Vuelo 531. DC-6B. Llega de La Serena Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.

20.20 horas. Vuelo 541. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.

21, 10 horas. Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.

16.40 horas. Vuelo 411, CV-440. Llega de Concepción y Valdivia.

20,35 horas. Vuelo 801. DC-6B. Llega de Punta Arenas.

20,40 horas. Vuelo 641, DC-... 21 horas. Vuelo 201. CV-440. Llega de Concepción.

22,15 horas Vuelo 601. DC-6B. Llega de Puerto Montt.

PANAGRA

MIERCOLES.— Vuelo 81, llega a Santiago procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta, a las 13.15 y termina.

Vuelo 80, sale de Santiago, a las 12.45, con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056). SANTIAGO DE CHILE.

MIERCOLES

AR-290: Jet-Caravelle: Llegada a las 12,30 horas, a Buenos Aires Córdoba y Mendoza; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil, Trinidad y Estados Unidos.

AR-2.. Jet Caravelle.— Salida a 13,30 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.- Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244-45000; Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011; Posta N.o 2: Maule esquina Chiloé. La Cisterna: Esperanza 0187, teléfono 146, La Cisterna: Asistencia Pública de Ñuñoa: Avenida Irarrázaval esquina de Villaseca, teléfono 43360. De Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 278, Monjitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas: Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	Cist 166
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

SANTORAL

HOY: Florencio.
MAÑANA: N. S. Guadalupe.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO PARA LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 30 DE NOVIEMBRE AL 7 D DICIEMBRE DE 1963

FARRU, Avda. O'Higgins 901; SAN CAMILO, Portugal 54; DUCAL, Blanco Encalada 2151; SAN ISIDRO, San Isidro 599; SAN DIEGO, San Diego 889; MAULE, Maule 310; VIEL, Avenida Viel 1906; ARMENIA, San Diego 1796; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3388; DIGU, Sta. Rosa 4207; VENDOME, Los Molles 3206; UNDA GONZALEZ, Gran Avenida 6781; KENIA, Avda. Central, Pobl. J. M. Caro 1871; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 311; QUINTA, Nueva Imperial 4498; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2834; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 198; REAL, Sotomayor 699; COLON, San Pablo 3210; MODELO, San Pablo 1596; BENJEROT, Avda. O'Higgins 2802; CANADA, Obispo Donoso 20; LEGUIA, Avda. Leguía Norte 210; SAN CARLOS, Avda. Bilbao 3885; LOS ALMENDROS, Pres. Bates y Ordóñez 4508; NEPTUNO, Avda. Irarrázaval 2731; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; UNESCO, Tupungato 5316; LILLO, Avda. Independencia 1699; LA PAZ, Avenida La Paz 402; PIO NONO, Pío Nono 201; SEPULVEDA, El Salto 2707.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA: JOSE GARABED KAAG. Con fecha 12 de diciembre, a las 17 horas, procederé a la facción del inventario de bienes de la quiebra de José Garabed Kaag, consistentes en un bien raíz ubicado en calle Froilán Roa N.o 4934, de la comuna de Ñuñoa.— Síndico Quiebras Stgo. C. 11|14.

QUIEBRA: SOC. FRIEG Y CIA.— Con fecha 12 de diciembre de 1963, a las 15 horas, procederé al inventario —ampliación— de los bienes de la quiebra de la Sociedad Freig y Cía., ubicados en calle Gamero N.o 1577.— Síndico Quiebras Stgo. C. 11|14.

QUIEBRA SOCIEDAD "IMPRESS" Impresores Ltda.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 28 de noviembre 1963, declaró en quiebra a la Soc. Impress Impresores Ltda., domiciliada en Serrano 166 y Tarapacá 875. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes Sociedad fallida deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. C. 11, 12, 13, 14 y 16|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques del Banco de Londres, serie 48771 al 775, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 12|14.

QUIEBRA: ALBERTO CALLEALTA Medrano.— Con fecha 12 de diciembre de 1963, a las 16 horas, en calle Maruri N.o 849 (local de la Caja Crédito Prendario), procederé a la facción del inventario —ampliación— de los bienes de la quiebra del fallido Alberto Callealta Medrano.— Síndico de Santiago. C. 11|14.

EL TERCER JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva de Lisandro Barrenechea Morales a Leandro Lisandro Barrenechea Estay, hijo legítimo, a sus nietas legítimas, María Angélica y María Graciela Soto Barrenechea, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Isabel Estay Fritis, u otros herederos de igual o mejor derecho.— Secretario. Z 13|14

EL TERCER JUZGADO CIVIL concedió la posesión efectiva de Etelvina Muñoz, a sus hijos legítimos José Manuel y Juan Eugenio Guajardo Avila, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente don Manuel Guajardo Avila u otro heredero de igual o mejor derecho.— Secretario. Z 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL. INVENrio solemne bienes herencia Arturo Mario Fjabanne Dasso practicaré 12 actual, 10 horas.— Secretario. A 11|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Manuel Figueroa González a: Emilio, Leocán, Manuel, Juan Hernán María y Carlos Figueroa Vargas, sin perjuicio derechos cónyuge María Lucinda Vargas Caro. A 13|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Isolina Barrera Pino v. de Mejías a: Ismael, Hilda y María Mejías Barrera. A 13|14

JUZGADO LETRAS PUENTE ALto, resolución 5 octubre concedióse posesión efectiva herencia intestada José Abraham Bourbar González, a hija legítima Gloria del Carmen y María Soledad Bourbar Guadalupe e hija natural Erika del Carmen Bourbar Yantén, sin perjuicio derechos cónyuge sobrevivientes Gloria del Carmen Guadalupe Zúñiga. Practicaré inventario solemne 16 de diciembre en curso, 11 horas, oficina Juzgado.— Secretaria.— Clarisa Vidal Fuentes, Sec. Sub. A 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Ana María Lira Lira a herederos testamento Alejandro, María Haydée y Adriana Hortensia Contesse Lira.— Secretario. A 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Margarita Vega a Luisa Hortensia, Inés Eliana, Juan Adolfo y Pedro Pablo Calderón Vega, sin perjuicio derechos cónyuge Luis Calderón Cortés. — Secretario. A 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Romero González a María Elena Rebeca, Beatriz Filomena, Guillermo Eduardo y Mireya Adriana Romero Román, sin perjuicio derechos cónyuge Filomena Rebeca Román Urbina.— Secretario. A 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia María Valenuela Donoso a Sylvia Fuentes Valenzuela.— Secretario. A 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Martín Caniullán Calfiqueo a Lautaro Caniullán Morales, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Morales Martínez. Inventario solemne practicaré 17 actual, 10 horas. — Secretario. A 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Teresa Lazcano Ibaceta a heredero testamentario cónyuge Guillermo Lazcano Lazcano, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Adolfo Altamirano Stuardo a Sergio Hernán, Presla y Claudio Mario Altamirano Pinto, sin perjuicio derechos cónyuge Amelia Pinto Suárez. Inventario solemne practicaré 13 actual, 10 horas.— Secretario. A 13|14

QUIEBRA SOCIEDAD CALDERON y Compañía Limitada. Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. En solicitud de don Hernán Ovalle Cruz y Carlos del Río Bravo, Juzgado tuvo el 17 octubre 1963 por verificado crédito en favor nombrados por E° 6.700, proveniente una letra cambio aceptada por sucesora fallida Sociedad Elaborado de Hilados, Lanas y Algodones Limitada.— Secretario. A. 13|14

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva Fernando Vives Roselnnes a Susana y Margarita Vives Carvajal, sin perjuicio derechos cónyuge Ana María Carvajal López.— Secretario. A 13|14

QUIEBRA LEOPOLDO BAUDET Rojas.— Quinto Juzgado Civil. Solicitud apoderado acreedor Andrés Benoit, alega preferencia 3.o grado, artículos 2477 Código Civil, 121 Ley Quiebras, pago crédito verificado F° 9.000, provéyose: Santiago, 23 septiembre 1963. A lo principal y otrosí, téngase presente. Miguel Stuardo. Luis Manterola. A. 13|14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia testada presbítero don Luis Antonio Montecinos Riveros, heredero testamentario Arzobispado de Santiago, con beneficio inventario que practicaré secretaría Juzgado, catorce actual, diez horas.— Secretario. A. 13|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

CORTE CONFECCION, METODO "Excelsior", camisería, sastrería. Estudie vacaciones. Catedral 1257. A. 16|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Cursos vacaciones. A. 16|18

ESTUDIE VACACIONES: DACTIlografía, taquigrafía, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A. 16|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección, Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 16|18

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna cubre para los ganados de Chile. Monjitas 667.

30.—MUEBLES y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12 San Miguel. Z. 31|33

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión. Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.— OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORA TULIPA SILVA, SE ofrece para lavar ropa o para otros servicios, por medios días, después de las 12. Buenas recomendaciones. Dirigirse, Población Villa Ríos, Panamericana 1923, 4.o piso, departamento K. Pabellón 21. Z. 30|36.

SEÑORA JOVEN, BUENA PREsencia, profesional, se ofrece para lavar, aplanchar ropas de familia en su casa. Buenas recomendaciones, carnet. Tratar a toda hora. Magallanes 3630, La Legua. Z.15|36

HOMBRE CON EXPERIENCIA EN atender negocios, abarrotes, menaje, cristales, caja, bodega u oficina, acepta cualquier puesto similar, buenos informes, regular edad. Carlos Demuth. Correo 15. Z. 12-36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

CONTADOR O AYUDANTE, AMplios conocimientos, serio y responsable, necesito, escribir indicando pretensiones de sueldo a Pintor Cicarelli 235, Santiago. A-12|37

SE NECESITA SEÑORITA O SEñora para trabajo permanente que sepa coser material plástico. Presentarse en Cano y Apson 1080-B., Miguel Claro, altura 800. A. 11|37

NECESITO PERSONA CON EXperiencia y conocimientos en pedidos arancelarios, aforo y liquidación, culta y buena presencia, para ocupar puesto de responsabilidad en prestigiosa agencia de aduanas, excelente remuneración. Enviar antecedentes a: Val-Casilla 109-V Valparaíso. A-15|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO HIJUELITA 18 HECTAreas con montaña y lindas aguas. Cunco, de Temuco. Martín Henríquez 4943. Z. 2|40.

48.—REMATES Y CITACIONES

EL 13 DE DICIEMBRE DE 1963, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Scherzer con Vera Eleuterio: Un amoblado de living tres piezas mal estado. Nicanor Marticorena Pereira.—Martillero Público. C-12|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, 26 diciembre próximo, 11 horas, propiedad ubicada Cuarta Avenida 1448, departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago. Mínimo, E° 4.736, pagaderos E° 4.000 contado, saldo dos cuotas iguales. Caución postores, E° 700, dinero o vale vista. Gastos e impuestos, cargo subastador. Más bases, autos 1582, Valenzuela con Acevedo. Protesto letra.— Secretario. A. 10, 11, 12, 13|48

EL 13 DE DICIEMBRE DE 1963, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, Remataré por orden del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Juicio Vexler con Moraga: Ropero de un cuerpo. Catre de fierro con somier tejido. Mesa de comedor. Cinco sillas tapizadas en pegamoide. Una cocinilla de parafina dos platos. Un trinche con espejo. Una cómoda. Un velador moderno. Una radio marca RCA Víctor. Nicanor Marticorena Pereira.—Martillero Público. C-12|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia veintisiete presente, diez y media horas, se rematará propiedad calle Arturo Prat N.o 1642, inscrita fs. 2397, N.o 4332, Registro Propiedades Conservador Santiago, año 1933, embargada en autos ejecutivos "Correa Fontecilla, Ernesto, con Krefft viuda de Cerda, Zulema". Mínimum será E° 3.164, tasación aprobada. Pago contado. Boleta 10 o|o mínimum, o dinero efectivo. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Retamal, Secretario Subrogante. A. 13|48.

Valparaíso Sporting Club

...MERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 10—20.— A las ...30 horas.

1	Lady Chum	55	2	A. Naranjo	O. Urbina
2	Pandero	54	11	O. Saavedra	L. Alvarez B.
3	Tonadillera	54	8	C. Astorga	H. Alcántara
4	Bucara	53	1	J. Farías	L. Valle
5	Freviro	50	7	A. Orellana	L. Valle
6	Escritor	53	14	E. Vásquez	D. Sandoval
7	Júbileo	52	13	N. Bravo	J. Romero
8	Chambeco	51	3	J. Pacheco	L. Romero
9	Sogaval	51	6	V. Lobos	A. Padovani
10	Gáspar	49	5	J. Adasme	L. E. Vásquez
11	Cecilia Ida	48	10	J. Miranda	Fco. Parisi
12	Sublevado	48	12	G. Núñez	E. Vidal
13	Pacato	46	4	L. Vásquez	A. Marchesini
14	Big News	45	9	J. Parra	H. Navarro

...UNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 14.00 horas.

1	Brocoio	54	7	A. Naranjo	G. Sarmiento
2	Monina	53	10	J. Pacheco	Alv. Breque
3	Blacho	51	11	D. Santibáñez	L. E. Vásquez
4	Shell City	50	4	A. Orellana	H. Jara
5	Perseguidora	49	3	H. Obregón	N. Ramírez
6	Eurasia	48	8	L. Vásquez	E. Vidal
7	Pompello	48	1	G. Núñez	M. Maira
8	Antumilla	45	9	J. Bórquez	R. Saavedra
9	Burleta	45	2	J. Parra	H. Navarro
10	La Eneida	45	5	R. Durán	O. Urbina
11	Polilla	45	6	G. Cortés	G. Mancilla I.

...CERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 14.30 horas.

1	Cumulus	55	10	J. Mejías	C. Aliaga
2	Balazo	54	8	J. Pacheco	E. Vidal
3	Chancellor	54	3	N. N.	E. González
4	Kanala	54	11	A. Hughes	M. Maira
5	Cinnamón	53	7	S. Benavides	O. Castillo
6	Cipriano	53	5	E. Romero	Alv. Breque
7	Jade	53	6	J. Farías	G. Sarmiento
8	Boikaya	53	9	E. Vásquez	L. E. Vásquez
9	Samba	51	2	R. Durán	O. Urbina
10	Arrachada	45	4	J. Parra	D. Araya
11	Dulce Noche	45	1	V. Lobos	L. Alvarez B.

...TA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 15.00 horas.

1	El Solitario	56	8	E. Vásquez	G. Urquidi
2	Horacio	56	1	O. Saavedra	L. A. García
3	Mister Burn	56	11	E. Romero	J. Suárez
4	Bim Bam Bum	55	7	C. Astorga	H. Alcántara
5	Serpentario	55	5	G. Saavedra	D. Alvarez
6	Comitiva	53	9	J. Farías	A. Breque
7	Rufián	51	3	A. Naranjo	O. Castillo
8	Clavel del Aire	50	2	J. Miranda	G. Sarmiento
9	Pipeña	49	4	J. Parra	O. Silva
10	Donar	47	13	J. Adasme	G. Pérez
11	Estrella	47	6	R. Durán	O. Urbina
12	Pic Pic	47	10	S. Azócar	H. Navarro

...TA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 68—80.— A las 15.35 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Almirantazgo	57	4	G. Saavedra	D. Alvarez
2	Los Yuyos	54	5	C. Astorga	G. Sarmiento
3	Xochil	52	2	J. Parra	O. Silva
4	El Andaluz	51	6	N. Bravo	U. Bravo
5	Castañar	49	3	E. Vásquez	L. Alvarez B.
6	Torquemada	47	1	S. Azócar	L. E. Vásquez

...A CARRERA.— 1.600 metros.— Tercera serie.— A las 16.10 horas.— (Transmisión telefnica desde el Club Hípico).— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	Estirón	55	3	J. Barrios	H. Cisternas
2	Granjero	55	4	J. Escobar	J. F. González
3	T. Sentado	51	7	O. Pezoa	O. Silva
4	Pichuco	50	1	G. Jorquera	J. M. Baeza
5	Soplido	50	5	A. Núñez	F. León
6	Aquila	49	2	S. Vera	J. Zúñiga
7	Castizo	49	8	H. Pilar	A. Breque
8	Angola	47	6	J. M. Aravena	J. B. Argagnon

...IMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 82—97.— A las 16.45 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Rotary	60	6	E. Romero	O. Silva
2	Machuco	55	2	S. Azócar	R. Bernal
3	Javanesa	51	4	C. Astorga	G. Urquidi
4	Jubiloso	50	5	E. Vásquez	L. Sandoval
5	Dominado	48	3	J. Parra	O. Silva
6	Brentano	46	1	J. Miranda	G. Sarmiento
7	Manifiesto	46	7	G. Núñez	I. Saavedra

...NA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 21—30.— A las 17.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Big Prince	55	11	S. Benavides	O. Castillo
2	Huilco	55	8	L. Mejías	I. Saavedra
3	Itata	[illegible]	3	E. Vásquez	C. Muñoz E.
4	Mi Millaray	53	2	E. Frías	D. Sandoval
5	Plenario	52	13	R. Núñez	L. Alvarez B.
6	Maruja	51	12	M. Toro	H. Jara
7	Caso Raro	50	6	L. Vásquez	R. Saavedra
8	Olimpic	50	10	N. N.	R. Bernal
9	Señorial	50	5	C. Jorquera	J. Romero
10	Interino	49	1	V. Lobos	H. Navarro
11	Siña	49	4	J. Adasme	O. Urbina
12	Finado	48	9	G. Cortés	Orl. Silva
13	Querellado	46	7	D. Ahumada	M. Maira

...A CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 30—39.— A las 17.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Colono	55	1	O. Saavedra	N. Ramírez
2	Golfina	55	8	N. Bravo	U. Bravo
3	Jalma	55	3	G. Saavedra	C. Muñoz E.
4	La Fueguina	54	4	E. Frías	H. Alcántara
5	Pie Ligero	54	5	C. Astorga	G. Sarmiento
6	Chiflón	53	7	E. Muñoz	D. Bernal
7	Ppe. Escocés	53	12	A. Naranjo	G. Mancilla I.
8	Canta Rana	52	2	J. Miranda	D. Alvarez
9	Becquer	51	9	E. Vásquez	Orl. Silva
10	Big American	49	13	A. Orellana	H. Jara
11	Santulona	49	10	S. Azócar	L. Alvarez B.
12	Oslo	48	6	H. Obregón	L. E. Vásquez
13	Chinchorrito	47	14	L. Vásquez	R. Saavedra
14	Sin Seña	46	11	R. Durán	O. Aliaga

...IMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 51—63.— A las 18.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

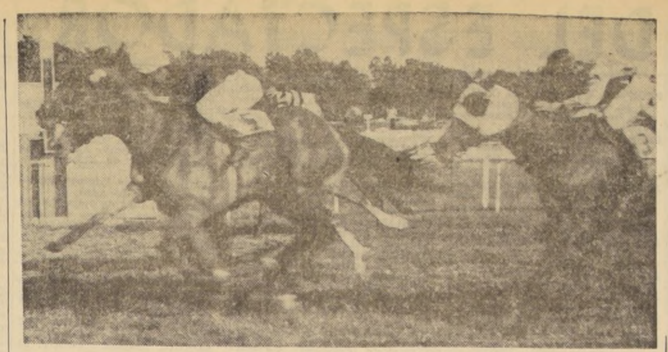
1	Rififí	58	3	O. 2.o Manriq.	G. Sarmiento
2	Tipo Rico	57	4	E. Romero	G. Avila
3	Estero	54	7	J. Farías	Alv. Breque
4	Evertoniana	56	1	C. Astorga	Alv. Breque
5	Ll. Luinqui	48	8	J. Miranda	G. Sarmiento
6	Aristodemo	52	2	J. Pacheco	
7	Victimado	50	5	H. Obregón	E. Vidal
8	Mandato	51	6	D. Ahumada	A. Padovani
9	Alusiva	46	9	R. Durán	O. Aliaga

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 40—51.— A las 18.45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1	Maquignón	57	11	G. Saavedra	E. Vidal
2	Birlocha	54	5	E. Muñoz	Orl. Silva
3	Buenamoza	53	1	D. Ahumada	A. Padovani
4	Busca Oro	53	7	D. Santibáñez	O. Castillo
5	Parola	52	6	C. Astorga	I. Saavedra
6	Pánvida	51	8	L. Vásquez	L. Alvarez B.
7	Landeau	50	3	N. N.	R. Bernal
8	Mozambique	49	9	M. Toro	G. Sarmiento
9	Sapphire	46	4	V. Lobos	G. Sarmiento
10	Piccolino	49	12	S. Azócar	L. A. Bernal
11	Labradora	48	10	E. Vásquez	O. Aliaga
12	Real Jalea	46	2	J. Parra	D. Alvarez

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Sexta serie.— A las 19.20 horas.— (Transmisión telefónica desde el Club Hípico).

1	Abombillada	55	O. Muñoz	H. Medina
2	Calabrés	55	F. Toro	J. Suárez
3	Estallido	54	C. Pezoa	G. Sarmiento
4	Yanuncay	54	R. Parisi	J. Cavieres A.
5	Lady Hiss	53	J. M. Aravena	F. Jacial
6	Mister K	52	E. Contreras	L. Santos
7	M. Esther	51	A. Núñez	L. Guajardo
8	M. Caroline	51	M. Ramírez	T. Herrera
9	Monday	50	J. Aliaga	A. Valdés
10	Watusy	50	C. Sepúlveda	J. Castro D.
11	Lucano	48	H. Pilar	I. Duque
12	Excel	47	S. Vera	Emd. Castillo
13	Ilahue	47	J. Caro	H. Godoy



PATENTADO ganó muy bien su última carrera en el Club Hípico, una prueba especial sobre la distancia de 1.500 metros. Por cabeza superó a Mylene, que actúa por segunda línea y que en la foto no se alcanza a ver, y ésta, por medio pescuezo a Gregory Peck, que va por el centro y que también está tapado. Mi Rucia (3) llega 4a., y Cañamal, 5.o, por los palos. El domingo, Patentado correrá el clásico "Domingo de Toro", sobre 1.800 metros.

UN HIJO DE MARITAIN TRABAJA EN "SERIO"

Quinchero correrá la "Copa Jackson". Reaparece H. Céspedes. Mi Rucia a Viña del Mar. Otras noticias.

FABULOSO, elemento que cuida Guillermo Urquidi y que se encuentra en Viña del Mar para animar el premio clásico "Viña del Mar", será dirigido, en ese evento, por el latigo Carlos Sepúlveda.

MI RUCIA y MALVINAS, hembras al cuidado del entrenador Juan Melero, viajan el próximo domingo con destino al Sporting Club. MI RUCIA, por aquellos lados, será preparada para participar en el premio clásico "Alvarez Condarco".

A LAS 9 HORAS y 40 minutos de la mañana de ayer, el stud "Anita" hizo trabajar fuerte en 800 metros al dos años EMPIRE STAR, un hijo del crack Maritain y la yegua Emigrada. Montado por Fernando Toro, para 800 metros, acompañado por MOLLENDO, anotó 49 segundos. Ultimos 200 metros en 13 segundos.

Mollendo salio adelante y tomó cerca de tres largos. EMPIRE STAR, desde atrás, se le fue acercando hasta postergarlo, al final, por un largo aproximadamente. Se ve muy adelantado el hijo de Maritain que debe debutar el 1.o de enero.

EL DOS AÑOS, LIMARI (Bristol) y la conocida GHIGGIA, viajan a Viña del Mar.

LOS DOS AÑOS TACORA (Bearn Rider) y MATILDINA (Monterey) que se encuentran a cargo de Juan Melero también viajarán a la temporada de Viña del Mar. Estos dos nuevos elementos parten el próximo 23 acompañados de REYNALD, MONGRANA y HELICON.

UN PURGANTE antiparasitario le suministraron a la yegua GUARDIANA.

DESPUES DE LA presentación que realizará el próximo domingo el pupilo de Luis Alberto García, QUINCHERO, será embarcado con destino a Viña del Mar. Anunció su entrenador que será seguro animador del clásico "Copa Jackson".

EL PROXIMO sábado reaparece en Santiago el jinete Raúl Céspedes, que estuvo suspendido por 21 días. Céspedes, durante su castigo, viajó a Concepción, donde ganó 3 carreras.



José Miguel Aravena, que ya 'domesticó" a Arrebato, un potrillo de muchas condiciones pero que tiene su genio lo dirigirá una vez más en la pista del Club Hípico. Complicado se presenta el panorama en el clásico "Domingo de Toro".

PURGANTE antiparasitario se le suministró a los ejemplares CAMPOBELLO, NOELLE y DON TOLO.

UNA NIVELACION molar le hicieron a la yegua VICTORIA EUGENIA.



Sergio Vera dirigirá a Logan en la prueba central del próximo sábado. Interesante quedó el programa extraordinario en La Palma.

Velada Artística en Homenaje a Antonio Acevedo Hernández

Esta tarde, a las 19 horas, en la Sala Camilo Henríquez, es la velada artística en recuerdo del escritor nacional Antonio Acevedo Hernández, que han preparado la Sociedad de Escritores de Chile y el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

En esta oportunidad, el TEUC representará el primer acto de "Arbol Viejo", obra que en la temporada recién finalizada movió al aplauso unánime por la magnífica realización. Cabe hacer mención especial de la actuación que tuvieron actores tan consagrados como Justo Ugarte, Nelly Meruane, Mario Montilles, Sara Astica, Elena Moreno y Gaby Hernández, esta última, actriz invitada, y perteneciente al Instituto del Teatro. Al reponer parte de la obra completa, el Teatro de Ensayo está seguro de recordar fielmente el espíritu del autor desaparecido hace exactamente un año.

Habrá tres oradores en el acto de hoy. Ellos serán: Rafael Frontaura, por el ITUCH; Guillermo Atías, por la Sociedad de Escritores, y Eugenio Dittborn, por el Teatro de Ensayo.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias Lucho Córdoba: "En tiempos de don Arturo".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de Revistas Picaresque. Striptease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (399112). — 15, 18.45 y 22 horas: La lista de Adrián Mesager. 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— Hoy: Salario criminal. Mañana: Tres rostros para el miedo.
CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Cualquiera puede ganar. 14 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22: Orgullo y pasión. EE. UU. Aventura. 15 años.
CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Siempre es domingo. 18 años.
DANTE, J. Washington 26 (494329) — 19 y 22 horas: Amores célebres. 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (32371).— 15, 18.45 y 22 horas: La máscara púrpura. EE. UU. Aventuras. Menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22: En manos del destino. EE. UU. Suspenso. 15 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Orgullo y pasión. EE. UU. Aventuras. 15 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 19 y 22 horas: Amores célebres. 21 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: St. Tropez Blue. Francesa. Drama. 21 años.
IMPERIO, Estado 235 (317960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Il sorpasso. Italiana. Cómica. 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 15.15, 19 y 22 hrs.: Cualquiera puede ganar. Extra: Kennedy.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 hrs.: Vuelo a Tánger. EE. UU. Acción. 14 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: El robo más grande del siglo. EE. UU. Policial. 15 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 15.30, 19 y 22 horas: Universo de noche. 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 14, 16, 19.15 y 22: Un asunto delicado. EE. UU. Comedia. Menores. Extra: Kennedy. Festival de dibujos animados.
METRO: Bandera 137 (83361).— 15, 19 y 22 horas: Cualquiera puede ganar. Extra: Kennedy.
NILO, Monjitas 879 (392078).— El cuarto indiscreto. EE. UU. Drama. 21 años. Extra: Kennedy.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Amores célebres. Francesa. Comedia. 21 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16, 19 y 22 horas: Rififi entre los hombres. Francesa. Suspenso. 15 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15: Tamiko. EE. UU. Drama. 21 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Los amantes del Pacífico. (Francesa. Drama. 18 años). Extra: Kennedy.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: Secreto de casada. 18 años.
SANTA LUCIA. CINERAMA. — Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del Oeste.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 17.45 y 22 horas: Cleopatra: 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. O'Higgins 2987 (91254).— Dos son culpables. Motín de carga humana.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — El satánico doctor NO. Once a la medianoche. Hércules sin cadenas.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96844).— El pequeño coronel. Los cinco halcones. Tres balas perdidas.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Historia de dos pilletes. El precio de la venganza.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La ciudadela de los Robinson. Café Europa. El sitio de Siracusa.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— El fantasma de la ópera. Los valientes andan solos.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— ¿Haora otro mañana? Perro mundo. El satánico doctor NO.
CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Siempre es domingo.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— La mujer apache. Los comandos. Hombres sin credo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Los comancheros. Tarzán en la India. El coloso de Rodas.
BULNES, Avda. Bulnes 188, fono 64129.— La joven. Extra: El negro.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Cleopatra, una reina para el César. Tres lindas mujeres.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Suerte te dé Dios. El balcón de la luna. Una joven de 16 años.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Mundo de noche N.o 2. ¿Qué pasó con Baby Jane? EE. UU., espectáculos 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Condenado a vivir. Norman en órbita. Cien años de fútbol mundial.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Su último cartucho. 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— El castillo del ogro. Matar o morir. Vuelve, amor mío.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El gran circo Chamorro. Chilena, Cómica. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— La espada del conquistador. El satánico doctor No. Pistolas salvajes.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Descanso del personal.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (640303). Los cañones de Navarone. Barrabás.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Cuadro de violencia. EE. UU. Drama. 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El día que la tierra se incendió. El castillo negro. Escándalos en la universidad.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Damon y Pitias. El gigante de metrópolis. Detrás del amor.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Recordarás a Viena. EE. UU., comedia menores.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). La espada del conquistador. Furia indómita. Kid Galahad.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— La espada del conquistador. Cuatro agentes del desorden. Un día con el diablo.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). El castillo del ogro. Matar o morir.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) Descanso del personal.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).—La ciudadela de los Robinson. El profesor distraído. Sed de oro.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). El veneno del deseo. Tres crímenes. La odisea desnuda.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Matar un ruiseñor. El hijo del diablo.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Si contesta mi marido. Amor justiciero.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Ana de los milagros. Taras Bulba.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) Al este del paraíso. Murallas de sangre. Los argonautas.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Al este del paraíso. Murallas de sangre. Los argonautas.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— La leyenda del mar. Crimen en Montecarlos. El placer de su compañía.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). El guardián enmascarado. El león de Castilla. Pistolas de la frontera.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Un día con el diablo. Cazadores de asesinos. El satánico doctor No.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Sinuhé, el egipcio. Pistolas de la frontera. Café Europa.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— La tierna y violenta Elizabeth. La cámara ardiente.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Descanso del personal.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— El hijo del diablo. Matar un ruiseñor.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Dos en un paraíso. Tumulto de pasiones. Fin de semana con Lulú.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.
PORTUGAL, Diez de Julio N.o 252 (34816).—Los jóvenes rebeldes. El jinete negro. El pasado es mejor.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Duelo en Sandoval. Matar o morir. El castillo del ogro.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). Medianoche pasional. Jerónimo. El tigre del mar. Madriguera de espías.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 19 y 22 horas: Il Sorpasso. Italiana. Cómica. 21 años.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Vuelo en Tánger. Extra: Kennedy. 14 años.
REPUBLICA, República 239 (93613) El veneno del deseo. Tres crímenes. La odisea desnuda.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Chicas, chicas y más chicas. Qué me importa el dinero.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— El rincón de los pecados. Corazón latiendo.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Su consigna era el valor. La soga.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El gladiador invencible. EE. UU. Aventuras. 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Las parisienses.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Hombres sin credo. Los comandos. La mujer apache.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Qué me importa el dinero. Chicas, chicas y más chicas.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Cazadores de asesinos. Kid Galahad. Hechizo hawaiano.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Ritmo embrujador. Rose Marie entre los hombres. Roco y sus hermanos.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Leyenda del mar. Verde es la evidencia. Tumulto de pasiones.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Vacaciones en Acapulco.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — El reposo del guerrero. Extra: Kennedy.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Matar un ruiseñor. El hijo del diablo.
SUR: San Diego 935 (61524).— Dos son culpables. Motín de carga humana.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Bocaccio 70.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Los amantes, Sin aliento.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Media noche pasional, Jerónimo, El tigre del mar, Madriguera de espías.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Los últimos días de la tierra, Wichita, Pecado en el paraíso.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Pistolero del atardecer, El paso del indio, Comando negro.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Tiara Tahití, 18 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— El caserón misterioso, 14 años.

Crítico de LA NACION disertará sobre "Teatro Chileno"

Cada día aumenta más el entusiasmo por asistir a los cursos sobre teatro universal que ha organizado la Sociedad de Autores Teatrales de Chile y que tienen lugar todos los lunes, a las 19 horas, en la Sala Talía, San Diego 246.

El próximo lunes 16 subirá a la tribuna el conocido autor, crítico de arte y socio fundador de la Sociedad de Autores, señor Nathanael Yáñez Silva, quien disertará sobre "Teatro Chileno".

El conferenciante conoce como nadie el desarrollo del teatro nacional, dada su larga experiencia adquirida desde los comienzos de este siglo.

Sus numerosos artículos de prensa son leídos por millares de personas que han sabido aquilatar los relevantes méritos del señor Yáñez Silva.

La entrada es gratuita y pueden asistir las personas que lo deseen.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Así era mi madre Historia de dos pilletes Las canciones unidas.
AVENIDA (Buin) — Los caballeros del Rey Arturo, Los tres sargentos, Qué bonito amor.
CERVANTES (San Antonio).— Manos criminales, Amor al vuelo, Tambores apaches.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— F. B. I. Código 98. Hércules sin cadenas.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Il Sorpasso, Moderato Cántabile.
NACIONAL (Puente Alto).— Veracruz, Amorcito corazón El cadáver del baúl.
NAVIA (Fono 93422).— Duelo en la noche Papá soy yo Silencio iracundo Sansón y Dalila.
PLAZA (Talagante).— Juego de amor entre dos, Solo contra Roma El amante de la muerte.
SANTIAGO (San Bernardo).— Cenizas sin gloria La guardia de la reina Sangre en la playa.

En España Construirán los Estudios Cinematográficos más Grandes de Europa

Samuel Bronston los dedicará a sus films superespectaculares.

MADRID 10. (UPI).— El productor cinematográfico norteamericano Samuel Bronston anunció planes para la construcción cerca de Madrid del estudio más grande y más moderno de Europa.

Bronston se propone estar en condiciones de poder filmar simultáneamente cuatro películas espectaculares. La obra incluirá cuatro estudios sonoros como parte de una serie de edificios a construirse en la tercera parte de la superficie de 80 hectáreas que Bronston posee en Las Matas, cerca de Madrid, según información suministrada por un portavoz.

Los planes incluyen la construcción de un laboratorio completo de revelado de películas en colores y un lujoso motel de 90 habitaciones para alojamiento de las estrellas, autoridades de la compañía o invitados.

Entre las películas producidas por Bronston en España figuran "John Paul Jones", "King of Kings", "El Cid", "55 días en Pekín" y "La caída del Imperio Romano" Esta última aún no ha sido estrenada.

En la actualidad Bronston está filmando "Circus World" (Mundo Circense) con John Wayne, Claudia Cardinale, Rita Hayworth y Lloyd Nolan, y está preparando la filmación de "Night Runners of Bengal" "Brave New World", "Paris 1900", y "The French Revolution".

Gran Interés por Presenciar los dos Espectáculos de la Barra de la "U"

El viernes se presentarán en el Estadio Nacional dos mejores creaciones de Rodolfo Soto, "Ritmo y Color" y "La Hazaña de la Yelcho".

La barra de la Universidad de Chile, que tantos buenos momentos ha dado al público de la capital en los tradicionales clásicos universitarios, ensaya actualmente todos los días, a las 17 horas, la "Noche de los Clásicos", que se efectuará el viernes 13 de diciembre, a las 21 horas, en el Estadio Nacional. La barra de la "U" se vincula así al acto especial de conmemoración en Chile del 15.o aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, programado por la Organización Chilena Pro Naciones Unidas, ORNU, a beneficio de los Jardines Infantiles de Chile. Para tal fin, el director de estos espectáculos, Rodolfo Soto, ha ofrecido dos de sus más grandes éxitos. O sea, que el viernes 13, se presentará por primera vez en una sola noche, la maravillosa combinación del clásico diurno de 1962, "Ritmo y Color", con sus canciones y bailes típicos de todo el continente y la acción y la fantasía del clásico nocturno de este año, en el que destacan el he[...]mo de los tripulantes [...] "Yelcho", el sacrificio [...] "Hombre de la Nieve" [...] desfile de éxitos musica[les del] momento.

Los precios que regirán para dicho espectáculo ser[án] tamente populares, las [gale]rías han sido fijadas [en] 1 escudo, adultos, y 0.5[0 es]cudo los niños todo el [...] comprendido tras los ar[cos] resto de las localidades [no] numeradas. La tribuna [...]des, sobre la puerta de M[ara]tón costará sólo 2 escudos [y] la tribuna numerada Pa[cífico] bajo la marquesina, 3 esc[udos].

Las entradas para [el] festival ya están a la [venta] en quioscos especialmente [ha]bilitados en los sigu[ientes] puntos de Santiago: A[hu]da costado Banco de [...] Plaza de Armas, Alameda [...] San Antonio, Alameda y [Ban]dera, Estación Central [y Es]tación Mapocho.

México, Ecuador y España, Seleccionados en Festival de la Canción Iberoamericana

BARCELONA, (UPI).— México, Ecuador y España han quedado finalistas en la "II Feria Internacional de la canción iberoamericana" que se celebra en esta ciudad.

El jurado del certamen ha anunciado hoy que los países finalistas son México, con "Amor venenoso" y "No me preguntes", de Pedro Salas; y "Buscando tu imagen", de Bonifacio Vásquez; Ecuador, con "Sangrante corazón", de Miguel Andrade y José [...] "Tú y yo", de Francisco [Pa]redes; y Lindo es el [...] de Humberto Saltos; [Espa]ña, con "Canto a la Co[...]va", de J. Mata [...] "Prueba niña mi café", [de Vi]cente Escudero; y "Ol[...] corazón", de Pedro A[...] A. Diez.

En tres emisiones por [Ra]dio Barcelona serán tr[ansmi]tidas dichas canciones [para] que los oyentes deci[dan las] tres ganadoras.

...revive el Ducal la hazaña y leyenda ...Sir Percy... el invencible Pimpinela ...lata. ¡Tony Curtis, en el mejor papel ...su carrera! Estreno absoluto de "LA MASCARA PURPURA" (3, 6.45 y 10)



...MASCARA PURPURA" no es una película más de capa ...da. En su género, es una verdadera epopeya. El Ducal la ...hoy con censura mayores y menores y en fascinantes ...Tony Curtis logra aquí el papel más romántico y espectacular de su carrera.

...tival Pro-Pascua de Hijos de Actores ...Realizará el Viernes en el T. Santiago

...Sindicato de Actores ...les de Chile anuncia ...el próximo viernes 13 del ... en una única fun... las 22 horas, en el ... Santiago, su festival ... beneficio Pro Pascua ... hijos de los actores. ...o promete ser una pre...ción singular ya que to...los teatros, radios y boi... la capital han prome... prestar su apoyo al igual ...los artistas, tanto nacio... como extranjeros, que se encuentran triunfando en la actualidad. A pesar que la hora de entrada será a las 10 de la noche, no se puede asegurar la hora de la salida ya que serán innumerables los artistas que se presentarán porque nadie ha negado su colaboración, consolidando en esa forma una vez más la íntima unión que existe en ese gremio que en la actualidad lucha por obtener su previsión.

GRUPO DRAMATICO "LUIS JOUVET" SE PRESENTA HOY

El Grupo Dramático "Luis Jouvet", perteneciente al Instituto Francés de Cultura, presentará desde hoy, hasta el día 13, a las 19 horas, en el Teatro del Instituto, las obras del famoso dramaturgo contemporáneo Jean Tardieu, "Il y avait four au manoir" y "Les amants du Metro".

REGULO RAMIREZ DEBUTO EN RADIO

Anoche debutó en Radio Minería el barítono colombiano Régulo Ramírez, que desde casi seis años no había vuelto al país. El extraordinario intérprete, que ha mantenido su calidad interpretativa que aquí ya se le conoce, viene en esta oportunidad precedido de significativos antecedentes. Acaba de filmar una película en que él fue uno de los principales protagonistas y antes de llegar a Santiago (el sábado último) cumplió una larguísima temporada en radios y canales de la televisión de Lima. Régulo Ramírez ha sido contratado por Minería para que cumpla un mes de actuaciones. Puede oírsele los lunes, miércoles y viernes, a las 22,40 horas.

OTRO DEBUT

La esposa de Arturo Gatica, Esmeralda Roy, debutará el 13 en Minería, presentándose a las 21 40 horas, los lunes miércoles y viernes.

EN NUEVA YORK SEPULTAN A ERNESTO LECUONA

NUEVA YORK, 10.— (UPI). — El fallecido compositor cubano Ernesto Lecuona será sepultado en Valhalla (Nueva York), según dijo hoy un vocero de la familia del mundialmente famoso músico.

Lecuona falleció el 29 de noviembre en Santa Cruz de Tenerife, en las Islas Canarias, de una enfermedad pulmonar. su cadáver fue traído aquí por vía aérea el 7 del corriente.

Los servicios religiosos serán en la Iglesia de San Ignacio de Loyola, y los fúnebres en el Cementerio Puerta del Cielo, en Valhalla, pequeña población del Condado de Westchester, entre las personas que asistirán a los servicios se cuentan la sobrina de Lecuona, señora Ilisa Brower Lecuona de Ramírez, su esposo, el periodista cubano Arturo Ramírez; y Armando de la Torre, secretario de Lecuona durante 20 años. El grupo vino desde Madrid acompañando al cadáver de Lecuona. La señora de Ramírez dijo previamente que Lecuona expresó el deseo de ser sepultado eventualmente en Cuba. "cuando el país sea nuevamente libre".

Un Nuevo Estreno de la Sociedad de Arte Escénico se Realiza Esta Tarde

En el Teatro Municipal se pondrá en escena "De Angeles y Hombres", de José S. Irarrázaval.

Esta tarde, a las 19.30 horas, se llevará a efecto en el Teatro Municipal, el estreno de la obra del joven autor chileno José Santiago Irarrázaval, "De Angeles y Hombres".

Esta será la cuarta y última obra que estrene este año la Sociedad de Arte Escénico, organismo subvencionado por la Municipalidad de Santiago, que este año ha desarrollado una intensa labor.

Anteriormente, había puesto en escena "La Farsa del Licenciado Pathelín", "La Tía de Carlos" y "Arsénico y Encaje Antiguo".

La obra de José Santiago Irarrázaval, que además de ser Administrador de la SAE, se encargó de su dirección y de su escenografía, cuenta con un elenco de primera magnitud, formado por Conchita Busón, Julita Pou, Magdalena Aguirre, Jorge Quevedo, Marcelo Gaete y Mauricio Davinson.

"De Angeles y Hombres" es una obra navideña, pese a que su acción transcurre en la época actual, coincidiendo los nombres de los personajes con los de la Sagrada Familia.



JULITA POU, la excelente actriz nacional, que tiene uno de los papeles principales en "De Angeles y Hombres"

A Talca viaja "El Avaro", de Moliere, llevado por el Teatro de Ensayo

En la ciudad de Talca será presentada por el Teatro de Ensayo la obra de Moliére, "El Avaro", que durante dos meses estuvo en la cartelera del Camilo Henríquez.

Las funciones se anuncian para el sábado 19, en una sala acondicionada para tal ocasión. Los fondos que se recauden en las presentaciones serán destinados a la Cruz Roja local.

Será ésta la segunda jira en el año que hará el TEUC, con la pieza de Moliére, que fue dirigida por Eugenio Dittborn. Anteriormente, "El Avaro", viajó a Córdoba, Republica Argentina, en donde la crítica y el público supieron valorizar la magnífica puesta en escena de tan importante obra.

¡LA FIESTA DEL AÑO! FESTIVAL DE LOS EMPLEADOS. PROXIMO DOMINGO EN EL TEATRO CAUPOLICAN.—

MILES DE PESOS EN REGALOS DONADOS POR EL COMERCIO

Los mejores artistas en un show colosal, vermut 6.30 y noche 9.40.

ACTUACION ESPECIAL DEL "ORFEON DE CARABINEROS"; el popular MANOLO GONZALEZ; la graciosa Anita González, LA DESIDERIA; PAT HENRY con sus DIABLOS AZULES; CHOLITO y sus TROPICALES DEL RITMO; PEPE LUCENA; los graciosos FONOMIMICOS HNOS. IBAÑEZ; el popular "Caramelo de Menta", LALO VALENZUELA; los famosos prestidigitadores ADRIO Y ERIKA; CONJUNTO ARAUCANO LAUTARO MANQUILEF; TRIO LOS LUCEROS; el astro de la canción, LORENZO VALDERRAMA; un fonomímico sensacional: CHICHO AZUA; la Orquesta Espectáculo CUBANACAN; la ganadora del Disco de Oro RCA Victor, GLORIA BENAVIDES; el Negrito JOHNSON; Orquesta Espectáculo LOS CARIBES; la sensacional KATTY MORENO; LOS SEVILLANITOS; la linda estrella de la juventud, MAGGIE; TOMMY DAVIS; EL GRAN ROMARIO; LOS HILTONS; ORQUESTA WILLY VILLARROEL. Y MUCHOS MAS. CON LA ANIMACION DE HUGO ORTEGA. GUILLERMO ZURITA; HNOS. LUCO Y EL CHE PARNOS.

¡Esta sí que es fiesta mialma!!!

Es la mejor del año. Es tradicional el Festival de los Empleados del Caupolicán. Los miles de pesos en regalos donados generosamente por el comercio santiaguino son una fiel demostración del cariño de los "habitués" al popular Coliseo de la calle San Diego. Cooperación desinteresada en todo aspecto hace de la "Fiesta del Año" un espectáculo diferente a todos los de su estilo. Actúan desinteresadamente un verdadero "Regimiento de Atracciones" en ambas funciones. Vermut, a las 6.30, y noche, a las 10, y además un GRAN CONCIERTO POPULAR en el escenario con nuestro ORFEON DE CARABINEROS.

Los miles de pesos en valiosos y distintos regalos se exhiben en el amplio fóyer del Teatro Caupolicán y serán sorteados entre los asistentes a ambas funciones y entre todas las localidades. Vale decir, tanto los asistentes a la platea como al balcón o la galería tendrán la posibilidad de llevarse a su casa más de un lindo regalo, donado a los empleados del "Caupo" por las más prestigiosas firmas comerciales santiaguinas.

Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana, a 2.000 pesos plateas bajas, numeradas; 1.000 pesos balcón y 700 pesos galerías, y se recomienda adquirirlas con anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1963; HOY DESPEDIDAS EN LINARES

MAÑANA JUEVES 12 en PARRAL; en CHILLAN, el 13, 14 y 15.

Verdaderas muchedumbres se reúnen bajo la carpa gigante del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1963, que para los públicos sureños exhibe, con todo éxito, el mismo brillante espectáculo internacional que fue tan aplaudido en el Teatro Caupolicán en el "Mes de la Patria", de septiembre pasado.

El domador británico Frank Tibor con su conjunto de nueve (9) leones africanos, todos juntos en la gran jaula redondel, aporta estremecedoras emociones al multiforme espectáculo que luce a los sensacionales trapecistas estadounidenses The Flying Comets Trapeze, a los japoneses Kamamuras y los Samurai; excéntricos musicales brasileños "Los Rivers"; la estupenda belleza acrobática Lina Lee; los parodistas cómicos franceses "Les Georges", y la regocijante escuadrilla de la risa, con Caluga, Flautín, Zapatín y Chicharrita.

Hoy en Linares, dos despedidas linarenses: vermut y noche; en Parral, única noche mañana jueves 12, siguiendo a Chillán; en Chillán, el viernes 13 noche debut y triples chillanejas el 14 y 15.

En San Carlos el día 16; en Bulnes el 17, siguiendo a Concepción; en la cancha de la "U" debut penquista el jueves 19, actuando hasta el miércoles 25, gloriosa Pascua de Navidad.

No actuarán en Talcahuano, Penco, Tomé, Lota ni Coronel; el día 26 iniciarán regreso directamente a Santiago para seguir a Mendoza, Argentina.

Periodista de Radio Balmaceda Triunfó en Concurso Musical de Radio Minería

El periodista de Radio Balmaceda, Patricio Mans, resultó vencedor en el concurso para autores y compositores chilenos que organizó CB 106, a pedido del conjunto folklórico argentino "Los Trovadores del Norte", que luego de haber cumplido su temporada ante nuestros micrófonos regresaron a su patria. Tal como ellos lo querían, llevan en sus maletas tres obras chilenas para incluir en su repertorio y que, justamente, ocuparon los tres primeros lugares en el torneo que mencionamos. Mans ocupó el primer lugar con su tema "Bandido", ganando además 300 escudos. Carlos Contreras, de Traiguén, ocupó el 2.o puesto con "Vamos Trillando", y ganó 200 escudos. La tercera clasificación y el premio de 100 escudos, lo logró Humberto Santander, profesor de Chuquicamata, con la tonada "Pueblito".

CB 146

RADIOTEATROS en CB 146 RADIO MAGALLANES

"Su Emisora Popular"

"A DONDE VAS, MARGARITA"
Nola Basurco - Julio Jung - Delfina Fuentes. Lunes a sábado, 18.35 horas. Lunes a domingo, 17 horas.

"ENTRE REJAS"
Alicia Quiroga - Roberto Parada. Lunes a viernes, 17.30 horas.

"JOAQUIN MURIETA"
Julio Jung - Roberto Parada. Lunes a viernes, 18 horas.

"FORTACHIN"
Nelson Castillo - Patricia Aguirre. Lunes a viernes, 18.30 horas.

"DEL AMOR AL CRIMEN"
Esther Mayo - Mario Lorca. Lunes a viernes. 20.30 horas.

"LOS CUENTOS CRAV"
Marta Ubilla - Lorenz Young. Lunes a viernes, 22 horas.

"EL CALVARIO DE UNA MADRE"
Marta Ubilla - Osvaldo Donoso. Lunes a viernes, 22.30 horas.

TRES JEEPS WILLYS 1961

tipo Scout en buen estado, venden

Laboratorios Lepetit S. A.

División Veterinaria

SANTA ELENA 2222 FONO 55538.



El espectáculo internacional MAS IMPORTANTE Y APLAUDIDO que recorre el país... HOY, a las puertas de su casa... Adultos y niños de la zona sureña asisten a conocer el NUEVO PROGRAMA 1963:

— HOY —

MIERCOLES 11 dos despedidas linarenses.

LINARES

HOY MIERCOLES 11, dos últimas funciones linarenses: vermut y noche.

PARRAL

MAÑANA JUEVES 12, única noche parralina. Estadio de Parral.

CHILLAN

VIERNES 13, debut chillanejo.

EN PARRAL: el JUEVES 12 única noche en Parral.
EN CHILLAN: el VIERNES 13, debut chillanejo; el sábado 14, triples penúltimas: matiné infantil, vermut y noche, el domingo 15, tres despedidas de Chillán.
EN SAN CARLOS: el LUNES 16, única noche en San Carlos.
EN BULNES: El MARTES 17, única noche en Bulnes.
EN CONCEPCION: debut el JUEVES 19 en la cancha de la "U" penquista, consecutivamente desde el jueves 19 hasta el MIERCOLES 25 de diciembre, gloriosa Pascua de Navidad.

IMPORTANTE: El Nuevo Circo 1963 no actuará en Talcahuano, Tomé, Penco, Lota ni Coronel; el 26 regresará directamente a Santiago.





Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.





Felices Pascuas para EL... Facilidades para USTED!

Anillos Joyas

Pie E° 10 Saldo 10 meses

Gran surtido en: Pulseras Oro 18K. PIE E°30 Saldo Facilidades

RELOJERIA **Gabor**

Estado 48 Estado 91





Extraordinario festival de películas policiales inglesas













Distribuidas por Organización Rank

LA NACION

MIERCOLES 11 DE DICIEMBRE DE [1963]
— SANTIAGO DE CHILE —

OJO CON EL ESCHERICHIA COLI:

EL MICROBIO QUE MAS SE DIVIERTE EN LA NAVIDAD NOS ACECHA HASTA EN LOS HELADOS

Personeros de IDIEF son sus peores enemigos a cambio del resguardo de nuestra salud.

por SILVIA PINTO

Extranjero que llega a Chile se enferma de tifus o indigestión. El mal se conoce más allá de nuestras fronteras con el nombre de "chilitis" y no ataca a los nativos porque ya estamos inmunizados.

Sin embargo, suele desconocernos en el verano, Fiestas Patrias y Navidad.

El indeseable aguafiestas es un microbio con nombre simpático: se llama Escherichia Coli y vive feliz tanto en el agua de las norias como en las cremas, mayonesas o helados.

Para el 18 de Septiembre y Pascua, épocas en que se consumen con avidez estos tres últimos manjares, las víctimas más fáciles son los niños. Cuando sube la temperatura, el microbio se reproduce con entusiasmo y sus efectos son aplastantes.

Todas las precauciones que se apliquen para combatirlo resultan insuficientes en algunos casos y muchas veces al saborear una mayonesa, más vale que nos encomendemos al santo de nuestra devoción antes de confiar en la higiene de quien la preparó.

Porque no es tan fácil librarse de la Escherichia Coli.

Los dueños de un restaurante santiaguino, famoso por la buena calidad de sus platos, estaban desesperados porque siempre el análisis bacteriológico a que sometían sus mayonesas resultaba con un alto porcentaje del temible bacilo.

Los manipuladores de sabroso alimento ya no podían adoptar más medidas de higiene en las cocinas, pero el gérmen seguía incólume.

Hasta que los asesores del establecimiento, químicos farmacéuticos expertos en bacteriología del Instituto de Investigaciones y Ensayos Farmacológicos (IDIEF), encontraron la causa: todas las precauciones se anulaban al quebrar el huevo y vaciar su contenido. Tanto la yema como la clara se deslizan por la parte exterior del huevo, zona donde se radica preferentemente la Escherichia Coli.

La medida vale para dueñas de casa y comerciantes; antes de preparar la mayonesa hay que lavar los huevos con jabón.



Inés Morán, Carmen Medrano y Sara Benado conocen los secretos e inquietudes de industriales serios y de inescrupulosos. En el laboratorio del IDIEF pasan la jornada analizando y componiendo fórmulas que pueden ser decisivas para el público consumidor o para el productor en apuros.

HIGIENE MALA QUE PUEDE SER PEOR

—En Chile, la higiene de los alimentos manipulados es desastrosa, dice Alejandro Aldea, Director del IDIEF. Afortunadamente los industriales serios están interesados en prevenir las sanciones del Servicio Nacional de Salud y hacen controlar sus productos por el IDIEF para ir mejorando su calidad.

—El IDIEF los asesora en el aspecto bacteriológico. Sus técnicos visitan la industria, analizan el alimento y fijan normas para obtener resultados satisfactorios.

—En alimentos, la calidad debe ser única, explica el profesor Aldea. No se puede hacer concesiones como con cualquier otro producto porque se trata de respetar la salud del pueblo.

—Ahora que el Mercado Común Latinoamericano abre nuevas rutas a los comerciantes, Chile deberá competir en calidad y por eso, las industrias están planificando y eliminando la contaminación.

—Las normas de importación que rigen en Estados Unidos e Inglaterra han hecho comprender también a nuestros productores, que es más barato enviar buenas remesas que arriesgar su pérdida total cuando en el puerto de destino las devuelven por inservibles.

—Tanto han pulido sus técnicas que ahora la exigente Inglaterra opina que los alimentos congelados chilenos están más adelantados que los japoneses, sus preferidos anteriormente.

—Sin embargo, concluye Aldea, en este país, enfermedad aún sigue siendo sinónimo de mugre. Las carnes no se transportan en camiones refrigerados; las envolturas plásticas que protegen a los alimentos de la contaminación con el medio, se usan muy poco; la leche en polvo sufre almacenaje improvisado y en las Unidades Sanitarias se somete a subdivisiones no adecuadas para este producto.

—Por último, lo que se logra salvar en buen estado, llega al hogar y la dueña de casa o la empleada doméstica lo manipula sin lavarse las manos previamente. O bien, al conversar, lo contamina por alguna infección nasofaríngea que tenga sin saberlo. De esta manera agrega la cuota fatal de microbios.



Alejandro Aldea, Director del IDIEF: "Nosotros analizamos desde la calidad del pañal de papel —recién salido a la venta— hasta la riqueza nutricional de los alimentos para aves."

PAN DE PASCUA SOSPECHOSO

El laboratorio del IDIEF, hace de todo, por vaga o general que parezca la explicación. Sus expertos controlan los productos farmacéuticos, analizan materias primas de productos cosméticos, dictaminan en casos en que existan dudas sobre el grado de refinamiento de las mercaderías que se importan hacen control bacteriológico y bromatológico de los alimentos y atienden las consultas más extrañas del público.

Cierta vez llegó una señora con un trozo de pan de pascua para comprobar mediante análisis si efectivamente, su marido estaba cumpliendo la amenaza de envenenarla. No falta la situación tragicómica que plantea alguna vedette para poder maquillarse sin peligro de perder las pestañas ni "descascararse" o del maniático con delirio de persecución que lleva la droga con la cual pretendían matarlo para apoderarse de su herencia. La tabletita no pasa de ser en muchas ocasiones una inofensva aspirina.

Cuando el Ejército llamó a propuestas públicas para comprar calcetines, fue el IDIEF quien determinó cuál tejido había recibido el tratamiento de sanitizado requerido para mantener una acción bactericida.

La ventaja para los particulares que recurren al IDIEF es que éste en lugar de ganar dinero con la consulta, en algunos análisis pierde alrededor del 20 por ciento por tratarse de un instituto dependiente de la Universidad de Chile y sin afán de lucro.

—Por eso, cuenta Aldea, los recursos con que contamos son muy pequeños y el trabajo debe hacerse muchas veces en forma rudimentaria. Para quedar al día en aparatajes adecuados necesitaríamos como mínimo 400.000 escudos.

ADELANTOS COSMETOLOGICOS

Carmen Medrano, profesora de la Escuela de Química y Farmacia es quien colabora con el IDIEF para resolver algunos problemas de cosmética.

—En el control de cosméticos ya se dio un gran paso en Chile, dice. Funciona una comisión en Sanidad encargada de revisar la literatura y composición de los preparados cosméticos que salen a la venta.

—Ellos aplicarán estrictamente el principio de que un producto destinado a embellecer tiene que ser inocuo, es decir, no provocar daño.

—En el país, los productos cosméticos son realmente buenos, opina Carmen, y hay sentido de superación en los industriales. Tampoco les conviene una fabricación deficiente porque la competencia es enorme.

—La cosmetología se enseña a los alumnos de quinto año de la Escuela de Química y Farmacia como capítulo dentro del programa de la cátedra de Farmacia Industrial.

El químico farmacéutico es el profesional más adecuado para ejercer sus actividades en el campo de la cosmetología. Posee un conjunto de conocimientos tanto químicos, biológicos, farmacológicos y técnicos que le permiten no sólo formular preparados atrayentes.

Este científico sabe velar por la inocuidad e incompatibilidades de cualquier tipo que estos productos puedan presentar.

Palabras Cruzadas

HORIZONTALES:

1.—Resultado del trabajo o de la acción (Pl.)
6.—Fetidez del aliento.
11.—Manjar guisado con salsa.
13.—Beber un líquido.
14.—Moved los remos para hacer adelantar una embarcación.
15.—Rápida, violenta, precipitada.
16.—Indio de Tierra del Fuego.
17.—Corto, mezquino.
20.—Lucha, combate.
21.—Saludable (fem.)
23.—Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamante, rey de Tebas.
24.—De la antigua Mauritania, hoy Marruecos.
25.—Tejido de mallas.
27.—Labiérnago, planta oleácea de Europa.
29.—Arma que sirve para disparar flechas.
30.—Prep.: después de
31.—Hembra del oso.
33.—Artículo determinado, pl.
34.—Meteoro en forma de arco.
37.—Camino, senda.
39.—Parte inferior del tejado.
43.—Diez veces cien.
44.—Fatiga, abate, extenúa.
46.—Reza una oración.
47.—Departamento del S. E. de Francia, cap. Grenoble.
49.—Coged, agarrad.
51.—Poner precio a una cosa.
52.—Audaz, atrevida.
53.—Planta aristoloquiácea de flores rojas.
54.—Desabridos, sin sal.

VERTICALES:

1.—En los cuentos de hadas, gigante feroz (pl.).
2.—Que tiene bondad (fem.).
3.—Hacen versos rimados.
4.—Parte de una vasija que sirve para agarrarla.
5.—Agua gaseosa.
6.—Distinto.
7.—Palo aguzado que servía a los indios para labrar la tierra (Cub.)
8.—Rival, contendiente.
9.—Punto opuesto del cenit.
10.—Instrumento de agricultura.
12.—Disposición general de una obra.
18.—Planta, cuyo fruto es la uva.
19.—Gorra que usaban los soldados españoles.
22.—Porción de curva (pl.).
24.—Mamífero anfibio de los mares árticos.
26.—Diosa de la aurora, en la mitol. griega.
28.—Ligo, enlazo.
32.—Terminación que se añade a los números cardinales para significar fracción (fem.).
33.—Artículo determinado (fem., pl.).
34.—Toma por modelo.
35.—Movimiento de la boca que denota alegría (pl.).
36.—Que no ha sufrido lesión (fem.).
38.—Rey de los antiguos peruanos.
40.—Altura de terreno larga y poco elevada (pl.).
41.—Removido con el arado.
42.—Bahía natural o artificial (pl.).
44.—Signo aritmético.
45.—Montaña de Grecia, al S. de la península de Salónica.
48.—Apócope de raro.
50.—Mamífero carnicero plantígrado.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

C	A	S	T	O	R	■	C	E	R	C	A	R
A	S	I	■	T	E	M	A	S	■	E	R	A
M	I	■	A	R	T	E	S	A	S	■	O	S
A	S	■	■	O	A	S	I	S	■	■	N	E
R	■	A	B	■	■	A	■	■	A	D	■	R
O	R	N	A	R	E	■	M	O	R	O	S	O
■	O	D	R	E	S	■	A	L	A	N	O	■
A	L	A	R	D	E	■	S	A	B	A	N	A
L	■	R	E	■	■	O	■	■	E	N	■	S
T	E	■	■	R	A	R	O	S	■	■	B	E
U	T	■	C	A	N	A	R	I	O	■	A	S
R	E	D	■	P	I	L	A	R	■	I	L	O
A	R	O	N	E	S	■	R	E	N	D	I	R

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del o los autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

1428) Felicita por medidas sobre precio de azúcar

Señor Director:

Ruego a Ud. hacer publicar en su Sección Cartas al Director mis más sinceras felicitaciones a los miembros de los Ministerios que intervinieron en la fijación última del precio del azúcar, no por este motivo, sino por lo discreta y silenciosa con que ella se llevó a cabo, por lo cual no produjo los acostumbrados ocultamientos de la mercadería por comerciantes ni sus restricciones, ni se produjo tampoco el abuso del consumidor que trata, con justa razón, de adquirir mayores cantidades de las que realmente necesita, lo que produce por lo general descusiones entre el público y los comerciantes.

Así, para terminar, renuevo mis felicitaciones a esas personas y que sigan por el mismo camino para las fijaciones de nuevos precios, ser breves y categóricos cuando se trate de alzas realmente justificadas y proceder al rechazo de las solicitudes, en igual forma, si no se justifican.

E. R. M.

1429) Protesta contra abusos en cobro de los "taxis"

Señor Director:

En varias oportunidades he sido víctima del abusivo cobro de tarifas por parte de inescrupulosos choferes de taxi, quienes, sin medida de control alguno que se deje ver por parte de las autoridades, prácticamente se han dedicado a "tomar por asalto el bolsillo' de las personas que se ven en la necesidad de recurrir a dicho servicio.

Un ejemplo: en la mañana de ayer dos personas tomaron un taxi en la Estación ... cho y se dirigieron ... Colón con Escanilla ... apenas diez cuadras ... de partida, y el chofer ... bró con toda frescura ... honestidad dos escudos ... carrera.

El señalado recorrido ... marca en el taxímetro ... 0,70 escudo, suma a ... agregado el porcentaje ... día festivo, está muy ... a la que se hizo pagar ... escrupuloso chofer. C... mo éste, señor Director ... piten a diario y a ... mento en Santiago.

Es necesario, en co... cia, que la autoridad ... la tarea de controlar ... sos que se dejan ... medida práctica sería ... y llevar un registro ... los choferes de taxis ... pital, para ir elimin... elementos sorprendidos ... tas reiteradas, que ... gian a un gremio que ... tar al servicio de la c... dad.

El sistema pondría ... bierto a la población ... go permanente a que ... cuentra expuesta al ... los taxis para mov... al mismo tiempo, de... bajando solamente ... personas que lo hace... damente.

Saluda atentamente ...
Alberto Caamaño S...

1430) Quieren ... a cuenta de ... de Revalori...

Señor Director:

Ahora que se firmó ... 15.386, de Revalorización ... Pensiones, sería bene... dictara una ley o de... nos conceda a los be... con ella un anticipo ... futuros reajustes, ... antes de la Pascua.

Este anticipo lle... gran alivio a todos ... nados, especialmente ... bajas rentas, quienes ... bido hacer frente a ... de artículos de prime... dad sin otra entrada ... pensiones o montep... cialmente de Ferroca...

Así Atendemos al Público

Existen disposiciones que obligan a dueños de sitios proceder a su cierre

La Junta de Vecinos de la Población "18 de Septiembre" de la comuna de La Cisterna, nos envió una carta por la cual presenta el problema que se ha creado a ese sector' al ocupar sitios eriazos personas ajenas a ellos, valiéndose de que se encuentran abiertos y a la falta de vigilancia policial.

1427) Vigilancia policial y cierre de sitios en sector residencial

Señor Director:

En su prestigiosa sección "Cartas al Director", solicitamos la publicación de la siguiente:

Somos un grupo de vecinos propietarios que nos agrupamos en una Junta de Vecinos, con el ánimo de luchar por el progreso de este sector, ubicado a la altura del Paradero 28 1/2 de la gran Avenida, y denominado Población "18 de Septiembre", reconocido como sector residencial por la...

Al respecto, podemos informar que hay disposiciones municipales que obligan al cierre de esta clase de sitios, tanto para evitar el establecimiento de poblaciones callampas, como para que no sirvan de basurales o refugio de vagos.

Por lo tanto, así como hacen un llamado a los dueños de esos sitios para que los cierren y desalojen a sus ocupantes ilegales, la Junta de Vecinos se puede dirigir a la Municipalidad de La Cisterna, para que sus inspectores notifiquen a los dueños para que procedan a su cierre, en caso de no construir en esos terrenos.

En cuánto a la vigilancia policial, la Dirección General de Carabineros, está empeñada en aumentar los efectivos de todas sus comisarías, a medida de la disponibilidad de personal.

JUAN MARINO — POR SAM LEFF

¿GRUMP NO PERMITE QUE UDS. HAGAN UNA MARINA?
PERO ÉL NO PUEDE IMPEDIR QUE UDS. RECONSTRUYAN LA CASETA
¡HEMOS TRAÍDO LOS MATERIALES Y AHORA MISMO VAMOS A COMENZAR!
NO, POR FAVOR, PORQUE ENTONCES LLORARÉ YO TAMBIÉN
OOH... CREO QUE VOY A LLORAR...



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs

SOMOS MÁS LISTOS QUE TÚ.





DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





DIEZ MINUTOS MÁS TARDE
TIREN ESAS RAMAS HACIA EL SUELO Y LO DESLIZAREMOS A TIERRA

RAMONA — POR JORGE PALACIOS



